

1. HIRUHILABETEKO JARRAIPENA SEGUIMIENTO TRIMESTRE 1

-
-

Aurkibidea / Índice :

0.	SARRERA	1
	<i>INTRODUCCIÓN</i>	
I.	LEHENDAKARITZA.....	5
	<i>PRESIDENCIA</i>	
-	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia	7
	<i>Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo</i>	
II.	HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA	19
	<i>EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</i>	
-	Unibasq.....	21
III.	EKONOMIA ETA OGASUNA	31
	<i>ECONOMÍA Y HACIENDA</i>	
-	Finantzen Euskal Institutua	33
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
IV.	JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA	41
	<i>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-EJIE, S.A.....	43
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	ITELAZPI, S.A.....	55
V.	ETXEBIZITZA, HERRI LANAK ETA GARRAIOAK	65
	<i>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.	67
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Eusko Trenbideak, S.A.....	81
	<i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	
-	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	95
-	Zumaiako Kirol Portua, S.A.....	105
-	Euskal Trenbide Sarea	113
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Euskotren Participaciones, S.A.....	129
-	Viviendas en Alquiler, S.A.....	137
VI.	INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMOA.....	147
	<i>INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO</i>	
	Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	149
	<i>Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Energiaren Euskal Erakundea.....	151
	<i>Ente Vasco de la Energía</i>	
-	C.A.D.E.M., S.A.	169
-	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A.	179

<i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	
- Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A.	189
<i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	
- Udal Zentral Elkartuak, S.A.	197
- Central Hidroeléctrica de San Pedro de Araia, S.A.	205
- Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.	213
Basquetour, S.A.	221
S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	231
<i>S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas</i>	
- Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, SA	233
<i>Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.</i>	
- Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.	247
<i>Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.</i>	
- Teknologi Elkartegia, S.A.	255
<i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	
- Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.....	269
<i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	
- Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.....	277
<i>Parque Tecnológico de Alava, S.A.</i>	
- Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A.	289
<i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i>	
- SPILUR. S.A.	301
- Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	315
- Debagoieneko Industrialdea, S.A.	323
- Urola Erdiko Industrialdea, S.A.....	333
- Deba Beheko Industrialdea, S.A.	343
- Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.	353
- Arratiako Industrialdea, S.A.	361
- Irungo Industrialdea, S.A.	371
- Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.	381
- Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.....	391
- Okamikako Industrialdea, S.A.	401
- Goierri Beheko Industrialdea, S.A.....	411
- Urola Garaiko Industrialdea, S.A.	421
- Zarautzko Industrialdea, S.A.....	429
- Busturialdeko Industrialdea, S.A.	437

-	Centro de Empresas de Zamudio en liquidación, S.A.....	445
-	Elorrioko Industrialdea en liquidación, S.A.	455
-	Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	463
-	Lautadako Industrialdea, S.A.....	473
-	Orduñako Industrialdea en liquidación, S.A.	483
-	Mallabiako Industrialdea, S.A.	491
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	501
-	Tolosaldeko Apattaerrika Industria Lurra, S.A.....	509
VII.	ENPLEGUA ETA GIZARTE GAIAK.....	521
	<i>EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES</i>	
-	Lanbide – Euskal Enplegu Zerbitzua	523
	<i>Lanbide – Servicio Vasco de Empleo</i>	
VIII.	OSASUNA ETA KONSUMOA	531
	<i>SANIDAD Y CONSUMO</i>	
	Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	533
	<i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Osakidetza- Servicio Vasco de Salud.....	535
-	OSATEK, S.A.....	551
IX.	INGURUMENA, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA.....	561
	<i>MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA</i>	
-	Neiker, S.A.	563
-	Itsasmendikoi, S.A.....	575
-	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa.....	587
	<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	
-	Uraren Euskal Agentzia.....	597
	<i>Agencia Vasca del Agua</i>	
X.	KULTURA.....	611
	<i>CULTURA</i>	
-	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A.	613
	<i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	
-	Etxepare Euskal Institutua.....	623
	Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	633
	<i>Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Euskal Irrati Telebista	635
	<i>Radio Televisión Vasca</i>	
-	Euskal Telebista, S.A.....	645
	<i>Televisión Vasca, S.A.</i>	
-	Eusko Irratia, S.A.....	657
	<i>Radiodifusión Vasca, S.A.</i>	
-	Gasteiz Irratia, S.A.	667
	<i>Radio Vitoria, S.A.</i>	
-	EITBNET, S.A.	677



0. SARRERA
INTRODUCCIÓN

SARRERA


5/2010 Legeak, abenduaren 23koak, bere 39. Artikuluaren 1. Atalean ezartzen du Jaurlaritzak hiruhilabetero Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari jakinarazi behar dizkiola baltzu publiko eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoei dagozkien egoera balantzea, galeren eta irabazien kontua, esku-diru fluxuen egoera, eta, azkenik, ustiapen- aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

Argitalpen honen bitartez, aipatutako agirien berri ematen dizugu non adierazten baita Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publikoen arloa osatzen duten entitateen egoera ekonomiko-finantzarioa, alegia dagokion hiruhilekoaren amaieran izandakoa. Erakunde eta baltzu publikoek emandako behin-behineko eta auditatu gabeko datuen bidez landu ditugu dokumentu hauek.


INTRODUCCIÓN

El apartado 1 del artículo 39 de la Ley 5/2010, de 23 de diciembre, establece que el Gobierno debe dar cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, del balance de situación, cuenta de pérdidas y ganancias, estado de flujos de efectivo y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas.

A través de la presente publicación se exponen los citados documentos relativos a la situación económico-financiera al cierre del trimestre de las entidades que conforman el sector público empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Estos documentos han sido elaborados a partir de datos provisionales no auditados aportados por los entes y sociedades públicas.



I. LEHENDAKARITZA
PRESIDENCIA



Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia
Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	322.219
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	890.635	A-1) Fondo propioak Fondos propios	322.219
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	517.605	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	322.219
3. Hainbat zordun Deudores varios	514.205	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
4. Pertsonala Personal	3.400	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	568.416
4. Deribatuak Derivados	----	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	568.416
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	373.030	3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	550.772
1. Diruzaintza Tesorería	373.030	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	17.644
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	890.635	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	890.635

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(74.824)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(74.824)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		497.282
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		497.282
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(75.975)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(58.813)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(17.162)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(40.535)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(40.535)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		15.791
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		321.739
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		480
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		480
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		480
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		480
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		322.219
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		322.219

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	322.219
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(480)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(480)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	50.811
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(517.605)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	568.416
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	480
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	480
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	373.030
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	373.030

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	-----	30.000	0
216 Altzariak Mobiliario	30.000	-----	30.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	373.030	(373.030)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	373.030	(343.030)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	373.030	(373.030)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	30.000	-----	30.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	30.000	-----	30.000	0
101 Fondo soziala Fondo social	30.000	-----	30.000	0
1010 Fondo soziala. EAEko sektore publikoa Fondo Social. Sector Público de la CAE	30.000	-----	30.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailak, harpidetuko duen Fondo Sozialaren hasierako zuzkidura. Dotación inicial del Fondo Social a suscribir por la CAE, Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, para financiar inversiones.	30.000	-----	30.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	30.000	373.030	(343.030)	***

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		----	74.824	(74.824)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	----	74.824	(74.824)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	----	74.824	(74.824)	***
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas	----	54.824	(54.824)	***
6079	Bestelako lanak eta zerbitzuak Otros trabajos y servicios	----	20.000	(20.000)	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		953.786	75.975	877.811	8
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	725.312	58.813	666.499	8
640	Soldatak Sueldos y salarios	725.312	58.813	666.499	8
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	725.312	58.813	666.499	8
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	725.312	58.813	666.499	8
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	228.474	17.162	211.312	8
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	217.594	16.981	200.613	8
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	10.880	181	10.699	2
IV. USTIAPENEGO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		1.035.341	40.535	994.806	4
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.035.341	40.535	994.806	4
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	2.910	6.000	(3.090)	206
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	2.910	6.000	(3.090)	206
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	7.760	----	7.760	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	7.760	----	7.760	0
624	Garraioak Transportes	----	19.294	(19.294)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	20.000	----	20.000	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	20.000	----	20.000	0
628	Hornigaiak Suministros	5.820	----	5.820	0
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	5.820	----	5.820	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	998.851	15.241	983.610	1
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	29.100	586	28.514	2
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	5.820	8.729	(2.909)	150
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	117.000	2.718	114.282	2

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	77.000	2.902	74.098	4
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	769.931	306	769.625	0
1	Laguntza teknikoak, Garapen Lankidetzaren arloari lotutako jarduerak garatzeko. <i>Asistencias técnicas para el desarrollo de actividades relacionadas con el ámbito de la Cooperación al Desarrollo.</i>	317.051	306	316.745	0
2	"Elkartasunaren Bidean" programa. <i>Programa "Rutas de Solidaridad".</i>	452.880	----	452.880	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
VII. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD		48.987.010	----	48.987.010	0
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	12.559.492	----	12.559.492	0
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	12.559.492	----	12.559.492	0
1	Hitzarmena Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatearekin. <i>Convenio con la Universidad del País Vasco - Euskal Herriko Unibertsitatea.</i>	54.000	----	54.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
2	GLSFren kargurako proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a proyectos con cargo al FOCAD.</i>	39.935	----	39.935	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
3	Lankidetzaren arloko profesionalen espezializatorako bekak. GLSF 2010. <i>Becas de especialización de profesionales en el área de cooperación. FOCAD 2010.</i>	37.800	----	37.800	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
4	Lankidetzaren arloko profesionalen espezializatorako bekak. GLSF 2011. <i>Becas de especialización de profesionales en el área de cooperación. FOCAD 2011.</i>	80.200	----	80.200	0
5	Hitzarmena Arantzazu Baketik Fundazioarekin, Afrikantuz hitzarmena garatzeko. <i>Convenio Fundación Arantzazu Baketik para desarrollar convenio Afrikanduz.</i>	15.000	----	15.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
6	Garapena eta Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako programetarako laguntzak 2009. <i>Ayudas a programas con cargo al Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo 2009.</i>	478.705	----	478.705	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
7	Esparru Estrategiako Giza Laguntza GLSFren kargura 2010. <i>Ayuda Humanitaria Estrategia marco con cargo al FOCAD 2010.</i>	616.409	----	616.409	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
8	Esparru Estrategiako Giza Laguntza GLSF 2010. <i>Ayuda humanitaria estrategia marco FOCAD 2010.</i>	336.000	----	336.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
9	Garapen Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako proiektuetarako laguntzak. <i>Ayudas a proyectos con cargo al Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo.</i>	1.280.579	----	1.280.579	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
10	Laguntza humanitarioak, 2011ko lerro iraunkorren bitartez. <i>Ayudas Humanitarias dentro de la línea permanente 2011.</i>	1.904.819	----	1.904.819	0

	GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
11	Lankideentzako laguntzak 2011. <i>Ayudas a cooperantes 2011.</i>	250.000	----	250.000	0
12	Nazio Batuen Nazioarteko Erakundeentzako laguntzak 2011. <i>Ayudas a Organismos Internacionales de Naciones Unidas 2011.</i>	847.500	----	847.500	0
13	Nazio Batuen nazioarteko erakundeentzako laguntzen luzapena GLSF 2010. <i>Prórroga de ayudas a Organismos Internacionales de Naciones Unidas FOCAD 2010.</i>	678.800	----	678.800	0
14	Garapen Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako proiektuetarako laguntzak 2009. <i>Ayudas a proyectos con cargo al Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo 2009.</i>	1.706.033	----	1.706.033	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
15	Euskal kooperatzaileentzat laguntzak, GLSF 2010en kargura. <i>Ayudas a personas vascas cooperantes con cargo al FOCAD 2010.</i>	150.000	----	150.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
16	Garapen Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako programetarako laguntzak 2009. <i>Ayudas a programas con cargo al Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo 2009.</i>	630.047	----	630.047	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
17	Hitzarmena Donostiako Caritas Diocesanas-ekin, elikadura-segurtasuna indartzeko. <i>Convenio Cáritas Diocesanas de San Sebastián para fortalecer la seguridad alimentaria.</i>	12.730	----	12.730	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
18	Hitzarmena Taller para los DD.HH. y el Desarrollo - GARAPEN elkartarekin. <i>Convenio con Asociación Taller para los DD.HH. y el Desarrollo - GARAPEN.</i>	44.125	----	44.125	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
19	Hitzarmena Euskal Fondoarekin, euskal udalek RASDrekin duten lankidetzaren koordinatzeko. <i>Convenio Euskal Fondoa para la coordinación de la cooperación municipal vasca con RASD.</i>	64.901	----	64.901	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
20	Hitzarmena HEGOA Ikasketa Institutuarekin, kalitatea indartzeko. <i>Convenio con el Instituto de Estudios HEGOA para el fortalecimiento de la calidad.</i>	114.578	----	114.578	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
21	Hitzarmena Bakeaz elkartarekin, azterlanaren esparru teorikoa garatzeko. <i>Convenio con la Asociación Bakeaz para desarrollar el marco teórico del estudio.</i>	27.562	----	27.562	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
22	Hitzarmena Zabalketa elkartarekin, Andeetan proiektua gauzatzeko. <i>Convenio con la Asociación Zabalketa para la ejecución proyecto zona Andina.</i>	53.723	----	53.723	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
23	Hitzarmena HEGOArekin, prestakuntzako euskal baliabideak indartzeko. <i>Convenio con HEGOA para el fortalecimiento de los recursos vascos de formación.</i>	254.124	----	254.124	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
24	Hitzarmena garapenerako gobernuz kanpoko erakundeen koordinakundearekin. <i>Convenio con la coordinadora de organizaciones no gubernamentales de desarrollo.</i>	120.000	----	120.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
25	Hitzarmena Solidaridad Internacional elkartearekin. <i>Convenio con la asociación Solidaridad Internacional.</i>	30.000	----	30.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
26	Genero-berdintasunerako aldaketa-prozesuak sustatzeko laguntzei buruzko agindua. <i>Orden de ayudas para promover procesos de cambio de equidad de género.</i>	152.000	----	152.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
27	EAEko Administrazioaren eta La Cuerda elkartearen arteko hitzarmena. <i>Convenio entre la Administración de la CAE y la asociación La Cuerda.</i>	37.500	----	37.500	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
28	Hitzarmena Brasilgo Servicio de Orientacao da Familia -SOF zerbitzuarekin. <i>Convenio con el Servicio de Orientacao da Familia - SOF de Brasil.</i>	60.000	----	60.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
29	Hitzarmena Alianza Internacional de Habitantes Derecho Vivienda Dignarekin. <i>Convenio con la Alianza Internacional de Habitantes Derecho Vivienda Digna.</i>	100.000	----	100.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
30	Hitzarmena Palestinian Non Governments Organizations Network (PNGO) erakundearekin. <i>Convenio con Palestinian Non Governments Organizations Network (PNGO).</i>	60.000	----	60.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
31	Hitzarmena Kultura Communication y Desarrollo Sociocultural erakundearekin. <i>Convenio con Kultura Communication y Desarrollo Sociocultural.</i>	67.600	----	67.600	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
32	Genero-berdintasunaren aldeko prestakuntzarako laguntzei buruzko agindua 2011. <i>Orden de ayudas de formación pro-equidad de género 2011.</i>	198.000	----	198.000	0
33	Euskal Lankidearen Ignacio Ellacuría saria 2011. <i>Premio Ignacio Ellacuría al cooperante vasco 2011.</i>	15.500	----	15.500	0
34	Hitzarmena Nazio Batuen Programarekin, Desarrollo PNUD Art International garatzeko. <i>Convenio programa de Naciones Unidas para el desarrollo PNUD Art International.</i>	162.000	----	162.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
35	Programetarako laguntzak, GLSF 2010en kontura. <i>Ayudas a programas con cargo al FOCAD 2010.</i>	1.879.322	----	1.879.322	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	36.427.518	----	36.427.518	0
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	36.427.518	----	36.427.518	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Garapen Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako proiektuetarako laguntzak 2009. <i>Ayudas a proyectos con cargo al Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo 2009.</i>	926.266	----	926.266	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
2	Garapen Lankidetzarako Laguntza Funtza 2011. <i>Fondo de Ayuda a la Cooperación al Desarrollo 2011.</i>	21.329.861	----	21.329.861	0
3	Garapenean Lankide Izateko eta Laguntzeko Fondoa 2010. <i>Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo 2010.</i>	12.680.253	----	12.680.253	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
4	Garapen Lankidetzaren Sustatzeko Fondoaren kargurako proiektuetarako laguntzak 2009. <i>Ayudas a proyectos con cargo al Fondo para la Cooperación y Ayuda al Desarrollo 2009.</i>	1.361.958	----	1.361.958	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
5	Hitzarmena Caritas Diocesaneekin, elikadura-segurtasuna indartzeko. <i>Convenio con Cáritas Diocesanas para el fortalecimiento de la seguridad alimentaria.</i>	75.503	----	75.503	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
6	Hitzarmena Kultura Communication y Desarrollo Socioculturekin. <i>Convenio con Kultura Communication y Desarrollo Sociocultural.</i>	32.400	----	32.400	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
7	Hitzarmena Zabalketa elkartearekin, Andeetan proiektua gauzatzeko. <i>Convenio con la Asociación Zabalketapara la ejecución proyecto Zona Andina.</i>	21.277	----	21.277	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO		----	322.219	(322.219)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		50.976.137	513.553	50.462.584	1

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		50.976.137	497.282	50.478.855	1
2.	Ekitaldiako emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	50.976.137	497.282	50.478.855	1
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	50.976.137	497.282	50.478.855	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	14.548.619	497.282	14.051.337	3
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaietako Saitetik jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, para financiar gastos de explotación.</i>	14.548.619	497.282	14.051.337	3
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	36.427.518	----	36.427.518	0
1	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko, EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaietako Saitetik jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, para financiar subvenciones de capital.</i>	36.427.518	----	36.427.518	0
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS		----	15.791	(15.791)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		----	480	(480)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	480	(480)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	480	(480)	***
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	480	(480)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		50.976.137	513.553	50.462.584	1



II. HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA
EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



Unibasq

Uniquial

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	226.209	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.232.868
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	118.797	A-1) Fondo propioak Fondos propios	966.259
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	118.797	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	966.259
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	107.412	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	266.609
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	107.412	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	87.315
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.488.077	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	87.315
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	814.370	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	87.315
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	814.370	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	394.103
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	9.576
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	673.707	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	9.576
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	673.707	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	384.527
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	211.983
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	172.544
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.714.286	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.714.286

Unigual

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.191.255
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.191.255
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(95.792)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(75.168)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(20.624)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(129.204)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(129.204)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		966.259
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		966.259
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		966.259

Uniquial

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	966.259
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(784.924)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(814.370)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	29.446
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	181.335
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.573)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(5.573)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.573)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	40.400
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	40.400
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	40.400
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	216.162

Uniquial

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	40.400	5.573	34.827	14
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	27.400	-----	27.400	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	27.400	-----	27.400	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	13.000	5.573	7.427	43
216 Altzariak Mobiliario	7.000	-----	7.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	-----	6.000	0
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	-----	5.573	(5.573)	***
5230 Epe laburreko ibilgetu ukiezina-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado intangible a corto plazo	-----	5.573	(5.573)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	216.162	(216.162)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	40.400	221.735	(181.335)	549

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	181.335	(181.335)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	40.400	40.400	-----	100
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	40.400	40.400	-----	100
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	40.400	40.400	-----	100
1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	40.400	40.400	-----	100
1 Inbertsioak finantzatzeko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saitetik jasoko direnak. A recibir del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, para financiar inversiones.	40.400	40.400	-----	100
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	40.400	221.735	(181.335)	549

Uniquial

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	452.363	95.792	356.571	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	359.252	75.168	284.084	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	359.252	75.168	284.084	20
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	359.252	75.168	284.084	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	359.252	75.168	284.084	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	93.111	20.624	72.487	22
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	80.522	20.159	60.363	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	5.389	-----	5.389	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	7.200	465	6.735	6
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	7.200	465	6.735	6
1	Prestakuntza eta prebentzio gastuak. Gastos de formación y prevención.	7.200	465	6.735	6
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	741.892	129.204	612.688	17
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	741.892	129.204	612.688	17
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	5.220	1.049	4.171	20
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	5.220	1.049	4.171	20
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	7.797	3.834	3.963	49
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	7.797	3.834	3.963	49
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	471.383	93.497	377.886	20
1	Itzulpen zerbitzuak. Servicios de traducción.	40.000	6.353	33.647	16
2	Beste zerbitzu profesional batzuk. Otros servicios profesionales.	61.500	16.105	45.395	26
3	Administrazio kontseilua. Consejo Administración.	17.354	-----	17.354	0
4	Adituen batzordea. Comisión de expertos.	26.427	-----	26.427	0
5	Titulazio berrien ebaluaketa (Berezko Tituluak, Masterrak, Graduak eta beste ebaluaketa batzuk). Evaluación de Nuevas Titulaciones (Títulos Propios, Masters, Grados y otras evaluaciones).	34.033	8.353	25.680	25
6	Titulazioen ebaluaketa - Jarraipena. Evaluación de Titulaciones - Seguimiento.	44.707	-----	44.707	0
7	Osagarriak programa. Programa Complementos.	25.000	504	24.496	2
8	Audit programa. Programa Audit.	51.706	-----	51.706	0
9	Egiaztapena programa. Programa Acreditación.	105.156	62.182	42.974	59

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
10	Docentia programa. <i>Programa Docentia.</i>	10.000	----	10.000	0
11	Erakundearen ebaluazioa. <i>Evaluación Institucional.</i>	6.000	----	6.000	0
12	Seiurtekoak programa. <i>Programa Sexenios.</i>	49.500	----	49.500	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.500	1.683	2.817	37
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	28.000	308	27.692	1
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	28.000	308	27.692	1
628	Hornigaiak Suministros	7.500	725	6.775	9
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	7.500	725	6.775	10
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	217.492	28.108	189.384	12
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	114.000	15.246	98.754	13
1	Agentziako pertsonalaren bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje del personal de la Agencia.</i>	25.000	2.999	22.001	12
2	Agentziako ebaluatzaileen bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje de los evaluadores de la Agencia.</i>	89.000	12.247	76.753	14
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	54.000	5.899	48.101	11
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	41.915	6.963	34.952	17
1	Telefonoak, posta eta mezularitza. <i>Teléfonos, Correos y Mensajería.</i>	41.915	6.963	34.952	17
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	7.577	----	7.577	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	55.000	----	55.000	0
680	Ibilgetu ukiezinararen amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	30.000	----	30.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	25.000	----	25.000	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	966.259	(966.259)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.249.255	1.191.255	58.000	95

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.191.255	1.191.255	----	100
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	1.191.255	1.191.255	----	100
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.191.255	1.191.255	----	100
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	1.191.255	1.191.255	----	100
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, para financiar gastos de explotación.</i>	1.191.255	1.191.255	----	100
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	55.000	----	55.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	55.000	----	55.000	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	55.000	----	55.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	3.000	----	3.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	3.000	----	3.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	3.000	----	3.000	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	3.000	----	3.000	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.249.255	1.191.255	58.000	95



III. EKONOMIA ETA OGASUNA ***ECONOMÍA Y HACIENDA***



Finantzen Euskal Institutua
Instituto Vasco de Finanzas

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	27.146.000	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	80.608.053
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	27.146.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	80.608.053
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	27.146.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	80.000.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	134.005.022	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	80.000.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.542	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	565.351
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.542	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	565.351
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	42.702
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	241.987	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	80.442.845
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	241.987	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	80.442.845
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	133.755.493	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	80.442.845
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	133.755.493	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	100.124
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	100.124
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	100.124
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	161.151.022	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	161.151.022

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		----
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		302.333
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		302.333
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		302.333
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(243.025)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(243.025)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		59.308
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		59.308
23. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		(16.606)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		42.702

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	59.308
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(59.308)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(302.333)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	243.025
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	59.308
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(243.025)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	302.333
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	59.308
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(26.021)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(26.021)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(26.021)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	243.025
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	243.025
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	243.025
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	243.025
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	276.312

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	73.220.000	26.021	73.193.979	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	----	10.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	10.000	----	10.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	210.000	----	210.000	0
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	155.000	----	155.000	0
	1 Instalazioak egokitzea bulegoetarako. Adecuación de instalaciones para oficinas.	155.000	----	155.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	25.000	----	25.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	30.000	----	30.000	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	17.500.000	----	17.500.000	0
	242 Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeoak Créditos a largo plazo a partes vinculadas	17.500.000	----	17.500.000	0
	2423 Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzeoak Créditos a largo plazo a empresas del grupo	17.500.000	----	17.500.000	0
	1 Inbertsio zientifiko-teknologikoak garatzeko programaren kredituak. Créditos acogidos al Programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.	17.500.000	----	17.500.000	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	55.500.000	26.021	55.473.979	0
	250 Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio	16.000.000	----	16.000.000	0
	1 Partaidetzak enpresetan. Participaciones en empresas.	16.000.000	----	16.000.000	0
	252 Epe luzeko hartzeoak Créditos a largo plazo	39.500.000	----	39.500.000	0
	1 Kredituak, maileguak eta aurrerakin itzulgarriak enpresentzat. Créditos, préstamos y anticipos reintegrables a empresas.	39.500.000	----	39.500.000	0
	548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	26.021	(26.021)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	276.312	----	0
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	73.220.000	302.333	72.917.667	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(108.520)	59.308	(167.828)	(55)
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAINTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	40.000.000	243.025	39.756.975	1
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	40.000.000	243.025	39.756.975	1
	171 Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	40.000.000	243.025	39.756.975	1
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	33.328.520	----	33.604.832	1
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	73.220.000	302.333	72.917.667	0

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	569.270	----	569.270	0
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	420.803	----	420.803	0
640	Soldatak Sueldos y salarios	420.803	----	420.803	0
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	420.803	----	420.803	0
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	420.803	----	420.803	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	148.467	----	148.467	0
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	142.155	----	142.155	0
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	6.312	----	6.312	0
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	44.250	----	44.250	0
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	44.250	----	44.250	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	10.000	----	10.000	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.250	----	4.250	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	30.000	----	30.000	0
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	4.000	----	4.000	0
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	10.000	----	10.000	0
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	7.000	----	7.000	0
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas	7.500	----	7.500	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	1.500	----	1.500	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	44.500	----	44.500	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	2.000	----	2.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	42.500	----	42.500	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.350.000	243.025	1.106.975	18
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.350.000	243.025	1.106.975	18
662	Zorren interesak Intereses de deudas	1.350.000	243.025	1.106.975	18
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak Intereses de deudas, otras empresas	1.350.000	243.025	1.106.975	18
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	----	16.606	(16.606)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	42.702	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.008.020	302.333	1.705.687	15

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.855.000	302.333	1.552.667	16
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.855.000	302.333	1.552.667	16
762 Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	455.000	-----	455.000	0
7623 Epe luzeko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, otras empresas	455.000	-----	455.000	0
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	1.400.000	302.333	1.097.667	21
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	1.400.000	302.333	1.097.667	22
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	153.020	-----	195.722	28
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.008.020	302.333	1.705.687	15



IV. JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIOA
JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA



Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-EJIE, S.A.
Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.

E.J.I.E., S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	13.254.046	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.239.285
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	3.302.265	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.366.534
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	3.124	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	3.299.141	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	15.538.765
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.803.232	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	315.341	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.487.891	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(14.172.532)
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	108.649	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	872.751
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	108.649	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	394.009
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	39.900	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	394.009
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	39.900	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	27.773.660
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	17.152.908	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	642.942
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.724.203	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.032.554
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.134.270	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.032.554
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.392.913	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	26.098.164
4. Pertsonala <i>Personal</i>	67.034	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	24.418.049
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	16.421	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	219.238
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.113.565	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	331.183
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.129.694
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	294.633		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.134.072		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.134.072		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	30.406.954	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	30.406.954

E.J.I.E., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		6.768.498
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		6.768.498
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(9.029.879)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(11.969)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(9.017.910)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.914.941)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.318.563)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(596.378)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(7.821.116)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(7.821.095)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(21)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.320.219)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		140.415
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(14.177.242)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		4.710
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.710
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.710
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		4.710
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(14.172.532)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(14.172.532)

E.J.I.E., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(14.172.532)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.175.094
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.320.219
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(140.415)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.710)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	22.179.599
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	28.604.247
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	734.895
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(7.159.543)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.828
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.710
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(882)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	9.185.989
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.556.224)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(830.288)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(724.280)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.656)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	18.855
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	18.855
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.537.369)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	7.648.620

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	4.800.000	1.556.224	3.243.776	32
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	800.000	830.288	(30.288)	104
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	800.000	830.288	(30.288)	104
1 Softwareak erosteko baimenak. Licencias de distintos softwares.	800.000	830.288	(30.288)	104
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	4.000.000	724.280	3.275.720	18
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	3.800.000	724.280	3.075.720	19
1 Ekipo informatiko berriak erosi eta daudenak zabaldu. Adquisición de nuevos equipos y ampliación de los existentes.	3.800.000	724.280	3.075.720	19
219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	200.000	-----	200.000	0
1 Bestelako ibilgetu materiala. Otro inmovilizado material.	200.000	-----	200.000	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	1.656	(1.656)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	1.656	(1.656)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	7.648.620	(7.648.620)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.800.000	9.204.844	(4.404.844)	192

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.800.000	9.185.989	(4.385.989)	191
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	18.855	(18.855)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	18.855	(18.855)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	18.855	(18.855)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	4.800.000	9.204.844	(4.404.844)	192

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	23.942.755	9.029.879	14.912.876	38
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	143.540	11.969	131.571	8
	602 Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	143.540	11.969	131.571	8
1	Etengabeko paperak eta inprimakiak, inprimatzeko zintak, zintak magnetikoak, disqueteak, e.a. Papel e impresos, cintas impresoras, cintas magnéticas, disquetes, etc.	143.540	11.969	131.571	8
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	23.799.215	9.017.910	14.781.305	38
	607 Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	23.799.215	9.017.910	14.781.305	37
	6070 Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	23.799.215	9.017.910	14.781.305	38
1	Enpresa lankideei kontratatze informatika-lanak. Trabajos informáticos a contratar a empresas colaboradoras.	23.799.215	9.017.910	14.781.305	38
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	13.317.505	2.914.941	10.402.564	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	10.130.999	2.318.563	7.812.436	23
	640 Soldatak Sueldos y salarios	10.130.999	2.318.563	7.812.436	22
	6406 Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	10.130.999	2.318.563	7.812.436	23
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	10.130.999	2.318.563	7.812.436	23
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	3.186.506	596.378	2.590.128	19
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	2.453.797	561.629	1.892.168	23
	643 Ekarpeneko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	151.959	----	151.959	0
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	580.750	34.749	546.001	5
	6499 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	580.750	34.749	546.001	6
1	EJIEko langileei emateko prestakuntza-ikastaroak. Cursos de formación a impartir al personal de EJIE, S.A.	484.138	21.092	463.046	4
2	Hitzarmenean jasotako beste gizarte-hobekuntza batzuk. Otras mejoras sociales contempladas en el Convenio.	96.612	13.657	82.955	14
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	21.449.985	7.821.116	13.628.869	36
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	21.434.352	7.821.095	13.613.257	36
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	16.078.794	6.871.065	9.207.729	42
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	16.078.794	6.871.065	9.207.729	43
1	Softwarea erabiltzeko zenbait baimen. Varios permisos de utilización de software.	6.945.736	5.780.063	1.165.673	83
2	Renting, ekipo informatikoena. Renting de Equipos Informáticos.	8.950.000	1.048.707	7.901.293	12
3	Beste alokairu batzuk. Otros alquileres.	183.058	42.295	140.763	23
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	2.652.013	569.810	2.082.203	21

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	2.652.013	569.810	2.082.203	21
1	Zaintza, garbitasuna, lorezaintza, e.a. <i>Vigilancia, limpieza, jardinería, etc.</i>	637.896	148.846	489.050	23
2	EJIEko makina laguntzaileen, eraikinen eta establezimenduen mantenimendua. <i>Mantenimiento de máquinas auxiliares, edificio e instalaciones de EJE, S.A.</i>	267.763	45.495	222.268	17
3	Informatika-parkeko ekipoen mantenimendua. <i>Mantenimiento de los equipos del parque informático.</i>	1.746.354	375.469	1.370.885	22
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	810.979	110.737	700.242	14
1	Kontu-auditoriak, azterlan teknikoak eta beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Auditorías de cuentas, estudios técnicos y otros servicios profesionales.</i>	810.979	110.737	700.242	14
624	Garraioak <i>Transportes</i>	13.961	109	13.852	1
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	54.171	31.274	22.897	58
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	5.971	605	5.366	10
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	59.073	----	59.073	0
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	59.073	----	59.073	0
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	604.521	148.821	455.700	24
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	604.521	148.821	455.700	25
1	Ur, gasa eta elektrizitateko gastuak. <i>Gastos por consumo de agua, gas y electricidad.</i>	604.521	148.821	455.700	25
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.154.869	88.674	1.066.195	7
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	98.572	14.337	84.235	15
1	Lana dela eta sozietateko langileen joan-etorritako gastuak. <i>Gastos de desplazamiento por motivos de trabajo del personal de la Sociedad.</i>	98.572	14.337	84.235	15
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	31.186	322	30.864	1
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	729.655	66.402	663.253	9
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	729.655	66.402	663.253	9
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	295.456	7.613	287.843	3
1	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	295.456	7.613	287.843	3
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	15.633	21	15.612	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	15.633	21	15.612	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	5.280.874	1.320.219	3.960.655	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	1.483.807	370.952	1.112.855	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	3.797.067	949.267	2.847.800	25
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		63.991.119	21.086.155	42.904.964	33

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	63.351.457	6.768.498	56.582.959	11
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	63.351.457	6.768.498	56.582.959	11
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	63.351.457	6.768.498	56.582.959	10
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	59.883.909	6.409.526	53.474.383	11
1	Jaurlaritzaren Lehendakaritza. Presidencia del Gobierno.	1.574.500	88.185	1.486.315	6
2	Herrizaingoa. Interior.	606.747	511.340	95.407	84
3	Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa. Educación, Universidades e Investigación.	4.247.004	59.587	4.187.417	1
4	Justizia eta Herri Administrazioa. Justicia y Administración Pública.	22.464.755	5.290.328	17.174.427	24
5	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak. Vivienda, Obras Públicas y Transportes.	545.763	----	545.763	0
6	Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoa. Industria, Innovación, Comercio y Turismo.	5.465.306	----	5.465.306	0
7	Enplegu eta Gizarte Gaiak. Empleo y Asuntos Sociales.	1.173.729	75.126	1.098.603	6
8	Osasun eta Kontsumoa. Sanidad y Consumo.	1.679.398	----	1.679.398	0
9	Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza. Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.	1.237.807	232.481	1.005.326	19
10	Kultura. Cultura.	571.525	----	571.525	0
11	HABE. HABE.	135.592	----	135.592	0
12	IVAP. IVAP.	755.678	----	755.678	0
13	EMAKUNDE. EMAKUNDE.	122.348	----	122.348	0
14	OSALAN. OSALAN.	216.102	----	216.102	0
15	Uraren Euskal Agentzia. Agencia Vasca del Agua.	1.177.403	----	1.177.403	0
16	Osakidetza. Osakidetza.	15.454.319	152.479	15.301.840	1
17	Ekonomia eta Ogasuna. Economía y Hacienda.	2.455.933	----	2.455.933	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	3.467.548	358.972	3.108.576	10
1	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. Prestaciones de servicios a otros.	3.467.548	358.972	3.108.576	10
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	561.662	140.415	421.247	25
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	561.662	140.415	421.247	24
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	561.662	140.415	421.247	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	78.000	4.710	73.290	6
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	78.000	4.710	73.290	6
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	78.000	4.710	73.290	6
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	78.000	4.710	73.290	6

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	14.172.532	(14.172.532)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	63.991.119	21.086.155	42.904.964	33



ITELAZPI, S.A.

Itelazpi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	31.882.336	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	35.233.676
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	362.846	A-1) Fondo propioak Fondos propios	22.900.409
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	362.846	I. Kapitala <i>Capital</i>	22.350.300
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	31.505.798	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	22.350.300
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.399.698	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	582.018
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	30.106.100	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	58.202
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	6.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	523.816
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(31.909)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	7.692	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	12.333.267
2. Hirugarrenetik hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	4.792	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	12.429.436
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.900	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	7.633.165
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	21.285.699	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	7.633.165
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.101.658	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.796.271
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	629.085	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	5.504.923
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	4.238.713	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	627.229
4. Pertsonala <i>Personal</i>	14.481	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	627.229
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	13.489	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.877.694
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	205.890	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	371.639
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	409.006
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	16.184.041	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.732.779
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	16.184.041	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	364.270
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	53.168.035	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	53.168.035

Itelazpi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		3.251.987
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		3.251.987
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(444.339)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(444.339)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		6.016
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		6.016
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(264.453)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(199.326)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(65.127)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.491.489)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.059.259)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(432.230)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.169.187)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		45.216
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(66.249)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		34.340
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		34.340
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		34.340
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		34.340
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(31.909)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(31.909)

Itelazpi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(31.909)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.134.847
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.169.187
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(34.340)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	613.621
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	989.917
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(376.296)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	34.340
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	34.340
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.750.899
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(120.136)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(120.136)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(120.136)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.630.763

Itelazpi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	2.950.000	120.136	2.829.864	4
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	350.000	-----	350.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	350.000	-----	350.000	0
1	Kudeaketa sistematzako aplikazioak. Aplicaciones para sistemas de gestión.	350.000	-----	350.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.600.000	120.136	2.479.864	5
	211 Eraikuntzak Construcciones	-----	27.651	(27.651)	***
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	-----	27.651	(27.651)	***
	213 Makineria Maquinaria	2.600.000	92.485	2.507.515	4
1	Garraio-sarea. Red de Transporte.	400.000	-----	400.000	0
2	FM hobekuntza. Mejora FM.	100.000	-----	100.000	0
3	Tetra sarea hedatzea. Despliegue Red Tetra.	750.000	-----	750.000	0
4	Itzalguneeetan LTD hedatzea. Despliegue TDT zonas de sombra.	200.000	92.485	107.515	46
5	Monitorado DVB-T. Monitorado DVB-T.	150.000	-----	150.000	0
6	LTD kanalen aldaketa. Cambio de canales TDT.	1.000.000	-----	1.000.000	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.097.839	1.630.763	(532.924)	149
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		4.047.839	1.750.899	2.296.940	43

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.297.839	1.750.899	1.546.940	53
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	750.000	-----	750.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	750.000	-----	750.000	0
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	750.000	-----	750.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	750.000	-----	750.000	0
1	Tetra sarea hedatzea finantzatzeko EAetik jasoko direnak. A recibir de la CAE para despliegue de Red Tetra.	750.000	-----	750.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		4.047.839	1.750.899	2.296.940	43

Iteiazpi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		2.665.197	444.339	2.220.858	17
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	2.665.197	444.339	2.220.858	17
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	2.665.197	444.339	2.220.858	16
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	2.665.197	444.339	2.220.858	17
1	Prebentzio-mantenimendua. Mantenimiento preventivo.	2.665.197	444.339	2.220.858	17
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		1.323.741	264.453	1.059.288	20
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	930.895	199.326	731.569	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	930.895	199.326	731.569	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	930.895	199.326	731.569	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	930.895	199.326	731.569	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	392.846	65.127	327.719	17
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	288.883	58.514	230.369	20
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	13.963	3.113	10.850	22
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	90.000	3.500	86.500	3
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	90.000	3.500	86.500	4
IV. USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		8.615.407	1.491.489	7.123.918	17
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	8.044.674	1.059.259	6.985.415	13
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	1.169.995	101.540	1.068.455	8
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	1.169.995	101.540	1.068.455	9
1	Lurzoruen alokairua eta renting-a. Alquiler solares y renting.	807.749	101.540	706.209	13
2	Telekomunikazioa horniduren balioa Eusko Jaurlaritzari lehen-eratztea. Reversión valor equipamiento de telecomunicaciones al G.V.	362.246	-----	362.246	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	3.603.661	221.671	3.381.990	6
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	3.603.661	221.671	3.381.990	6
1	Azpiegituren berrikuntza. Reforma infraestructuras.	2.203.661	48.333	2.155.328	2
2	Seinale-taldeak mantenimendua. Mantenimiento equipos de señales.	1.400.000	173.338	1.226.662	12
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.089.120	159.700	929.420	15
1	Euskarri tekniko eta kanpo-zerbitzuak. Soporte técnico y servicios exteriores.	939.120	126.354	812.766	13
2	Kudeaketen sistemak. Sistemas de gestión.	150.000	33.346	116.654	22

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
625	Aseguru-primak Primas de seguros	41.500	30.694	10.806	74
628	Hornigaiak Suministros	1.575.000	494.697	1.080.303	31
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	1.575.000	494.697	1.080.303	31
1	Energia. Energía.	1.500.000	486.043	1.013.957	32
2	Gasolioa. Gasoil.	75.000	8.654	66.346	12
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	565.398	50.957	514.441	9
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	144.000	22.975	121.025	16
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	421.398	27.982	393.416	7
1	Baliabideak sozietatearentzat. Medios para la sociedad.	421.398	27.982	393.416	7
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	570.733	432.230	138.503	76
631	Bestelako tributuoak Otros tributos	570.733	432.230	138.503	76
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	5.562.695	1.169.187	4.393.508	21
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	400.000	51.337	348.663	13
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	5.162.695	1.117.850	4.044.845	22
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	19.255	----	51.164	(166)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		18.186.295	3.369.468	14.816.827	19

Euro / Euros


SARREKAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	15.502.184	3.251.987	12.250.197	21
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	15.502.184	3.251.987	12.250.197	21
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	15.502.184	3.251.987	12.250.197	20
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	12.458.352	2.791.835	9.666.517	22
1	Herrizaingo Sailari. Al Departamento de Interior.	847.458	248.010	599.448	29
2	EITB Taldeari. Al Grupo EITB.	10.175.301	2.543.825	7.631.476	25
3	ITZri meteorologia proiektuagatik. A la DIT por el proyecto de meteorología.	79.661	----	79.661	0
4	ITZri estatuko kateen LTDaren mantenimenduak. A la DIT por el mantenimiento de la TDT cadenas estatales.	847.457	----	847.457	0
5	ITZri Tetra sarearen mantenimenduak. A la DIT por el mantenimiento de la Red Tetra.	508.475	----	508.475	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	3.043.832	460.152	2.583.680	15
1	Irrati eta telebista hedarazleei. A difusores de radio y T.V.	385.147	81.764	303.383	21
2	Operadore jardueren babesleku zerbitzua. Servicio de albergue a operadores.	2.501.685	361.562	2.140.123	14

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Seinale garraio zerbitzua. <i>Servicio de transporte de señales.</i>	107.000	5.575	101.425	5
4	Tetra proiektu zerbitzua. <i>Servicio del proyecto Tetra.</i>	50.000	11.251	38.749	23
V. USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		350.000	6.016	343.984	2
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	350.000	6.016	343.984	2
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	350.000	6.016	343.984	2
1	Operadoreen kanon jasotako diru-sarrerak. <i>Ingresos canon banda ancha de operador.</i>	350.000	6.016	343.984	2
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS		2.284.111	-----	2.284.111	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	2.284.111	-----	2.284.111	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	2.284.111	-----	2.284.111	0
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS		-----	45.216	(45.216)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		50.000	34.340	15.660	69
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	50.000	34.340	15.660	69
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	50.000	34.340	15.660	68
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	50.000	34.340	15.660	69
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		-----	31.909	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		18.186.295	3.369.468	14.816.827	19



V. ETXEBIZITZA, HERRI LANAK ETA GARRAIOAK
VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES



Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.

Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.

VIKESA

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	27.376.103	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	85.764.134
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	461.616	A-1) Fondo propioak Fondos propios	39.466.319
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	103	I. Kapitala <i>Capital</i>	23.093.885
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	461.513	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	23.093.886
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.966.375	2. (Kapital galdatu gabea) <i>(Capital no exigido)</i>	(1)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.793.773	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.333.783
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.172.602	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	10.860.343
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.005.061	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.003.339
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	3.005.061	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.857.004
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	7.722.833	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	949.975
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	90.864	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	949.975
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	7.222.621	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	228.333
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	409.348	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	46.297.815
VI. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.220.218	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	106.553.931
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	484.848.597	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.244.745
I. Saltzeko mantendutako aktibo ez-korrienteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	2.490.941	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	2.244.745
II. Izakinak <i>Existencias</i>	353.393.635	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	102.622.644
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	711.487	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	102.622.644
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	352.176.227	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.686.542
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	505.921	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	319.906.635
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	125.706.030	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	21.970.875
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	29.382.719	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	20.611.334
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.865.833	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	17.523.727
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.054.427	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.087.607
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	91.403.051	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	267.921.953
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	217.707.267
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	5.433	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	6.862.207
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	5.433	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	237.627
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	27.739	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	15.030.848
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.224.819	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	28.084.004
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.224.819	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	9.402.473
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	512.224.700	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	512.224.700

VISESA

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		34.036.305
a) Salmentak <i>Ventas</i>		34.036.305
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		7.639.686
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(44.517.945)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(44.374.857)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(143.088)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		6.723.237
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.447.161
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		5.276.076
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(866.769)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(664.857)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(201.912)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(602.766)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(602.766)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(205.887)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		2.205.861
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(1.888.731)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.888.731)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(1.888.731)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		317.130
23. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>		(88.797)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		228.333

VIIESA

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	317.130
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.094.618
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	205.887
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.888.731
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.182.504)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(7.639.686)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(2.314.089)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	9.461.526
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(690.255)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.083.128)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.822.638)
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	148.830
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(409.320)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(853.884)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(197.805)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(128.271)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(69.534)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	38.751
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	38.751
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(159.054)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	1.012.938
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	6.854.181

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	6.854.181
b)	Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(5.841.243)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(5.841.243)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	1.012.938
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	----

VIESA

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	791.220	197.805	593.415	25
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	513.085	128.271	384.814	25
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	513.085	128.271	384.814	25
1 Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	513.085	128.271	384.814	25
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	278.135	69.534	208.601	25
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	180.000	45.000	135.000	25
1 Bestelako instalazioak. Otras instalaciones.	180.000	45.000	135.000	25
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	98.135	24.534	73.601	25
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	23.364.970	5.841.243	17.523.727	25
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	23.364.970	5.841.243	17.523.727	25
520 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	23.364.970	5.841.243	17.523.727	25
5200 Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	23.364.970	5.841.243	17.523.727	25
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	24.156.190	6.039.048	18.117.142	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(3.415.533)	(853.884)	(2.561.649)	25
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	27.416.723	6.854.181	20.562.542	25
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	27.416.723	6.854.181	20.562.542	25
170 Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	27.416.723	6.854.181	20.562.542	25
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	155.000	38.751	116.249	25
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	155.000	38.751	116.249	25
216 Altzariak Mobiliario	155.000	38.751	116.249	25
1 Altzariak. Mobiliario.	155.000	38.751	116.249	25
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	24.156.190	6.039.048	18.117.142	25

VISESA

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	178.071.775	44.517.945	133.553.830	25
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	177.499.429	44.374.857	133.124.572	25
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	14.441.290	3.610.323	10.830.967	25
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	14.441.290	3.610.323	10.830.967	25
1	Lurren eta orubeen erosketak Vega Galindon. Compra terrenos y solares en Vega Galindo.	3.084.843	771.210	2.313.633	25
2	Lurren eta orubeen erosketak San Pelayo Ermuan. Compra terrenos y solares en San Pelayo Ermua.	1.127.338	281.835	845.503	25
3	Lurren eta orubeen erosketak Lomi Power Ermuan. Compra terrenos y solares Lomi Power Ermua.	3.000.587	750.147	2.250.440	25
4	Lurren eta orubeen erosketak Egazelai Eibarren. Compra terrenos y solares en Egazelai Eibar.	1.200.000	300.000	900.000	25
5	Lurren eta orubeen erosketak Amaroiz Tolosan. Compra terrenos y solares en Amaroiz Tolosa.	6.028.522	1.507.131	4.521.391	25
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	163.058.139	40.764.534	122.293.605	25
1	A-27 Salburua, sektorea: 11, partzela: M3, 242 BOE. A-27 Salburua, sector: 11, parcela: M3, 242 VPO.	1.472.614	368.151	1.104.463	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	A-30 Ludio, sektorea: Arantza Soroa 174 BOE; 29 ES. A-30 Llodio, sector: Arantza Soroa 174 VPO; 29 VS.	2.193.698	548.424	1.645.274	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
3	A-31 Salburua 256 BOE. A-31 Salburua 256 VPO.	4.719.221	1.179.804	3.539.417	25
4	A-32 Salburua 176 ES. A-32 Salburua 176 VS.	7.235.232	1.808.808	5.426.424	25
5	A-33 Zabalzana 170 ES. A-33 Zabalzana 170 VS.	9.188.265	2.297.067	6.891.198	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
6	A-34 Zabalzana 84 BOE. A-34 Zabalzana 84 VPO.	5.335.418	1.333.854	4.001.564	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
7	A-35 Zabalzana 314 BOE. A-35 Zabalzana 314 VPO.	11.371.262	2.842.815	8.528.447	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
8	A-36 Zabalzana 161 ES. A-36 Zabalzana 161 VS.	1.393.125	348.282	1.044.843	25
9	A-38 Amurrio 56 BOE. A-38 Amurrio 56 VPO.	2.196.174	549.045	1.647.129	25
10	A-39 Salburua 189 ES. A-39 Salburua 189 VS.	2.478.260	619.566	1.858.694	25
11	A-41 Amurrio 62 BOE. A-41 Amurrio 62 VPO.	1.312.258	328.065	984.193	25
12	B-43 Bolueta 108 BOE. B-43 Bolueta 108 VPO.	1.458.026	364.506	1.093.520	25
13	B-45 Sestao, Vega Galindo 210 BOE; 60 BET; 58 ES. B-45 Sestao, Vega Galindo 210 VPO; 60 VPT; 58 VS.	10.052.161	2.513.040	7.539.121	25

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
14	B-50 Ametzola 124 BOE. B-50 Ametzola 124 VPO.	4.442.913	1.110.729	3.332.184	25
15	B-57 Derio Remeteriñe 53 BOE. B-57 Derio Remeteriñe 53 VPO.	1.135.117	283.779	851.338	25
16	B-57 Derio Gambe Goikoa Remeteriñe 24 BOE. B-57 Derio Gambe Goikoa Remeteriñe 24 VPO.	1.971.908	492.978	1.478.930	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
17	B-58 Zorrozaurre 200 BOE. B-58 Zorrozaurre 200 VPO.	1.172.796	293.199	879.597	25
18	B-59 Sondika 101 BOE. B-59 Sondika 101 VPO.	4.898.193	1.224.549	3.673.644	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
19	B-60 Basauri 40 ES. B-60 Basauri 40 VS.	2.253.202	563.301	1.689.901	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
20	B-60 Basauri 96 BOE. B-60 Basauri 96 VPO.	5.410.192	1.352.547	4.057.645	25
21	B-63 Durango 144 BOE. B-63 Durango 144 VPO.	5.501.375	1.375.344	4.126.031	25
22	B-67 Leioa 101 ES. B-67 Leioa 101 VS.	2.097.867	524.466	1.573.401	25
23	B-69 Basauri Sarratu 60 BOE. B-69 Basauri Sarratu 60 VPO.	2.255.510	563.877	1.691.633	25
24	B-69 Basauri Sarratu 90 ES. B-69 Basauri Sarratu 90 VS.	3.254.171	813.543	2.440.628	25
25	B-74 Abadiño 54 BOE. B-74 Abadiño 54 VPO.	2.000.609	500.151	1.500.458	25
26	B-76 Leioa 100 BOE. B-76 Leioa 100 VPO.	2.364.453	591.114	1.773.339	25
27	B-77 Leioa 108 BOE. B-77 Leioa 108 VPO.	2.528.430	632.109	1.896.321	25
28	B-78 Leioa 96 BOE. B-78 Leioa 96 VPO.	2.196.449	549.111	1.647.338	25
29	B-83 Basauri 336 BOE. B-83 Basauri 336 VPO.	1.335.075	333.768	1.001.307	25
30	G-33 Pasaia, sektorea: Luzuriaga, partzela: A.3.2. 144 BOE; 68 ES. G-33 Pasaia, sector: Luzuriaga, parcela: A.3.2. 144 VPO; 68 VS.	9.725.485	2.431.371	7.294.114	25
31	G-38 Hernani Sagastiya 34 ES. G-38 Hernani Sagastiya 34 VS.	1.190.953	297.738	893.215	25
32	G-38 Hernani Sagastiya 74 BOE. G-38 Hernani Sagastiya 74 VPO.	2.579.352	644.838	1.934.514	25
33	G-42 Arrasate 216 BOE. G-42 Arrasate 216 VPO.	8.683.136	5.810.568	2.872.568	67
34	G-47 Zarautz 150 ES. G-47 Zarautz 150 VS.	5.253.110	1.313.277	3.939.833	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
35	G-48 Arrasate 140 BOE. G-48 Arrasate 140 VPO.	7.996.032	1.999.008	5.997.024	25
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
36	Ermua: San Pelayo y Lomi Power. Ermua: San Pelayo y Lomi Power.	2.856.734	714.183	2.142.551	25
37	Gainerako sustapenak. Resto de promociones.	4.990.234	1.247.559	3.742.675	25
38	Zuzkidura-bizitoki errentan 700 etxebizitza. Alojamientos Dotacionales en Alquiler 700 viviendas.	14.559.129	-----	14.559.129	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK <i>TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS</i>	572.346	143.088	429.258	25
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak <i>Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales</i>	572.346	143.088	429.258	25
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	572.346	143.088	429.258	25
1	Beste enpresa batzuek egindako lanak. <i>Trabajos realizados por otras empresas.</i>	572.346	143.088	429.258	25
III.	PERTSONAL-GASTUAK <i>GASTOS DE PERSONAL</i>	3.467.080	866.769	2.600.311	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK <i>SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS</i>	2.659.429	664.857	1.994.572	25
640	Soldatak <i>Sueldos y salarios</i>	2.659.429	664.857	1.994.572	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>	2.659.429	664.857	1.994.572	25
1	Aurrekontu-plantilla. <i>Plantilla presupuestaria.</i>	2.540.384	635.097	1.905.287	25
2	Behin-behineko kontratazioak: 2. <i>Contrataciones temporales: 2.</i>	51.156	12.789	38.367	25
3	Europako Batzorde Concerto Programaren (2010-2014) behin-behineko kontratazioak: 2. <i>Contrataciones temporales Programa Concerto Unión Europea (2010-2014): 2.</i>	67.889	16.971	50.918	25
2.	KARGA SOZIALAK <i>CARGAS SOCIALES</i>	807.651	201.912	605.739	25
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza <i>Seguridad Social a cargo de la empresa</i>	703.046	175.761	527.285	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak <i>Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida</i>	39.890	9.972	29.918	25
649	Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>	64.715	16.179	48.536	25
6499	Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>	64.715	16.179	48.536	25
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN</i>	2.411.077	602.766	1.808.311	25
1.	KANPOKO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i>	2.411.077	602.766	1.808.311	25
621	Errentamenduak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	474.521	118.629	355.892	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>	474.521	118.629	355.892	25
1	Errentamenduak eta kanonak. <i>Arrendamientos y cánones.</i>	474.521	118.629	355.892	25
622	Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>	199.280	49.821	149.459	25
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	199.280	49.821	149.459	25
1	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>	199.280	49.821	149.459	25
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	719.041	179.760	539.281	25
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios profesionales independientes.</i>	719.041	179.760	539.281	25
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	38.043	9.510	28.533	25
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	2.391	597	1.794	25
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	186.593	46.647	139.946	24

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	186.593	46.647	139.946	25
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	186.593	46.647	139.946	25
628	Hornigaiak Suministros	430.305	107.577	322.728	25
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	430.305	107.577	322.728	25
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	430.305	107.577	322.728	25
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	360.903	90.225	270.678	24
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	39.567	9.891	29.676	25
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	48.380	12.096	36.284	25
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	42.089	10.521	31.568	25
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	230.867	57.717	173.150	25
1	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	230.867	57.717	173.150	25
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	823.550	205.887	617.663	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	124.011	31.002	93.009	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	699.539	174.885	524.654	25
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	7.554.914	1.888.731	5.666.183	25
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	7.554.914	1.888.731	5.666.183	25
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	7.505.994	1.876.500	5.629.494	25
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	7.505.994	1.876.500	5.629.494	25
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	48.920	12.231	36.689	25
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	355.186	88.797	266.389	25
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	913.337	228.333	685.004	25
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		193.596.919	48.399.228	145.197.691	25

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	136.145.221	34.036.305	102.108.916	25
1.	SALMENTAK VENTAS	136.145.221	34.036.305	102.108.916	25
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	136.145.221	34.036.305	102.108.916	24
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	136.145.221	34.036.305	102.108.916	25
1	A-11 Salburua, sektorea: 8, 404. <i>A-11 Salburua, sector: 8, 404.</i>	148.800	37.200	111.600	25
2	A-13 Zabalzana 254. <i>A-13 Zabalzana 254.</i>	148.800	37.200	111.600	25

	SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	A-17 Laudio, Areta 103 BOE. A-17 Llodio, Areta 103 VPO.	15.083	3.770	11.313	25
4	A-18 Salburua 401 BOE. A-18 Salburua 401 VPO.	2.469.335	617.325	1.852.010	25
5	A-21 Zabalzana 288 BOE. A-21 Zabalzana 288 VPO.	4.671.231	1.167.807	3.503.424	25
6	A-22 Zabalzana, sektorea: 6 Mariturri 126 ES. A-22 Llodio, sector: 6 Mariturri 126 VS.	14.000	3.501	10.499	25
7	A-24 Amurrio 50 BOE. A-24 Amurrio 50 VPO.	4.693.821	1.173.456	3.520.365	25
8	A-25 Iruña Oka 20 ES. A-25 Iruña Oka 20 VS.	1.449.780	362.445	1.087.335	25
9	A-26 Salburua 111 ES. A-26 Salburua 111 VS.	7.232.094	1.808.025	5.424.069	25
10	A-27 Salburua 242 BOE. A-27 Salburua 242 VPO.	23.313.480	5.828.370	17.485.110	25
11	A-29 Zabalzana 336 BOE. A-29 Zabalzana 336 VPO.	36.004.008	9.001.002	27.003.006	25
12	A-36 Zabalzana 161 ES. A-36 Zabalzana 161 VS.	10.503.794	2.625.948	7.877.846	25
13	B-13 Mina del Morro 257. B-13 Mina del Morro 257.	72.000	18.000	54.000	25
14	B-23 Olabeaga 100. B-23 Olabeaga 100.	81.000	20.250	60.750	25
15	B-28 Bermeo 55. B-28 Bermeo 55.	16.350	4.089	12.261	25
16	B-31 Sestao, sektorea: Bariega 100. B-31 Sestao, sector: Bariega 100.	2.000	501	1.499	25
17	B-32 Leioa, Lamiako-La Txopera 2. fasea 58. B-32 Leioa, Lamiako-La Txopera 2.fasea 58.	81.190	20.298	60.892	25
18	B-38 Miribilla 95 BOE. B-38 Miribilla 95 VPO.	6.599.370	1.649.844	4.949.526	25
19	B-41 Muskiz 40 BOE. B-41 Muskiz 40 VPO.	219.100	54.774	164.326	25
20	B-42 Ugao 60 BOE. B-42 Ugao 60 VPO.	116.000	29.001	86.999	25
21	B-42 Ugao 60 BET. B-42 Ugao 60 VPT.	129.183	32.295	96.888	25
22	B-49 Cantarranas 85 BOE. B-49 Cantarranas 85 VPO.	4.905.876	1.226.469	3.679.407	25
23	B-51 Gernika 86 BOE. B-51 Gernika 86 VPO.	5.817.606	1.454.403	4.363.203	25
24	B-51 Gernika 30 ES. B-51 Gernika 30 VS.	2.116.773	529.194	1.587.579	25
25	B-53 Elorrio 20 BOE. B-53 Elorrio 20 VPO.	241.017	60.255	180.762	25
26	G-01 Intxaurren hegoaldea 373. G-01 Intxaurren sur 373.	10.455	2.613	7.842	25
27	G-18 Hernani 96. G-18 Hernani 96.	11.500	2.874	8.626	25
28	G-24 Elgoibar, Ubirarte-Buru 99. G-24 Elgoibar, Ubirarte-Buru 99.	18.100	4.524	13.576	25
29	G-25 Donostia, Iza 152 BOE. G-25 Donostia, Iza 152 VPO.	19.815	4.953	14.862	25
30	G-26 Errenteria, sektorea: 39, 144 BOE. G-26 Errenteria sector: 39, 144 VPO.	18.000	4.500	13.500	25
31	G-27 Arrasate Zerrajería 200 ES. G-27 Arrasate Zerrajería 200 VS.	18.500	4.626	13.874	25
32	G-30 Morlans 94 BOE. G-30 Morlans 94 VPO.	979.332	244.833	734.499	25

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
33	G-32 Eskoriatza 32 BET. G-32 Eskoriatza 32 VPT.	5.163.864	1.290.966	3.872.898	25
34	G-36 Mutriku 113 BOE. G-36 Mutriku 113 VPO.	12.913.628	3.228.409	9.685.219	25
35	G-36 Mutriku 75 ES. G-36 Mutriku 75 VS.	5.501.400	1.375.350	4.126.050	25
36	Lehentasunez erosteko etxebizitzak. Viviendas de tanteos.	428.936	107.235	321.701	25
II. PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN		30.558.747	7.639.686	22.919.061	(25)
V. USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		26.892.951	6.723.237	20.169.714	25
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	5.788.643	1.447.161	4.341.482	25
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	5.788.643	1.447.161	4.341.482	25
1	Zerbitzuak ematea. Prestación de servicios.	5.788.643	1.447.161	4.341.482	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	21.104.308	5.276.076	15.828.232	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	21.104.308	5.276.076	15.828.232	24
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	21.104.308	5.276.076	15.828.232	25
1	Concerto programa eta beste batzuk. Programa Concerto y otros.	331.294	82.824	248.470	25
2	Ustiapen gastuak finantzatzeko, EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.	12.912.806	3.228.201	9.684.605	25
3	Ustiapen gastuak finantzatzeko, EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko direnak (aurreko urtetakoak). A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos explotación (ejercicios anteriores).	7.860.208	1.965.051	5.895.157	25
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		193.596.919	48.399.228	145.197.691	25



Eusko Trenbideak, S.A.
Ferrocarriles Vascos, S.A.

Eusko Trenbideak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	134.894.955	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	118.674.211
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.610.960	A-1) Fondo propioak Fondos propios	31.122.813
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	55.826	I. Kapitala <i>Capital</i>	72.394.670
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	40.583	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	72.394.670
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.514.551	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	138.734
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	131.445.557	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	138.734
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	5.548.233	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(40.016.485)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	82.817.658	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(40.016.485)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	43.079.666	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.394.106)
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	60.102	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	87.551.398
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	60.102	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	29.418.051
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	778.336	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	883.940
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	3.262	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	883.940
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	201.137	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	28.534.111
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	573.937	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	41.652.258
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	54.849.565	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	25.263.422
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.360.811	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	25.263.422
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.360.811	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	15.342.216
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	21.309.239	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.042.599
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.344.690	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.777.405
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	462.573	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.075.944
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	831.427	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.269.400
4. Pertsonala <i>Personal</i>	544.784	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.176.868
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	18.125.765	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.046.620
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	690.400		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	690.400		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.115		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	30.488.000		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	30.312.916		
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	175.084		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	189.744.520	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	189.744.520

Eusko Trenbideak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		5.993.826
a) Salmentak <i>Ventas</i>		5.993.826
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.243.973)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(1.243.973)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		10.564.177
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		112.326
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		10.451.851
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(9.816.789)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(7.119.041)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(2.697.748)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(5.607.593)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(5.604.488)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(3.105)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(3.012.462)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		1.537.721
12. Ibilgetuaren nariadura eta besterentzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		1.500
b) Besterentzeen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		1.500
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		144.823
A.1) USTIAPENEN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(1.438.770)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		53.520
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		53.520
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		53.520
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(8.856)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(8.856)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		44.664
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.394.106)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(1.394.106)

Eusko Trenbideak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.394.106)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.428.577
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.012.462
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.537.721)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(1.500)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(53.520)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	8.856
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	931.101
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	95.906
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(3.312.383)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	4.147.578
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	29.757
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(8.856)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	53.520
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(14.907)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	995.329
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.169.367)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(419.103)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(4.002.277)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(747.987)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	34.776
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.500
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	33.276

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.134.591)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	8.949
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	8.949
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	8.949
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	8.949
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(4.130.313)

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		20.708.438	5.169.367	15.539.071	25
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	419.103	(419.103)	***
203	Jabetza industrial Propiedad industrial	----	51.440	(51.440)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	----	367.663	(367.663)	***
1	APLICACIONES INFORMATICAS APLICACIONES INFORMATICAS	----	367.663	(367.663)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	20.208.438	4.002.277	16.206.161	20
211	Eraikuntzak Construcciones	----	401.932	(401.932)	***
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	----	401.932	(401.932)	***
1	TALLER LUTXANA TALLER LUTXANA	----	401.932	(401.932)	***
213	Makineria Maquinaria	----	8.477	(8.477)	***
216	Altzariak Mobiliario	----	19.364	(19.364)	***
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	6.588.538	3.494.477	3.094.061	53
1	Merkantzetarako material mugikorra (lokomotorrak eta plataformak). Material móvil mercancías (locomotoras y plataformas).	3.100.000	3.100.000	----	100
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	Autobusak berritzea. Renovación de autobuses.	150.000	150.000	----	100
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
3	Material mugikorren parke berria. Nuevo parque material móvil.	3.338.538	244.477	3.094.061	7
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	----	81.747	(81.747)	***
233	Muntatze-bideko makineria Maquinaria en montaje	----	695.925	(695.925)	***
1	LEBARIO-ARASO LEBARIO-ARASO	----	695.925	(695.925)	***
238	Egite-bideko bestelako ibilgetu materialak Otras inmovilizaciones materiales en curso	13.619.900	9.166.960	4.452.940	67
1	Ordainsari sistema. Sistema de peaje.	2.000.000	693.669	1.306.331	35
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	Material mugikorren parke berria. Nuevo parque material móvil.	11.519.900	8.473.291	3.046.609	74
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
3	Tranbia - Material mugikorra. Tranvía - Material móvil.	100.000	----	100.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	(9.866.605)	9.866.605	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado material a corto plazo</i>	----	(9.866.605)	9.866.605	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	500.000	747.987	(247.987)	150
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>	150.000	45.000	105.000	30
260	Epe luzerako eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i>	50.000	----	50.000	0
265	Epe luzerako eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i>	100.000	12.587	87.413	13
566	Epe laburrerako eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>	200.000	690.400	(490.400)	345
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		20.708.438	5.169.367	15.539.071	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>	----	995.329	(995.329)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	20.208.438	----	20.208.438	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>	20.208.438	----	20.208.438	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	20.208.438	----	20.208.438	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	20.208.438	----	20.208.438	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar inversiones.</i>	20.208.438	----	20.208.438	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENENKO KOBRANTZAK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>	----	8.949	(8.949)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	----	8.949	(8.949)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	----	8.949	(8.949)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	200.000	34.776	165.224	17
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>	----	----	----	***
213	Makineria <i>Maquinaria</i>	----	80.456	(80.456)	***
218	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	----	172.919	(172.919)	***
1	AUTOBUSEN SALMENTA <i>VENTA AUTOBUSES</i>	----	172.919	(172.919)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i>	----	(253.375)	253.375	***
2813	Makineriaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de maquinaria</i>	----	(80.456)	80.456	***
2818	Garraio-elementuen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de elementos de transporte</i>	----	(172.919)	172.919	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	200.000	33.276	166.724	17
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	33.276	(33.276)	***
566	Epe laburrerako eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>	200.000	----	200.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	-----	1.500	(1.500)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	300.000	4.130.313	(3.830.313)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	20.708.438	5.169.367	15.539.071	25

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	5.044.000	1.243.973	3.800.027	25
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	5.044.000	1.243.973	3.800.027	25
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	5.044.000	1.148.067	3.895.933	23
1	Bestelako hornikuntzen erosketak. Compras de otros aprovisionamientos.	5.044.000	1.148.067	3.895.933	23
612	Bestelako hornikuntza-izakinen aldakuntza Variación de existencias de otros aprovisionamientos	-----	95.906	(95.906)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	38.809.968	9.816.789	28.993.179	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	28.260.221	7.119.041	21.141.180	25
640	Soldatak Sueldos y salarios	28.130.221	7.046.761	21.083.460	25
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	28.130.221	7.046.761	21.083.460	25
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	24.717.447	7.046.761	17.670.686	29
2	Behin-behineko kontratazioak: 115. Contrataciones temporales: 115.	3.412.774	-----	3.412.774	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	130.000	72.280	57.720	56
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	10.453.615	2.697.748	7.755.867	26
642	Enpresaren kargarako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	9.188.179	2.270.653	6.917.526	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	421.936	102.650	319.286	24
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	843.500	324.445	519.055	38
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	843.500	324.445	519.055	38
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	428.500	182.620	245.880	43
2	Jantokiak. Comedores.	195.000	106.608	88.392	55
3	Prestakuntza gastuak. Gastos de formación.	120.000	29.792	90.208	25
4	Euskararen sustapena. Promoción del euskera.	100.000	5.425	94.575	5
3.	HORNIDURAK PROVISIONES	96.132	-----	96.132	0
644	Prestazio definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida	96.132	-----	96.132	0
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales	96.132	-----	96.132	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	23.928.776	5.607.593	18.321.183	23
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	23.848.776	5.604.488	18.244.288	24
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	5.296.000	1.022.963	4.273.037	19
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	5.296.000	1.022.963	4.273.037	19

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	ETS-ren instalazioak erabiltzeagatik kanona. <i>Canon utilización instalaciones ETS.</i>	4.400.000	842.875	3.557.125	19
2	Lokalen alokairua. <i>Arrendamiento de local.</i>	400.000	99.825	300.175	25
3	Tren trafikoa gertatzen diren gorabeherak betetzeko autobusen alokairua. <i>Arrendamientos de autobuses para cubrir incidencias en el tráfico de trenes.</i>	496.000	80.263	415.737	16
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	7.626.506	1.662.691	5.963.815	21
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	7.626.506	1.662.691	5.963.815	22
1	Eraikuntzen konponketa. <i>Reparación de edificios.</i>	150.000	21.069	128.931	14
2	Tailerretako makineria konponketa. <i>Reparación de maquinaria de taller.</i>	194.000	52.089	141.911	27
3	Material mugikorraren konponketa. <i>Reparación de material móvil.</i>	3.310.000	654.511	2.655.489	20
4	Errepideko materialaren konponketa. <i>Reparación de material de carretera.</i>	300.000	58.661	241.339	20
5	Tren eta autobusen garbiketa. <i>Limpieza de trenes y autobuses.</i>	1.326.783	275.993	1.050.790	21
6	Bulego eta geltokien garbiketa. <i>Limpieza de oficinas y estaciones.</i>	543.000	122.465	420.535	23
7	Informatika ekipoaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de equipo informático.</i>	738.000	220.664	517.336	30
8	Salmenta eta ezeztatze makinaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de máquinas de expendición y cancelación.</i>	851.000	246.903	604.097	29
9	Makina sortzaile, trenbideko makineria, mantenimendu ibilgailuen konponketa, ... <i>Reparación de máquinas reproductoras, maquinaria de vía, vehículos de mantenimiento, ...</i>	213.723	10.336	203.387	5
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	800.000	182.706	617.294	23
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	800.000	182.706	617.294	23
624	Garraioak Transportes	685.000	147.478	537.522	22
1	Garraioak. <i>Transportes.</i>	685.000	147.478	537.522	22
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.150.000	725.477	424.523	63
1	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>	1.150.000	725.477	424.523	63
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	970.000	206.946	763.054	21
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	970.000	206.946	763.054	21
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	970.000	206.946	763.054	21
628	Hornigiak Suministros	4.670.684	1.153.528	3.517.156	24
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	4.670.684	1.153.528	3.517.156	25
1	Behe-tentsioko argiztapena. <i>Alumbrado de baja tensión.</i>	300.000	76.484	223.516	25
2	Goi-tentsioko energia. <i>Energía de alta tensión (tracción).</i>	4.191.569	1.013.230	3.178.339	24
3	Ur, gasolio, berogailu eta abarren kontsumoak. <i>Consumos de agua, gasoil, calefacción, etc.</i>	179.115	63.814	115.301	36
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	2.650.586	502.699	2.147.887	18

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	242.500	93.630	148.870	39
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	242.500	93.630	148.870	39
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	108.000	26.761	81.239	25
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	350.000	85.234	264.766	24
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	350.000	85.234	264.766	24
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	1.950.086	297.074	1.653.012	15
1	Zerbitzu laguntzaileak. <i>Servicios auxiliares.</i>	27.700	8.634	19.066	31
2	Segurtasun gastuak (zaintza, eskudiruaren bilketa). <i>Gastos de seguridad (vigilancia, recogida de metálico).</i>	1.168.000	229.642	938.358	20
3	Beste zenbait gastu. <i>Otros gastos diversos.</i>	754.386	58.798	695.588	8
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	80.000	3.105	76.895	4
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	80.000	3.105	76.895	4
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	12.260.000	3.012.462	9.247.538	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	1.120.245	222.864	897.381	20
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	11.139.755	2.789.598	8.350.157	25
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	250.000	----	250.000	0
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	250.000	----	250.000	0
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	250.000	----	250.000	0
1	Euskotren participaciones, S.A. <i>Euskotren participaciones, S.A.</i>	250.000	----	250.000	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	30.000	8.856	21.144	30
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	30.000	8.856	21.144	30
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	30.000	8.856	21.144	30
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		80.322.744	19.689.673	60.633.071	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	24.125.500	5.993.826	18.131.674	25
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	24.125.500	5.993.826	18.131.674	25
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	22.618.000	5.655.366	16.962.634	25
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	22.618.000	5.655.366	16.962.634	25
1	Bizkaiko trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Bizkaia.</i>	4.300.000	1.075.164	3.224.836	25
2	Gipuzkoako trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Gipuzkoa.</i>	8.600.000	2.150.329	6.449.671	25

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Bizkaiko errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Bizkaia.</i>	2.000.000	500.077	1.499.923	25
4	Gipuzkoako errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Gipuzkoa.</i>	2.500.000	625.096	1.874.904	25
5	Bilboko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Bilbao.</i>	1.600.000	400.061	1.199.939	25
6	Gasteizeko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Vitoria.</i>	3.200.000	800.123	2.399.877	25
7	Funikularreko diru-sarrerak. <i>Ingresos funicular.</i>	88.000	20.003	67.997	23
8	Bizkaiko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Bizkaia.</i>	290.000	72.511	217.489	25
9	Gipuzkoako bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Gipuzkoa.</i>	40.000	12.002	27.998	30
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	1.500.000	338.460	1.161.540	22
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	1.500.000	338.460	1.161.540	23
1	Merkantzia garraioak sortutako diru-sarrerak. <i>Ingresos por transporte de mercancías.</i>	1.500.000	338.460	1.161.540	23
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos	7.500	-----	7.500	0
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>	7.500	-----	7.500	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	43.812.244	10.564.177	33.248.067	24
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	652.500	112.326	540.174	17
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	-----	62.500	(62.500)	***
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak Ingresos por servicios al personal	6.000	1.413	4.587	24
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak Ingresos de patrocinadores y colaboraciones	250.000	19.880	230.120	8
1	Diru-sarrerak publizitateagatik. <i>Ingresos por publicidad.</i>	250.000	19.880	230.120	8
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	396.500	28.533	367.967	7
1	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>	396.500	28.533	367.967	7
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	43.159.744	10.451.851	32.707.893	24
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	43.159.744	10.451.851	32.707.893	24
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	37.239.744	9.309.936	27.929.808	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	37.239.744	9.309.936	27.929.808	25
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	5.920.000	1.141.915	4.778.085	19
1	Bizkaibusi, Udalbusi eta Lurraldebusi egindako ekarpenak, zerbitzuak direla eta. <i>Aportaciones por los servicios a Bizkaibus, Udalbus y Lurraldebus.</i>	5.765.000	1.137.553	4.627.447	20
2	Prestakuntzako diru-laguntzak. <i>Subvenciones de formación.</i>	155.000	4.362	150.638	3
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	5.287.000	1.537.721	3.749.279	29
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	5.287.000	1.537.721	3.749.279	29

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7460 Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	5.287.000	1.537.721	3.749.279	29
VIII. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO	-----	1.500	(1.500)	***
2. BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	-----	1.500	(1.500)	***
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	-----	144.823	(144.823)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	125.000	53.520	71.480	43
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	125.000	53.520	71.480	43
762 Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	125.000	53.520	71.480	42
7627 Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>	125.000	53.520	71.480	43
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	6.973.000	1.394.106	5.578.894	(20)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	80.322.744	19.689.673	60.633.071	25



Euskadiko Kirol Portua, S.A.

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.049.249	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	21.792.233
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	49.881	A-1) Fondo propioak Fondos propios	21.792.233
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	49.881	I. Kapitala <i>Capital</i>	20.130.714
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.999.368	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	20.130.714
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	5.130.109	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	603.118
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.867.459	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	63.292
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	1.800	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	539.826
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.236.397	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	298.708
II. Izakinak <i>Existencias</i>	32.139	1. Gaineratitkoa <i>Remanente</i>	342.674
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	32.139	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(43.966)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	570.388	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	759.693
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	242.822	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	82.874
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	77.575	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	82.874
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	249.991	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	82.874
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	410.539
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	31.810	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.574
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.602.060	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.574
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.602.060	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	401.965
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	72.963
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	74.312
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	254.690
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	22.285.646	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	22.285.646

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.232.105
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.232.105
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(78.977)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(78.977)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		83.701
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		83.701
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(71.469)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(53.034)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(18.435)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(417.468)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(414.692)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.776)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		747.892
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		11.801
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		11.801
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		11.801
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		11.801
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		759.693
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		759.693

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	759.693
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(11.801)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(11.801)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(46.846)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(243.250)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	196.404
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(6.003)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	11.801
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(17.804)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	695.043
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(168.677)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(168.677)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(168.677)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFECTIVO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(1.677)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.677)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(1.677)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	524.689

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	4.134.000	168.677	3.965.323	4
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	6.000	-----	6.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	6.000	-----	6.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	4.128.000	168.677	3.959.323	4
	211 Eraikuntzak Construcciones	3.120.000	-----	3.120.000	0
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	3.120.000	-----	3.120.000	0
	1 Hondarribiko alderdi teknikoko eraikinaren solairuartea. Hondarribia entreplanta edificio zona técnica.	3.120.000	-----	3.120.000	0
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	960.000	-----	960.000	0
	1 Kudeatutako instalakuntzei lotutako hainbat elementu. Diversos elementos ligados al funcionamiento de las instalaciones gestionadas.	960.000	-----	960.000	0
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	-----	168.677	(168.677)	***
	1 portuko instalazioak Instalaciones puertos	-----	168.677	(168.677)	***
	216 Altzariak Mobiliario	45.000	-----	45.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	3.000	-----	3.000	0
II.	ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.677	(1.677)	***
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.677	(1.677)	***
	114 Erreserba bereziak Reservas especiales	-----	1.677	(1.677)	***
	1149 Bestelako erreserba bereziak Otras reservas especiales	-----	1.677	(1.677)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	524.689	-----	0
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.134.000	695.043	3.438.957	17

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	680.000	695.043	(15.043)	102
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	3.454.000	-----	3.978.689	15
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	4.134.000	695.043	3.438.957	17

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	700.000	78.977	621.023	11
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	700.000	78.977	621.023	11
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	700.000	78.977	621.023	11
1	Emandako zerbitzuentzako hornidura erosketak. Adquisición de provisiones para los servicios prestados.	700.000	78.977	621.023	11
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	370.559	71.469	299.090	19
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	271.487	53.034	218.453	20
640	Soldatak Sueldos y salarios	271.487	53.034	218.453	19
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	271.487	53.034	218.453	20
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	271.487	53.034	218.453	20
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	99.072	18.435	80.637	19
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	95.000	16.971	78.029	18
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	4.072	1.464	2.608	36
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.951.721	417.468	1.534.253	21
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.921.721	414.692	1.507.029	22
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	22.000	5.324	16.676	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	22.000	5.324	16.676	24
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	297.080	56.581	240.499	19
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	297.080	56.581	240.499	19
1	Pantalanak eta instalazioak konpontzeko. Reparación de instalaciones y pantalanes.	297.080	56.581	240.499	19
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	990.000	233.212	756.788	24
1	Marinel, zaintza, garbiketa eta mantenimendu zerbitzuen kanpo kontratazioa. Contratación externa de los servicios de marinería, guarda, limpieza y mantenimiento.	990.000	233.212	756.788	24
624	Garraioak Transportes	2.000	14	1.986	1
625	Aseguru-primak Primas de seguros	75.000	267	74.733	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	20.000	2.262	17.738	11
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	140.000	10.159	129.841	7
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	140.000	10.159	129.841	7
628	Hornigaiak Suministros	10.000	1.525	8.475	15
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	10.000	1.525	8.475	15

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	365.641	105.348	260.293	28
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	26.000	8.325	17.675	32
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	25.000	2.757	22.243	11
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	37.000	7.453	29.547	20
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	277.641	86.813	190.828	31
1	Ura, argi-endarra eta beste gastu batzuk. Agua, electricidad y otros.	277.641	86.813	190.828	31
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	30.000	2.776	27.224	9
631	Bestelako tributuoak Otros tributos	30.000	2.776	27.224	9
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	680.000	----	680.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	680.000	----	680.000	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	759.693	(759.693)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		3.702.280	1.327.607	2.374.673	36

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.275.000	1.232.105	2.042.895	38
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.275.000	1.232.105	2.042.895	38
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	3.275.000	1.232.105	2.042.895	37
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	3.275.000	1.232.105	2.042.895	38
1	Hirugarrenei emandako zerbitzuetatik. Por prestación de servicios a terceros.	3.275.000	1.232.105	2.042.895	38
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	377.280	83.701	293.579	22
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	357.280	83.701	273.579	23
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	357.280	83.701	273.579	23
1	Lokalen alokairua. Alquiler de locales.	357.280	83.701	273.579	23
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	20.000	----	20.000	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	20.000	----	20.000	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	20.000	----	20.000	0
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.	20.000	----	20.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	50.000	11.801	38.199	24
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	11.801	38.199	24

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	50.000	11.801	38.199	23
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	50.000	11.801	38.199	24
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		3.702.280	1.327.607	2.374.673	36



Zumaiako Kirol Portua, S.A.

Zumaia Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	6.353.629	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.350.997
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.351.261	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.063.956
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	6.350.576	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.101
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	685	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	60.101
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.368	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	566.907
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	2.368	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	12.020
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.280.424	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	554.887
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	20.640	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	397.699
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	20.640	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	397.699
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	39.249
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	925.263	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.287.041
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	925.263	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.062.678
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	334.521	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.062.678
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	334.521	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	220.378
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	102.199
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	102.199
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	118.179
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	118.179
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.634.053	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.634.053

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		42.961
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		42.961
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(5.468)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(5.468)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(94.607)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		95.921
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		38.807
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.955
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.955
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.955
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.513)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.513)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		442
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		39.249
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		39.249

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	39.249
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.756)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	94.607
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(95.921)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.955)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.513
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	6.748
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	6.767
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(19)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	33
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.513)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.955
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(409)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	44.274
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(118.263)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(118.263)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(118.263)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(73.989)

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	118.263	(118.263)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	118.263	(118.263)	***
548	Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	-----	118.263	(118.263)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	118.263	(118.263)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	44.274	(44.274)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	73.989	(73.989)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	118.263	(118.263)	***

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	14.461	----	14.461	0
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	14.461	----	14.461	0
640	Soldatak Sueldos y salarios	14.461	----	14.461	0
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	14.461	----	14.461	0
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	14.461	----	14.461	0
IV.	USTIAPENeko BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	146.663	5.468	141.195	4
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	146.663	5.468	141.195	4
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	9.810	4.895	4.915	49
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	9.810	4.895	4.915	50
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	129.258	----	129.258	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	129.258	----	129.258	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.689	469	1.220	28
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	856	36	820	4
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	5.050	68	4.982	1
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	4.511	68	4.443	2
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	539	----	539	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	460.648	94.607	366.041	21
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	460.648	94.607	366.041	21
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	6.051	1.513	4.538	25
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	6.051	1.513	4.538	25
662	Zorren interesak Intereses de deudas	6.051	1.513	4.538	25
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	6.051	1.513	4.538	25
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	39.249	(39.249)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		627.823	140.837	486.986	22

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	167.175	----	167.175	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	167.175	----	167.175	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	167.175	-----	167.175	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	167.175	-----	167.175	0
1	Kanon. <i>Canon.</i>	167.175	-----	167.175	0
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		-----	42.961	(42.961)	***
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	-----	42.961	(42.961)	***
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak <i>Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación</i>	-----	42.961	(42.961)	***
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS		460.648	95.921	364.727	21
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	460.648	95.921	364.727	20
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	460.648	95.921	364.727	21
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		-----	1.955	(1.955)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	-----	1.955	(1.955)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	-----	1.955	(1.955)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	-----	1.955	(1.955)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		627.823	140.837	486.986	22



Euskal Trenbide Sarea
Red Ferroviaria Vasca

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	588.607.983	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	605.550.075
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.593.765	A-1) Fondo propioak Fondos propios	229.047.647
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	2.337.904	I. Kapitala <i>Capital</i>	291.103.401
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.557.658	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	291.103.401
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	698.203	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(53.691.885)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	583.968.320	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(53.691.885)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	108.596.673	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(8.363.869)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	45.011.808	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	376.502.428
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	430.359.839	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	350.390
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	28.500	I. Epe luzeko homidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	350.390
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	28.500	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	350.390
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	17.398	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	61.706.754
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	17.398	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	52.620.217
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	78.999.236	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	52.620.217
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	58.778.395	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	9.086.537
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	257.516	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	38.464
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	5.281.086	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.633.805
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	578.967	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	999.672
4. Pertsonala <i>Personal</i>	112.390	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	414.596
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	52.548.436		
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	29.548		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	29.548		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	81.745		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	20.109.548		
1. Diruzaintza <i>tesorería</i>	20.109.548		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	667.607.219	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	667.607.219

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.112.209
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.904.913
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		207.296
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(35.488)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(35.488)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.899.957
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		758.969
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		4.140.988
7. Personal-gastuak Gastos de personal		(3.588.518)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.710.300)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(878.218)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(8.204.413)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(8.185.005)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(19.408)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(3.623.802)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(1.943)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(8.441.998)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		78.492
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		78.492
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		78.492
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(363)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(363)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		78.129
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(8.363.869)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(8.363.869)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(8.363.869)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.545.673
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.623.802
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(78.492)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	363
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	5.444.956
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	6.594.540
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	170.996
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.320.580)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	86.923
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(363)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	102.638
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(11.050)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(4.302)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	713.683
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(43.185.170)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(166.477)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(43.018.693)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	6.732
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.095
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.637
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(43.178.438)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	29.400.068
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	29.400.068
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(6.000)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(6.000)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(6.000)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	29.394.068
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(13.070.687)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		108.419.726	43.185.170	65.234.556	40
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	475.000	166.477	308.523	35
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	275.000	----	275.000	0
1	Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	275.000	----	275.000	0
209	Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak Anticipos para inmovilizaciones intangibles	200.000	166.477	33.523	83
1	Bestelako Azterlanak eta Proiektuak. Otros Estudios y Proyectos.	200.000	166.477	33.523	83
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	107.924.026	43.018.693	64.905.333	40
211	Eraikuntzak Construcciones	1.990.000	187.468	1.802.532	9
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	1.990.000	187.468	1.802.532	9
1	Trenbide pasaguneak kentzea. Supresión pasos a nivel.	1.100.000	----	1.100.000	0
2	Bestelako eraikuntzak. Otras construcciones.	890.000	187.468	702.532	21
213	Makineria Maquinaria	100.000	----	100.000	0
214	Tresneria Utilillaje	450.000	----	450.000	0
1	Tresneria. Utilillaje.	450.000	----	450.000	0
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	2.300.000	107.847	2.192.153	5
1	Azpiegituren birjarpena. Reposición de infraestructuras.	800.000	107.847	692.153	13
2	Beste azpiegiturak batzuk. Otras infraestructuras.	1.500.000	----	1.500.000	0
216	Altzariak Mobiliario	50.000	----	50.000	0
1	Altzarien eraberritzea. Renovación mobiliario.	50.000	----	50.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	250.000	61.898	188.102	25
1	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información.	250.000	61.898	188.102	25
231	Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	91.856.650	41.864.340	49.992.310	46
1	Jarduketak Durango inguruan. Actuaciones en el entorno de Durango.	13.800.000	5.308.765	8.491.235	38
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	Aia-Orio saihesbidea. Variante Aia-Orio.	200.000	79.745	120.255	40
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
3	Loiola-Herrera banaketa. Desdoblamiento Loiola-Herrera.	7.000.000	7.787.455	(787.455)	111
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Eraikuntzak Gune Zentralean. <i>Construcciones en Área Central.</i>	2.425.000	714.278	1.710.722	29
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
5	Artxandako tunela. <i>Túnel de Artxanda.</i>	4.000.000	284.443	3.715.557	7
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
6	Bestelako Tren Eraikuntzak. <i>Otras Construcciones Ferroviarias.</i>	4.620.475	461.480	4.158.995	10
7	Añorga - Rekalde banaketa. <i>Desdoblamiento Añorga - Rekalde.</i>	5.300.000	3.186.413	2.113.587	60
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
8	Fanderia - Oiartzun. <i>Fanderia - Oiartzun.</i>	1.900.000	3.585.175	(1.685.175)	189
9	3. linea. <i>Línea 3.</i>	49.001.175	7.350.976	41.650.199	15
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
10	Beste tranbia eraikuntza batzuk. <i>Otras construcciones tranviarias.</i>	10.000	----	10.000	0
11	Trenbide lurperatzea, Zarautz. <i>Soterramiento Zarautz.</i>	900.000	8.554	891.446	1
12	4. eta 5. linea. <i>Líneas 4 y 5.</i>	100.000	----	100.000	0
13	Donostialdeko metroa. <i>Metro Donostialdea.</i>	200.000	147.091	52.909	74
14	Etxebarriko trenbide-zubia. <i>Puente Ferroviario de Etxebarri.</i>	1.800.000	546.127	1.253.873	30
15	Bestelako aldirikoak, Gipuzkoa. <i>Otros cercanías Gipuzkoa.</i>	500.000	----	500.000	0
16	Bestelako aldirikoak, Bizkaia. <i>Otros cercanías Bizkaia.</i>	100.000	----	100.000	0
17	Línea 3 - Obra Civil Etxebarri (E+09) <i>Línea 3 - Obra Civil Etxebarri (E+09)</i>	----	656.286	(656.286)	***
18	Pasos Loiola - Remodel. Anoeta (E+09) <i>Pasos Loiola - Remodel. Anoeta (E+09)</i>	----	7.136	(7.136)	***
19	Cocheras y Talleres Araso (E+09) <i>Cocheras y Talleres Araso (E+09)</i>	----	2.069.876	(2.069.876)	***
20	Lasarte - Rekalde (E+09) <i>Lasarte - Rekalde (E+09)</i>	----	2.082.943	(2.082.943)	***
21	Apartadero Oikina (E+09) <i>Apartadero Oikina (E+09)</i>	----	187.131	(187.131)	***
22	Cubrición Ardantza (E+09) <i>Cubrición Ardantza (E+09)</i>	----	10.465	(10.465)	***
23	Desdoblamiento Azitain (E+09) <i>Desdoblamiento Azitain (E+09)</i>	----	465.087	(465.087)	***
24	Apartadero Karakate (E+09) <i>Apartadero Karakate (E+09)</i>	----	297.464	(297.464)	***
25	Ramal Abetxuko - Fase 2 (E+09) <i>Ramal Abetxuko - Fase 2 (E+09)</i>	----	25.951	(25.951)	***
26	Talleres tranvía Leioa (E+09) <i>Talleres tranvía Leioa (E+09)</i>	----	1.334.094	(1.334.094)	***
27	Remodelación estación Eibar (E+09) <i>Remodelación estación Eibar (E+09)</i>	----	578.479	(578.479)	***
31	P.C. tranvía Leioa - Urbinaga (E+10) <i>P.C. tranvía Leioa - Urbinaga (E+10)</i>	----	71.404	(71.404)	***
32	Est. Inf. tranvía Barakaldo (E+10) <i>Est. Inf. tranvía Barakaldo (E+10)</i>	----	17.156	(17.156)	***

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
33	Otros estudios y proyectos Bizkaia (E+10) <i>Otros estudios y proyectos Bizkaia (E+10)</i>	----	179.910	(179.910)	***
34	Est. Viab. variante mercancías Herrera (E+10) <i>Est. Viab. variante mercancías Herrera (E+10)</i>	----	29.775	(29.775)	***
35	Est. Viab. variante líneas en Gipuzkoa (E+10) <i>Est. Viab. variante líneas en Gipuzkoa (E+10)</i>	----	8.020	(8.020)	***
37	Metro Donostialdea (E+10) <i>Metro Donostialdea (E+10)</i>	----	170.606	(170.606)	***
38	Otros estudios y proyectos Gipuzkoa (E+10) <i>Otros estudios y proyectos Gipuzkoa (E+10)</i>	----	19.738	(19.738)	***
41	Acabados e instalaciones est. Durango (E+10) <i>Acabados e instalaciones est. Durango (E+10)</i>	----	935.827	(935.827)	***
42	Estación Traña (E+10) <i>Estación Traña (E+10)</i>	----	357.063	(357.063)	***
43	Instalaciones cocheras Lebario (E+10) <i>Instalaciones cocheras Lebario (E+10)</i>	----	2.743.007	(2.743.007)	***
44	Obras compl. Fanderia-Oiartzun (E+10) <i>Obras compl. Fanderia-Oiartzun (E+10)</i>	----	120.209	(120.209)	***
46	Obras compl. variante Aia-Orio (E+10) <i>Obras compl. variante Aia-Orio (E+10)</i>	----	36.211	(36.211)	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	10.927.376	797.140	10.130.236	7
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado material a corto plazo</i>	10.927.376	797.140	10.130.236	7
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	20.700	----	20.700	0
265	Epe luzerako eraturako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i>	700	----	700	0
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	20.000	----	20.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	6.000	(6.000)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	----	6.000	(6.000)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	----	6.000	(6.000)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		108.419.726	43.191.170	65.228.556	40

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	713.683	(713.683)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	97.471.650	29.400.068	68.071.582	30
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	68.290.497	----	68.290.497	0
101	Fondo soziala <i>Fondo social</i>	68.290.497	----	68.290.497	0
1010	Fondo soziala. EAEko sektore publikoa <i>Fondo Social. Sector Público de la CAE</i>	68.290.497	----	68.290.497	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailak, harpidetuko duen Fondo Sozialaren zabalkuntza. <i>Fondo Social a suscribir por la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar inversiones.</i>	68.290.497	----	68.290.497	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>	29.181.153	29.400.068	(218.915)	101
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	29.181.153	29.400.068	(218.915)	100

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	----	24.220.347	(24.220.347)	***
4	Subvenciones oficiales de capital. Administracion Pública CAE <i>Subvenciones oficiales de capital. Administracion Pública CAE</i>	----	23.968.724	(23.968.724)	***
5	Uratik jasoko direnak <i>Agencia Vasca del Agua</i>	----	251.623	(251.623)	***
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>	29.181.153	5.179.721	24.001.432	18
1	Kapital diru-laguntza ofizialak. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas.</i>	29.181.153	5.179.721	24.001.432	18
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	6.732	(6.732)	***
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>	----	5.095	(5.095)	***
215	Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>	----	3.090	(3.090)	***
219	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	----	5.095	(5.095)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i>	----	(3.090)	3.090	***
2815	Bestelako instalazioen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de otras instalaciones</i>	----	(3.090)	3.090	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	1.637	(1.637)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	1.637	(1.637)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	10.948.076	13.070.687	(2.122.611)	(119)
FINANTZAKETA GUZTIARA TOTAL FINANCIACIÓN		108.419.726	43.191.170	65.228.556	40

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	203.700	35.488	168.212	17
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	203.700	35.488	168.212	17
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	203.700	35.488	168.212	17
1	Erosketak: Bestelako hornikuntzak. Compras de otros aprovisionamientos.	203.700	35.488	168.212	17
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	14.859.844	3.588.518	11.271.326	24
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	11.132.175	2.710.300	8.421.875	24
640	Soldatak Sueldos y salarios	11.085.673	2.711.191	8.374.482	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	11.085.673	2.711.191	8.374.482	24
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	10.197.920	2.711.191	7.486.729	27
2	Behin-behineko kontratazioak: 17. Contrataciones temporales: 17.	887.753	----	887.753	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	46.502	(891)	47.393	(2)
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	3.727.669	878.218	2.849.451	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	3.153.111	697.192	2.455.919	22
643	Ekarpeneko definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	166.278	38.710	127.568	23
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	408.280	142.316	265.964	34
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	408.280	142.316	265.964	35
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	408.280	142.316	265.964	35
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	37.390.935	8.204.413	29.186.522	22
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	37.272.401	8.185.005	29.087.396	22
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	877.850	195.772	682.078	22
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	877.850	195.772	682.078	22
1	Bulego alokairuak. Arrendamientos de oficinas.	516.750	132.444	384.306	26
2	Bestelako alokairuak. Otros arrendamientos.	341.400	63.328	278.072	19
3	Patente eta Markak. Patentes y Marcas.	19.700	----	19.700	0
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	9.703.960	2.170.874	7.533.086	22
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	9.703.960	2.170.874	7.533.086	22
1	Trenbidearen mantenimendua. Mantenimiento de Vía.	3.142.500	693.342	2.449.158	22
2	Instalazio elektrikoaren mantenimendua. Mantenimiento de Instalaciones Eléctricas.	1.454.000	417.183	1.036.817	29

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Bulego eta geltokien garbiketa. <i>Limpieza de Oficinas y Estaciones.</i>	1.444.600	332.077	1.112.523	23
4	Bulego eta geltokien mantenimendua. <i>Mantenimiento de edificios y estaciones.</i>	1.221.640	226.566	995.074	19
5	Bestelako mantenimendu eta konponketak. <i>Otros mantenimientos y reparaciones.</i>	2.441.220	501.706	1.939.514	21
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	16.597.269	3.028.202	13.569.067	18
1	Lege zerbitzuak. <i>Servicios Jurídicos.</i>	1.222.600	216.038	1.006.562	18
2	Komunikazioaren zerbitzuak. <i>Servicios de Comunicación.</i>	244.000	19.668	224.332	8
3	Ingeniaritzaren zerbitzuak. <i>Servicios de Ingeniería.</i>	13.129.719	2.458.015	10.671.704	19
4	Beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Otros Servicios Profesionales.</i>	2.000.950	334.481	1.666.469	17
624	Garraioak <i>Transportes</i>	84.675	1.784	82.891	2
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	645.535	152.798	492.737	24
1	Kalte aseguruak. <i>Seguros Daños.</i>	339.285	85.083	254.202	25
2	Erantzukizun zibila aseguruak. <i>Seguros de Responsabilidad Civil.</i>	294.730	65.435	229.295	22
3	Bestelako aseguruak. <i>Otros Seguros.</i>	11.520	2.280	9.240	20
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	3.977	616	3.361	15
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	206.615	322.319	(115.704)	155
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	206.615	322.319	(115.704)	156
1	Publizitatea eta propaganda. <i>Publicidad y propaganda.</i>	138.710	53.747	84.963	39
2	Harreman Publikoak. <i>Relaciones Públicas.</i>	67.905	15.822	52.083	23
3	Campaña informativa Y <i>Campaña informativa Y</i>	----	252.750	(252.750)	***
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	4.988.770	1.413.102	3.575.668	28
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	4.988.770	1.413.102	3.575.668	28
1	Trakzio energia. <i>Energía Tracción.</i>	4.252.000	1.191.668	3.060.332	28
2	Argiztapen energia. <i>Energía Alumbrado.</i>	600.000	174.234	425.766	29
3	Ura. <i>Agua.</i>	64.020	22.959	41.061	36
4	Gasolioa eta Berogailua. <i>Gasoil y Calefacción.</i>	72.750	24.241	48.509	33
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	4.163.750	899.538	3.264.212	21
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	579.663	167.524	412.139	29
1	Dietak. <i>Dietas.</i>	76.533	13.653	62.880	18
2	Ibilgailuen alokairua. <i>Alquiler vehículos.</i>	261.900	77.921	183.979	30
3	Gasolina eta kilometraje. <i>Gasolina y kilometraje.</i>	136.867	40.002	96.865	29

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Bestelako bidaiaren gastuak. <i>Otros gastos de viaje.</i>	104.363	35.948	68.415	34
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	143.560	41.221	102.339	29
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	257.729	49.176	208.553	19
1	Ahotsa eta datuak. <i>Voz y datos.</i>	217.959	38.975	178.984	18
2	Mezularitza eta beste batzuk. <i>Mensajería y otros.</i>	39.770	10.201	29.569	26
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	29.100	16.804	12.296	58
1	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>	29.100	16.804	12.296	58
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	54.320	6.764	47.556	12
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	24.250	665	23.585	3
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	3.075.128	617.384	2.457.744	20
1	Zaintza gastuak. <i>Gastos de Vigilancia.</i>	2.740.000	557.156	2.182.844	20
2	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	335.128	60.228	274.900	18
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	118.534	19.408	99.126	16
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	118.534	19.408	99.126	16
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	13.820.400	3.623.802	10.196.598	26
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	1.417.000	430.553	986.447	30
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	12.403.400	3.193.249	9.210.151	26
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	1.943	(1.943)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.850	363	4.487	7
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.850	363	4.487	7
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	4.850	363	4.487	7
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		66.279.729	15.454.527	50.825.202	23

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	34.833.974	2.112.209	32.721.765	6
1.	SALMENTAK VENTAS	8.190.000	1.904.913	6.285.087	23
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	8.160.000	1.810.157	6.349.843	22
7000	Salgai-salmentak EAEko sektore publikoari <i>Ventas de mercaderías al Sector Público de la CAE</i>	8.160.000	1.810.157	6.349.843	22
1	Kanon EuskoTren Operadoreari. <i>Canon a EuskoTren Operador.</i>	4.400.000	777.874	3.622.126	18
2	Energia salmenta EuskoTren Operadoreari. <i>Venta de Energía a EuskoTren Operador.</i>	3.760.000	1.032.283	2.727.717	27

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak <i>Ventas de subproductos y residuos</i>	30.000	94.756	(64.756)	315
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>	30.000	94.756	(64.756)	316
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	26.643.974	207.296	26.436.678	1
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	26.643.974	207.296	26.436.678	0
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	25.702.374	-----	25.702.374	0
1	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen gestio gomendioa. <i>Encomienda de Gestión de Proyectos y Obras de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.</i>	19.627.119	-----	19.627.119	0
2	Bilboko metroaren lan eta proiektuen kontrol eta segimendua. <i>Seguimiento y Control de Proyectos y Obras del Metro de Bilbao.</i>	3.648.644	-----	3.648.644	0
3	EAeko tranbiaren programako gestio gomendioa. <i>Encomienda de Gestión del Programa Tranviario de la CAE.</i>	2.426.611	-----	2.426.611	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	941.600	207.296	734.304	22
1	Hitzarmena ADIF-ekin ETSB-aren desjabetzapen kudeaketarako. <i>Convenio con ADIF para la gestión de expropiaciones de la NRFPV.</i>	941.600	207.296	734.304	22
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	17.375.355	4.899.957	12.475.398	28
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	811.400	758.969	52.431	94
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	645.000	112.856	532.144	17
1	Eusko Trenbideak, S.A. <i>Eusko Trenbideak, S.A.</i>	345.000	87.620	257.380	25
2	Lokalen alokairuak. <i>Arrendamientos de locales.</i>	28.000	5.921	22.079	21
3	Bestelako alokairuak. <i>Otros arrendamientos.</i>	272.000	19.315	252.685	7
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios al personal</i>	1.400	517	883	37
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	165.000	645.596	(480.596)	391
1	Diru-sarrerak, hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>	165.000	645.596	(480.596)	391
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	16.563.955	4.140.988	12.422.967	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	16.563.955	4.140.988	12.422.967	24
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	16.563.955	4.140.988	12.422.967	25
1	Ustiapen gastuak, finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	16.563.955	4.140.988	12.422.967	25
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	500.000	-----	500.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	500.000	-----	500.000	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	500.000	-----	500.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	250.000	78.492	171.508	31
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	250.000	78.492	171.508	31
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	250.000	78.492	171.508	31

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	250.000	78.492	171.508	31
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	13.320.400	8.363.869	4.956.531	(63)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	66.279.729	15.454.527	50.825.202	23



Euskotren Participaciones, S.A.

Euskotren Participaciones, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.152	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	24.059
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.252	A-1) Fondo propioak Fondos propios	24.059
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.252	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.102
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	900	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.102
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	900	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(14.365)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	32.667	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(14.365)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	192	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(21.678)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	192	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	10.760
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	32.475	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	10.760
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	32.475	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	6.456
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.304
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	34.819	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	34.819

Euskotren Participaciones, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(20.530)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(17.092)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(3.438)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.119)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.119)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(110)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(21.759)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		102
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		102
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		102
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(21)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(21)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		81
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(21.678)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(21.678)

Euskotren Participaciones, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(21.678)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	29
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	110
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(102)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	21
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	895
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(19)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	914
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	81
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(21)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	102
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(20.673)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(900)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(900)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(900)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(21.573)

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	500	900	(400)	180
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	500	900	(400)	180
250	Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio	500	-----	500	0
1	Partaidetza, merkantziak garraiatzeko enpresetan. Participación en empresas para transporte de mercancías.	500	-----	500	0
265	Epe luzerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a largo plazo	-----	900	(900)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		500	900	(400)	180

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	(20.673)	20.673	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	500	21.573	(21.073)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		500	900	(400)	180

Euskotren Participaciones, S.A.


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	82.573	20.530	62.043	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	68.090	17.092	50.998	25
640	Soldatak Sueldos y salarios	68.090	17.092	50.998	25
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	68.090	17.092	50.998	25
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	68.090	17.092	50.998	25
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	14.483	3.438	11.045	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	11.978	2.994	8.984	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.155	----	2.155	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	350	444	(94)	126
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	350	444	(94)	127
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	17.637	1.119	16.518	6
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	17.637	1.119	16.518	6
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	10.000	341	9.659	3
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	7.637	778	6.859	10
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	1.700	605	1.095	36
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.000	123	877	12
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	1.200	50	1.150	4
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	3.737	----	3.737	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	----	110	(110)	***
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	----	110	(110)	***
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	150.000	----	150.000	0
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	150.000	----	150.000	0
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados de capital	150.000	----	150.000	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	150	21	129	14
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	21	129	14
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	150	21	129	14
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		250.360	21.780	228.580	9

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	250.000	-----	250.000	0
2. EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	250.000	-----	250.000	0
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	250.000	-----	250.000	0
7400 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	250.000	-----	250.000	0
1 Ustiapen gastuak finantzatzeko Eusko Trenbideak, SAtik, jasoko direnak. A recibir de Eusko Trenbideak, S.A., para financiar gastos de explotación.	250.000	-----	250.000	0
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	360	102	258	28
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	360	102	258	28
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	360	102	258	28
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	360	102	258	28
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	21.678	(21.678)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	250.360	21.780	228.580	9



Viviendas en Alquiler, S.A.

Viviendas en Alquiler, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.533.153	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.214.601
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	36.094	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.710.451
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	36.094	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.059.793
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	22.908	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.059.793
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	22.908	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(982.771)
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.454.594	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(982.771)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.454.594	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(366.571)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	19.557	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.504.150
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	18.140	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	11.724.054
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.417	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	28.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	21.776.027	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	28.000
II. Izakinak <i>Existencias</i>	8.444.269	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	11.696.054
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	8.433.873	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	11.696.054
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	10.396	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	21.370.525
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.315.340	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	20.357.769
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	5.340	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	20.357.769
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.310.000	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.012.756
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	555.876
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	4.158.243	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	210.480
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	4.158.243	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	246.400
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	401.463		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.456.712		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.456.712		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	38.309.180	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	38.309.180

Viviendas en Alquiler, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		5.432.038
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.322.015
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		4.110.023
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		2.088.206
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(12.024.934)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(11.625.069)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(399.865)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		5.410.983
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		5.410.983
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(235.237)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(167.595)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(67.642)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(658.942)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(635.449)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(23.493)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(103.784)
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza <i>Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado</i>		(10.640)
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		(10.640)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(102.310)
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(264.261)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(264.261)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(264.261)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(366.571)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(366.571)

Viviendas en Alquiler, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(366.571)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	378.685
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	103.784
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	10.640
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	264.261
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.418.610)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(2.088.206)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(330.404)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(264.261)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(264.261)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(2.670.757)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	2.670.757
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	2.670.757
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	2.670.757
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	2.670.757
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	----

Viviendas en Alquiler, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	25.202.783	----	25.202.783	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	40.810	----	40.810	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	40.810	----	40.810	0
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	25.161.973	----	25.161.973	0
	221 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	25.161.973	----	25.161.973	0
1	A-26 Salburua 111. A-26 Salburua 111.	5.731.692	----	5.731.692	0
2	A-25 Iruña Oka 20 ES. A-25 Iruña de Oca 20 VS.	1.507.771	----	1.507.771	0
3	A-33 Zabalzana 170. A-33 Zabalzana 170.	2.833.927	----	2.833.927	0
4	A-36 Zabalzana 161. A-36 Zabalzana 161.	10.093.808	----	10.093.808	0
5	B-60 Basauri 40. B-60 Basauri 40.	618.426	----	618.426	0
6	G-36 Mutriku 75. G-36 Mutriku 75.	4.376.349	----	4.376.349	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	4.885.688	----	4.885.688	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	4.885.688	----	4.885.688	0
	521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	4.885.688	----	4.885.688	0
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.088.471	----	30.088.471	0

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	(2.670.757)	2.670.757	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	6.600.000	----	6.600.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	6.600.000	----	6.600.000	0
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	6.600.000	----	6.600.000	0
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa. Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	6.600.000	----	6.600.000	0
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar inversiones.	6.600.000	----	6.600.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	23.430.510	2.670.757	20.759.753	11
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	23.381.561	----	23.381.561	0
	170 Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	23.381.561	----	23.381.561	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	48.949	2.670.757	(2.621.808)	***
	521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	----	2.670.757	(2.670.757)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	48.949	----	48.949	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	57.961	----	57.961	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	57.961	----	57.961	0
542 Epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo</i>	57.961	----	57.961	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.088.471	----	30.088.471	0

Viviendas en Alquiler, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	40.749.055	12.024.934	28.724.121	30
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	39.149.594	11.625.069	27.524.525	30
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	39.149.594	11.625.069	27.524.525	30
1	Tanteo etxebizitzien gastuak eta erosketak. Compras y gastos viviendas tanteo.	8.489.881	3.410.221	5.079.660	40
2	Biziguneko etxebizitzien gastuak eta errentak. Rentas y gastos vivienda Bizigune.	30.659.713	8.214.848	22.444.865	27
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	1.599.461	399.865	1.199.596	25
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	1.599.461	399.865	1.199.596	24
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	1.599.461	399.865	1.199.596	25
1	Beste enpresa batzuek egindako lanak. Trabajos realizados por otras empresas.	1.599.461	399.865	1.199.596	25
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.115.587	235.237	880.350	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	837.885	167.595	670.290	20
640	Soldatak Sueldos y salarios	837.885	167.595	670.290	20
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	837.885	167.595	670.290	20
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	837.885	167.595	670.290	20
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	277.702	67.642	210.060	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	240.029	58.833	181.196	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	12.568	2.533	10.035	20
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	25.105	6.276	18.829	24
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	25.105	6.276	18.829	25
1	Prestakuntza. Formación.	25.105	6.276	18.829	25
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.395.644	658.942	3.736.702	15
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.301.672	635.449	3.666.223	15
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	416.917	104.229	312.688	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	416.917	104.229	312.688	25
1	Errentamenduak eta kanonak. Arrendamientos y cánones.	416.917	104.229	312.688	25
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	1.573.729	131.144	1.442.585	8
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	1.573.729	131.144	1.442.585	8
1	Konponketak. Reparaciones.	1.573.729	131.144	1.442.585	8

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	1.086.569	121.105	965.464	11
1	Profesional independenteen zerbitzuak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	1.086.569	121.105	965.464	11
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	820.663	205.166	615.497	25
1	Aseguru-primak. <i>Primas de seguros.</i>	820.663	205.166	615.497	25
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	48.089	12.022	36.067	25
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	15.000	319	14.681	2
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	15.000	319	14.681	2
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	95.705	18.004	77.701	18
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	95.705	18.004	77.701	19
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	245.000	43.460	201.540	17
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	245.000	43.460	201.540	18
1	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	245.000	43.460	201.540	18
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	93.972	23.493	70.479	25
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	93.972	23.493	70.479	25
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	415.133	103.784	311.349	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	15.180	3.795	11.385	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	20.819	5.205	15.614	25
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	379.134	94.784	284.350	25
VI.	IBILGETUAREN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	42.559	10.640	31.919	25
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PÉRDIDAS</i>	42.559	10.640	31.919	25
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	1.057.043	264.261	792.782	25
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	1.057.043	264.261	792.782	25
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	1.057.043	264.261	792.782	25
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	1.057.043	264.261	792.782	25
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		47.775.021	13.297.798	34.477.223	28

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	25.185.282	5.432.038	19.753.244	22
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	8.196.437	1.322.015	6.874.422	16
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	8.196.437	1.322.015	6.874.422	16

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	8.196.437	1.322.015	6.874.422	16
1	Lehentasunez erosteko etxebizitzak. <i>Viviendas de tanteos.</i>	8.196.437	1.322.015	6.874.422	16
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	16.988.845	4.110.023	12.878.822	24
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	16.988.845	4.110.023	12.878.822	24
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	16.988.845	4.110.023	12.878.822	24
1	Bizigunetik jasotako errentak. <i>Cobro rentas Bizigune.</i>	16.105.630	4.110.023	11.995.607	26
2	Berezko parkearen errentak kobratzea. <i>Cobros rentas parque propio.</i>	883.215	-----	883.215	0
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	124.652	2.088.206	(1.963.554)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	21.643.934	5.410.983	16.232.951	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	21.643.934	5.410.983	16.232.951	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	21.643.934	5.410.983	16.232.951	24
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	21.643.934	5.410.983	16.232.951	25
1	Bizigune. Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saisetik, jasoko diren diru-laguntzak. <i>Bizigune. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	20.728.845	5.182.211	15.546.634	25
2	Tanteo. Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saisetik, jasoko diren diru-laguntzak. <i>Tanteo. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	293.444	73.361	220.083	25
3	Eraikuntzak. Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saisetik, jasoko diren diru-laguntzak. <i>Construcciones. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	621.645	155.411	466.234	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	363.461	-----	363.461	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	363.461	-----	363.461	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	363.461	-----	363.461	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	363.461	-----	363.461	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	457.692	366.571	91.121	(80)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		47.775.021	13.297.798	34.477.223	28



**VI. INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA
TURISMOA**

INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO

Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu Publikoak

Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas participadas



Energiaren Euskal Erakundea
Ente Vasco de la Energía

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	171.736.762	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	208.930.170
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	231.901	A-1) Fondo propioak Fondos propios	206.304.966
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	59.469	I. Kapitala <i>Capital</i>	97.657.325
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	172.432	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	97.657.325
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	23.946.936	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	110.501.364
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.426.932	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	110.501.364
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	19.021.666	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.853.723)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	2.498.338	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.625.204
III. Ondasun higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	8.880.687	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.259.936
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	849.513	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.160.680
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	8.031.174	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	139.651
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	125.390.355	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.021.029
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	124.890.355	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.099.256
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	500.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	45.361.767
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	13.216.628	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	100.856
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	11.720.408	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	70.753
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	1.473.946	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	30.103
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	22.274	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.980.758
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	70.255	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	41.280.153
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	85.815.111	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	882.756
II. Izakinak <i>Existencias</i>	264	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	10.774.408
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	264	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	222.484
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.371.938	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	27.882.544
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	7.281	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.517.961
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	604.444		
4. Pertsonala <i>Personal</i>	27.233		
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.732.980		
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.769.162		
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.769.162		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	682.249		
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	650.829		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	31.420		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	222		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	74.991.276		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	74.991.276		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	257.551.873	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	257.551.873

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		225.623
a) Salmentak <i>Ventas</i>		225.623
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(243.609)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(243.609)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.888.711
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		232.245
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.656.466
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(779.302)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(596.650)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(182.652)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(538.202)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(538.202)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(741.052)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		168.529
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		73
b) Besterentzeen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		73
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(3.930.862)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		19.213
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(1.930.878)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		91.606
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		91.606
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		6.696
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		84.910
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(14.451)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(13.772)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(679)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		77.155

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) <i>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)</i>	(1.853.723)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) <i>RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)</i>	(1.853.723)

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.853.723)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	495.295
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	741.052
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(168.529)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(73)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(91.606)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	14.451
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	2.434.874
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	5.570.931
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(3.136.057)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	3.046.083
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(2.982)
b) Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	3.000.000
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	51.780
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(2.715)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	4.122.529
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(9.470.054)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(426.000)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(5.572)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(117.159)
d) Ondasun higiezinak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(8.921.323)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	8.866.887
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	8.856.875

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.012
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(603.167)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(39.997.342)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(40.000.000)
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	2.658
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(2.145.339)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(2.145.339)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(44.733)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(2.100.500)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(106)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(42.142.681)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(38.623.319)

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	47.967.000	9.470.054	38.496.946	20
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	41.000	5.572	35.428	14
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	41.000	5.572	35.428	14
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	20.274.000	117.159	20.156.841	1
	210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales	360.000	----	360.000	0
	2100 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	360.000	----	360.000	0
	1 Inbertsio berria daukagun lursailean. Ampliación parcela existente.	360.000	----	360.000	0
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	18.840.000	----	18.840.000	0
	1 Itsas energia. Energía marina.	16.840.000	----	16.840.000	0
	2 Energia berriztagarriak. Energías renovables.	100.000	----	100.000	0
	3 Geotermia. Geotermia.	500.000	----	500.000	0
	4 Eguzki-energia fotovoltaikoa. Energía solar fotovoltaica.	1.000.000	----	1.000.000	0
	5 Eguzki-energia termikoa. Energía solar térmica.	400.000	----	400.000	0
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	1.000.000	----	1.000.000	0
	1 Ibilgailu elektrikoa. Vehículo eléctrico.	1.000.000	----	1.000.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	20.000	573	19.427	3
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	24.000	73	23.927	0
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	30.000	----	30.000	0
	232 Muntatze-bideko instalazio teknikoak Instalaciones técnicas en montaje	----	109.026	(109.026)	***
	2 Muntake-bideko instalazio teknikoak Instalaciones técnicas en montaje	----	109.026	(109.026)	***
	523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	7.487	(7.487)	***
	5231 Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo	----	7.487	(7.487)	***
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	8.921.323	(8.921.323)	***
	220 Lur eta ondasun naturaletako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales	----	849.513	(849.513)	***
	1 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	----	849.513	(849.513)	***
	221 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	----	8.071.810	(8.071.810)	***
	1 Inbertsioak eraikinetan Inversiones en construcciones	----	8.071.810	(8.071.810)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	12.652.000	426.000	12.226.000	3

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak <i>Participaciones a largo plazo en partes vinculadas</i>	12.652.000	426.000	12.226.000	3
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak <i>Participaciones a largo plazo en empresas del grupo</i>	976.000	----	976.000	0
1	CADEM SA. CADEM SA.	976.000	----	976.000	0
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak <i>Participaciones a largo plazo en empresas asociadas</i>	11.676.000	426.000	11.250.000	4
1	Micronizados Naturales, SA <i>Micronizados Naturales, S.A.</i>	676.000	426.000	250.000	63
2	Ibilgailu elektrikoa. <i>Vehículo eléctrico.</i>	1.000.000	----	1.000.000	0
3	Sare elektriko adimendunak. <i>Redes eléctricas inteligentes.</i>	10.000.000	----	10.000.000	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	15.000.000	----	15.000.000	0
250	Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio</i>	15.000.000	----	15.000.000	0
1	Biomasa. <i>Biomasa.</i>	13.000.000	----	13.000.000	0
2	Eolikoa. <i>Eólica.</i>	2.000.000	----	2.000.000	0
II.	ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	85.309.759	40.000.000	45.309.759	47
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	85.309.759	40.000.000	45.309.759	47
113	Borondatezko erreserbak <i>Reservas voluntarias</i>	85.309.759	----	85.309.759	0
120	Gaineratikoa <i>Remanente</i>	----	40.000.000	(40.000.000)	***
1200	Aurreko ekitaldiko gaineratikoa <i>Remanente del ejercicio anterior</i>	----	40.000.000	(40.000.000)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>	113.575	2.145.339	(2.031.764)	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	113.575	44.733	68.842	39
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	113.575	44.733	68.842	39
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	113.575	44.733	68.842	39
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	----	2.100.500	(2.100.500)	***
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>	----	2.100.500	(2.100.500)	***
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>	----	2.100.500	(2.100.500)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	----	106	(106)	***
521	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	----	106	(106)	***
IV.	DIBIDENDU-ORDAINKETAK <i>PAGOS POR DIVIDENDOS</i>	74.690.241	----	74.690.241	0
557	Konturako dibidendu aktiboa <i>Dividendo activo a cuenta</i>	74.690.241	----	74.690.241	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	3.055.045	----	41.678.364	***
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>		211.135.620	51.615.393	159.520.227	24

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(10.530.355)	4.122.529	(14.652.884)	(39)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	2.658	(2.658)	***
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	----	2.658	(2.658)	***
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	----	2.658	(2.658)	***
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	----	2.658	(2.658)	***
	1 Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	----	2.658	(2.658)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	221.665.975	8.866.887	212.799.088	4
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	8.856.802	(8.856.802)	***
	210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales	----	800.000	(800.000)	***
	2100 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	----	800.000	(800.000)	***
	1 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	----	800.000	(800.000)	***
	211 Eraikuntzak Construcciones	----	8.056.502	(8.056.502)	***
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	----	8.056.502	(8.056.502)	***
	1 Inbertsioak eraikinetan Inversiones en construcciones	----	8.056.502	(8.056.502)	***
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	300	(300)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	20.155.000	----	20.155.000	0
	530 Loturadun alderdietako epe laburreko partaidetzak Participaciones a corto plazo en partes vinculadas	20.155.000	----	20.155.000	0
	5303 Taldeko enpresetako epe laburreko partaidetzak Participaciones a corto plazo, en empresas del grupo	60.000	----	60.000	0
	5304 Enpresa elkartuetako epe laburreko partaidetzak Participaciones a corto plazo, en empresas asociadas	20.095.000	----	20.095.000	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	8.694.000	10.012	8.683.988	0
	540 Ondare-tresnetan egindako epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo en instrumentos de patrimonio	8.694.000	----	8.694.000	0
	544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	5.272	(5.272)	***
	565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	4.740	(4.740)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	192.816.975	73	192.816.902	0
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	38.623.319	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		211.135.620	51.615.393	159.520.227	24

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		----	243.609	(243.609)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	----	243.609	(243.609)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	----	243.609	(243.609)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	----	243.609	(243.609)	***
1	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	----	243.609	(243.609)	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		3.910.456	779.302	3.131.154	20
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.123.712	596.650	2.527.062	19
640	Soldatak Sueldos y salarios	3.049.712	596.650	2.453.062	19
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	3.049.712	596.650	2.453.062	20
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	2.617.355	596.650	2.020.705	23
2	Behin-behineko kontratazioak: 10. Contrataciones temporales: 10.	432.357	----	432.357	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	74.000	----	74.000	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	786.744	182.652	604.092	23
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	630.000	118.241	511.759	19
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	45.744	8.592	37.152	19
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	111.000	55.819	55.181	50
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	111.000	55.819	55.181	50
IV. USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		6.339.544	538.202	5.801.342	8
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.322.544	538.202	5.784.342	9
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	436.000	275.698	160.302	63
1	Itsas energia. Energía marina.	81.000	----	81.000	0
2	Energia eolikoa. Energía eólica.	100.000	----	100.000	0
3	Ikerketak eta plangintza. Estudios y planificación.	158.000	----	158.000	0
4	Baliabide geologikoak. Recursos geológicos.	2.000	----	2.000	0
5	Giza baliabideak. Recursos humanos.	10.000	----	10.000	0
6	Mea baliabideak. Recursos mineros.	35.000	----	35.000	0
7	Ibilgailu elektrikoak. Vehículo eléctrico.	50.000	----	50.000	0
8	Ekitaldiko ikerketa eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	----	275.698	(275.698)	***

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	291.000	29.681	261.319	10
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>	291.000	29.681	261.319	10
1	Zerbitzu orokorrak. <i>Servicios generales.</i>	91.000	29.681	61.319	33
2	Eguzki-energia fotovoltaikoa. <i>Energía solar fotovoltaica.</i>	200.000	----	200.000	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	196.000	36.079	159.921	18
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	196.000	36.079	159.921	18
1	Saila Ekonomiko-Finantzariora. <i>Departamento Económico-Financiero.</i>	10.000	----	10.000	0
2	Hidraulika. <i>Hidráulica.</i>	5.000	----	5.000	0
3	Informatika saila. <i>Departamento informática.</i>	27.000	----	27.000	0
4	Baliabide geologikoak. <i>Recursos Geológicos.</i>	10.000	----	10.000	0
5	Giza baliabideak. <i>Recursos humanos.</i>	7.000	----	7.000	0
6	Dokumentazio-zerbitzua. <i>Servicio de documentación.</i>	2.000	----	2.000	0
7	Zerbitzu orokorrak. <i>Servicios generales.</i>	5.000	----	5.000	0
8	Eguzki-energia fotovoltaikoa. <i>Energía solar fotovoltaica.</i>	100.000	----	100.000	0
9	Eguzki-energia termikoa. <i>Energía solar térmica.</i>	30.000	----	30.000	0
10	Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>	----	36.079	(36.079)	***
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.412.000	31.124	1.380.876	2
1	Biomasa. <i>Biomasa.</i>	60.000	----	60.000	0
2	Zuzendaritza orokorra. <i>Dirección general.</i>	147.000	----	147.000	0
3	Saila Ekonomiko-Finantzariora. <i>Departamento Económico-Financiero.</i>	50.000	----	50.000	0
4	Eraginkortasuna. <i>Eficiencia.</i>	130.000	----	130.000	0
5	Energia eolikoa. <i>Energía Eólica.</i>	190.000	----	190.000	0
6	Hidraulika. <i>Hidráulica.</i>	15.000	----	15.000	0
7	Saila Juridikoa. <i>Departamento Jurídico.</i>	120.000	----	120.000	0
8	Antolaketa eta sistemak. <i>Organización y sistemas.</i>	141.000	----	141.000	0
9	Giza baliabideak. <i>Recursos humanos.</i>	26.000	----	26.000	0
10	Mea baliabideak. <i>Recursos mineros.</i>	18.000	----	18.000	0
11	Eguzki-energia fotovoltaikoa. <i>Energía solar fotovoltaica.</i>	25.000	----	25.000	0
12	Eguzki-energia termikoa. <i>Energía solar térmica.</i>	50.000	----	50.000	0
13	Ibilgailu elektrikoa. <i>Vehículo eléctrico.</i>	440.000	----	440.000	0

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
14	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	----	31.124	(31.124)	***
625	Aseguru-primak Primas de seguros	203.000	6.754	196.246	3
1	Erantzukizun zibila. <i>Responsabilidad civil.</i>	52.000	----	52.000	0
2	Ibilgailuak. <i>Vehículos.</i>	2.000	----	2.000	0
3	Kalte materialak. <i>Daños Materiales.</i>	149.000	----	149.000	0
4	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	----	6.754	(6.754)	***
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	9.000	2.099	6.901	23
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.010.000	49.848	960.152	4
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	1.010.000	49.848	960.152	5
1	Harremanaren saila. <i>Departamento de comunicación.</i>	795.000	----	795.000	0
2	Giza baliabideak. <i>Recursos humanos.</i>	12.000	----	12.000	0
3	Zerbitzu orokorrak. <i>Servicios generales.</i>	3.000	----	3.000	0
4	Ibilgailu elektrikoak. <i>Vehículo eléctrico.</i>	200.000	----	200.000	0
5	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	----	49.848	(49.848)	***
628	Hornigaiak Suministros	22.000	3.929	18.071	17
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	22.000	3.929	18.071	18
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	2.743.544	102.990	2.640.554	3
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	----	23.152	(23.152)	***
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	----	7.266	(7.266)	***
6292	Komunikazio telefonoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	----	12.399	(12.399)	***
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	----	2.716	(2.716)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	2.743.544	57.457	2.686.087	2
1	EVE-IDAE akordioak. <i>Convenios EVE-IDAE.</i>	1.510.000	----	1.510.000	0
2	Saila Ekonomiko-Finantzarioa. <i>Departamento Económico-Financiero.</i>	2.000	----	2.000	0
3	Itsas energia. <i>Energía marina.</i>	617.000	----	617.000	0
4	Ikerketa eta Nazioartekoa. <i>Estudios e Internacional.</i>	9.000	----	9.000	0
5	Ikerketa eta plangintza. <i>Estudios y planificación.</i>	5.000	----	5.000	0
6	Geotermia. <i>Geotermia.</i>	150.000	----	150.000	0
7	Informatika. <i>Informática.</i>	17.000	----	17.000	0
8	Juridikoa. <i>Jurídico.</i>	2.000	----	2.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
9	Antolaketa eta sistemak. <i>Organización y sistemas.</i>	1.000	----	1.000	0
10	Nazioarteko proiektuak. <i>Proyectos internacionales.</i>	36.000	----	36.000	0
11	Baliabide geologikoak. <i>Recursos geológicos.</i>	60.000	----	60.000	0
12	Giza baliabideak. <i>Recursos humanos.</i>	38.000	----	38.000	0
13	Mea baliabideak. <i>Recursos mineros.</i>	8.000	----	8.000	0
14	Dokumentazio-zerbitzua. <i>Servicio de documentación.</i>	10.000	----	10.000	0
15	Zerbitzu orokorrak. <i>Servicios generales.</i>	242.544	----	242.544	0
16	Energia berriztagarriak. <i>Energías renovables.</i>	36.000	----	36.000	0
17	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios diversos</i>	----	57.457	(57.457)	***
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	17.000	----	17.000	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	17.000	----	17.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	3.530.000	741.052	2.788.948	21
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	230.000	35.493	194.507	15
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	3.300.000	664.923	2.635.077	20
682	Ondasun higiezinetako inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	----	40.636	(40.636)	***
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	35.305.875	3.930.862	31.375.013	11
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	35.305.875	3.930.862	31.375.013	11
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	14.437.355	351.513	14.085.842	2
1	CADEM, SAri bere ustiapena finantzatzeko. <i>A CADEM, SA para financiar su explotación.</i>	2.324.000	230.651	2.093.349	10
2	Euskadiko Hidrokarburo Sozietatea, SAri bere ustiapena finantzatzeko. <i>A Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi para financiar su explotación.</i>	11.708.000	120.862	11.587.138	1
3	UZESAri bere ustiapena finantzatzeko. <i>A UZESA para financiar su explotación.</i>	405.355	----	405.355	0
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	20.868.520	3.579.349	17.289.171	17
1	EVE-IDAE akordioak. <i>Convenios EVE-IDAE.</i>	13.080.000	----	13.080.000	0
2	ESE-Administrazio publikoak. <i>ESE - Administraciones públicas.</i>	500.000	----	500.000	0
3	Berriztagarria programaren diru-laguntza. <i>Programas de Ayudas (Renovables).</i>	3.000.000	----	3.000.000	0
4	Etxebizitzetan instalazio elektrikoaren Renove progama. EEE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Programas Renove instalaciones eléctricas en viviendas. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	275.520	----	275.520	0
5	Bioerregaien ibilgailuetarako laguntzak. EEE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Ayudas vehículos biocarburentes. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	400.000	----	400.000	0
6	Bizikleta elektrikoetarako laguntzak. EEE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Ayudas bicicletas eléctricas. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	150.000	----	150.000	0
7	Energia eraginkortasuna udaletxeetan 2011. EEE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Eficiencia energética en ayuntamientos 2011. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	3.000.000	----	3.000.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
8	Ibilgailu elektrikoa. Vehículo eléctrico.	463.000	----	463.000	0
9	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	----	3.579.349	(3.579.349)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	35.000	14.451	20.549	41
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	35.000	13.772	21.228	39
662	Zorren interesak Intereses de deudas	35.000	13.772	21.228	39
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak Intereses de deudas, empresas asociadas	35.000	13.772	21.228	39
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	679	(679)	***
662	Zorren interesak Intereses de deudas	----	679	(679)	***
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	----	679	(679)	***
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	39.700.000	----	39.700.000	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	139.556.620	----	141.410.343	(1)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		228.377.495	6.247.478	222.130.017	3


Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.156.000	225.623	1.930.377	10
1.	SALMENTAK VENTAS	2.138.000	225.623	1.912.377	11
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	2.138.000	225.623	1.912.377	10
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	2.138.000	225.623	1.912.377	11
1	Hidraulika. Hidráulica.	24.000	----	24.000	0
2	Eguzki-energia fotovoltaikoa. Energía solar fotovoltaica.	2.000.000	----	2.000.000	0
3	Eguzki-energia termikoa. Energía solar térmica.	70.000	----	70.000	0
4	Itsas energia. Energía marina.	44.000	----	44.000	0
5	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	----	225.623	(225.623)	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	18.000	----	18.000	0
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	18.000	----	18.000	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	18.000	----	18.000	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	18.294.520	3.888.711	14.405.809	21
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	545.000	232.245	312.755	43
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	71.000	----	71.000	0
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación	----	88.421	(88.421)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	474.000	143.824	330.176	30
1	Geotermia. <i>Geotermia.</i>	75.000	----	75.000	0
2	Baliabide geologikoak. <i>Recursos geológicos.</i>	96.000	----	96.000	0
3	Giza baliabideak. <i>Recursos humanos.</i>	146.000	----	146.000	0
4	Zerbitzu orokorrak. <i>Servicios generales.</i>	157.000	----	157.000	0
5	Hainbat zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	----	143.824	(143.824)	***
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	17.749.520	3.656.466	14.093.054	21
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	17.749.520	3.656.466	14.093.054	20
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	100.000	----	100.000	0
1	Administrazioaren eraikin publikoetan energia eraginkortasunari buruzko Auditoriak eta Diagnostikoak. EEE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Auditorías y Diagnósticos de eficiencia energética en edificios públicos de la Administración. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	100.000	----	100.000	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	17.649.520	3.656.466	13.993.054	21
1	EVE-IDAE akordiak. <i>Convenios EVE-IDAE.</i>	14.590.000	----	14.590.000	0
2	Itsas energia. <i>Energía marina.</i>	161.000	----	161.000	0
3	Energia berriztagarriak. <i>Energías renovables.</i>	20.000	----	20.000	0
4	Ikerketa eta plangintza. <i>Estudios y planificación.</i>	39.000	----	39.000	0
5	Geotermia. <i>Geotermia.</i>	50.000	----	50.000	0
6	Berriztagarria programaren diru-laguntza. <i>Programas Ayudas (Renovables).</i>	1.000.000	----	1.000.000	0
7	Etxebizitzetan Instalazio Elektrikoen Renove Programa. EVE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Programas Renove Instalaciones Eléctricas en Viviendas. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	275.520	----	275.520	0
8	Energia eraginkortasuna udaletxeetan 2011. EEE laguntzak (Eraginkortasuna). <i>Eficiencia energética en ayuntamientos 2011. Ayudas EVE (Eficiencia).</i>	1.500.000	----	1.500.000	0
9	Giza baliabideak. <i>Recursos humanos.</i>	14.000	----	14.000	0
10	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	----	3.656.466	(3.656.466)	***
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	500.000	168.529	331.471	34
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	500.000	168.529	331.471	33
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	500.000	168.529	331.471	34
VIII.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	----	73	(73)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	----	73	(73)	***
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>	----	19.213	(19.213)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	14.610.000	91.606	14.518.394	1

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	13.975.000	----	13.975.000	0
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>	13.975.000	----	13.975.000	0
7601	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas</i>	13.975.000	----	13.975.000	0
1	Gecasaren dibidenduak. <i>Dividendos de Gecasa.</i>	30.000	----	30.000	0
2	Bioartigasen dibidenduak. <i>Dividendos de Bioartigas.</i>	150.000	----	150.000	0
3	Biosanmarkosen dibidenduak. <i>Dividendos de Biosanmarkos.</i>	100.000	----	100.000	0
4	Noroilen dibidenduak. <i>Dividendos de Noroil.</i>	100.000	----	100.000	0
5	Biosasietaren dibidenduak. <i>Dividendos de Biosasieta.</i>	25.000	----	25.000	0
6	Naturgas Energiaren dibidenduak. <i>Dividendos de Naturgas Energía.</i>	5.500.000	----	5.500.000	0
7	Bahia Bizkaia Electricidaden dibidenduak. <i>Dividendos de Bahía de Bizkaia Electricidad.</i>	8.000.000	----	8.000.000	0
8	Biogardegiren dibidenduak. <i>Dividendos de Biogardegui.</i>	50.000	----	50.000	0
9	Oñatiko Ur-Jauziak sozietatearen dibidenduak. <i>Dividendos de Oñatiko Ur-Jauziak.</i>	20.000	----	20.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	635.000	91.606	543.394	14
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	35.000	6.696	28.304	19
7621	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas asociadas</i>	20.000	6.447	13.553	32
7623	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, otras empresas</i>	15.000	----	15.000	0
7625	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas asociadas</i>	----	249	(249)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	600.000	84.910	515.090	14
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	600.000	84.910	515.090	14
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	192.816.975	----	192.816.975	0
2.	BESTERENTZEAREN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	192.816.975	----	192.816.975	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	----	1.853.723	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		228.377.495	6.247.478	222.130.017	3



C.A.D.E.M., S.A.

CADEM, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.335.239	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.765.346
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	32.049	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.765.346
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	32.049	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.720.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	120.987	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.720.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	120.987	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	56.153
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.937.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	56.153
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.937.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(10.807)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	173.748	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	280.294
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	114.623	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	266.410
2. Hirugarrenen hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	59.125	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	266.410
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	70.955	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	13.884
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.051.431	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	341.030
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	440.407	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	32.992
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	363.874	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	32.992
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	58.072	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	308.038
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.720	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	89.311
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	16.741	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	35.641
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	142.250	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	44.083
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	142.250	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	24.272
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	114.731
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	45.892		
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	45.892		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	918		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	421.964		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	421.964		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.386.670	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.386.670

CADEM, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		87.665
a) Salmentak <i>Ventas</i>		87.665
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(66.740)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(66.740)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		246.912
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		16.261
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		230.651
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(242.257)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(188.336)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(53.921)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(26.181)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(26.181)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(10.808)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(11.409)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		602
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		602
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		602
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		602
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(10.807)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(10.807)

CADEM, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(10.807)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	10.206
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	10.808
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(602)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.253.324
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.282.520
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(29.196)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	689
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	833
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(144)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.253.412
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.000.740)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(1.000.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(740)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	24.816
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	24.816
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(975.924)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	498
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	498
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	498
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	498
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	277.986

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	1.008.000	1.000.740	7.260	99
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	8.000	740	7.260	9
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	8.000	740	7.260	9
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.000.000	1.000.000	----	100
240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	1.000.000	1.000.000	----	100
2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	1.000.000	1.000.000	----	100
1 Sozietateetan partaidetza eta ESEak. Sociedades Participadas y ESEs.	1.000.000	1.000.000	----	100
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	277.986	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.008.000	1.278.726	(270.726)	127

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	1.253.412	(1.253.412)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	976.000	----	976.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	976.000	----	976.000	0
100 Kapital soziala Capital social	976.000	----	976.000	0
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	976.000	----	976.000	0
1 Energiaren Euskal Erakundeak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza inbertsioak finantzatzeko. Ampliación de capital a suscribir por el Ente Vasco de la Energía para financiar inversiones.	976.000	----	976.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	498	(498)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	498	(498)	***
521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	----	498	(498)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	24.816	(24.816)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	24.816	(24.816)	***
542 Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo	----	23.691	(23.691)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	1.125	(1.125)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	32.000	----	309.986	869
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.008.000	1.278.726	(270.726)	127

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.360.000	66.740	1.293.260	5
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	1.360.000	66.740	1.293.260	5
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	1.360.000	66.740	1.293.260	4
6000	Salgaiak Mercaderías	1.360.000	66.740	1.293.260	5
1	EVE-IDAEren hitzarmenaren kudeaketa. Gestión Convenios EVE-IDAE.	30.000	----	30.000	0
2	Industria. Industria.	200.000	----	200.000	0
3	Berrikuntza eta prestakuntza. Innovación y Formación.	255.000	----	255.000	0
4	Proiektu bereziak. Proyectos singulares.	50.000	----	50.000	0
5	Sozietateetan partaidetza eta ESEak. Sociedades Participadas y ESEs.	50.000	----	50.000	0
6	Hirugarren sektorea. Terciario.	375.000	----	375.000	0
7	Garraioa. Transporte.	400.000	----	400.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. Enmienda Parlamentaria.				
8	Salgaiak Mercaderías	----	66.740	(66.740)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.128.076	242.257	885.819	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	879.878	188.336	691.542	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	879.878	188.336	691.542	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	879.878	188.336	691.542	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	747.981	188.336	559.645	25
2	Behin-behineko kontratazioak: 3. Contrataciones temporales: 3.	131.897	----	131.897	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	248.198	53.921	194.277	22
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	213.000	47.458	165.542	22
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	13.198	1.846	11.352	14
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	22.000	4.617	17.383	20
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	22.000	4.617	17.383	21
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	397.924	26.181	371.743	7
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	397.924	26.181	371.743	7
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	----	7.000	(7.000)	***
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	16.000	120	15.880	0

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>	16.000	120	15.880	1
622	Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>	12.000	1.597	10.403	13
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	12.000	1.597	10.403	13
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	15.000	12.048	2.952	80
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	11.000	621	10.379	6
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	1.000	54	946	5
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	-----	147	(147)	***
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	-----	147	(147)	***
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	342.924	4.594	338.330	1
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	-----	1.594	(1.594)	***
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	-----	162	(162)	***
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	-----	252	(252)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	342.924	2.586	340.338	1
1	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	342.924	2.586	340.338	1
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	32.000	10.808	21.192	34
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	3.452	3.782	(330)	110
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	28.548	7.026	21.522	25
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		2.918.000	345.986	2.572.014	12

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	260.000	87.665	172.335	34
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	260.000	87.665	172.335	34
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	260.000	87.665	172.335	33
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	260.000	87.665	172.335	34
1	Industria. <i>Industria.</i>	6.000	-----	6.000	0
2	Berrikuntza eta prestakuntza. <i>Innovación y Formación.</i>	139.000	-----	139.000	0
3	Sozietateetan partaidetza eta ESEak. <i>Sociedades Participadas y ESEs.</i>	20.000	-----	20.000	0
4	Hirugarren sektorea. <i>Terciario.</i>	95.000	-----	95.000	0
5	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	-----	87.665	(87.665)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	2.624.000	246.912	2.377.088	9

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	300.000	16.261	283.739	5
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	300.000	16.261	283.739	5
1	EEE-IDAEren hitzarmenaren kudeaketa. Gestión de Convenios EVE-IDAE.	300.000	16.261	283.739	5
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	2.324.000	230.651	2.093.349	10
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	2.324.000	230.651	2.093.349	9
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	2.324.000	230.651	2.093.349	10
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Energiaren Euskal Erakundetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Ente Vasco de la Energía, para financiar gastos de explotación.	2.324.000	230.651	2.093.349	10
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.000	602	1.398	30
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.000	602	1.398	30
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	2.000	602	1.398	30
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	2.000	602	1.398	30
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	32.000	10.807	21.193	(34)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.918.000	345.986	2.572.014	12



Euskadiko Hidrokarburo Baltzua, S.A.

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	113.626	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.109.811
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.373	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.109.811
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.373	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.114.272
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	112.253	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.114.272
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	112.253	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	13
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.059.251	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	13
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.818.129	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(206)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	704.452	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(206)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	301	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.268)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	562	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	1.135	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.063.066
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.111.679	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	308
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	308
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.471	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.062.758
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	536	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.002.022
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	935	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	29.318
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.678	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	31.418
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.231.973		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.231.973		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.172.877	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.172.877

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		120.862
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		120.862
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(104.846)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(87.200)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(17.646)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(18.501)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(18.501)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.268)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(6.753)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.582
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.582
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.582
20. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio		(97)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		2.485
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(4.268)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(4.268)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(4.268)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.783
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.268
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.582)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	97
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(169.738)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(79.114)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(90.624)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.835
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.046
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(211)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(170.388)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	188
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	188
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	188
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	(97)
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(170.297)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	14.000	----	14.000	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	13.000	----	13.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	13.000	----	13.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.000	----	1.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	1.000	----	1.000	0
V.	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	97	(97)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		14.000	97	13.903	1

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	(170.388)	170.388	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	188	(188)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	188	(188)	***
	544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	188	(188)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	14.000	170.297	(156.297)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		14.000	97	13.903	1

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	475.965	104.846	371.119	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	369.424	87.200	282.224	24
640	Soldatak Sueldos y salarios	369.424	87.200	282.224	23
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	369.424	87.200	282.224	24
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	369.424	87.200	282.224	24
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	106.541	17.646	88.895	17
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	73.000	13.852	59.148	19
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	5.541	1.498	4.043	27
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	28.000	2.296	25.704	8
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	28.000	2.296	25.704	8
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	21.847.035	18.501	21.828.534	0
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	21.847.035	18.501	21.828.534	0
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	18.100.000	9.913	18.090.087	0
1	FULMAR ikerketa baimena. Permiso Fulmar.	1.900.000	----	1.900.000	0
2	EBRO A-CAMEROS 2 ikerketa baimena. Permiso EBRO A-CAMEROS 2.	1.270.000	----	1.270.000	0
3	GRAN ENARA ikerketa baimena. Permiso GRAN ENARA.	14.712.000	623	14.711.377	0
4	EBRO B, C, D eta E ikerketa baimena. Permisos EBRO B, C, D y E.	95.000	9.290	85.710	10
5	Beste baimen batzuk. Otros proyectos.	123.000	----	123.000	0
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	252.000	195	251.805	0
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	252.000	195	251.805	0
1	Administrarritza. Administración.	67.000	195	66.805	0
2	Enara-1 zundaketa. Sondeo Enara-1.	185.000	----	185.000	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	11.000	----	11.000	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	11.000	----	11.000	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	934.000	1.300	932.700	0
1	Orokorra. General.	15.000	1.300	13.700	9
2	Enara-1 zundaketa. Sondeo Enara-1.	919.000	----	919.000	0
624	Garraioak Transportes	165.000	----	165.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Enara-1 zundaketa. Sondeo Enara-1.	165.000	----	165.000	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	105.000	----	105.000	0
1	Administrarritza. Administración.	100.000	----	100.000	0
2	Orokorra. General.	5.000	----	5.000	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	10.000	599	9.401	6
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.000	----	1.000	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	1.000	----	1.000	0
628	Hornigaiak Suministros	1.809.000	128	1.808.872	0
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	1.809.000	128	1.808.872	0
1	Orokorra. General.	1.000	128	872	13
2	Enara-1 zundaketa. Sondeo Enara-1.	1.808.000	----	1.808.000	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	460.035	6.366	453.669	1
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	----	2.678	(2.678)	***
1	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	----	2.678	(2.678)	***
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	----	36	(36)	***
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	----	380	(380)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	460.035	3.272	456.763	1
1	Administrarritza. Administración.	52.000	----	52.000	0
2	Orokorra. General.	122.035	3.272	118.763	3
3	Geologia eta Geofisika. Geología y Geofísica.	26.000	----	26.000	0
4	Enara-1 zundaketa. Sondeo Enara-1.	260.000	----	260.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	19.000	4.268	14.732	22
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	3.000	103	2.897	3
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	16.000	4.165	11.835	26
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA NEGATIBOAK DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CAMBIO	----	97	(97)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		22.342.000	127.712	22.214.288	1

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	22.320.000	120.862	22.199.138	1
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	10.612.000	----	10.612.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	10.612.000	----	10.612.000	0
1	Administrarritza. Administración.	242.000	----	242.000	0
2	Orokorra. General.	56.000	----	56.000	0
3	Enara-1 zundaketa. Sondeo Enara-1.	10.314.000	----	10.314.000	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	11.708.000	120.862	11.587.138	1
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	11.708.000	120.862	11.587.138	1
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	11.708.000	120.862	11.587.138	1
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Energiaren Euskal Erakundetik jasoko direnak. A recibir del Ente Vasco de la Energía, para financiar gastos de explotación.	11.708.000	120.862	11.587.138	1
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	3.000	2.582	418	86
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	3.000	2.582	418	86
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	3.000	2.582	418	86
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	3.000	2.582	418	86
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	19.000	4.268	14.732	(22)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		22.342.000	127.712	22.214.288	1



Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A.
Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	555.505	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	888.357
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	555.505	A-1) Fondo propioak Fondos propios	830.939
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	387.861	I. Kapitala <i>Capital</i>	943.666
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	167.644	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escrutado</i>	943.666
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	364.467	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	19.469
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	13.597	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	14.912
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	13.159	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.557
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	438	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(140.948)
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	2.301
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	350.870	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(143.249)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	350.870	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	8.752
		A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	57.418
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	22.875
		IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	22.875
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	8.740
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	8.740
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.656
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.181
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	903
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	919.972	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	919.972

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK		
OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia		16.756
<i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
a) Salmentak		16.756
<i>Ventas</i>		
8. Ustiapeneko bestelako gastuak		(3.840)
<i>Otros gastos de explotación</i>		
a) Kanpoko zerbitzuak		(3.840)
<i>Servicios exteriores</i>		
9. Ibilgetuaren amortizazioa		(6.320)
<i>Amortización del inmovilizado</i>		
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena		1.409
<i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		8.005
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		
17. Diru-sarrera finantzarioak		747
<i>Ingresos financieros</i>		
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak		747
<i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		
b2) Hirugarren enpresetakoak		747
<i>De terceros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22)		747
RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)		8.752
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23)		8.752
RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		

Central Hidroelectrica de Sologoen, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	8.752
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	4.164
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.320
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.409)
g) Sarrera finantzaríoak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(747)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	747
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	747
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	13.663
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	13.663

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	25.284	13.663	11.621	54
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	25.284	13.663	11.621	54

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	25.284	13.663	11.621	54
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	25.284	13.663	11.621	54

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	39.612	3.840	35.772	10
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	38.819	3.840	34.979	10
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	-----	390	(390)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	9.203	150	9.053	1
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	9.203	150	9.053	2
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	21.620	2.011	19.609	9
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.923	-----	4.923	0
628	Hornigaiak Suministros	1.230	1.289	(59)	104
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	1.230	1.289	(59)	105
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	1.843	-----	1.843	0
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	500	-----	500	0
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	700	-----	700	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	643	-----	643	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	793	-----	793	0
631	Bestelako tributuoak Otros tributos	793	-----	793	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	27.614	6.320	21.294	23
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	27.614	6.320	21.294	23
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	3.304	8.752	(5.448)	265
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		70.530	18.912	51.618	27

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	60.750	16.756	43.994	28
1.	SALMENTAK VENTAS	60.750	16.756	43.994	28
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	60.750	16.756	43.994	27
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	60.750	16.756	43.994	28
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	5.634	1.409	4.225	25
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	5.634	1.409	4.225	25
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	5.634	1.409	4.225	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	4.146	747	3.399	18
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.146	747	3.399	18
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	4.146	747	3.399	18
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	4.146	747	3.399	18
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		70.530	18.912	51.618	27



Udal Zentral Elkartuak, S.A.

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	20.508	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	123.462
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	19.126	A-1) Fondo propioak Fondos propios	123.462
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	19.126	I. Kapitala <i>Capital</i>	180.300
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.382	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	180.300
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.382	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	91.039
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	141.072	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	9.360
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	124.667	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	81.679
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	114.696	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(125.332)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.478	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(125.332)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	6.018	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(22.545)
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	115	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.360	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	38.118
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	38.118
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	16.405	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	749
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	16.405	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.164
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	16.148
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	14.057
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	161.580	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	161.580

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		82.474
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		82.474
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(64.357)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(50.375)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(13.982)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(39.332)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(39.332)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.500)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(22.715)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		170
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		170
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		170
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		170
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(22.545)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(22.545)

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(22.545)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.330
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.500
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(170)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	170
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	170
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(21.045)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(21.045)

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	-----	30.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	-----	6.000	0
218 Garraio-elementuak Elementos de transporte	24.000	-----	24.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	-----	30.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	11.533	(21.045)	32.578	(182)
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	18.467	21.045	(2.578)	(114)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	-----	30.000	0

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	312.973	64.357	248.616	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	236.163	50.375	185.788	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	236.163	50.375	185.788	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	236.163	50.375	185.788	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	236.163	50.375	185.788	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	76.810	13.982	62.828	18
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	68.328	11.813	56.515	17
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.542	890	2.652	25
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	4.940	1.279	3.661	25
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	4.940	1.279	3.661	26
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	282.649	39.332	243.317	14
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	282.149	39.332	242.817	14
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	17.190	2.000	15.190	11
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	17.190	2.000	15.190	12
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	3.000	8.100	(5.100)	270
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	3.000	8.100	(5.100)	270
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	203.000	26.832	176.168	13
1	Planten mantenurako kontratatzen diren zerbitzuak. Servicios contratados de mantenimiento de plantas.	200.000	26.832	173.168	13
2	Auditoria. Auditoria.	3.000	----	3.000	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	5.600	----	5.600	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	20	----	20	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	100	----	100	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	100	----	100	0
628	Hornigaiak Suministros	9.000	1.150	7.850	12
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	9.000	1.150	7.850	13
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	44.239	1.250	42.989	2
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	30.000	----	30.000	0
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.500	----	1.500	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	4.500	----	4.500	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	8.239	1.250	6.989	15
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	500	----	500	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	500	----	500	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	11.533	1.500	10.033	13
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	11.533	1.500	10.033	13
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		607.155	105.189	501.966	17

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	200.000	82.474	117.526	41
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	200.000	82.474	117.526	41
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	200.000	82.474	117.526	41
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	200.000	82.474	117.526	41
1	Zerbitzuen prestaketa beste sozietate batzuei. <i>Prestación de servicios a otras sociedades.</i>	200.000	82.474	117.526	41
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	405.355	----	405.355	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAÑO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIÓNES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	405.355	----	405.355	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	405.355	----	405.355	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	405.355	----	405.355	0
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Energiaren Euskal Erakundetik jasoko direnak. <i>A recibir del Ente Vasco de la Energía, para financiar gastos de explotación.</i>	405.355	----	405.355	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.800	170	1.630	9
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.800	170	1.630	9
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	1.800	170	1.630	9
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.800	170	1.630	9
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	----	22.545	(22.545)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		607.155	105.189	501.966	17



Central Hidroeléctrica de San Pedro de Araia, S.A.

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	697.196	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	971.254
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	697.196	A-1) Fondo propioak Fondos propios	971.254
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	227.970	I. Kapitala <i>Capital</i>	178.936
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	469.226	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	178.936
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	371.927	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	500.934
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	109.433	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	70.200
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	109.433	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	430.734
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	186.770
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	262.494	1. Gaineratitokia <i>Remanente</i>	186.770
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	262.494	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	104.614
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	97.869
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	97.869
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	4.610
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	5.274
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	72.410
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	15.575
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.069.123	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.069.123

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		129.709
a) Salmentak <i>Ventas</i>		129.709
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(18.805)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(18.805)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(6.675)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		104.229
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		385
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		385
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		385
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		385
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		104.614
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		104.614

Central Hidroelectrica San Pedro de Araia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	104.614
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	6.290
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.675
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(385)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	385
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	385
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	111.289
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	111.289

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
II.	ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	284.975	-----	284.975	0
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	284.975	-----	284.975	0
100	Kapital soziala Capital social	60.000	-----	60.000	0
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	60.000	-----	60.000	0
1	EEE. Kapitalaren murrizketa. EVE. Reducción de capital.	60.000	-----	60.000	0
113	Borondatezko erreserbak Reservas voluntarias	224.975	-----	224.975	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	111.289	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		284.975	111.289	173.686	39

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	160.214	111.289	48.925	69
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	124.761	-----	236.050	89
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		284.975	111.289	173.686	39

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	64.768	18.805	45.963	29
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	64.768	18.805	45.963	29
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	----	480	(480)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	30.000	3.825	26.175	12
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	30.000	3.825	26.175	13
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	27.634	----	27.634	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	5.036	----	5.036	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	339	----	339	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	339	----	339	0
628	Hornigaiak Suministros	850	----	850	0
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	850	----	850	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	909	14.500	(13.591)	***
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	51	----	51	0
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	258	----	258	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	600	14.500	(13.900)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	26.702	6.675	20.027	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	26.702	6.675	20.027	25
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGA IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	51.921	----	51.921	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	133.512	104.614	28.898	78
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		276.903	130.094	146.809	47

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	272.000	129.709	142.291	48
1.	SALMENTAK VENTAS	272.000	129.709	142.291	48
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	272.000	129.709	142.291	47
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	272.000	129.709	142.291	48
1	Produktzioaren salmenta. Venta de la producción.	272.000	129.709	142.291	48
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	4.903	385	4.518	8

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	4.903	385	4.518	8
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	4.903	385	4.518	7
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	4.903	385	4.518	8
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		276.903	130.094	146.809	47



Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.821.591	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.033.092
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.773.371	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.009.855
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	802.518	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.143.142
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.970.853	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.143.142
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	48.220	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.099
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	194.571	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	110
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	49.533	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	989
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	44.103	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(123.995)
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	330	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(123.995)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.100	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(10.391)
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	23.237
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	328	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	867.965
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	328	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	858.929
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	144.710	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	858.929
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	144.710	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	9.036
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.016.162	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	115.105
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	94.111
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	94.111
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	20.994
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	11
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	13.486
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.497
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.016.162

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK		
OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia		57.779
<i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
a) Salmentak		57.779
<i>Ventas</i>		
8. Ustiapeneko bestelako gastuak		(15.885)
Otros gastos de explotación		
a) Kanpoko zerbitzuak		(15.679)
<i>Servicios exteriores</i>		
b) Tributuak		(206)
<i>Tributos</i>		
9. Ibilgetuaren amortizazioa		(50.455)
Amortización del inmovilizado		
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena		646
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(7.915)
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		
17. Diru-sarrera finantzarioak		328
Ingresos financieros		
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak		328
<i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		
b2) Hirugarren enpresetakoak		328
<i>De terceros</i>		
18. Gastu finantzarioak		(2.804)
Gastos financieros		
b) Hirugarrenetikiko zorrenak		(2.804)
<i>Por deudas con terceros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22)		(2.476)
RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)		(10.391)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23)		(10.391)
RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(10.391)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	52.285
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	50.455
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(646)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(328)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	2.804
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(27.384)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(17.597)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(9.787)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.970)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(2.789)
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(181)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	11.540
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	181
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	181
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(23.214)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(23.214)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(23.214)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(23.033)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(11.493)

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	185.714	23.214	162.500	12
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	185.714	23.214	162.500	12
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	185.714	23.214	162.500	12
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	185.714	23.214	162.500	12
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	17.867	----	29.360	(64)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		203.581	23.214	180.367	11

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	203.581	11.540	192.041	6
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	181	(181)	***
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	----	181	(181)	***
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	----	181	(181)	***
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	----	181	(181)	***
1	Kapital diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	----	181	(181)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	----	----	***
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	----	(23.214)	23.214	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	----	23.214	(23.214)	***
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	----	23.214	(23.214)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	11.493	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		203.581	23.214	180.367	11

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	74.376	15.885	58.491	21
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	74.376	15.679	58.697	21
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	-----	2.287	(2.287)	***
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	1.900	-----	1.900	0
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	1.900	-----	1.900	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	38.000	11.215	26.785	29
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	38.000	11.215	26.785	30
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	9.500	1.236	8.264	13
625	Aseguru-primak Primas de seguros	7.410	-----	7.410	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	9.500	-----	9.500	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	9.500	-----	9.500	0
628	Hornigaiak Suministros	3.468	763	2.705	22
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	3.468	763	2.705	22
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	4.598	178	4.420	3
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	-----	153	(153)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	4.598	25	4.573	1
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	206	(206)	***
631	Bestelako tributuak Otros tributos	-----	206	(206)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	201.820	50.455	151.365	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	201.820	50.455	151.365	25
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	8.000	2.804	5.196	35
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	8.000	2.804	5.196	35
662	Zorren interesak Intereses de deudas	8.000	2.804	5.196	35
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	8.000	2.804	5.196	35
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	4.361	-----	14.752	(238)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		288.557	69.144	219.413	24

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	285.957	57.779	228.178	20
1.	SALMENTAK VENTAS	285.957	57.779	228.178	20
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	285.957	57.779	228.178	20
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	285.957	57.779	228.178	20
1	Energia elektrikoaren salmentak. Ventas de energía eléctrica.	285.957	57.779	228.178	20
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	2.600	646	1.954	25
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	2.600	646	1.954	24
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	2.600	646	1.954	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	328	(328)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	328	(328)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	328	(328)	***
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	328	(328)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	----	10.391	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		288.557	69.144	219.413	24



Basquetour, S.A.

Basquetour, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	80.461	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	66.790
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	80.461	A-1) Fondo propioak Fondos propios	25.103
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	80.461	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.292.923	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	90.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	67.331	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(60.665)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	16.638	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(60.665)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	11.101	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.232)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	39.592	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	41.687
4. Deribatua <i>Derivados</i>	-----	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	16.137
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	600.128	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	8.403
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.625.464	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	8.403
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.625.464	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	7.734
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.290.457
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.290.457
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	341.031
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	22.108
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.927.318
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.373.384	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.373.384

Basquetour, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		14.100
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		14.100
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.953.581
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.953.581
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(207.342)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(154.676)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(52.666)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(1.762.619)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.762.619)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(4.234)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(6.514)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		2.282
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.282
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.282
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		2.282
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(4.232)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(4.232)

Basquetour, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(4.232)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.300
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.234
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	348
g) Sarrera finantzaríoak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.282)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(601.562)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(24.749)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	7.711
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(584.524)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.849
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.282
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(433)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(601.645)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.812)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.812)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.812)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(603.457)

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	620.000	1.812	618.188	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	620.000	1.812	618.188	0
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	300.000	-----	300.000	0
1	Turismo Bulego Bilboko Aeroportua. <i>Oficina de Turismo del Aeropuerto de Bilbao.</i>	300.000	-----	300.000	0
216	Altzariak Mobiliario	190.000	-----	190.000	0
0	Beste batzuk <i>Otros</i>	10.000	-----	10.000	0
1	Turismo Bulego Bilboko Aeroportua. <i>Oficina de Turismo del Aeropuerto de Bilbao.</i>	180.000	-----	180.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	130.000	1.812	128.188	1
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		620.000	1.812	618.188	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	(601.645)	601.645	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	620.000	-----	620.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	620.000	-----	620.000	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	620.000	-----	620.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	620.000	-----	620.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.</i>	620.000	-----	620.000	0
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	603.457	(603.457)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		620.000	1.812	618.188	0

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	825.729	207.342	618.387	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	632.246	154.676	477.570	24
640	Soldatak Sueldos y salarios	632.246	154.676	477.570	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	632.246	154.676	477.570	24
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	632.246	154.676	477.570	24
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	193.483	52.666	140.817	27
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	164.000	38.420	125.580	23
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	9.483	1.917	7.566	20
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	20.000	12.329	7.671	61
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	20.000	12.329	7.671	62
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	12.244.007	1.762.619	10.481.388	14
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	12.244.007	1.762.619	10.481.388	14
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	15.000	2.333	12.667	15
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	15.000	2.333	12.667	16
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	1.000	----	1.000	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	1.000	----	1.000	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	5.025.906	815.860	4.210.046	16
1	Produktuak. Productos.	1.960.000	688.473	1.271.527	35
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	1.160.000	82.176	1.077.824	7
3	Zuzendaria eta Administrazioa. Dirección y Administración.	80.000	45.211	34.789	57
4	Sustapena eta Merkaturatzea. Promoción y Comercialización.	1.825.906	----	1.825.906	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	5.500	1.619	3.881	29
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.000	40	960	4
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	6.591.260	883.208	5.708.052	13
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	6.591.260	883.208	5.708.052	13
1	Produktuak. Productos.	200.000	----	200.000	0
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	380.000	1.429	378.571	0
3	Zuzendaritza eta Administrazioa. Dirección y Administración.	11.260	----	11.260	0

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Sustapena eta Merkaturatzea. <i>Promoción y Comercialización.</i>	6.000.000	881.779	5.118.221	15
628	Hornigiak Suministros	1.500	-----	1.500	0
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	1.500	-----	1.500	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	602.841	59.559	543.282	9
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	490.000	43.437	446.563	9
1	Produktuak. <i>Productos.</i>	40.000	-----	40.000	0
2	Lehiakortasuna. <i>Competitividad.</i>	30.000	3.830	26.170	13
3	Zuzendaritza eta Administrazioa. <i>Dirección y Administración.</i>	20.000	4.568	15.432	23
4	Sustapena eta Merkaturatzea. <i>Promoción y Comercialización.</i>	400.000	35.039	364.961	9
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	10.000	3.652	6.348	37
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	70.000	9.338	60.662	13
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	7.000	35	6.965	1
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	25.841	3.097	22.744	12
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	21.000	4.234	16.766	20
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	21.000	4.234	16.766	20
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		13.090.736	1.974.195	11.116.541	15

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	-----	14.100	(14.100)	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	-----	14.100	(14.100)	***
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	-----	14.100	(14.100)	***
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	-----	14.100	(14.100)	***
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	13.062.236	1.953.581	11.108.655	15
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	13.062.236	1.953.581	11.108.655	15
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	13.062.236	1.953.581	11.108.655	14
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	13.062.236	1.953.581	11.108.655	15
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación.</i>	13.062.236	1.953.581	11.108.655	15
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	7.500	2.282	5.218	30
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	7.500	2.282	5.218	30

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	7.500	2.282	5.218	30
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	7.500	2.282	5.218	30
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	21.000	4.232	16.768	(20)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>	13.090.736	1.974.195	11.116.541	15



S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak
S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas



Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, SA

Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.

S.P.R.I., S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	430.438.224	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	407.909.890
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.570.257	A-1) Fondo propioak Fondos propios	399.161.403
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.685.088	I. Kapitala <i>Capital</i>	375.580.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	885.169	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	375.580.800
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	423.229.223	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	393.998.575	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	29.230.648	V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(9.042.156)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.163.444	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(9.042.156)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.163.444	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(53.285)
VI. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	3.475.300	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.748.487
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	73.726.670	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	33.976.057
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	71.124.923	III. Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	30.500.757
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	66.639	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	3.475.300
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	299.752	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	62.278.947
4. Pertsonala <i>Personal</i>	58.217	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	62.278.947
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	70.700.315	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	3.543.980
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	188.000	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	57.922.251
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	188.000	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	161.734
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	650.982
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	480.000		
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	480.000		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	3.795		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.929.952		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.929.952		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	504.164.894	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	504.164.894

S.P.R.I., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		111.215
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		111.215
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		4.406.592
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		4.406.592
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.292.262)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.058.113)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(234.149)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(2.007.474)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.006.554)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(920)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(53.285)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak <i>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</i>		(2.451.546)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		1.090.031
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(196.729)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		143.444
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		143.444
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		143.444
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		143.444
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(53.285)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(53.285)

S.P.R.I., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(53.285)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(90.159)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	53.285
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(143.444)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(19.888.478)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(2.796.813)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(17.091.665)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	119.994
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	143.444
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(23.450)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(19.911.928)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.898.604)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(1.789.600)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(99.065)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(9.939)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.898.604)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(21.810.532)

S.P.R.I., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	45.200.000	1.898.604	43.301.396	4
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	290.000	99.065	190.935	34
216	Altzariak Mobiliario	20.000	-----	20.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	270.000	99.065	170.935	37
1	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información.	270.000	99.065	170.935	37
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	44.910.000	1.789.600	43.120.400	4
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	44.910.000	9.700.000	35.210.000	21
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo	17.910.000	9.700.000	8.210.000	54
1	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	7.910.000	-----	7.910.000	0
2	Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico, S.A.	4.300.000	5.500.000	(1.200.000)	128
3	Donostiako Teknologji Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.	3.000.000	4.200.000	(1.200.000)	140
4	Arabako Teknologji Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de Álava, S.A.	2.700.000	-----	2.700.000	0
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	27.000.000	-----	27.000.000	0
1	Capital-Riesgo Fondoak. Fondos Capital-Riesgo.	27.000.000	-----	27.000.000	0
242	Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzekoak Créditos a largo plazo a partes vinculadas	-----	(3.785.400)	3.785.400	***
2423	Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzekoak Créditos a largo plazo a empresas del grupo	-----	(3.785.400)	3.785.400	***
1	Parque Tecnológico de Alava, S.A. Parque Tecnológico de Alava, S.A.	-----	414.600	(414.600)	***
2	Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.	-----	(4.200.000)	4.200.000	***
249	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzetatik egin gabeko ordainketak Desembolsos pendientes sobre participaciones a largo plazo en partes vinculadas	-----	(4.125.000)	4.125.000	***
2493	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzetatik egin gabeko ordainketak Desembolsos pendientes sobre participaciones a largo plazo en empresas del grupo	-----	(4.125.000)	4.125.000	***
1	Parque Tecnológico, S.A. Parque Tecnológico, S.A.	-----	(4.125.000)	4.125.000	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	9.939	(9.939)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	9.939	(9.939)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		45.200.000	1.898.604	43.301.396	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(668.000)	(19.911.928)	19.243.928	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	45.200.000	----	45.200.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	45.200.000	----	45.200.000	0
100 Kapital soziala Capital social	45.200.000	----	45.200.000	0
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	45.200.000	----	45.200.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.	45.200.000	----	45.200.000	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	668.000	----	668.000	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	188.000	----	188.000	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	188.000	----	188.000	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	188.000	----	188.000	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	480.000	----	480.000	0
542 Epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo	480.000	----	480.000	0
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	21.810.532	(21.810.532)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	45.200.000	1.898.604	43.301.396	4

S.P.R.I., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	5.551.301	1.292.262	4.259.039	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	4.509.329	1.058.113	3.451.216	23
640	Soldatak Sueldos y salarios	4.509.329	1.058.113	3.451.216	23
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	4.509.329	1.058.113	3.451.216	23
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	4.509.329	1.058.113	3.451.216	23
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.041.972	234.149	807.823	22
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	869.335	198.295	671.040	23
643	Ekarpentuen definituko sistemetak epe luzeke lanariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	67.637	14.064	53.573	21
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	105.000	21.790	83.210	20
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	105.000	21.790	83.210	21
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	14.692.285	2.007.474	12.684.811	14
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	14.692.285	2.006.554	12.685.731	14
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	989.500	256.725	732.775	25
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	989.500	256.725	732.775	26
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	961.780	207.228	754.552	22
2	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. Iniciativas Transformación Empresarial.	27.720	4.300	23.420	16
3	Besteak. Otros.	----	45.197	(45.197)	***
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	96.609	11.983	84.626	12
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	96.609	11.983	84.626	12
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	92.609	10.887	81.722	12
2	Teknologia Ekimenak. Iniciativas Tecnología.	4.000	930	3.070	23
3	Besteak. Otros.	----	166	(166)	***
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	10.967.089	1.303.634	9.663.455	12
1	Teknologia Ekimenak. Iniciativas Tecnología.	1.359.000	85.982	1.273.018	6
2	Berrikuntza Ekimenak. Iniciativas Innovación.	53.000	58.200	(5.200)	110
3	Informazioaren Gizarte Ekimenak. Iniciativas Sociedad de la Información.	1.287.400	309.560	977.840	24
4	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	2.726.245	260.664	2.465.581	10
5	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. Iniciativas Transformación Empresarial.	2.583.544	165.387	2.418.157	6

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
6	Informazioaren Gizartea Ekimenak. PESI. <i>Iniciativas Sociedad de la Información. PESI.</i>	2.957.900	-----	2.957.900	0
7	Besteak. <i>Otros.</i>	-----	423.841	(423.841)	***
625	Aseguru-primak Primas de seguros	10.028	2.709	7.319	27
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	10.028	1.151	8.877	11
2	Besteak. <i>Otros.</i>	-----	1.558	(1.558)	***
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	-----	3.738	(3.738)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.888.710	183.213	1.705.497	9
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	1.888.710	183.213	1.705.497	10
1	Teknologia Ekimenak. <i>Iniciativas Tecnología.</i>	208.000	4.086	203.914	2
2	Informazioaren Gizartea Ekimenak. <i>Iniciativas Sociedad de la Información.</i>	327.600	6.320	321.280	2
3	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	182.300	5.756	176.544	3
4	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. <i>Iniciativas Transformación Empresarial.</i>	32.710	5.357	27.353	16
5	Informazioaren Gizartea Ekimenak. PESI. <i>Iniciativas Sociedad de la Información. PESI.</i>	1.138.100	-----	1.138.100	0
6	Besteak. <i>Otros.</i>	-----	161.694	(161.694)	***
628	Hornigaiak Suministros	28.905	2.820	26.085	9
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	28.905	2.820	26.085	10
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	28.905	2.014	26.891	7
2	Besteak. <i>Otros.</i>	-----	806	(806)	***
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	711.444	241.732	469.712	33
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	408.040	106.463	301.577	26
1	Teknologia Ekimenak. <i>Iniciativas Tecnología.</i>	110.500	10.348	100.152	9
2	Berrikuntza Ekimenak. <i>Iniciativas Innovación.</i>	13.000	2.331	10.669	18
3	Informazioaren Gizartea Ekimenak. <i>Iniciativas Sociedad de la Información.</i>	5.000	2.874	2.126	57
4	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	262.940	72.951	189.989	28
5	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. <i>Iniciativas Transformación Empresarial.</i>	12.600	2.989	9.611	24
6	Informazioaren Gizartea Ekimenak. PESI. <i>Iniciativas Sociedad de la Información. PESI.</i>	4.000	-----	4.000	0
7	Besteak. <i>Otros.</i>	-----	14.970	(14.970)	***
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	-----	9.775	(9.775)	***
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	-----	57.623	(57.623)	***

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	----	25.828	(25.828)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	303.404	42.043	261.361	14
1	Garapen Eraldaketa Ekimenak. <i>Iniciativas Desarrollo Empresarial.</i>	57.114	----	57.114	0
2	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. <i>Iniciativas Transformación Empresarial.</i>	246.290	----	246.290	0
3	Besteak. <i>Otros.</i>	----	42.043	(42.043)	***
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	920	(920)	***
636	Zergen itzulketa <i>Devolución de impuestos</i>	----	920	(920)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	260.000	53.285	206.715	20
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	260.000	53.285	206.715	20
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	67.310.077	2.451.546	64.858.531	4
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	36.461.180	1.873.396	34.587.784	5
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	1.088.000	333.333	754.667	31
1	Sprilur, S.A.ri diru-laguntza (Epsilon proiektua). <i>Subvención a Sprilur, S.A. (Proyecto Epsilon).</i>	188.000	----	188.000	0
2	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Araba Enpresa Digitala. <i>C.E.I. de Alava, S.A. - Empresa Digital Araba.</i>	700.000	233.333	466.667	33
3	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Innovanet Araba Sarea. <i>C.E.I. de Alava, S.A. - Red Innovanet Araba.</i>	200.000	100.000	100.000	50
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	35.373.180	1.540.063	33.833.117	4
1	Elkarte / Digitala Elkartea. <i>Elkarte / Asociación Digitala.</i>	1.850.000	----	1.850.000	0
2	Ijitoen Ekimenaren Elkartea - IKTen erabilera Prestakuntzaren Zentroa. <i>Asociación Iniciativa Gitana - Centro Formación en uso TICs.</i>	190.000	----	190.000	0
3	Tecnalia - Bizkaia Enpresa Digitala. <i>Tecnalia - Empresa Digital Bizkaia.</i>	950.000	----	950.000	0
4	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Gipuzkoa Enpresa Digitala. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Empresa Digital Gipuzkoa.</i>	900.000	300.000	600.000	33
5	Polo Garaia - Gipuzkoa Enpresa Digitala. <i>Polo Garaia - Empresa Digital Gipuzkoa.</i>	100.000	33.000	67.000	33
6	Tecnalia - IT Txartela Profesionala. PESI. <i>Tecnalia - IT Txartela Profesional. PESI.</i>	300.000	----	300.000	0
7	Mikroenpresa Digitala. <i>Mikroenpresa Digital.</i>	300.000	83.265	216.735	28
8	Novia de Salcedo Fundazioa. <i>Fundación Novia de Salcedo.</i>	100.000	----	100.000	0
9	Esle - Tresnaola software libre erabilera bultzada. <i>Esle - Tresnaola Impulso uso software libre.</i>	150.000	----	150.000	0
10	Euskal Herriko Unibertsitatea (Entreprenari). <i>Universidad del País Vasco (Entreprenari - Emprendizaje).</i>	201.758	----	201.758	0
11	Deustuko Unibertsitatea (Entreprenari). <i>Universidad de Deusto (Entreprenari - Emprendizaje).</i>	163.168	----	163.168	0
12	Mondragon Unibertsitatea (Entreprenari). <i>Universidad de Mondragón (Entreprenari - Emprendizaje).</i>	47.488	----	47.488	0
13	Nafarroa Unibertsitatea -TECNUM (Entreprenari). <i>Universidad de Navarra-TECNUM (Entreprenari - Emprendizaje).</i>	41.586	----	41.586	0
14	Tecnalia (Barnentreprenari - Entreprenari). <i>Tecnalia (Intraemprendizaje - Emprendizaje).</i>	151.763	----	151.763	0

	GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
15	IK4 Korporazioa (Barentrepreneurari - Entreprenari). <i>Corporación IK4 (Intraemprendizaje - Emprendizaje).</i>	73.237	----	73.237	0
16	Team Academy - Tecnalia (Barentrepreneurari - Entreprenari). <i>Team Academy - Tecnalia (Intraemprendizaje - Emprendizaje).</i>	200.000	----	200.000	0
17	CEDEMI, S.A. defizit diru-laguntza (Entreprenari). <i>Subvención déficit CEDEMI, S.A. (Emprendizaje).</i>	520.200	250.000	270.200	48
18	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. defizit diru-laguntza (Entreprenari). <i>Subvención déficit Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. (Emprendizaje).</i>	402.877	----	402.877	0
19	C.E.I. de Mondragon, S.A. defizit diru-laguntzak (Entreprenari). <i>Subvención déficit C.E.I. de Mondragón, S.A. (Emprendizaje).</i>	276.923	----	276.923	0
20	Ekintzaile Feria (Entreprenari). <i>Feria de Emprendimiento (Emprendizaje).</i>	415.000	----	415.000	0
21	Conect Gunea - Azelera Programa (Entreprenari). <i>Conect Gunea - Programa Acelera (Emprendizaje).</i>	1.250.000	----	1.250.000	0
22	Ekintzaile Programa (Entreprenari). <i>Programa Ekintzaile (Emprendizaje).</i>	2.000.000	496.991	1.503.009	25
23	Altu Hazkuntza Plataformak (Entreprenari). <i>Plataformas de Alto Crecimiento (Emprendizaje).</i>	60.000	----	60.000	0
24	Business Angels Sarea (Entreprenari). <i>Red Business Angels (Emprendizaje).</i>	200.000	----	200.000	0
25	Oinordekotzak Programa - Belaunaldi Erreleboaren (Entreprenari). <i>Programa Sucesiones - Relevo Generacional (Emprendizaje).</i>	400.000	----	400.000	0
26	Intraenprende Programa (Entreprenari). <i>Programa Intraemprende (Emprendizaje).</i>	500.000	----	500.000	0
27	Sentsibilizazio Programak (Entreprenari). <i>Programa Sensibilización (Emprendizaje).</i>	300.000	----	300.000	0
28	Merkataritzan Belaunaldi Erreleboaren Programa. <i>Programa Relevo Generacional Comercio.</i>	750.000	900	749.100	0
29	Mini Connect - Azelera Programa (Entreprenari). <i>Mini Connect - Programa Acelera (Emprendizaje).</i>	1.000.000	----	1.000.000	0
30	Resiste Plana. <i>Plan Resiste.</i>	5.000.000	109.273	4.890.727	2
31	Enpresak Kontsolidazioa (EOI Akordio). <i>Consolidación de Empresas (Convenio con EOI).</i>	799.180	131.200	667.980	16
32	Compite Ekimenak. <i>Compite Iniciativas.</i>	11.500.000	----	11.500.000	0
33	Euskal Herriko Unibertsitatea - Berrikuntza eta ezagutzaren kudeatze Masterra. <i>Universidad del País Vasco - Master en Gestión de la innovación y conocimiento.</i>	68.000	----	68.000	0
34	Deustuko Fundazioa - Lehiakortasunaren Euskal Institutua. (Lehiakortasuna eta berrikuntzaren ekintzak). <i>Fundación Deusto - Instituto Vasco de Competitividad (Apoyo de la competitividad y la innovación).</i>	300.000	----	300.000	0
35	Deustuko Fundazioa - Lehiakortasunaren Euskal Institutua. <i>Fundación Deusto - Instituto Vasco de Competitividad.</i>	900.000	----	900.000	0
36	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Innovanet Gipuzkoa Sarea. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Red Innovanet Gipuzkoa.</i>	200.000	100.000	100.000	50
37	Cotec - Innovanet Sarea. <i>Cotec - Red Innovanet.</i>	60.000	----	60.000	0
38	Bestelako diru-laguntzak lurkeko poltsa . <i>Otras subvenciones bolsa de suelo.</i>	262.000	----	262.000	0
39	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Nanobasque Agentzia. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Agencia Nanobasque.</i>	90.000	30.000	60.000	33
40	Ekimen Legearen garapena. <i>Desarrollo Ley Emprendimiento.</i>	2.000.000	----	2.000.000	0
41	Berrikuntza-lanak garatu. Tecnalia. <i>Desarrollo de trabajos de Innovación. Tecnalia.</i>	250.000	----	250.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
42	Berrikuntza-lanak garatu. IK4. <i>Desarrollo de trabajos de Innovación. IK4.</i>	150.000	----	150.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
43	Besteak. <i>Otras.</i>	----	5.434	(5.434)	***
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	30.848.897	578.150	30.270.747	1
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	30.848.897	578.150	30.270.747	2
1	Produktzioarako ekipamenduaren modernizazioa. <i>Modernización de equipamiento productivo.</i>	1.726.762	----	1.726.762	0
2	Hobeki Digitala / Digitala Hobekuntza. <i>Hobeki Digitala / Mejora Digital.</i>	3.740.000	578.150	3.161.850	15
3	AFI Industria. <i>AFI Industria.</i>	3.500.000	----	3.500.000	0
4	AFI Merkataritza. <i>AFI Comercio.</i>	957.135	----	957.135	0
5	AFI Turismo. <i>AFI Turismo.</i>	250.000	----	250.000	0
6	Berrikuntza Agenda. <i>Itinerarios de Innovación - Berrikuntza Agenda.</i>	4.500.000	----	4.500.000	0
7	Aldatu. <i>Aldatu.</i>	6.000.000	----	6.000.000	0
8	Mikrodiagnostikoak. <i>Microdiagnósticos.</i>	2.000.000	----	2.000.000	0
9	FP enpresa zentroak ezagutuak transferentzia. <i>Transferencia del Conocimiento centros FP empresas.</i>	810.000	----	810.000	0
10	Makina-Lanabesa Institutua (GIGA). <i>Instituto de Máquina-Herramienta (GIGA).</i>	190.000	----	190.000	0
11	Arabako Merkataritza Ganbera (Ganberak Akordio). <i>Cámara de Comercio de Alava (Convenio Innocámaras).</i>	52.867	----	52.867	0
12	Gipuzkoako Merkataritza Ganbera (Ganberak Akordio). <i>Cámara de Comercio de Gipuzkoa (Convenio Innocámaras).</i>	47.867	----	47.867	0
13	Bilboko Merkataritza Ganbera (Ganberak Akordio). <i>Cámara de Comercio de Bilbao (Convenio Innocámaras).</i>	47.867	----	47.867	0
14	Ganberakoak Nagusi Kontseilua. <i>Consejo Superior de Cámaras.</i>	26.399	----	26.399	0
15	Eskaria Berpizteko Programak. <i>Programas de Reactivación de la Demanda.</i>	6.000.000	----	6.000.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
16	Ezkerraldea Berrindartzeko Plana. <i>Plan Revitalización Margen Izquierda.</i>	1.000.000	----	1.000.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	14.700	----	14.700	0
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	14.700	----	14.700	0
662	Zorren interesak Intereses de deudas	14.700	----	14.700	0
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	14.700	----	14.700	0
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.500.000	----	2.500.000	0
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PÉRDIDAS</i>	2.500.000	----	2.500.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		90.328.363	5.804.567	84.523.796	6

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	223.983	111.215	112.768	50
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	223.983	111.215	112.768	50
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	223.983	111.215	112.768	49
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	223.983	111.215	112.768	50
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Areas Internacionales.	223.983	76.777	147.206	34
2	Besteak. Otros.	----	34.438	(34.438)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	86.226.380	4.406.592	81.819.788	5
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	86.226.380	4.406.592	81.819.788	5
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	86.226.380	4.406.592	81.819.788	5
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	50.378.303	3.828.442	46.549.861	8
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación.	50.378.303	3.828.442	46.549.861	8
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	35.848.077	578.150	35.269.927	2
1	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar subvenciones de capital.	30.122.135	578.150	29.543.985	2
2	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAEtik, OSALANetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, OSALAN, para financiar subvenciones de capital.	726.762	----	726.762	0
3	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, 99 Saisetik, jasoko direnak. PESI. A recibir de la CAE, Sección 99, para financiar gastos de explotación. PESI.	4.400.000	----	4.400.000	0
4	Bestelako diru-laguntzak. Otras subvenciones.	599.180	----	599.180	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	668.000	----	668.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	668.000	----	668.000	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	668.000	----	668.000	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	1.090.031	(1.090.031)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	450.000	143.444	306.556	32
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	400.000	----	400.000	0
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio	400.000	----	400.000	0
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas	400.000	----	400.000	0
1	Bestelako partaidetzak. Otras participaciones.	400.000	----	400.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	143.444	(93.444)	287
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	50.000	143.444	(93.444)	286
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	50.000	143.444	(93.444)	287

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	2.760.000	53.285	2.706.715	(2)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	90.328.363	5.804.567	84.523.796	6



Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.
Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.278.649	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.594.393
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.277.777	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.587.825
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.344.673	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.836.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	933.104	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.836.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	872	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.078.892)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	872	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.078.892)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	615.822	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(169.283)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	150.848	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	6.568
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	103.194	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	40.367
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	(45.286)	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	40.367
4. Pertsonala <i>Personal</i>	98	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	40.367
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	92.842	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	259.711
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	16.186
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.867	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	25.707
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	6.867	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	217.818
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	12.249	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	183.190
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	445.858	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	5.156
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	445.858	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	29.472
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.894.471	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.894.471

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		68.654
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		68.654
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(43.891)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(32.496)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(11.395)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(198.818)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(198.818)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		3.922
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(170.133)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		850
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		850
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		850
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		850
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(169.283)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(169.283)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(169.283)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(850)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(850)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	201.706
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	298.370
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(96.664)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(8.261)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	850
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(9.111)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	23.312
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(10.534)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(9.662)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(872)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.534)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.381)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.381)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.381)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(1.381)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	11.397

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	206.000	10.534	195.466	5
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	206.000	9.662	196.338	5
	211 Eraikuntzak Construcciones	60.000	-----	60.000	0
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	60.000	-----	60.000	0
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	30.000	-----	30.000	0
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	107.000	4.007	102.993	4
	216 Altzariak Mobiliario	3.000	3.903	(903)	130
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	1.752	4.248	29
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	872	(872)	***
	260 Epe luzerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a largo plazo	-----	872	(872)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.381	(1.381)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	1.381	(1.381)	***
	513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	-----	1.381	(1.381)	***
	5134 Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas	-----	1.381	(1.381)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	11.397	-----	0
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	206.000	23.312	182.688	11

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	23.312	(23.312)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	206.000	-----	217.397	6
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	206.000	23.312	182.688	11

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	226.340	43.891	182.449	19
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	172.720	32.496	140.224	19
640	Soldatak Sueldos y salarios	172.720	32.496	140.224	18
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	172.720	32.496	140.224	19
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	103.632	19.498	84.134	19
2	Behin-behineko kontratazioak: 2. Contrataciones temporales: 2.	69.088	12.998	56.090	19
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	53.620	11.395	42.225	21
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa	48.709	10.908	37.801	22
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	4.911	487	4.424	10
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	782.569	198.818	583.751	25
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	772.984	198.818	574.166	26
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	101.510	21.216	80.294	20
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	101.510	21.216	80.294	21
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	109.709	21.893	87.816	19
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	109.709	21.893	87.816	20
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	365.623	118.126	247.497	32
1	Araba Enpresa Digitala. Kurtsoak. Cursos Empresa Digital Araba.	300.000	97.763	202.237	33
2	Beste zerbitzu batzuk. Otros servicios.	65.623	20.363	45.260	31
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.335	895	3.440	21
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	263	25	238	10
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	73.998	7.841	66.157	10
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	73.998	7.841	66.157	11
628	Hornigaiak Suministros	62.674	18.980	43.694	30
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	62.674	18.980	43.694	30
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	54.872	9.842	45.030	17
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	23.349	2.811	20.538	12
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	4.429	1.682	2.747	38
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	8.343	4.602	3.741	55

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	18.751	747	18.004	4
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	9.585	-----	9.585	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	9.585	-----	9.585	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	211.497	-----	211.497	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	211.497	-----	211.497	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.220.406	242.709	977.697	20

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	107.653	68.654	38.999	64
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	107.653	68.654	38.999	64
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	107.653	68.654	38.999	63
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	107.653	68.654	38.999	64
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	107.653	68.654	38.999	64
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	900.000	-----	900.000	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	900.000	-----	900.000	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	900.000	-----	900.000	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	900.000	-----	900.000	0
1	I+G+b jarduerak finantzatzeko Spri, S.A.tik jasoko direnak. <i>A recibir de SPRI, S.A. para actuaciones de I+D+i.</i>	900.000	-----	900.000	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	6.568	-----	6.568	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	6.568	-----	6.568	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	6.568	-----	6.568	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	-----	3.922	(3.922)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.256	850	406	68
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.256	850	406	68
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	1.256	850	406	67
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.256	850	406	68
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	204.929	169.283	35.646	(83)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.220.406	242.709	977.697	20



Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico, S.A.

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	97.319.055	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	125.146.338
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.847.558	A-1) Fondo propioak Fondos propios	124.475.110
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	4.847.558	I. Kapitala <i>Capital</i>	100.259.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	10.794.734	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	100.259.700
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	10.794.734	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.243.910
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	81.521.946	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	20.767.414
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	7.950.882	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	1.994.500
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	73.571.064	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	18.772.914
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	9.485	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.010.491
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	100	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	1.010.491
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	2.361	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	193.595
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.024	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	671.228
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	145.332	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	25.747.056
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	56.925.558	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	5.819.675
II. Izakinak <i>Existencias</i>	33.375.397	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	5.819.675
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.400.000	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	19.608.437
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	31.965.397	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	2.687.557
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	10.000	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	16.920.880
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	10.490.231	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	261.034
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.622.262	V. Epe luzeko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	57.910
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	5.103	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.351.219
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	17.500	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.002.756
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.641	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	606.134
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.715.725	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.396.622
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordainketengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	4.125.000	IV. Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	400.000
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	948.463
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	22.470
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.059.929	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	812.519
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.059.929	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	45.420
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	10.908
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	57.146
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	154.244.613	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	154.244.613

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.388.152
a) Salmentak <i>Ventas</i>		187.680
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		2.200.472
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		10.500
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		10.500
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(287.787)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(232.657)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(55.130)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(756.576)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(756.576)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(1.161.620)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		192.669
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		8.391
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		8.391
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		8.391
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(7.465)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(7.465)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		926
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		193.595
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		193.595

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	193.595
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.160.694
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.161.620
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(8.391)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	7.465
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.087.722)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.049.298
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	13.050
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.150.070)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(5.523)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(16.134)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	10.611
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	261.044
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.614.654)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.449.584)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(165.070)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	2.169
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.169
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.612.485)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	3.175.000
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	3.175.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	5.550.600

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		14.327.404
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>		14.327.404
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(8.776.804)
2. Kreditu-erakundeeikiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>		(8.776.804)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		8.725.600
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		6.374.159

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	35.902.000	2.614.654	33.287.346	7
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	2.449.584	(2.449.584)	***
231	Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	----	609.753	(609.753)	***
1	Urbanizazioa Urbanización	----	74.273	(74.273)	***
2	Eraikinak Edificios	----	535.480	(535.480)	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	1.839.831	(1.839.831)	***
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo	----	1.839.831	(1.839.831)	***
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	35.890.000	165.070	35.724.930	0
220	Lur eta ondasun naturaletako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales	6.290.000	118.363	6.171.637	2
1	Lursailak Arestin. Terrenos en Aresti.	2.790.000	----	2.790.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	Lursailak Abanton. Terrenos en Abanto.	1.500.000	----	1.500.000	0
3	Lursailak Ortuellan. Terrenos en Ortuella.	2.000.000	118.363	1.881.637	6
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
221	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	29.600.000	46.707	29.553.293	0
1	Eraikinak EHUan. Edificios en UPV.	12.500.000	----	12.500.000	0
2	Eraikinak Zamudio-Derion. Edificios Zamudio-Derion.	1.800.000	9.000	1.791.000	1
3	Eraikina Abanton. Edificio en Abanto.	500.000	----	500.000	0
4	Lursailak urbanizatu EHUan. Urbanización de terrenos en UPV.	4.300.000	----	4.300.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
5	Lursailak urbanizatu Geldosen. Urbanización de terrenos en Geldos.	2.100.000	----	2.100.000	0
6	Lursailak urbanizatu Abanton. Urbanización de terrenos en Abanto.	350.000	----	350.000	0
7	Instalazioak Zamudion-Derion. Instalaciones en Zamudio-Derion.	8.050.000	37.707	8.012.293	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	12.000	----	12.000	0
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	12.000	----	12.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.069.177	8.776.804	(7.707.627)	821
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	820.000	8.776.804	(7.956.804)	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	820.000	8.776.804	(7.956.804)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	820.000	8.776.804	(7.956.804)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	249.177	-----	249.177	0
521	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	249.177	-----	249.177	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	-----	6.374.159	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>		36.971.177	17.765.617	19.205.560	48

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>	10.510.960	261.044	10.249.916	2
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	5.707.200	3.175.000	2.532.200	56
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	5.707.200	3.175.000	2.532.200	56
100	Kapital soziala <i>Capital social</i>	5.707.200	7.300.000	(1.592.800)	127
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>	4.300.000	5.500.000	(1.200.000)	128
1	Inbertsioak finantzatzeko, Spri, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	4.300.000	5.500.000	(1.200.000)	128
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>	1.407.200	1.800.000	(392.800)	128
1	Inbertsioak finantzatzeko, beste bazkideek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el resto de socios para financiar inversiones.</i>	1.407.200	1.800.000	(392.800)	128
558	Bazkideak edo fundaziokideak, galdatutako ordainketak <i>Socios o Fundadores por desembolsos exigidos</i>	-----	(4.125.000)	4.125.000	***
5580	Bazkideak, akzio edo partaidetza arruntei buruz galdatutako ordainketak <i>Socios por desembolsos exigidos sobre acciones o participaciones ordinarias</i>	-----	(4.125.000)	4.125.000	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>	11.000.000	14.327.404	(3.327.404)	130
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	-----	-----	-----	***
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>	-----	(8.575.000)	8.575.000	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	-----	8.575.000	(8.575.000)	***
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	-----	8.575.000	(8.575.000)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	11.000.000	-----	11.000.000	0
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>	11.000.000	-----	11.000.000	0
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>	11.000.000	-----	11.000.000	0
1	Finantzen Euskal Institutuaren kreditua. Inbertsio zientifiko-teknologikoak garatzeko programa. <i>Créditos del Instituto Vasco de Finanzas. Programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.</i>	11.000.000	-----	11.000.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	-----	14.327.404	(14.327.404)	***
171	Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	-----	14.308.204	(14.308.204)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
185 Epe luzerako hartutako gordailuak <i>Depósitos recibidos a largo plazo</i>	-----	19.200	(19.200)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	2.169	(2.169)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	-----	2.169	(2.169)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	-----	2.169	(2.169)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	9.753.017	-----	16.127.176	65
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	36.971.177	17.765.617	19.205.560	48

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.400.000	-----	1.400.000	0
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	1.400.000	-----	1.400.000	0
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	1.400.000	-----	1.400.000	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.284.760	287.787	996.973	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.034.526	232.657	801.869	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.034.526	232.657	801.869	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	1.034.526	232.657	801.869	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	1.034.526	232.657	801.869	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	250.234	55.130	195.104	22
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	234.717	52.095	182.622	22
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	15.517	3.035	12.482	20
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.842.634	756.576	4.086.058	16
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.532.634	756.576	3.776.058	17
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	135.000	27.907	107.093	20
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	135.000	27.907	107.093	21
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	2.533.257	350.784	2.182.473	13
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	2.533.257	350.784	2.182.473	14
1	Lorezaintza. Jardinería.	334.934	40.039	294.895	12
2	Garbiketa. Limpieza.	450.000	100.844	349.156	22
3	Egitura mekaniko-elektikoaren mantenimendua. Mantenimiento mecánico-eléctrico.	192.343	41.484	150.859	22
4	Igogailuak. Ascensores.	65.000	13.335	51.665	21
5	Zaintza. Vigilancia.	420.000	59.527	360.473	14
6	Telefonia. Telefonía.	65.000	8.482	56.518	13
7	Zenbait elkarte. Gremios varios.	1.005.980	87.073	918.907	9
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	548.500	78.106	470.394	14
1	Notaritzak eta Merkataritzako Erregistroa. Notaría y Registro.	30.000	-----	30.000	0
2	Aholkularitza Ekonomikoa eta Auditoritza. Asesoría Económica y Auditoría.	20.000	19.569	431	98
3	Kalitatezko Aholkularitza eta Auditoritza. Asesoría de Calidad y Auditoría.	3.500	-----	3.500	0

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Aholkularitza Teknikoa. <i>Asesoría Técnica.</i>	250.000	32.556	217.444	13
5	Gela Kudeaketak. <i>Gestión de Salas.</i>	55.000	-----	55.000	0
6	Informatika Zerbitzuak. <i>Servicios Informáticos.</i>	115.000	21.146	93.854	18
7	Lanerako Prestakuntza. <i>Formación Laboral.</i>	30.000	4.835	25.165	16
8	E.F.Q.M. <i>E.F.Q.M.</i>	35.000	-----	35.000	0
9	Aholkularitza fiskala eta merkataritza. <i>Asesoría fiscal y mercantil.</i>	10.000	-----	10.000	0
624	Garraioak Transportes	65.000	7.492	57.508	12
625	Aseguru-primak Primas de seguros	115.000	90.118	24.882	78
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	2.751	70	2.681	3
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	300.000	20.624	279.376	6
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	300.000	20.624	279.376	7
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	300.000	20.624	279.376	7
628	Hornigaiak Suministros	551.117	128.388	422.729	23
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	551.117	128.388	422.729	23
1	Energia. <i>Energía.</i>	390.773	85.414	305.359	22
2	Ura. <i>Agua.</i>	110.000	28.926	81.074	26
3	Gas. <i>Gas.</i>	46.344	13.152	33.192	28
4	Erregai. <i>Combustible.</i>	4.000	896	3.104	22
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	282.009	53.087	228.922	18
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	65.000	8.688	56.312	13
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	35.000	3.733	31.267	11
1	Bulego-materialak. <i>Material de Oficina.</i>	20.000	3.733	16.267	19
2	Fotokopiak. <i>Fotocopias.</i>	15.000	-----	15.000	0
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	85.000	11.476	73.524	14
1	Telefono eta Fax. <i>Teléfono y Fax.</i>	60.000	11.476	48.524	19
2	Posta-zerbitzua eta Mezularitza. <i>Correos y Mensajeros.</i>	25.000	-----	25.000	0
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	14.820	-----	14.820	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	82.189	29.190	52.999	36
1	Ferriak eta Kongresuak. <i>Ferías y Congresos.</i>	13.420	-----	13.420	0
2	Elkarteen Kuotak. <i>Cuota de Asociaciones.</i>	56.494	-----	56.494	0

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Bekak. Becas.	12.000	----	12.000	0
4	Bestelako gastuak. Otros gastos.	275	29.190	(28.915)	***
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	210.000	----	210.000	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	210.000	----	210.000	0
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	100.000	----	100.000	0
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Otras dotaciones	100.000	----	100.000	0
6950	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Dotación a la provisión por operaciones comerciales	100.000	----	100.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	3.975.000	1.161.620	2.813.380	29
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	3.975.000	1.161.620	2.813.380	29
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	400.000	7.465	392.535	2
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	400.000	7.465	392.535	2
662	Zorren interesak Intereses de deudas	400.000	7.465	392.535	1
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	400.000	7.465	392.535	2
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	147.606	193.595	(45.989)	131
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		12.050.000	2.407.043	9.642.957	20

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	11.750.000	2.388.152	9.361.848	20
1.	SALMENTAK VENTAS	3.158.846	187.680	2.971.166	6
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	3.158.846	187.680	2.971.166	5
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	3.158.846	187.680	2.971.166	6
1	Ekitaldian salgai dauden lursailak. Parcelas de terreno a vender en el ejercicio.	3.158.846	----	3.158.846	0
2	Eraikigarritasun Edificabilidad	----	187.680	(187.680)	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.591.154	2.200.472	6.390.682	26
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	8.591.154	2.200.472	6.390.682	25
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	8.591.154	2.200.472	6.390.682	26
1	Komunitate gastuen eragina. Repercusión gastos de comunidad.	1.888.930	505.424	1.383.506	27
2	Bestelako diru-sarrerak. Otros ingresos.	200.000	86.273	113.727	43
3	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles.	6.502.224	1.608.775	4.893.449	25
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	200.000	10.500	189.500	5

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	200.000	10.500	189.500	5
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	200.000	10.500	189.500	5
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	200.000	10.500	189.500	5
1	Diru-laguntzak. Subvenciones.	200.000	10.500	189.500	5
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	100.000	8.391	91.609	8
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	100.000	8.391	91.609	8
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	100.000	8.391	91.609	8
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	100.000	8.391	91.609	8
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		12.050.000	2.407.043	9.642.957	20



Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.
Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	92.791	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.834.277
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	40.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.834.277
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	40.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	690.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	52.791	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	690.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	52.791	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.442.893
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.486.322	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.656.900	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.304.660
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.656.900	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.486.365
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	1.486.365
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	120.747	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	215.019
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	120.747	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.708.675	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	744.836
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.708.675	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.956
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	739.880
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	76.597
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	663.283
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.579.113	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.579.113

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		525.101
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		525.101
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(210.153)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(175.181)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(34.972)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(106.336)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(106.336)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		208.612
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		6.407
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		6.407
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		6.407
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		6.407
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		215.019
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		215.019

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	215.019
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(6.407)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.407)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	74.307
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	63.355
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	10.952
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	6.407
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.407
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	289.326
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(30.000)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(30.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(30.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	259.326

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	120.000	30.000	90.000	25
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	30.000	30.000	-----	100
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	30.000	30.000	-----	100
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	90.000	-----	90.000	0
216 Altzariak Mobiliario	30.000	-----	30.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	60.000	-----	60.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	319.330	259.326	60.004	81
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	439.330	289.326	150.004	66

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	439.330	289.326	150.004	66
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	439.330	289.326	150.004	66

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.024.864	210.153	814.711	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	842.926	175.181	667.745	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	842.926	175.181	667.745	20
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	842.926	175.181	667.745	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	842.926	175.181	667.745	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	181.938	34.972	146.966	19
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	169.295	32.832	136.463	19
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	12.643	2.140	10.503	17
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	533.281	106.336	426.945	20
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	528.281	106.336	421.945	20
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	10.000	2.268	7.732	22
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	10.000	2.268	7.732	23
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	40.000	6.736	33.264	16
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	40.000	6.736	33.264	17
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	200.000	60.530	139.470	30
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	200.000	60.530	139.470	30
625	Aseguru-primak Primas de seguros	6.000	----	6.000	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	150	137	13	91
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	10.000	----	10.000	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	10.000	----	10.000	0
628	Hornigaiak Suministros	15.000	----	15.000	0
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	15.000	----	15.000	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	247.131	36.665	210.466	14
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	60.000	15.766	44.234	26
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	60.000	15.030	44.970	25
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	20.000	5.869	14.131	29
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	107.131	----	107.131	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	5.000	----	5.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
631	Bestelako tributuek <i>Otros tributos</i>	5.000	----	5.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	50.000	----	50.000	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	30.000	----	30.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	20.000	----	20.000	0
XIV.	MOZKINEN GAINENAKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	171.285	----	171.285	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	429.330	215.019	214.311	50
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.208.760	531.508	1.677.252	24

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.200.760	525.101	1.675.659	24
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	2.200.760	525.101	1.675.659	24
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	2.200.760	525.101	1.675.659	23
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	2.200.760	525.101	1.675.659	24
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	2.200.760	525.101	1.675.659	24
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	8.000	6.407	1.593	80
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	8.000	6.407	1.593	80
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	8.000	6.407	1.593	80
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	8.000	6.407	1.593	80
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.208.760	531.508	1.677.252	24



Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de Alava, S.A.

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	37.046.175	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	53.672.924
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	36.833.645	A-1) Fondo propioak Fondos propios	53.672.924
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	23.694.443	I. Kapitala <i>Capital</i>	62.126.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.103.788	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	62.126.200
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	11.035.414	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	241.433
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	4.071	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.071	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	97.165
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	208.459	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(8.220.491)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	21.411.646	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(8.220.491)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.069.818	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(474.218)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	7.069.818	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.742.076
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.457.330	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.317.076
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	7.555.144	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.468.683
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	49.080	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	848.393
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.853.106	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.425.000
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.042.821
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.345	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	459.629
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.345	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	333.376
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.881.153	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	126.253
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.881.153	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	583.192
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	491.731
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	37.105
		4. Pertsona (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	5.735
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	48.621
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	58.457.821	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	58.457.821

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	272.807
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	272.807
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	9.345
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	8.125
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>	1.220
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(135.337)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(104.267)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(31.070)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(396.756)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(395.790)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(966)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(238.576)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	11.332
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	(477.185)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	6.814
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	6.814
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	6.814
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(3.847)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(3.847)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	2.967
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(474.218)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	(474.218)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(474.218)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	235.609
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	238.576
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.814)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	3.847
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(231.270)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	42.452
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(273.722)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	2.234
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(3.847)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.814
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(733)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(467.645)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(26.870)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(26.870)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(26.870)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	608.999
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	690.922
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	690.922
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(81.923)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(81.923)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	608.999

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	114.484

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	10.536.141	26.870	10.509.271	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	10.536.141	26.870	10.509.271	0
210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales	5.214.141	----	5.214.141	0
2100 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	5.214.141	----	5.214.141	0
1 Gune berrien urbanizazioa. Urbanización en zona nueva.	5.214.141	----	5.214.141	0
211 Eraikuntzak Construcciones	5.000.000	----	5.000.000	0
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	5.000.000	----	5.000.000	0
1 Merkataritza Gunea. Área Social y Comercial.	5.000.000	----	5.000.000	0
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	200.000	39.130	160.870	20
1 Instalazio eta bulegoen moldapena. Acondicionamiento de instalaciones y oficinas.	200.000	39.130	160.870	20
216 Altzariak Mobiliario	106.000	992	105.008	1
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	799	5.201	13
219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	10.000	----	10.000	0
231 Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	----	112.202	(112.202)	***
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	(126.253)	126.253	***
5231 Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo	----	(126.253)	126.253	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	370.000	81.923	288.077	22
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	370.000	81.923	288.077	22
520 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	370.000	81.923	288.077	22
5200 Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	370.000	81.923	288.077	22
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.217.178	114.484	2.102.694	5
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	13.123.319	223.277	12.900.042	2

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	6.019.178	(467.645)	6.486.823	(8)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	4.214.141	----	4.214.141	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	4.214.141	----	4.214.141	0
100 Kapital soziala Capital social	4.214.141	----	4.214.141	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>	2.700.000	----	2.700.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko, Spri, S.A.tik harpidetuko duen kapital- zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	2.700.000	----	2.700.000	0
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>	1.514.141	----	1.514.141	0
1	Inbertsioak finantzatzeko, beste bazkideek harpidetuko duten kapital- zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el resto de socios para financiar inversiones.</i>	1.514.141	----	1.514.141	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	2.890.000	690.922	2.199.078	24
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	370.000	----	370.000	0
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	370.000	----	370.000	0
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	370.000	----	370.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	2.500.000	----	2.500.000	0
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>	2.500.000	----	2.500.000	0
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>	2.500.000	----	2.500.000	0
1	Finantzen Euskal Institutuaren kreditua. Inbertsio zientifiko-teknologikoak garatzeko programa. <i>Créditos del Instituto Vasco de Finanzas. Programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.</i>	2.500.000	----	2.500.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	20.000	690.922	(670.922)	***
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>	----	692.100	(692.100)	***
1635	Epe luzeko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas</i>	----	692.100	(692.100)	***
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>	20.000	(1.178)	21.178	(6)
FINANTZAKETA GUZTIARA TOTAL FINANCIACION		13.123.319	223.277	12.900.042	2

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		1.122.577	----	1.122.577	0
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	1.122.577	----	1.122.577	0
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	1.122.577	----	1.122.577	0
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		604.280	135.337	468.943	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	455.652	104.267	351.385	23
640	Soldatak Sueldos y salarios	455.652	104.267	351.385	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	455.652	104.267	351.385	23
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	455.652	104.267	351.385	23
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	148.628	31.070	117.558	21
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	141.793	29.506	112.287	21
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	6.835	1.564	5.271	23
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		1.432.220	396.756	1.035.464	28
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.315.926	395.790	920.136	30
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	17.734	4.299	13.435	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	17.734	4.299	13.435	24
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	738.519	191.075	547.444	25
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	738.519	191.075	547.444	26
1	Hirigintza Erakundea. Entidad Urbanística.	343.420	80.225	263.195	23
2	Beste batzuk. Otros.	12.626	1.695	10.931	13
3	Lorezaintza. Jardinería.	43.320	16.000	27.320	37
4	Garbiketa. Limpieza.	79.724	28.166	51.558	35
5	Egitura mekaniko-elektrikoaren mantenimendua. Mantenimiento mecánico-eléctrico.	50.443	12.152	38.291	24
6	Igogailuak. Ascensores.	51.557	15.377	36.180	30
7	Zaintza. Vigilancia.	99.499	21.387	78.112	21
8	Telefonia. Telefonía.	21.558	4.334	17.224	20
9	Konponketak. Reparaciones extraordinarias.	5.660	----	5.660	0
10	Zenbait elkarte. Gremios varios.	30.000	4.509	25.491	15
11	Informatika-sistema. Sistemas informáticos.	712	7.230	(6.518)	***


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	115.021	27.206	87.815	24
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	11.831	20.860	(9.029)	176
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	790	171	619	22
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	8.912	34.762	(25.850)	390
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	8.912	34.762	(25.850)	390
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	305.684	99.064	206.620	32
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	305.684	99.064	206.620	32
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	305.684	99.064	206.620	32
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	117.435	18.353	99.082	15
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	16.536	3.479	13.057	21
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3.588	1.098	2.490	31
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	34.095	3.216	30.879	9
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	15.906	5.470	10.436	34
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	47.310	5.090	42.220	11
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	104.294	966	103.328	1
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	104.294	966	103.328	1
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	12.000	----	12.000	0
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura <i>Otras dotaciones</i>	12.000	----	12.000	0
6950	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i>	12.000	----	12.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	1.279.643	238.576	1.041.067	19
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	1.279.643	238.576	1.041.067	19
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	22.052	3.847	18.205	17
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	22.052	3.847	18.205	17
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	22.052	----	22.052	0
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	22.052	----	22.052	0
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	----	3.847	(3.847)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.460.772	774.516	3.686.256	17

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	3.247.778	272.807	2.974.971	8

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	SALMENTAK VENTAS	1.800.000	----	1.800.000	0
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	1.800.000	----	1.800.000	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	1.800.000	----	1.800.000	0
1	Lursailen salmenta. <i>Ventas de parcelas a terceros.</i>	1.200.000	----	1.200.000	0
2	Eraikin salmenta. <i>Venta de Edificaciones.</i>	600.000	----	600.000	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.447.778	272.807	1.174.971	19
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	1.447.778	272.807	1.174.971	18
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	1.447.778	272.807	1.174.971	19
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	1.447.778	272.807	1.174.971	19
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	35.988	9.345	26.643	26
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	35.988	8.125	27.863	23
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	----	4.916	(4.916)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	35.988	3.209	32.779	9
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	----	1.220	(1.220)	***
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	----	1.220	(1.220)	***
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	----	1.220	(1.220)	***
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	11.332	(11.332)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	244.095	6.814	237.281	3
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	244.095	6.814	237.281	3
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	----	2.957	(2.957)	***
7622	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, bestelako loturadun alderdiak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, otras partes vinculadas</i>	----	2.957	(2.957)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	244.095	3.857	240.238	1
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	41.092	3.857	37.235	9
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	203.003	----	203.003	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	932.911	474.218	458.693	(51)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		4.460.772	774.516	3.686.256	17



Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	50.721.109	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	66.584.024
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	3.400	A-1) Fondo propioak Fondos propios	66.068.981
5. Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	3.400	I. Kapitala Capital	66.655.200
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	12.306.075	1. Kapital eskrituratua Capital escriturado	66.655.200
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	12.306.075	III. Erreserbak Reservas	1.497.017
III. Ondasun higiezinak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	35.646.378	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	221.168
1. Lurrak Terrenos	10.168.894	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	1.275.849
2. Eraikuntzak Construcciones	25.477.484	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak Resultados de ejercicios anteriores	(1.677.683)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo	2.765.256	1. Gaineratitua Remanente	305.005
2. Hirugarrenen hartzekoak Créditos a terceros	2.764.643	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(1.982.688)
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	613	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(405.553)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	42.511.239	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	515.043
II. Izakinak Existencias	36.317.794	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.798.579
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak Materias primas y otros aprovisionamientos	36.317.794	I. Epe luzeko hornidurak Provisiones a largo plazo	2.664
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	4.248.049	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	2.664
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	3.381.094	II. Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	7.595.623
4. Pertsonala Personal	6.519	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	7.595.623
5. Zerga korrontearen aktiboak Activos por impuesto corriente	500.562	IV. Zerga geroratuaren pasiboak Pasivos por impuesto diferido	200.292
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak Otros créditos con las Administraciones Públicas	359.874	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.849.745
4. Deribatutak Derivados	----	III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	3.169.393
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo	4.633	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak Deudas con entidades de crédito	540.528
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	4.633	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	2.628.865
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	1.940.763	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	15.680.352
1. Diruzaintza Tesorería	1.940.763	1. Hornitzaileak Proveedores	9.101.584
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak Proveedores, empresas del grupo y asociadas	2.459.070
		3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	298.388
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	9
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	821.302
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak Anticipos de clientes	2.999.999
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	93.232.348	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	93.232.348

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	663.330
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	663.330
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	1.357
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	1.357
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(205.367)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(172.647)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(32.720)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(522.791)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(521.636)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(1.155)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(333.527)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	(720)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	(397.718)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	15.696
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	15.696
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	15.696
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(23.531)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(23.531)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	(7.835)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(405.553)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	(405.553)

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(405.553)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	341.362
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	333.527
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(15.696)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	23.531
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.912.809)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(345.272)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.567.537)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(7.835)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(23.531)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	15.696
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(2.984.835)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.666.231)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(3.348)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.466.503)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(196.380)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.904
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.904
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.664.327)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(196.700)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	9.079
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	9.079

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(205.779)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>		(205.779)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		(196.700)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(4.845.862)

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	12.631.852	1.666.231	10.965.621	13
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	3.348	(3.348)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	----	3.348	(3.348)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.100.000	1.466.503	633.497	70
231	Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	2.100.000	964.795	1.135.205	46
1	4C-100 Eraikina. Edificio 4C-100.	2.100.000	962.106	1.137.894	46
3	A-1.2 Eraikina Edificio A-1.2	----	2.689	(2.689)	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	501.708	(501.708)	***
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo	----	501.708	(501.708)	***
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	10.522.650	196.380	10.326.270	2
220	Lur eta ondasun naturaletako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales	9.287.650	----	9.287.650	0
1	5,6,7 lursailen betetzea. Relleno parcelas 5,6,7.	149.000	----	149.000	0
2	Beste konpromiso batzuk Donostiako Udalarekin Hitzarmena. Otros compromisos Convenio Ayuntamiento de San Sebastián.	200.000	----	200.000	0
3	Galarreta lursailen erosketak. Compra terreno Galarreta.	6.291.779	----	6.291.779	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
4	Galarretaren urbanizazioa. Urbanización Galarreta.	2.646.871	----	2.646.871	0
221	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	1.235.000	196.380	1.038.620	16
1	Eraikin hobekuntza/berritze lanak. Obras de mejora de edificios.	685.000	28.311	656.689	4
2	Instalazio teknikoak eta makineria. Instalaciones técnicas y maquinaria.	475.000	136.557	338.443	29
3	Altzariak. Mobiliario.	50.000	27.316	22.684	55
4	Ekipo informatikoak. Equipos informáticos.	25.000	4.196	20.804	17
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	9.202	----	9.202	0
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	----	(4.633)	4.633	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	9.202	----	9.202	0
566	Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	----	4.633	(4.633)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	590.000	205.779	384.221	35
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	590.000	205.779	384.221	35
520	Kreditu-erakundeeikiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	590.000	205.779	384.221	34

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5200	Kreditu-erakunde epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	590.000	205.779	384.221	35
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		118.065	----	4.963.927	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		13.339.917	1.872.010	11.467.907	14

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.933.769	(2.984.835)	7.918.604	(60)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	4.118.015	----	4.118.015	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	4.118.015	----	4.118.015	0
100	Kapital soziala Capital social	4.118.015	----	4.118.015	0
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>	3.000.000	----	3.000.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko Spri, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	3.000.000	----	3.000.000	0
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>	1.118.015	----	1.118.015	0
1	Inbertsioak finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa para financiar inversiones.</i>	1.118.015	----	1.118.015	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	4.050.000	9.079	4.040.921	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	4.000.000	----	4.000.000	0
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	4.000.000	----	4.000.000	0
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>	4.000.000	----	4.000.000	0
1	Finantzen Euskal Institutuaren kreditua. Inbertsio zientifiko-teknologikoak garatzeko programa. <i>Créditos del Instituto Vasco de Finanzas. Programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.</i>	4.000.000	----	4.000.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	50.000	9.079	40.921	18
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	50.000	9.079	40.921	18
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	238.133	1.904	236.229	1
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	238.133	1.904	236.229	1
543	Ibilgetua besterentzeagatiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo por enajenación de inmovilizado	238.133	----	238.133	0
5431	Ibilgetu materiala besterentzeagatiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo por enajenación de inmovilizado material</i>	238.133	----	238.133	0
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	1.904	(1.904)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	4.845.862	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		13.339.917	1.872.010	11.467.907	14

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	706.275	----	706.275	0
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	640.000	----	640.000	0
611	Lehengai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de materias primas	640.000	----	640.000	0
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	66.275	----	66.275	0
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	66.275	----	66.275	0
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	66.275	----	66.275	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	683.641	205.367	478.274	30
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	554.590	172.647	381.943	31
640	Soldatak Sueldos y salarios	554.590	115.490	439.100	20
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	554.590	115.490	439.100	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	554.590	115.490	439.100	21
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	----	57.157	(57.157)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	129.051	32.720	96.331	25
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	120.732	31.094	89.638	26
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	8.319	1.626	6.693	20
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.966.960	522.791	1.444.169	27
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.741.199	521.636	1.219.563	30
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	670.911	204.234	466.677	30
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	670.911	204.234	466.677	30
1	Igogailuen, klimatizazio eta komunikazio sistemen mantentzea eta konponketa orokorrak. Mantenimiento de ascensores, climatización, sistemas de comunicación y reparación en general.	670.911	204.234	466.677	30
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	291.471	95.213	196.258	33
1	Erregistroa eta notaritza, aholkularitza eta auditoria. Registros y notarías, asesorías y auditorías.	291.471	95.213	196.258	33
624	Garraioak Transportes	3.277	474	2.803	14
625	Aseguru-primak Primas de seguros	68.320	71.476	(3.156)	105
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	394	2.071	(1.677)	526
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	78.534	8.627	69.907	10
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	78.534	8.627	69.907	11

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
628	Hornigaiak Suministros	447.539	102.269	345.270	22
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	447.539	102.269	345.270	23
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	447.539	102.269	345.270	23
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	180.753	37.272	143.481	20
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	18.319	2.804	15.515	15
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	10.994	1.773	9.221	16
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	48.218	9.707	38.511	20
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	10.437	821	9.616	8
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	771	285	486	37
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	2.276	598	1.678	26
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	89.738	21.284	68.454	24
1	Elkartegien kuotak eta areto zerbitzuak. <i>Servicio salas y cuotas Asociaciones.</i>	22.732	8.833	13.899	39
2	Posta, interneteko kuotak, renting-eko kuotak, eta besteak. <i>Correos, cuotas internet, cuotas renting y otros.</i>	67.006	12.451	54.555	19
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	175.761	1.155	174.606	1
631	Bestelako tributuak Otros tributos	175.761	1.155	174.606	1
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	50.000	-----	50.000	0
650	Hartzeko komertzial kobraezinen galerak Pérdidas de créditos comerciales incobrables	50.000	-----	50.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	1.507.931	333.527	1.174.404	22
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	296	631	(335)	213
682	Ondasun higiezinaren inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	1.507.635	332.896	1.174.739	22
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	-----	720	(720)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	244.605	23.531	221.074	10
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	244.605	23.531	221.074	10
662	Zorren interesak Intereses de deudas	233.150	23.426	209.724	10
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	233.150	23.426	209.724	10
665	Efektu-deskontuaren eta factoringeko eragiketen interesak Intereses por descuento de efectos y operaciones de factoring	2.376	105	2.271	4
6657	Bestelako kreditu-erakundeekin egindako factoringeko eragiketen interesak <i>Intereses por operaciones de factoring con otras entidades de crédito</i>	2.376	105	2.271	4
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	9.079	-----	9.079	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	43.770	-----	449.323	(927)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.153.182	1.085.936	4.067.246	21

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.289.464	663.330	3.626.134	15
1.	SALMENTAK VENTAS	1.600.000	-----	1.600.000	0
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	1.600.000	-----	1.600.000	0
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	1.600.000	-----	1.600.000	0
1	Lokalen salmenta. Venta de locales.	1.600.000	-----	1.600.000	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.689.464	663.330	2.026.134	25
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	2.689.464	663.330	2.026.134	24
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	2.689.464	663.330	2.026.134	25
1	Lokalen alokairuak. Alquileres edificios empresariales.	2.525.687	643.655	1.882.032	25
2	Aretoen alokairuak. Alquiler de salas.	163.777	19.675	144.102	12
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	788.990	1.357	787.633	0
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	758.990	1.357	757.633	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	758.990	1.357	757.633	0
1	Ustiapeneko bestelako diru-sarrerak. Otros ingresos de explotación.	758.990	1.357	757.633	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	30.000	-----	30.000	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	30.000	-----	30.000	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	30.000	-----	30.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	74.728	15.696	59.032	21
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	74.728	15.696	59.032	21
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	74.728	15.696	59.032	21
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	14.710	67	14.643	0
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	60.018	15.629	44.389	26
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	405.553	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.153.182	1.085.936	4.067.246	21



SPRILUR, S.A.

SPRILUR, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	154.942.582	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	185.471.043
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	54.183	A-1) Fondo propioak Fondos propios	179.759.837
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	54.183	I. Kapitala <i>Capital</i>	187.009.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	266.260	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	187.009.000
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	147.539	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	118.721	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.685.537
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	4.590.710	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	332.875
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	396.431	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.352.662
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.194.279	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(13.546.755)
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	147.313.192	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(13.546.755)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	104.269.327	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(701.842)
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	43.043.865	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.711.206
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	497.212	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	79.229.317
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	6.864	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	70.874.447
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	490.348	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	33.096.323
VI. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.221.025	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	37.778.124
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	161.395.936	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	6.133.845
II. Izakinak <i>Existencias</i>	122.080.507	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.221.025
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	52.069.590	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	51.638.158
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	68.369.917	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	138.237
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	1.641.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	116.990
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.560.985	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	116.990
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.779.725	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	41.912.331
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	904.685	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	9.470.600
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	94.502	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	7.171.673
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	757.073	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	122.017
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordaintzengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	5.025.000	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	62.644
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	133.562
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	1	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.980.704
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	760		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	760		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	30.753.683		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	30.753.683		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	316.338.518	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	316.338.518

SPRILUR, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		956.304
a) Salmentak <i>Ventas</i>		931.766
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		24.538
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		1.288.279
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(2.061.638)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.061.638)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		17.839
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		17.839
7. Personal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(477.353)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(405.995)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(71.358)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(192.328)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(192.328)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(167.005)
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza <i>Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado</i>		300
b) Besterentzeen eta bestelako en emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		300
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(635.602)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		207.118
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		207.118
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		207.118
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(280.785)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(95.953)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(184.832)
22. Aktiboari gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación al activo de gastos financieros</i>		7.427
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(66.240)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(701.842)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(701.842)

SPRILUR, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(701.842)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	232.945
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	167.005
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(300)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(207.118)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	280.785
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	(7.427)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.218.817)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(1.288.279)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	361.634
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	35.101
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.327.273)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(66.920)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(219.072)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	207.118
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(51.598)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(3.368)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(2.754.634)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.701.678)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(4.701.678)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	4.983.905
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	4.982.180
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	300

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.425
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	282.227
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(5.627)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(5.627)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	8.497.260
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	30.794.748
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	681.138
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	30.113.610
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(22.297.488)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(21.770.815)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(524.129)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(2.544)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	8.491.633
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	6.019.226

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		18.844.525	4.701.678	14.142.847	25
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	----	10.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	10.000	----	10.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	----	30.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	10.000	----	10.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	20.000	----	20.000	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	18.804.525	4.701.678	14.102.847	25
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	5.798.969	----	5.798.969	0
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	5.798.969	----	5.798.969	0
	1 Urdulizko Industrialdea, S.A. Urdulizko Industrialdea, S.A.	1.500.000	----	1.500.000	0
	2 Burtzeña Enpresa Parkea, S.A. Burtzeña Enpresa Parkea, S.A.	2.048.969	----	2.048.969	0
	3 Ibar Zaharra, S.A. Ibar Zaharra, S.A.	2.250.000	----	2.250.000	0
	242 Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzekoak Créditos a largo plazo a partes vinculadas	12.500.000	3.168.052	9.331.948	25
	2423 Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzekoak Créditos a largo plazo a empresas del grupo	8.500.000	3.168.052	5.331.948	37
	1 Zarautzko Industrialdea, S.A. Zarautzko Industrialdea, S.A.	5.500.000	----	5.500.000	0
	2 Buruntzaldeko Industrialdea, S.A. Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.	3.000.000	----	3.000.000	0
	3 C.E.Zamudio, S.A. C.E.Zamudio, S.A.	----	(163.503)	163.503	***
	5 Urola Erdiko Industrialdea, S. A. Urola Erdiko Industrialdea, S. A.	----	1.130.924	(1.130.924)	***
	6 Zuatzu Enpresa Parkea, S.A. Zuatzu Enpresa Parkea, S.A.	----	110.000	(110.000)	***
	7 C.E.Zamudio, S.A. C.E.Zamudio, S.A.	----	334.767	(334.767)	***
	8 Okamikako Industrialdea, S.A. Okamikako Industrialdea, S.A.	----	365.809	(365.809)	***
	9 Mallabiako Industrialdea, S.A. Mallabiako Industrialdea, S.A.	----	2.532.979	(2.532.979)	***
	10 Arratiako Industrialdea, S.A. Arratiako Industrialdea, S.A.	----	215.000	(215.000)	***
	11 Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.	----	(39.978)	39.978	***
	12 Mallabiako Industrialdea, S.A. Mallabiako Industrialdea, S.A.	----	(105.703)	105.703	***
	13 Arratiako Industrialdea, S.A. Arratiako Industrialdea, S.A.	----	(25.000)	25.000	***
	14 Debagoieneko Industrialdea, S.A. Debagoieneko Industrialdea, S.A.	----	(144.382)	144.382	***
	15 Lautadako Industrialdea, S.A. Lautadako Industrialdea, S.A.	----	12.199	(12.199)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
16	Orduñako Industrialdea, S.A. <i>Orduñako Industrialdea, S.A.</i>	----	(1.055.060)	1.055.060	***
2424	Enpresa elkartuekiko epe luzeko hartzeak <i>Créditos a largo plazo a empresas asociadas</i>	4.000.000	----	4.000.000	0
1	Urdulizko Industrialdeak SPRILURetik jasoko duen diru-aurrerakin itzulgarria. <i>Anticipo Reintegrable a recibir por Urdulizko Industrialdea, de SPRILUR, S.A. (FES).</i>	4.000.000	----	4.000.000	0
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a partes vinculadas</i>	----	1.533.626	(1.533.626)	***
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a empresas del grupo</i>	----	1.533.626	(1.533.626)	***
556	Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak <i>Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto</i>	505.556	----	505.556	0
5564	Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, enpresa elkartuak <i>Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas</i>	505.556	----	505.556	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	----	----	***
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>	----	(1.425)	1.425	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	1.425	(1.425)	***
II.	ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	3.955	5.627	(1.672)	142
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	3.955	5.627	(1.672)	142
113	Borondatezko erreserbak <i>Reservas voluntarias</i>	3.955	5.627	(1.672)	142
1210	Aurreko ekitaldiko emaitza negatiboak <i>Resultados negativos del ejercicio anterior</i>	----	(10.576.888)	10.576.888	***
1211	Aurreko beste ekitaldi batzuetako emaitza negatiboak <i>Resultados negativos de otros ejercicios anteriores</i>	----	10.576.888	(10.576.888)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>	10.355.254	22.297.488	(11.942.234)	215
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	----	21.770.815	(21.770.815)	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	----	21.770.815	(21.770.815)	***
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	----	21.770.815	(21.770.815)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	9.972.138	524.129	9.448.009	5
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>	9.972.138	524.129	9.448.009	5
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>	9.972.138	524.129	9.448.009	5
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	383.116	2.544	380.572	1
522	Diru-laguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeen epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados</i>	188.000	----	188.000	0
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak <i>Partidas pendientes de aplicación</i>	----	2.544	(2.544)	***
561	Epe laburrerako hartutako gordailuak <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>	195.116	----	195.116	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	----	6.019.226	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>		29.203.734	33.024.019	(3.820.285)	113

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(27.927.461)	(2.754.634)	(25.172.827)	10
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	7.910.000	-----	7.910.000	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	7.910.000	-----	7.910.000	0
100	Kapital soziala Capital social	7.910.000	-----	7.910.000	0
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	7.910.000	-----	7.910.000	0
1	SPRI, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por SPRI, S.A.	7.910.000	-----	7.910.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	32.622.813	30.794.748	1.828.065	94
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	-----	-----	***
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	-----	(21.770.815)	21.770.815	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	-----	21.770.815	(21.770.815)	***
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	-----	21.770.815	(21.770.815)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	5.041.472	681.138	4.360.334	14
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	5.041.472	681.138	4.360.334	13
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	5.041.472	681.138	4.360.334	14
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	27.581.341	30.113.610	(2.532.269)	109
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	27.581.341	-----	27.581.341	0
1635	Epe luzeko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas	27.581.341	-----	27.581.341	0
171	Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	-----	30.116.444	(30.116.444)	***
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	-----	(2.834)	2.834	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	5.022.166	4.983.905	38.261	99
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	-----	-----	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	-----	3.216	(3.216)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	-----	(3.216)	3.216	***
2817	Informazioa prozesatzeko ekipamenduen amortizazio metatua Amortización acumulada de equipos para procesos de información	-----	(3.216)	3.216	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	5.016.466	4.982.180	34.286	99
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	5.016.466	4.982.180	34.286	99
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	5.016.466	4.982.180	34.286	99
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	5.700	1.425	4.275	25
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	5.700	1.425	4.275	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	-----	300	(300)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	11.576.216	-----	17.595.442	52
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	29.203.734	33.024.019	(3.820.285)	113

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		21.845.000	2.061.638	19.783.362	9
2. LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES		21.845.000	2.061.638	19.783.362	9
601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas		6.964.000	1.056.580	5.907.420	15
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	6.964.000	1.056.580	5.907.420	15
1	Lursailen erosketak Araban. Compras de terrenos y solares en Alava.	3.964.000	-----	3.964.000	0
2	Lursailen erosketak Bizkaian. Compra de terrenos en Bizkaia.	3.000.000	1.056.580	1.943.420	35
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		14.881.000	1.005.058	13.875.942	7
1	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Araban. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Alava.	9.262.479	35.540	9.226.939	0
2	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Bizkaian. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Bizkaia.	5.244.513	133.773	5.110.740	3
.	Legebiltzarreko zuzenketa. Enmienda Parlamentaria.				
3	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Gipuzkoan. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Gipuzkoa.	274.008	835.745	(561.737)	305
4	Gernikako Parke Industrialaren bideragarritasun txostena. Estudio de viabilidad Parque Industrial Gernika.	100.000	-----	100.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. Enmienda Parlamentaria.				
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		1.887.667	477.353	1.410.314	25
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS		1.542.786	405.995	1.136.791	26
640 Soldatak Sueldos y salarios		1.542.786	352.995	1.189.791	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	1.542.786	352.995	1.189.791	23
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	1.542.786	352.995	1.189.791	23
641 Kalte-ordainak Indemnizaciones		-----	53.000	(53.000)	***
2. KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES		344.881	71.358	273.523	21
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa		321.740	66.795	254.945	21
643 Ekarpeneko definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		23.141	4.563	18.578	20
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		1.069.228	192.328	876.900	18
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES		1.051.902	192.328	859.574	18
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		28.679	6.951	21.728	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	28.679	6.951	21.728	24
622 Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación		125.099	44.177	80.922	35
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	125.099	44.177	80.922	35

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	408.562	18.085	390.477	4
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	408.562	18.085	390.477	4
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	51.221	29.632	21.589	58
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	400	205	195	51
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	45.000	5.136	39.864	11
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	45.000	5.136	39.864	11
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	67.139	4.830	62.309	7
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	67.139	4.830	62.309	7
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	325.802	83.312	242.490	25
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	187.550	41.235	146.315	22
1	Bidai gastuak. <i>Gastos de Viaje.</i>	187.550	41.235	146.315	22
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	16.031	8.195	7.836	51
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	35.579	5.558	30.021	16
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	35.796	11.989	23.807	33
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	8.224	1.507	6.717	18
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	42.622	14.828	27.794	35
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	17.326	----	17.326	0
631	Bestelako tributua <i>Otros tributos</i>	17.326	----	17.326	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	648.736	167.005	481.731	26
680	Ibilgetu ukiezinen amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	44.268	11.795	32.473	27
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	32.442	8.625	23.817	27
682	Ondasun higiezinaren inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	572.026	146.585	425.441	26
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	1.665.503	280.785	1.384.718	17
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	189.503	95.953	93.550	51
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	189.503	95.953	93.550	50
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	189.503	95.953	93.550	51
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	1.476.000	184.832	1.291.168	13
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	1.476.000	184.832	1.291.168	12
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	1.476.000	184.832	1.291.168	13
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	535.000	----	535.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK DETERIOROS Y PÉRDIDAS	535.000	----	535.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		27.651.134	3.179.109	24.472.025	11

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	7.427.132	956.304	6.470.828	13
1.	SALMENTAK VENTAS	7.326.372	931.766	6.394.606	13
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	7.326.372	931.766	6.394.606	12
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	7.326.372	931.766	6.394.606	13
1	Eraikin eta pabiloi salmentak. Ventas de parcelas y pabellones.	7.326.372	931.766	6.394.606	13
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	100.760	24.538	76.222	24
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	100.760	24.538	76.222	24
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	100.760	24.538	76.222	24
1	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles.	100.760	20.823	79.937	21
2	Zerbitzuen Eskaintza Prestaciones de Servicios	----	3.715	(3.715)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	14.948.146	1.288.279	13.659.867	(9)
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	188.000	17.839	170.161	9
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	188.000	17.839	170.161	9
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	188.000	17.839	170.161	9
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	188.000	----	188.000	0
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, SPRI, SATik, jasoko direnak. A recibir de SPRI, S.A., para financiar gastos de explotación.	188.000	----	188.000	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	----	17.839	(17.839)	***
VIII.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO	----	300	(300)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS	----	300	(300)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	818.985	207.118	611.867	25
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	818.985	207.118	611.867	25
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	783.828	207.118	576.710	26
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo	783.828	207.118	576.710	26
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	35.157	----	35.157	0
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	35.157	----	35.157	0
XIV.	AKTIBOARI GASTU FINANTZARIOAK ERANSTEA INCORPORACIÓN AL ACTIVO DE GASTOS FINANCIEROS	----	7.427	(7.427)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
734 Aktiboari gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación al activo de gastos financieros</i>	-----	7.427	(7.427)	***
7340 Izakinei gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación a existencias de gastos financieros</i>	-----	7.427	(7.427)	***
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	4.268.871	701.842	3.567.029	(16)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>	27.651.134	3.179.109	24.472.025	11



Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	346.862	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	9.414.891
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	311.300	A-1) Fondo propioak Fondos propios	9.414.891
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	242.597	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	68.703	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.436.200
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.562	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.251.799
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.060.856	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.720.385	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.538.604
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.512.968	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.227.897)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.207.417	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.227.897)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	961.967	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(45.211)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	502.060	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	60.205
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	60.205
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	97.603	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	60.205
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	362.300	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.932.622
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.299.058	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.932.622
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	5.299.058	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.906.955
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	25.667
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	391		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	79.055		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	79.055		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.407.718	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.407.718

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		240
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		240
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.938
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.938
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(20.823)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(15.670)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.153)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(35.054)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(35.054)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(7.013)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(60.712)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		15.501
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		15.501
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		12.254
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.247
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		15.501
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(45.211)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(45.211)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(45.211)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(8.488)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	7.013
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(15.501)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	61.246
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	68.311
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(7.065)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(6.811)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	5.575
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(12.386)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	736
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(10.000)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(10.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.371)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.371)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(1.371)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(1.371)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(10.635)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	10.000	(10.000)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	10.000	(10.000)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	10.000	(10.000)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	10.000	(10.000)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	1.371	(1.371)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	1.371	(1.371)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	1.371	(1.371)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	11.371	(11.371)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(1.125.857)	736	(1.126.593)	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.090.710	----	1.090.710	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.090.710	----	1.090.710	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.090.710	----	1.090.710	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.090.710	----	1.090.710	0
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	35.147	10.635	24.512	(30)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	11.371	(11.371)	***

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	115.728	20.823	94.905	18
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	86.953	15.670	71.283	18
640	Soldatak Sueldos y salarios	86.953	15.670	71.283	18
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	86.953	15.670	71.283	18
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	86.953	15.670	71.283	18
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	28.775	5.153	23.622	18
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	26.571	4.918	21.653	19
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.304	235	1.069	18
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	900	----	900	0
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	900	----	900	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.052.295	35.054	1.017.241	3
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.040.840	35.054	1.005.786	3
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	940.276	7.095	933.181	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	940.276	7.095	933.181	1
1	Kontserbazio eta konponketak. Reparaciones y conservación.	940.276	7.095	933.181	1
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	26.261	1.073	25.188	4
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.200	283	917	24
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	151	37	114	25
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	4.851	50	4.801	1
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	4.851	50	4.801	1
628	Hornigaiak Suministros	3.238	996	2.242	30
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	3.238	996	2.242	31
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	64.863	25.520	39.343	39
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	2.707	2.155	552	80
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	2.485	1.449	1.036	58
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	7.823	1.343	6.480	17
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	2.364	----	2.364	0
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	1.222	668	554	55

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	48.262	19.905	28.357	41
1	Komunitate-gastuak. <i>Gastos de Comunidad.</i>	47.407	19.592	27.815	41
2	Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i>	855	313	542	37
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	11.455	----	11.455	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	11.455	----	11.455	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	27.300	7.013	20.287	26
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	27.300	7.013	20.287	26
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.195.323	62.890	1.132.433	5

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.800	240	1.560	13
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.800	240	1.560	13
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	1.800	240	1.560	13
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	1.800	240	1.560	13
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	6.733	1.938	4.795	29
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	6.733	1.938	4.795	29
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	6.733	1.938	4.795	29
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	49.579	15.501	34.078	31
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	49.579	15.501	34.078	31
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	37.950	12.254	25.696	32
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>	37.950	12.254	25.696	32
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	11.629	3.247	8.382	27
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.200	193	1.007	16
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	10.429	3.054	7.375	29
XV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	318.573	----	318.573	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO	818.638	45.211	773.427	(6)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.195.323	62.890	1.132.433	5



Debagoieneko Industrialdea, S.A.

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	311.088	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	14.415.117
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	30.285	A-1) Fondo propioak Fondos propios	14.415.117
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	30.285	I. Kapitala <i>Capital</i>	10.077.430
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	205.685	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	10.077.430
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	28.890	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	1.861.456
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	176.795	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.905.880
VI. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	75.118	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	265.735
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	17.841.123	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	2.640.145
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.729.298	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(460.735)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.129.850	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(460.735)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	415.849	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	31.086
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	18.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.541.640
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	12.164.867	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.442.377
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	732	IV. Zerga geroratuena pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	99.263
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.592.331	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	195.454
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.367.524	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	25.816
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	29.764	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	25.816
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	157.649	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	169.638
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	37.394	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	56.068
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.977
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	611	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	55.465
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	518.883	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	52.128
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	518.883		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	18.152.211	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	18.152.211

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		613.475
a) Salmentak <i>Ventas</i>		558.646
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		54.829
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(526.974)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		995
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		995
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(32.671)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(26.821)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.850)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(28.165)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(22.286)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(5.879)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(6.117)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		13.804
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		34.347
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		16.020
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		16.020
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		16.020
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(19.281)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(19.281)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(3.261)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		31.086
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		31.086

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	31.086
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	9.378
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.117
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(16.020)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	19.281
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	399.511
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	526.974
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(98.830)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(28.633)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	169.587
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(19.281)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	16.020
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	172.848
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	609.562
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	68
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	68
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	68
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(144.382)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(144.382)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(144.382)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(144.382)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	465.248

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	465.071	144.382	320.689	31
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	465.071	144.382	320.689	31
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	465.071	144.382	320.689	31
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	465.071	144.382	320.689	31
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	28.853	465.248	(436.395)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	493.924	609.630	(115.706)	123

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	493.924	609.562	(115.638)	123
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	----	----	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	(144.382)	144.382	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	(144.382)	144.382	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	----	144.382	(144.382)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	----	144.382	(144.382)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	68	(68)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	68	(68)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	68	(68)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	493.924	609.630	(115.706)	123

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	916.860	526.974	389.886	57
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	74.985	-----	74.985	0
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	74.985	-----	74.985	0
	610 Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	74.985	-----	74.985	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	159.640	32.671	126.969	20
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	128.567	26.821	101.746	21
	640 Soldatak Sueldos y salarios	128.567	26.821	101.746	20
	6406 Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	128.567	26.821	101.746	21
	1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	128.567	26.821	101.746	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	31.073	5.850	25.223	19
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	28.609	5.448	23.161	19
	643 Ekarpeneko definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.928	402	1.526	21
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	536	-----	536	0
	6499 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	536	-----	536	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	281.900	28.165	253.735	10
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	189.595	22.286	167.309	12
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	37.115	2.583	34.532	6
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	37.115	2.583	34.532	7
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	24.423	3.319	21.104	14
	625 Aseguru-primak Primas de seguros	34.547	1.763	32.784	5
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	642	158	484	25
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	10.652	274	10.378	2
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	10.652	274	10.378	3
	628 Hornigaiak Suministros	9.068	3.185	5.883	35
	6289 Bestelako hornidurak Otros suministros	9.068	3.185	5.883	35
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	73.148	11.004	62.144	15
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	3.777	526	3.251	14
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina	7.178	866	6.312	12

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	8.885	1.722	7.163	19
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	2.912	----	2.912	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	50.396	7.890	42.506	16
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	92.305	5.879	86.426	6
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	92.305	5.879	86.426	6
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	5.096	6.117	(1.021)	120
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	5.096	1.274	3.822	25
682	Ondasun higiezineta inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	----	4.843	(4.843)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	60.000	19.281	40.719	32
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	60.000	19.281	40.719	32
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	60.000	19.281	40.719	32
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	60.000	19.281	40.719	32
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	57.506	31.086	26.420	54
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.555.987	644.294	911.693	41

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.283.544	613.475	670.069	48
1.	SALMENTAK VENTAS	1.078.202	558.646	519.556	52
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	78.825	----	78.825	0
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	78.825	----	78.825	0
1	Pabiloien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	78.825	----	78.825	0
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	999.377	558.646	440.731	55
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	999.377	558.646	440.731	56
1	Pabiloien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	999.377	558.646	440.731	56
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	205.342	54.829	150.513	27
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	205.342	54.829	150.513	26
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	205.342	54.829	150.513	27
1	Alokairuak. <i>Alquileres.</i>	205.342	54.829	150.513	27
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	12.555	995	11.560	8
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	12.555	995	11.560	8

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	12.555	995	11.560	8
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>		----	13.804	(13.804)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>		259.888	16.020	243.868	6
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>		259.888	16.020	243.868	6
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	259.888	16.020	243.868	6
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	2.500	296	2.204	12
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	257.388	15.724	241.664	6
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.555.987	644.294	911.693	41



Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.044.179	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	10.708.395
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	48.122	A-1) Fondo propioak Fondos propios	10.708.395
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	4.836	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.754.575
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	43.286	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.754.575
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	990.057	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	1.452.874
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	990.057	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	3.543.301
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.000	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	308.049
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	3.235.252
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	23.881.609	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	64.391
II. Izakinak <i>Existencias</i>	18.490.901	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	96.255
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	382.647	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(31.864)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	17.892.869	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(106.746)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	165.032	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	11.951.592
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	50.353	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	67.722
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.996.402	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	67.722
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.853.788	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	11.724.923
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	10.879	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	158.947
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	104.304	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.265.801
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	27.431	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	16.000
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	16.000
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	13.093	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	723.528
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.093	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.526.273
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.381.213	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.448.455
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.381.213	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	59.379
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	168
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	18.271
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	24.925.788	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	24.925.788

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		6.824
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		6.824
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		80.665
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(74.217)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(74.217)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.500
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.500
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(8.094)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(5.855)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(2.239)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(68.725)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(67.035)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.690)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(10.407)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(72.454)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		28.577
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		28.577
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		28.577
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(62.869)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(62.869)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(34.292)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(106.746)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(106.746)

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(106.746)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	44.699
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	10.407
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(28.577)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	62.869
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	201.979
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(80.665)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	516.907
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(234.263)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	43.147
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(62.869)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	28.577
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	77.439
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	183.079
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(9.930)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(9.930)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	468
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	468
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(9.462)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	1.131.552
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	1.131.552
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	1.131.552

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	1.131.552
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	1.305.169

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	9.930	(9.930)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	9.930	(9.930)	***
566 Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	-----	9.930	(9.930)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.078.087	-----	1.078.087	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.072.000	-----	1.072.000	0
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	1.072.000	-----	1.072.000	0
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	1.072.000	-----	1.072.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.087	-----	6.087	0
561 Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	6.087	-----	6.087	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	10.664	1.305.169	(1.294.505)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.088.751	1.315.099	(226.348)	121

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.008.145	183.079	825.066	18
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	77.387	1.131.552	(1.054.165)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	1.131.552	(1.131.552)	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	-----	1.131.552	(1.131.552)	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	-----	1.131.552	(1.131.552)	***
1 SPRILUR, S.A. SPRILUR, S.A.	-----	1.131.552	(1.131.552)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	77.387	-----	77.387	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	74.387	-----	74.387	0
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	3.000	-----	3.000	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	3.219	468	2.751	15
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	3.219	468	2.751	15
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	400	468	(68)	117
566 Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	2.819	-----	2.819	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.088.751	1.315.099	(226.348)	121

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA, VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	4.649.273	-----	4.729.938	(2)
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	74.217	(74.217)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	-----	74.217	(74.217)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	-----	74.217	(74.217)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	-----	74.217	(74.217)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	42.594	8.094	34.500	19
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	33.086	5.855	27.231	18
640	Soldatak Sueldos y salarios	33.086	5.855	27.231	17
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	33.086	5.855	27.231	18
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	33.086	5.855	27.231	18
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	9.508	2.239	7.269	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	9.012	2.151	6.861	24
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	496	88	408	18
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	324.416	68.725	255.691	21
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	268.385	67.035	201.350	25
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	23.307	5.059	18.248	21
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	23.307	5.059	18.248	22
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	153.767	33.771	119.996	22
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	27.848	3.563	24.285	13
2	Urola Garaiko Industrialdea, SAK eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.	125.919	30.208	95.711	24
625	Aseguru-primak Primas de seguros	32.750	5.752	26.998	18
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	120	39	81	33
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	3.878	667	3.211	17
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	3.878	667	3.211	17
628	Hornigaiak Suministros	2.993	6.293	(3.300)	210
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	2.993	6.293	(3.300)	210
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	51.570	15.454	36.116	29

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	751	309	442	41
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	1.330	445	885	33
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	983	358	625	36
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	1.140	----	1.140	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	47.366	14.342	33.024	30
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	56.031	1.690	54.341	3
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	56.031	1.690	54.341	3
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	22.777	10.407	12.370	46
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	22.777	1.401	21.376	6
682	Ondasun higiezinetakoinbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	----	9.006	(9.006)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	200.000	62.869	137.131	31
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	200.000	62.869	137.131	31
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	200.000	62.869	137.131	31
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	200.000	62.869	137.131	31
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i>	53.125	----	53.125	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	136.606	----	243.352	(78)
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		5.428.791	224.312	5.204.479	4

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	5.101.919	6.824	5.095.095	0
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	5.101.919	----	5.101.919	0
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	5.101.919	----	5.101.919	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	5.101.919	----	5.101.919	0
1	Pabiloien salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	5.101.919	----	5.101.919	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	----	6.824	(6.824)	***
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	----	6.824	(6.824)	***
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	----	6.824	(6.824)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	----	80.665	----	0
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	78.000	1.500	76.500	2
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	78.000	1.500	76.500	2

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	78.000	1.500	76.500	2
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	248.872	28.577	220.295	11
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	248.872	28.577	220.295	11
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	248.872	28.577	220.295	11
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.200	-----	1.200	0
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	245.514	25.870	219.644	11
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>	2.158	2.707	(549)	125
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	106.746	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.428.791	224.312	5.204.479	4



Deba Beheko Industrialdea, S.A.

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	108.612	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.441.128
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	47.738	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.432.494
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	47.738	I. Kapitala <i>Capital</i>	6.547.120
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	38.108	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	6.547.120
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	13.407	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.137.235
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	24.701	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.790.939
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	22.766	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	13.345.717	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.608.108
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.120.228	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(30.217)
1. Merkatartizakoak <i>Comerciales</i>	173.652	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(30.217)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	2.473.303	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(12.583)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	473.273	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.634
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.747.752	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	164.025
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.593.369	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	164.025
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	40.663	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.849.176
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	86.595	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.852
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	27.125	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.852
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	7.466.377	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.846.324
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	7.466.377	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.825.924
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.582
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	108	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	18.818
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	108		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	67		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.185		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	11.185		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	13.454.329	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	13.454.329

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.831
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.831
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		1.974.254
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(1.974.254)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(1.974.254)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.783
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.783
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(35.119)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(25.915)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(9.204)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(23.066)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(23.066)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(2.672)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(57.243)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		34.232
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		34.232
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		17.456
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		16.776
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		34.232
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(23.011)
23. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>		10.428
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(12.583)

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(23.011)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(31.560)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.672
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(34.232)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(102.049)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(1.974.254)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	69.109
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	1.803.096
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.109)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	20.093
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(22.202)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(158.729)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	125.127
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	125.000
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	127
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	125.127
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	83
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	83
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	83
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	83
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(33.519)

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.259	-----	37.778	(787)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.259	-----	4.259	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(3.685.741)	(158.729)	(3.527.012)	4
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZTAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	83	(83)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	83	(83)	***
521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	-----	83	(83)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRAZTAK COBROS POR DESINVERSIONES	3.690.000	125.127	3.564.873	3
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.690.000	125.000	3.565.000	3
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	3.690.000	125.000	3.565.000	3
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	3.690.000	125.000	3.565.000	3
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	127	(127)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	-----	127	(127)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	33.519	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	4.259	-----	4.259	0

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		4.615.926	1.974.254	2.641.672	43
2. LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES		4.615.926	1.974.254	2.641.672	43
601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas		1.954.795	1.875.825	78.970	95
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	1.954.795	1.875.825	78.970	96
1	Lursail erosketa. Compra terrenos.	1.935.645	1.869.304	66.341	97
2	Kudeaketa kostuak. Costes de gestión.	19.150	6.521	12.629	34
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		2.661.131	98.429	2.562.702	4
1	Urbanizazio eta eraiketako lanak Mijoa II. Urbanización y edificación Mijoa II.	2.445.340	----	2.445.340	0
2	Proiektuak eta lanen zuzendaritza. Proyectos y dirección de obra.	78.150	----	78.150	0
3	Bestelako gastuak. Otros gastos.	137.641	98.429	39.212	72
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		178.941	35.119	143.822	20
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS		137.052	25.915	111.137	19
640 Soldatak Sueldos y salarios		137.052	25.915	111.137	18
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	137.052	25.915	111.137	19
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	137.052	25.915	111.137	19
2. KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES		41.889	9.204	32.685	22
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		38.433	8.120	30.313	21
643 Ekarpeneko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		2.056	389	1.667	19
649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.400	695	705	49
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	1.400	695	705	50
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		86.730	23.066	63.664	27
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES		72.126	23.066	49.060	32
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		315	----	315	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	315	----	315	0
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		38.026	12.690	25.336	33
625 Aseguru-primak Primas de seguros		5.407	882	4.525	16
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		108	25	83	23
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		6.218	330	5.888	5

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	6.218	330	5.888	5
628	Hornigiak Suministros	1.397	384	1.013	27
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	1.397	384	1.013	27
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	20.655	8.755	11.900	42
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.662	357	1.305	21
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3.373	1.913	1.460	57
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	4.748	764	3.984	16
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	10.872	5.721	5.151	53
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	14.604	----	14.604	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	14.604	----	14.604	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	7.026	2.672	4.354	38
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	7.026	1.757	5.269	25
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	----	915	(915)	***
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	13.060	----	23.488	(80)
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	77.993	----	90.576	(16)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.979.676	2.035.111	2.944.565	41

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	915.920	1.831	914.089	0
1.	SALMENTAK VENTAS	908.720	----	908.720	0
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	908.720	----	908.720	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	908.720	----	908.720	0
1	Partzela urbanizatuen, lokalen eta bulegoen salmenta. <i>Ventas de Parcelas Urbanizadas, locales y oficinas.</i>	908.720	----	908.720	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	7.200	1.831	5.369	25
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	7.200	1.831	5.369	25
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	7.200	1.831	5.369	25
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	3.959.114	1.974.254	1.984.860	(50)
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	1.783	(1.783)	***
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	----	1.783	(1.783)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	----	1.783	(1.783)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	104.642	34.232	70.410	33
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	104.642	34.232	70.410	33
762 Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	31.000	17.456	13.544	56
7624 Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	31.000	17.456	13.544	56
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	73.642	16.776	56.866	22
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	500	133	367	27
7691 Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	73.142	16.643	56.499	23
XV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	----	10.428	----	0
XVI. EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO	----	12.583	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.979.676	2.035.111	2.944.565	41



Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	178.785	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.846.383
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	137.622	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.846.383
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	131.842	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.709.500
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.780	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	5.709.500
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	41.163	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	457.904
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	5.756.965	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	28.871
II. Izakinak <i>Existencias</i>	466.105	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	429.033
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	375.972	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(297.328)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	90.133	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(297.328)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	236.943	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(23.693)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	147.182	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	69.621
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.000	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.015
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	65.245	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.015
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	21.516	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	68.606
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.990.592	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	19.746
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	4.990.592	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	5.548
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	5.548
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	63.325	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	14.198
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	63.325	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.537
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	8.661
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.935.750	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.935.750

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.200
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.200
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		41.853
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(41.853)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(41.853)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(11.076)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(8.616)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(2.460)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(21.803)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(21.803)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(4.378)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(36.057)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		12.364
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		12.364
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		11.567
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		797
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		12.364
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(23.693)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(23.693)

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(23.693)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(7.986)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.378
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(12.364)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(56.144)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(41.853)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(2.449)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(11.842)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	70.463
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	12.364
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	58.099
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(17.360)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	140
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	140
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	140
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(17.220)

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	4.700	----	4.700	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	4.700	----	4.700	0
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	4.700	----	4.700	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	22.456	----	39.676	(77)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		27.156	----	27.156	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(4.493.436)	(17.360)	(4.476.076)	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZTAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	3.000.000	----	3.000.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.000.000	----	3.000.000	0
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	3.000.000	----	3.000.000	0
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	3.000.000	----	3.000.000	0
1	Lur-Funts Estrategikoa. Fondo Estratégico de Suelo.	3.000.000	----	3.000.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRAZTAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.520.592	140	1.520.452	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.520.592	----	1.520.592	0
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.520.592	----	1.520.592	0
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.520.592	----	1.520.592	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	140	(140)	***
548	Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	140	(140)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	17.220	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		27.156	----	27.156	0

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		4.747.500	41.853	4.705.647	1
2. LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES		4.747.500	41.853	4.705.647	1
601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas		4.747.500	41.853	4.705.647	0
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	4.747.500	41.853	4.705.647	1
1	Estubegi Poligonoa. Poligono Estubegi.	2.547.500	41.853	2.505.647	2
2	Michelin Poligonoa. Poligono Michelin.	2.200.000	----	2.200.000	0
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		96.292	11.076	85.216	12
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS		72.024	8.616	63.408	12
640 Soldatak Sueldos y salarios		72.024	8.616	63.408	11
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	72.024	8.616	63.408	12
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	72.024	8.616	63.408	12
2. KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES		24.268	2.460	21.808	10
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		23.188	2.233	20.955	10
643 Ekarpén definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		1.080	227	853	21
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		85.140	21.803	63.337	26
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES		73.140	21.803	51.337	30
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		3.435	342	3.093	9
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	3.435	342	3.093	10
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		22.000	8.296	13.704	38
625 Aseguru-primak Primas de seguros		860	567	293	66
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		140	14	126	10
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		4.300	1.961	2.339	45
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	4.300	1.961	2.339	46
628 Hornigaiak Suministros		2.200	690	1.510	31
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	2.200	690	1.510	31
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		40.205	9.933	30.272	24
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	7.040	1.490	5.550	21
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.100	452	648	41

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	5.800	1.133	4.667	20
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	961	500	461	52
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	25.304	6.358	18.946	25
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.000	----	12.000	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	12.000	----	12.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	17.139	4.378	12.761	26
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	17.139	4.378	12.761	26
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	66.000	----	66.000	0
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	66.000	----	66.000	0
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	66.000	----	66.000	0
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	66.000	----	66.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.012.071	79.110	4.932.961	2

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.000	1.200	1.800	40
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.000	1.200	1.800	40
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	3.000	1.200	1.800	40
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	3.000	1.200	1.800	40
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	4.747.500	41.853	4.705.647	(1)
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	18.462	12.364	6.098	67
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	18.462	12.364	6.098	67
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	17.169	11.567	5.602	67
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	17.169	11.567	5.602	67
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	1.293	797	496	61
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	460	----	460	0
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	833	797	36	96
XV.	MOZKINEN GAINEN ZERGA IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	13.721	----	13.721	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	229.388	23.693	205.695	(10)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.012.071	79.110	4.932.961	2



Arratiako Industrialdea, S.A.

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.930.731	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.863.040
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	729	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.863.040
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	729	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.440.800
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	520.468	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.440.800
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	56.507	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.629.427
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	463.961	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	279.325
III. Ondasun higiezinetoak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.382.117	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.350.102
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	597.114	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(158.832)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	785.003	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(158.832)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	27.417	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(48.355)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	6.368.941	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.101.895
II. Izakinak <i>Existencias</i>	925.927	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	101.895
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	51.946	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	101.895
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	873.981	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.000.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.407.475	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	334.737
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.228.442	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.448
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	4.518	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.448
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	174.515	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	190.000
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	141.289
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	139	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	71.704
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	139	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	14.147
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.923	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	572
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	30.477	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	18.443
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	30.477	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	36.423
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.299.672	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.299.672

Arratiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		13.300
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		13.300
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(19.360)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(19.360)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.044
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		2.044
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(28.163)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(22.804)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.359)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(11.489)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(11.403)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(86)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(25.125)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(68.793)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		37.903
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		37.903
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		37.903
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(17.465)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(17.465)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		20.438
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(48.355)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(48.355)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(48.355)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	4.687
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	25.125
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(37.903)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	17.465
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	70.607
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(283.861)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	365.840
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(11.372)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(12.174)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(17.465)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	37.966
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(32.675)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	14.765
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(30.090)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(30.090)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(25.000)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(5.090)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(30.090)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(15.325)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	465.000	30.090	434.910	6
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	465.000	25.000	440.000	5
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	465.000	25.000	440.000	5
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	465.000	25.000	440.000	5
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	5.090	(5.090)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	5.090	(5.090)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	946	-----	16.271	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		465.946	30.090	435.856	6

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	465.946	14.765	451.181	3
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRENTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	-----	-----	***
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	-----	(5.090)	5.090	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	5.090	(5.090)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	15.325	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		465.946	30.090	435.856	6

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		----	19.360	(19.360)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	----	19.360	(19.360)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	----	303.221	(303.221)	***
6001	Eraikinak Edificios	----	303.221	(303.221)	***
1	E4 pabilioaren kontratua bukatutzat emoten da Resolucion de contrato del pabellon E4	----	303.221	(303.221)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	----	(283.861)	283.861	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		122.176	28.163	94.013	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	101.508	22.804	78.704	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	101.508	22.804	78.704	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	101.508	22.804	78.704	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	101.508	22.804	78.704	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	20.668	5.359	15.309	26
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	18.900	4.658	14.242	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.523	381	1.142	25
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	245	320	(75)	130
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	245	320	(75)	131
IV. USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		77.378	11.489	65.889	15
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	67.178	11.403	55.775	17
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	2.065	396	1.669	19
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	2.065	396	1.669	19
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	12.200	4.060	8.140	33
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	12.200	4.060	8.140	33
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	12.515	1.410	11.105	11
625	Aseguru-primak Primas de seguros	2.360	640	1.720	27
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.330	180	1.150	14
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	6.896	289	6.607	4
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	6.896	289	6.607	4
628	Hornigaiak Suministros	3.275	1.104	2.171	33

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	3.275	1.104	2.171	34
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	26.537	3.324	23.213	12
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.981	353	1.628	18
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7.775	457	7.318	6
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	7.990	1.478	6.512	18
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	1.980	----	1.980	0
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	746	----	746	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	6.065	1.036	5.029	17
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	10.200	86	10.114	1
631	Bestelako tributuoak <i>Otros tributos</i>	10.200	86	10.114	1
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	100.502	25.125	75.377	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	150	37	113	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	53.948	13.487	40.461	25
682	Ondasun higiezinaren inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	46.404	11.601	34.803	25
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	51.156	17.465	33.691	34
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	51.156	17.465	33.691	34
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	51.156	17.465	33.691	34
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	51.156	17.465	33.691	34
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		351.212	101.602	249.610	29

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	76.659	13.300	63.359	17
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	76.659	13.300	63.359	17
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	76.659	13.300	63.359	17
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	76.659	13.300	63.359	17
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	60.000	2.044	57.956	3
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	60.000	2.044	57.956	3
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	60.000	2.044	57.956	3
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	132.550	37.903	94.647	29
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	132.550	37.903	94.647	29

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	132.550	37.903	94.647	28
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	-----	5	(5)	***
7691 Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	132.550	37.898	94.652	29
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	82.003	48.355	33.648	(59)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	351.212	101.602	249.610	29



Irungo Industrialdea, S.A.

Irungo Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	90.000	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	19.582.148
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	83.608	A-1) Fondo propioak Fondos propios	19.582.148
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	70.589	I. Kapitala <i>Capital</i>	10.571.590
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	13.019	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	10.571.590
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.392	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	8.041.490
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.392	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	748.929
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	20.426.121	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.292.561
II. Izakinak <i>Existencias</i>	11.260.838	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	676.533
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	63.258	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	690.365
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	5.355.046	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(13.832)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	5.842.534	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	292.535
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.285.385	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	344.753
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.955.174	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	100.113
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	7.156	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	100.113
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.467	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	244.640
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	62.815	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	589.220
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	258.773	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	68.883
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.622.881	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	520.337
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.622.881	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	210.764
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.271
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	30.500	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	98.386
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	30.500	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	32.916
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	226.517	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	175.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	226.517		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	20.516.121	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	20.516.121

Irungo Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	624.832
a) Salmentak Ventas	615.222
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	9.610
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	225.251
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(565.584)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(340.333)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(225.251)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(31.340)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(24.305)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(7.035)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(12.503)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(11.141)
b) Tributuak Tributos	(1.362)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(3.277)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	237.379
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	55.156
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	55.156
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetaoak De empresas del grupo y asociadas	8.835
b2) Hirugarren enpresetaoak De terceros	46.321
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	55.156
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	292.535
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	292.535

Irungo Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	292.535
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(51.879)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.277
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(55.156)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(368.783)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	115.082
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(526.593)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.282
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	40.446
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.445)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	55.156
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(38.671)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(17.930)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(129.572)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.642)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(4.642)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	138.000
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	138.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	133.358
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	3.786

Irungo Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	225.064	4.642	220.422	2
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	225.064	-----	225.064	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	225.064	-----	225.064	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	225.064	-----	225.064	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	4.642	(4.642)	***
265 Epe luzerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a largo plazo	-----	4.642	(4.642)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	3.786	(3.786)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	225.064	8.428	216.636	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	130.718	(129.572)	260.290	(99)
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEO KOBRAZTAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	94.346	-----	94.346	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	94.346	-----	94.346	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	94.346	-----	94.346	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRAZTAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	138.000	(138.000)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	138.000	(138.000)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	-----	138.000	(138.000)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	-----	138.000	(138.000)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	225.064	8.428	216.636	4

Irungo Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	5.846.504	565.584	5.280.920	10
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	5.846.504	340.333	5.506.171	6
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	5.846.504	340.333	5.506.171	6
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	----	225.251	(225.251)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	----	225.251	(225.251)	***
1	Arretxe-Ugaldeko zerbitzu eraikinaren eraikuntza. Edificación edificio de servicios de Arretxe-Ugalde.	----	225.251	(225.251)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	135.384	31.340	104.044	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	109.112	24.305	84.807	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	109.112	24.305	84.807	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	109.112	24.305	84.807	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	109.112	24.305	84.807	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	26.272	7.035	19.237	27
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	23.956	6.019	17.937	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.637	365	1.272	22
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	679	651	28	95
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	679	651	28	96
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	115.240	12.503	102.737	11
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	93.220	11.141	82.079	12
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	4.485	210	4.275	4
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	4.485	210	4.275	5
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	13.797	1.734	12.063	13
625	Aseguru-primak Primas de seguros	9.914	707	9.207	7
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	433	26	407	6
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	8.820	3.320	5.500	37
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	8.820	3.320	5.500	38
628	Hornigaiak Suministros	3.163	810	2.353	25
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	3.163	810	2.353	26
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	52.608	4.334	48.274	8

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	5.184	901	4.283	17
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	2.613	72	2.541	3
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	6.033	1.140	4.893	19
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	38.778	2.221	36.557	6
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	22.020	1.362	20.658	6
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	22.020	1.362	20.658	6
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	13.105	3.277	9.828	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	13.105	3.277	9.828	25
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i>	392.115	----	392.115	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	1.008.296	292.535	715.761	29
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		7.510.644	905.239	6.605.405	12

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	6.883.432	624.832	6.258.600	9
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	6.873.822	615.222	6.258.600	9
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	6.873.822	615.222	6.258.600	8
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	6.873.822	615.222	6.258.600	9
1	Errentapen kontratuen sinadura (Araso poligonoa). <i>Firma de contratos de arrendamiento (polígono Araso).</i>	2.357.100	----	2.357.100	0
2	Errentapen kontratuen sinadurak (Arretxe-Ugaldeko zerbitzu eraikina). <i>Firma de contratos de arrendamiento (Edificio Servicios de Arretxe-Ugalde).</i>	3.901.500	----	3.901.500	0
3	Errentapen kontratuen sinadura (Arretxe-Ugaldeko poligonoa). <i>Firma de contratos de arrendamiento (polígono Arretxe-Ugalde).</i>	615.222	615.222	----	100
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	9.610	9.610	----	100
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	9.610	9.610	----	100
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	9.610	9.610	----	100
1	Arretxe-Ugalde poligonoko lokalen errentapena. <i>Arrendamiento de locales en el polígono Arretxe-Ugalde.</i>	9.610	9.610	----	100
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	----	225.251	(225.251)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	627.212	55.156	572.056	9
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	627.212	55.156	572.056	9
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	9.500	8.835	665	93
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	9.500	8.835	665	93
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	617.712	46.321	571.391	7

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.000	493	507	49
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	616.712	45.828	570.884	7
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		7.510.644	905.239	6.605.405	12



Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	740.843	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.876.611
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	853	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.876.611
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	853	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.119.084
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	55.706	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	5.119.084
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.161	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.312.754
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	54.545	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	566.145
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	669.877	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	746.609
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	48.210	V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(534.617)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	621.667	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(534.617)
VI. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	14.407	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(20.610)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.569.003	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.615.189
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.260.066	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	71.937
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.488.366	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	71.937
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	97.761	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.495.000
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	2.043.826	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	48.252
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	571.229	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	818.046
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	58.884	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	750.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.228.310	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	68.046
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.051.405	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	5.386
4. Pertsonala <i>Personal</i>	3.005	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	10.022
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	173.900	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	52.638
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.911		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.911		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.000		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	75.716		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	75.716		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.309.846	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.309.846

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		25.610
a) Salmentak <i>Ventas</i>		18.260
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		7.350
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(14.137)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(14.317)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(14.227)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(90)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		80.351
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		80.351
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(47.627)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(38.152)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(9.475)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(53.374)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(52.428)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(946)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(3.377)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(26.871)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		18.634
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		18.634
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		18.634
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(12.373)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(12.373)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		6.261
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(20.610)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(20.610)

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(20.610)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(2.884)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.377
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(18.634)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	12.373
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	116.891
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	14.137
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	71.536
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	31.218
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(22.209)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(12.373)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	18.634
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(28.470)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	71.188
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.126)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(3.126)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	14.871
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.227
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	644
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	11.745
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(50.000)
b) lizulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(50.000)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(50.000)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(50.000)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	32.933

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	3.126	(3.126)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	3.126	(3.126)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	215	(215)	***
565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	2.911	(2.911)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA), PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	750.000	50.000	700.000	7
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	750.000	50.000	700.000	7
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	750.000	50.000	700.000	6
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	750.000	50.000	700.000	7
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	18.560	32.933	(14.373)	177
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	768.560	86.059	682.501	11

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	768.560	71.188	697.372	9
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	----	----	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	(50.000)	50.000	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	(50.000)	50.000	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	----	50.000	(50.000)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	----	50.000	(50.000)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	14.871	(14.871)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	14.227	(14.227)	***
211 Eraikuntzak Construcciones	----	14.227	(14.227)	***
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	----	14.227	(14.227)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	644	(644)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	644	(644)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	768.560	86.059	682.501	11

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	682.600	14.137	668.463	2
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	14.317	(14.317)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	14.227	(14.227)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	14.227	(14.227)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	14.227	(14.227)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	-----	90	(90)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	-----	90	(90)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	162.392	47.627	114.765	29
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	125.781	38.152	87.629	30
640	Soldatak Sueldos y salarios	125.781	38.152	87.629	30
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	125.781	38.152	87.629	30
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	125.781	38.152	87.629	30
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	36.611	9.475	27.136	26
642	Enpresaren kargarako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	34.724	8.903	25.821	26
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.887	572	1.315	30
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	114.979	53.374	61.605	46
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	113.796	52.428	61.368	46
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	37	841	(804)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	8.889	2.127	6.762	23
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	8.889	2.127	6.762	24
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	32.685	9.926	22.759	30
624	Garraioak Transportes	500	-----	500	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	12.207	10.848	1.359	89
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	2.649	6	2.643	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	5.451	2.750	2.701	50
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	5.451	2.750	2.701	50
628	Hornigaiak Suministros	9.751	3.221	6.530	33
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	9.751	3.221	6.530	33

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	41.627	22.709	18.918	54
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	4.259	145	4.114	3
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3.792	1.252	2.540	33
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	1.388	19.472	(18.084)	***
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	6.894	277	6.617	4
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.000	----	1.000	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	24.294	1.563	22.731	6
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	1.183	946	237	80
631	Bestelako tributuak Otros tributos	1.183	946	237	80
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	14.865	3.377	11.488	23
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	728	182	546	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	14.137	3.195	10.942	23
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	90.752	12.373	78.379	14
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	90.752	12.373	78.379	14
662	Zorren interesak Intereses de deudas	90.752	12.373	78.379	13
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	90.752	12.373	78.379	14
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	26.062	----	46.672	(79)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.091.650	145.205	946.445	13

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	896.730	25.610	871.120	3
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	716.730	18.260	698.470	3
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	716.730	18.260	698.470	2
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	716.730	18.260	698.470	3
1	Salmenta Amurrioko Udalari. <i>Venta al Ayuntamiento de Amurrio.</i>	236.730	----	236.730	0
2	Beste salmenta batzuk. <i>Otras ventas.</i>	480.000	18.260	461.740	4
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	180.000	7.350	172.650	4
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	180.000	7.350	172.650	4
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	180.000	7.350	172.650	4
1	Errentamenduak beste batzuei. <i>Arrendamientos a terceros.</i>	180.000	7.350	172.650	4

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	80.351	(80.351)	***
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	80.351	(80.351)	***
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	-----	55.192	(55.192)	***
754	Komisioen sarrerak Ingresos por comisiones	-----	178	(178)	***
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak Ingresos de patrocinadores y colaboraciones	-----	14.901	(14.901)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	-----	10.080	(10.080)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	194.920	18.634	176.286	10
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	194.920	18.634	176.286	10
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	194.920	18.634	176.286	9
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	194.920	18.634	176.286	10
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	20.610	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.091.650	145.205	946.445	13



Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.698.128	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	13.501.124
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	51.243	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.453.884
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	21.335	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.091.544
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	29.908	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.091.544
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.548.042	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	268.151
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	75.947	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.275.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.472.095	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	423.281
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.300	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.852.718
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.300	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(254.421)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	96.543	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(254.421)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	8.593.887	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	72.611
II. Izakinak <i>Existencias</i>	1.599.701	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.047.240
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.526.910	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	11.655.911
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	72.791	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	95.983
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.228.926	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	95.983
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.002.509	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.481.359
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciientes, empresas del grupo y asociadas</i>	6.512	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.078.569
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	66.294	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	134.980
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	123.271	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	13.777
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	30.340	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	13.777
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.572.902	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	121.203
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.572.902	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	4
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	75.965
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.441	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	45.234
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	184.917		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	184.917		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	25.292.015	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	25.292.015

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	618.686
a) Salmentak Ventas	559.905
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	58.781
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(486.739)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(486.739)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	10
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	10
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(30.973)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(24.027)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(6.946)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(62.561)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(62.561)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	38.423
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	34.906
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	34.906
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	8.040
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	26.866
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(718)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(718)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	34.188
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	72.611
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	72.611

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	72.611
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(34.188)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(34.906)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	718
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	62.598
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	477.848
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(440.731)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	25.481
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	78.290
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(718)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	34.906
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	58.113
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(14.011)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	179.311
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(181.000)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(181.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(181.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(256)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(256)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(256)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(256)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(1.945)

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	3.120.000	181.000	2.939.000	6
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.120.000	181.000	2.939.000	6
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	3.120.000	181.000	2.939.000	5
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	3.120.000	181.000	2.939.000	6
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA), PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	256	(256)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	256	(256)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	256	(256)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	3.120.000	181.256	2.938.744	6

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.108.305	179.311	2.928.994	6
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	11.695	-----	11.695	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	11.695	-----	11.695	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	11.695	(256)	11.951	(2)
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	256	(256)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.945	(1.945)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	3.120.000	181.256	2.938.744	6

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	72.791	----	72.791	0
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.002.158	486.739	1.515.419	24
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	2.002.158	486.739	1.515.419	24
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	----	8.891	(8.891)	***
6000	Salgaiak Mercaderías	----	8.891	(8.891)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	2.002.158	477.848	1.524.310	24
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	134.525	30.973	103.552	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	108.100	24.027	84.073	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	108.100	24.027	84.073	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	108.100	24.027	84.073	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	108.100	24.027	84.073	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	26.425	6.946	19.479	26
642	Enpresaren kargarako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	23.664	5.942	17.722	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.621	360	1.261	22
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	1.140	644	496	56
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	1.140	644	496	56
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	324.453	62.561	261.892	19
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	310.342	62.561	247.781	20
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	74.396	34.411	39.985	46
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	74.396	34.411	39.985	46
1	Pasaiaiko Portu Agintaritzari ordaindu beharreko kanonak Nabalaldeako lurzoruaren kontzesioagatik. Cánones a pagar a la Autoridad Portuaria de Pasaia por la concesión del suelo de Navalaldea.	74.396	34.411	39.985	46
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	11.253	7.600	3.653	67
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	11.253	7.600	3.653	68
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	7.338	1.716	5.622	23
625	Aseguru-primak Primas de seguros	3.997	4.438	(441)	111
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	485	100	385	21
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.636	235	1.401	14


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	1.636	235	1.401	14
628	Hornigaiak Suministros	1.037	419	618	40
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	1.037	419	618	40
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	210.200	13.642	196.558	6
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	4.002	703	3.299	18
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	1.736	270	1.466	16
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	3.215	849	2.366	26
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	111	----	111	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	201.136	11.820	189.316	6
1	Nabalaldea poligonoko komunitatearen gastuak. <i>Gastos comunitarios del poligono Navalaldea.</i>	169.381	8.496	160.885	5
2	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	31.755	3.324	28.431	10
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	14.111	----	14.111	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	14.111	----	14.111	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	545.722	----	545.722	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	6.822	----	6.822	0
682	Ondasun higiezineta inbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	538.900	----	538.900	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	2.766	718	2.048	26
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.766	718	2.048	26
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	2.766	718	2.048	26
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	287.077	----	287.077	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	738.195	72.611	665.584	10
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.107.687	653.602	3.454.085	16

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.879.713	618.686	3.261.027	16
1.	SALMENTAK VENTAS	3.603.810	559.905	3.043.905	16
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	3.603.810	559.905	3.043.905	15
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	3.603.810	559.905	3.043.905	16
1	Masti-Loidi poligonoko pabiloiaren salmenta. <i>Venta de pabellón en el poligono Masti-Loidi.</i>	2.352.861	----	2.352.861	0
2	Txirrita-Maleo poligonoko lokalen salmenta. <i>Venta de locales en el poligono Txirrita-Maleo.</i>	695.015	----	695.015	0

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Sagasti poligonoko pabiloien salmenta. <i>Venta de pabellones en el polígono Sagasti.</i>	555.934	559.905	(3.971)	101
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	275.903	58.781	217.122	21
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	275.903	58.781	217.122	21
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	275.903	58.781	217.122	21
1	Txirrita-Maleo (Erreterria) poligonoko pabiloien errentapena. <i>Arrendamiento pabellones en el polígono Txirrita-Maleo (Erreterria).</i>	23.082	18.803	4.279	81
2	Nabalaldea poligonoko pabiloien errentapena. <i>Arrendamiento de pabellones en el polígono Navalaldea.</i>	252.821	39.978	212.843	16
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	84.693	10	84.683	0
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	84.693	10	84.683	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	84.693	10	84.683	0
1	Nabalaldea poligonoko komunitatearen gastuen jasanarazpena. <i>Repercusión de gastos comunitarios del polígono Navalaldea.</i>	84.693	----	84.693	0
2	Beste zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	----	10	(10)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	143.281	34.906	108.375	24
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	143.281	34.906	108.375	24
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	32.000	8.040	23.960	25
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	32.000	8.040	23.960	25
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	111.281	26.866	84.415	24
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	900	435	465	48
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	110.381	26.431	83.950	24
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		4.107.687	653.602	3.454.085	16



Okamikako Industrialdea, S.A.

Okamikako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	178.138	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.456.706
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	178.138	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.456.706
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	87.166	I. Kapitala <i>Capital</i>	6.376.009
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	90.972	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	6.376.009
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	6.175.094	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.175
II. Izakinak <i>Existencias</i>	1.964.795	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	6.085
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	184.510	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	90
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	356.657	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.996.763)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.423.628	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.996.763)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.910.613	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	71.285
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.778.156	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.368.096
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	88.095
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	86.068	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	88.095
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	44.311	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.280.001
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	528.430
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	75.436	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.915
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	224.250	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.915
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	224.250	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	365.808
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	159.707
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	15.947
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	107.984
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	35.776
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	6.353.232	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	6.353.232

Okamikako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.075.233
a) Salmentak <i>Ventas</i>		880.028
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		195.205
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(762.803)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(15.148)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(15.148)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		9.000
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		9.000
7. Personal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(50.832)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(42.501)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(8.331)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(184.467)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(184.467)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(14.319)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		56.664
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		23.590
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		23.590
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		23.590
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(8.969)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(8.969)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		14.621
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		71.285
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		71.285

Okamikako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	71.285
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(302)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	14.319
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(23.590)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	8.969
3. Kapital korrientearen aldatetak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(61.935)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	762.803
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(836.456)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	6.675
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	5.043
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(19.300)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(16.804)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	23.815
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(26.311)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(10.252)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.899)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(3.899)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.899)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	21.363
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	21.363
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	21.363
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	21.363

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	7.212

Okamikako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	40.000	3.899	36.101	10
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	40.000	3.899	36.101	10
214 Tresneria Utillaje	-----	1.283	(1.283)	***
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	5.000	2.616	2.384	52
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	5.000	-----	5.000	0
219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	30.000	-----	30.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	365.809	-----	365.809	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	365.809	-----	365.809	0
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	365.809	-----	365.809	0
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	365.809	-----	365.809	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	7.212	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	405.809	11.111	394.698	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	355.755	(10.252)	366.007	(3)
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	25.000	21.363	3.637	85
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	25.000	21.363	3.637	85
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	25.000	21.363	3.637	85
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	25.054	-----	32.266	29
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	405.809	11.111	394.698	3

Okamikako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA, VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	370.000	762.803	(392.803)	206
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	15.148	(15.148)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	-----	15.148	(15.148)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	-----	15.148	(15.148)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	-----	15.148	(15.148)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	197.182	50.832	146.350	26
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	162.298	42.501	119.797	26
640	Soldatak Sueldos y salarios	162.298	42.501	119.797	26
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	162.298	42.501	119.797	26
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	162.298	42.501	119.797	26
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	34.884	8.331	26.553	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	32.450	7.780	24.670	24
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.434	551	1.883	23
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	677.463	184.467	492.996	27
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	674.463	184.467	489.996	27
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	82.400	20.662	61.738	25
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	82.400	20.662	61.738	25
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	16.480	514	15.966	3
625	Aseguru-primak Primas de seguros	28.000	7.117	20.883	25
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	-----	30	(30)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	4.952	-----	4.952	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	4.952	-----	4.952	0
628	Hornigaiak Suministros	513.000	149.871	363.129	29
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	513.000	149.871	363.129	29
1	Gasolioaren erosketa, Industrialdean kokatuta dauden enpresak hornitzeko. Compra de gasóleo para suministro de empresas ubicadas en el Industrialdea.	513.000	149.871	363.129	29
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	29.631	6.273	23.358	21
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	1.300	625	675	48

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	7.069	1.961	5.108	28
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	6.800	1.742	5.058	26
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	1.200	35	1.165	3
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	600	----	600	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	12.662	1.910	10.752	15
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.000	----	3.000	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	3.000	----	3.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	90.000	14.319	75.681	16
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	90.000	14.319	75.681	16
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	30.000	8.969	21.031	30
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	30.000	8.969	21.031	30
662	Zorren interesak Intereses de deudas	30.000	8.969	21.031	29
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	30.000	8.969	21.031	30
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	71.285	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.364.645	1.107.823	256.822	81

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.138.900	1.075.233	63.667	94
1.	SALMENTAK VENTAS	400.000	880.028	(480.028)	220
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	400.000	880.028	(480.028)	220
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	400.000	880.028	(480.028)	220
1	Pabiloi industrialen salmenta. Venta de pabellones industriales.	400.000	880.028	(480.028)	220
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	738.900	195.205	543.695	26
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	738.900	195.205	543.695	26
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	738.900	195.205	543.695	26
1	Industrialdean kokatutako enpresei eskainitako zerbitzuak. Servicios prestados a empresas ubicadas en el Industrialdea.	738.900	195.205	543.695	26
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	9.000	(9.000)	***
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	----	9.000	(9.000)	***
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	----	9.000	(9.000)	***
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	----	9.000	(9.000)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	92.000	23.590	68.410	26
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	92.000	23.590	68.410	26
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	92.000	23.590	68.410	25
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	2.000	364	1.636	18
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	90.000	23.016	66.984	26
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak Intereses de ventas con pago aplazado	----	210	(210)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	133.745	----	205.030	53
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.364.645	1.107.823	256.822	81



Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	55.064	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.812.172
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	29.185	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.812.172
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	29.185	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	25.879	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.001.131
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	8.239.418	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.382.495	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.950.500
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	4.886.689	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	209.006
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	495.806	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.741.494
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.033.364	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(212.578)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	912.322	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(212.578)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	478	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	152.528
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	14.384	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	311.023
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	87.637	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	28.583
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	18.543	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	28.583
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	883.726	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	282.440
2. Enpreseko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	883.726	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	171.287
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	10.232
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	10.232
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	161.055
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	939.832	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.242
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	939.832	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.397
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	154.416
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.294.482	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.294.482

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		750.979
a) Salmentak <i>Ventas</i>		750.979
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		51.437
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(617.023)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(565.586)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(51.437)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		986
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		986
7. Personalgastuak <i>Gastos de personal</i>		(25.970)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(19.284)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(6.686)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(14.722)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(14.722)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(601)
A.1) USTIAPENEN KONTUA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		145.086
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		7.461
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.461
b1) Taldeko enpresa eta elkartuak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.938
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		5.523
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(19)
b) Hirugarrenen zorrak <i>Por deudas con terceros</i>		(19)
A.2) FINANTZARIOEN KONTUA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		7.442
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		152.528
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		152.528

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	152.528
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(6.841)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	601
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.461)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	19
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	648.650
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	514.149
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	70.527
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	63.974
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	132.439
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(19)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.461
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	124.997
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	926.776
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(76.570)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(76.570)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(76.570)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	850.206

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	76.570	(76.570)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	76.570	(76.570)	***
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	-----	76.570	(76.570)	***
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	-----	76.570	(76.570)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	850.206	(850.206)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	926.776	(926.776)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(176.401)	926.776	(1.103.177)	(525)
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	176.401	-----	176.401	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	176.401	-----	176.401	0
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	176.401	-----	176.401	0
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	176.401	-----	176.401	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	926.776	(926.776)	***

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		----	617.023	(617.023)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	----	565.586	(565.586)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	----	565.586	(565.586)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	----	51.437	(51.437)	***
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	----	51.437	(51.437)	***
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	----	51.437	(51.437)	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		155.563	25.970	129.593	17
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	115.235	19.284	95.951	17
640	Soldatak Sueldos y salarios	115.235	19.284	95.951	16
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	115.235	19.284	95.951	17
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	115.235	19.284	95.951	17
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	40.328	6.686	33.642	17
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	36.100	5.752	30.348	16
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.728	289	1.439	17
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	2.500	645	1.855	25
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	2.500	645	1.855	26
IV. USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		141.197	14.722	126.475	10
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	133.597	14.722	118.875	11
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	23.750	4.429	19.321	18
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	23.750	4.429	19.321	19
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	38.000	1.041	36.959	3
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.615	----	1.615	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	23.750	1.137	22.613	4
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	23.750	1.137	22.613	5
628	Hornigaiak Suministros	2.375	1.007	1.368	42
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	2.375	1.007	1.368	42
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	44.107	7.108	36.999	16
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	2.850	110	2.740	4

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.900	----	1.900	0
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	5.225	1.697	3.528	32
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	1.500	----	1.500	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	32.632	5.301	27.331	16
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	7.600	----	7.600	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	7.600	----	7.600	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	2.400	601	1.799	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	2.400	601	1.799	25
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	235	19	216	8
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	235	19	216	8
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	235	19	216	8
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	152.528	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		299.395	810.863	(511.468)	271

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	----	750.979	(750.979)	***
1.	SALMENTAK VENTAS	----	750.979	(750.979)	***
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	----	750.979	(750.979)	***
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	----	750.979	(750.979)	***
1	PABILIOI SALMENTA VENTA PABELLON	----	750.979	(750.979)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	----	51.437	(51.437)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.000	986	3.014	25
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	4.000	986	3.014	25
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	4.000	986	3.014	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	41.400	7.461	33.939	18
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	41.400	7.461	33.939	18
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	1.400	2.190	(790)	156
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	1.000	1.938	(938)	194
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas	400	252	148	63
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	40.000	5.271	34.729	13

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	40.000	5.271	34.729	13
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	253.995	----	406.523	60
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	299.395	810.863	(511.468)	271



Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	136.129	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.544.986
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	87.880	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.544.986
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	21.426	I. Kapitala <i>Capital</i>	6.153.940
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	66.454	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	6.153.940
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	48.249	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	391.205
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	48.249	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.317.766
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.612.485	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.573.622	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.204.674
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	361.355	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(279.391)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.583.036	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(279.391)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	583.382	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(38.534)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	45.849	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	42.751
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	313.146	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	6.172
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	252.717	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.172
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.431	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	36.579
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	54.238	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	160.877
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	4.760	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	21.804
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.567.348	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	21.804
2. Enpresetik hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	2.567.348	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	139.073
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	107.403
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	95.193	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	529
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	95.193	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	31.141
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	63.176		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	63.176		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.748.614	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.748.614

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		34.594
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		34.594
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		222
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		222
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(45.013)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(35.746)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(9.267)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(31.133)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(30.811)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(322)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(8.413)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		3.750
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(45.993)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		7.459
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.459
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		6.014
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.445
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		7.459
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(38.534)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(38.534)

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(38.534)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	954
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.413
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.459)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(74.263)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	8.990
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(83.253)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	64.589
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.459
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	57.130
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(47.254)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	36.332
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	36.129
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	203
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	36.332
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(10.031)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(10.031)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(10.031)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(10.031)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(20.953)

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	25.500	----	25.500	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	25.500	----	25.500	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	25.500	----	25.500	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	25.500	----	25.500	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	10.031	(10.031)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	10.031	(10.031)	***
561 Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	----	10.031	(10.031)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.405	----	22.358	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	26.905	10.031	16.874	37

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	26.905	(47.254)	74.159	(176)
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	36.332	(36.332)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	36.129	(36.129)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	36.129	(36.129)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	36.129	(36.129)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	203	(203)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	203	(203)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	20.953	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	26.905	10.031	16.874	37

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	200.997	45.013	155.984	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	162.501	35.746	126.755	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	162.501	35.746	126.755	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	162.501	35.746	126.755	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	162.501	35.746	126.755	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	38.496	9.267	29.229	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	36.059	8.731	27.328	24
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.437	536	1.901	22
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	131.817	31.133	100.684	24
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	120.847	30.811	90.036	25
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	10.000	2.056	7.944	20
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	10.000	2.056	7.944	21
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	18.953	4.969	13.984	26
625	Aseguru-primak Primas de seguros	8.494	6.838	1.656	81
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	86	134	(48)	156
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	6.480	3.508	2.972	54
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	6.480	3.508	2.972	54
628	Hornigaiak Suministros	11.294	2.896	8.398	25
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	11.294	2.896	8.398	26
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	65.540	10.410	55.130	15
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	6.821	1.169	5.652	17
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	8.784	2.163	6.621	25
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	10.817	2.505	8.312	23
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	4.631	100	4.531	2
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	34.487	4.473	30.014	13
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.970	322	10.648	3
631	Bestelako tributuak Otros tributos	10.970	322	10.648	3
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	20.052	8.413	11.639	42

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	20.052	4.523	15.529	23
682 Ondasun higiezineto inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	----	3.890	(3.890)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	352.866	84.559	268.307	24

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	151.352	34.594	116.758	23
2. ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	151.352	34.594	116.758	23
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	151.352	34.594	116.758	22
7050 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	125.919	30.208	95.711	24
1 Urola Erdiko Industrialdea, S.A.ri eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Urola Erdiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.</i>	125.919	30.208	95.711	24
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	25.433	4.386	21.047	17
V. USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	9.500	222	9.278	2
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	9.500	222	9.278	2
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	9.500	222	9.278	2
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	3.750	(3.750)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	20.988	7.459	13.529	36
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	20.988	7.459	13.529	36
762 Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	9.300	6.014	3.286	64
7624 Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	9.300	6.014	3.286	65
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	11.688	1.445	10.243	12
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	450	----	450	0
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	11.238	1.445	9.793	13
XV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	47.887	----	47.887	0
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	123.139	38.534	84.605	(31)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	352.866	84.559	268.307	24



Zarautzko Industrialdea, S.A.

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	78.765	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.102.426
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	78.765	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.102.426
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	28.057	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.920.201
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	50.708	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.920.201
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.036.151	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	518.895
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.073.105	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	62.511
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.073.105	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	456.384
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	66.755	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(309.006)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	23.089	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(309.006)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	12.051	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(27.664)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	31.615	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.058
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	849.839	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.058
2. Enpresetik hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	849.839	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	11.432
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.075
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	46.452	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.075
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	46.452	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	7.357
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.561
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.796
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.114.916	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.114.916

Zarautzko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(19.787)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(15.145)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(4.642)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(8.424)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(8.424)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.436)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(29.647)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.983
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.983
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.983
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		1.983
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(27.664)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(27.664)

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(27.664)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(547)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.436
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.983)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(3.269)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.548
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(5.817)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.608
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.983
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(375)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(29.872)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	23.501
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	23.393
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	108
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	23.501
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(6.371)

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	4.075	-----	4.075	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	4.075	-----	4.075	0
	560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	4.075	-----	4.075	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	24.957	-----	31.328	(26)
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	29.032	-----	29.032	0

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(5.470.968)	(29.872)	(5.441.096)	1
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZTAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	5.500.000	-----	5.500.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	5.500.000	-----	5.500.000	0
	163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	5.500.000	-----	5.500.000	0
	1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	5.500.000	-----	5.500.000	0
	1 Lur-Funts Estrategikoa. Fondo Estratégico de Suelo.	5.500.000	-----	5.500.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRAZTAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	23.501	(23.501)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	23.393	(23.393)	***
	532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	-----	23.393	(23.393)	***
	5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	-----	23.393	(23.393)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	108	(108)	***
	548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	-----	108	(108)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	6.371	-----	0
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	29.032	-----	29.032	0

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		8.500.000	----	8.500.000	0
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	8.500.000	----	8.500.000	0
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	8.500.000	----	8.500.000	0
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	8.500.000	----	8.500.000	0
1	Irita poligonoaren urbanizazioa. Urbanización polígono Irita.	8.500.000	----	8.500.000	0
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		97.697	19.787	77.910	20
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	73.408	15.145	58.263	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	73.408	15.145	58.263	20
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	73.408	15.145	58.263	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	73.408	15.145	58.263	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	24.289	4.642	19.647	19
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	23.188	4.494	18.694	19
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.101	148	953	13
IV. USTIAPENEGO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		51.744	8.424	43.320	16
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	50.669	8.424	42.245	17
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	3.300	----	3.300	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	3.300	----	3.300	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	12.403	920	11.483	7
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.436	774	662	54
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	11	1	10	9
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	7.433	2.141	5.292	28
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	7.433	2.141	5.292	29
628	Hornigaiak Suministros	1.805	468	1.337	25
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	1.805	468	1.337	26
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	24.281	4.120	20.161	16
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	5.009	886	4.123	18
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.055	----	1.055	0
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	1.500	367	1.133	24

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	8.779	1.095	7.684	12
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	7.938	1.772	6.166	22
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	1.075	-----	1.075	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	1.075	-----	1.075	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	7.309	1.436	5.873	20
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	7.309	1.436	5.873	20
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		8.656.750	29.647	8.627.103	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDETAKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	8.500.000	-----	8.500.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	2.000	1.983	17	99
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	2.000	1.983	17	99
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	1.000	1.983	(983)	198
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>	-----	1.983	(1.983)	***
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	1.000	-----	1.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	1.000	-----	1.000	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.000	-----	1.000	0
XV.	MOZKINEN GAINETAKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i>	530	-----	530	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	154.220	27.664	126.556	(18)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		8.656.750	29.647	8.627.103	0



Busturialdeko Industrialdea, S.A.

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	9.685	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	15.893.668
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.685	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.893.668
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.685	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	16.063.881	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	16.376.373
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.134.537	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.250
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	12.007.517	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	69.105	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	80.613
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	57.915	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(604.698)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	26.291	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(604.698)
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	5.200	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(19.257)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	21.091	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.798.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	179.898
2. Enpresetikiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.798.000	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	179.898
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	178.845
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	105.053	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.053
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	105.053		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	16.073.566	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	16.073.566

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		21.882
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(21.882)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(21.882)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(26.795)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(24.790)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.005)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(1.571)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(28.366)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		9.109
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		9.109
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		8.994
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		115
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		9.109
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(19.257)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(19.257)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(19.257)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(7.538)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.571
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(9.109)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(35.492)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(21.882)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(7.566)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(6.044)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	7.378
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	9.109
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.731)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(54.909)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	110.000
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	110.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	110.000
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	55.091

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.612	55.091	(50.479)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.612	55.091	(50.479)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(1.459.588)	(54.909)	(1.404.679)	4
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.464.200	110.000	1.354.200	8
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.464.200	110.000	1.354.200	8
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.464.200	110.000	1.354.200	7
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.464.200	110.000	1.354.200	8
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	4.612	55.091	(50.479)	***

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.104.200	21.882	1.082.318	2
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.104.200	21.882	1.082.318	2
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	1.104.200	21.882	1.082.318	2
1	Muxikako Poligonoa. Polígono de Muxika.	1.104.200	21.882	1.082.318	2
IV.	USTIAPENEOKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	142.316	26.795	115.521	19
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	138.588	24.790	113.798	18
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	9.089	1.174	7.915	12
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	9.089	1.174	7.915	13
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	32.195	13.778	18.417	43
1	Centro de Empresas de Zamudio, SAK eskaintako administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Centro de Empresas de Zamudio, S.A. por los servicios de administración.	17.824	3.192	14.632	18
2	Beste batzuk. Otros.	14.371	10.586	3.785	74
625	Aseguru-primak Primas de seguros	791	----	791	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	8.582	2.102	6.480	24
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	8.582	2.102	6.480	24
628	Hornigaiak Suministros	1.825	662	1.163	36
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	1.825	662	1.163	36
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	86.106	7.074	79.032	8
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	21.200	2.184	19.016	10
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.958	356	1.602	18
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	6.208	1.957	4.251	32
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	3.200	500	2.700	16
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	53.540	2.077	51.463	4
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.728	2.005	1.723	54
631	Bestelako tributuak Otros tributos	3.728	2.005	1.723	54
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	7.245	1.571	5.674	22
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	7.245	1.571	5.674	22
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.253.761	50.248	1.203.513	4

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA, VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	1.104.200	21.882	1.082.318	(2)
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	13.823	9.109	4.714	66
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	13.823	9.109	4.714	66
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	13.152	8.994	4.158	68
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo	13.152	8.994	4.158	68
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	671	115	556	17
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	671	115	556	17
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	135.738	19.257	116.481	(14)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.253.761	50.248	1.203.513	4



Centro de Empresas de Zamudio en liquidación, S.A.

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.455.745	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.408.106
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	25.583	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.408.106
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	9.043	I. Kapitala <i>Capital</i>	7.987.891
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	16.540	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	7.987.891
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	3.430.162	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	809.018
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	771.345	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	94.760
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.658.817	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	714.258
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.458.719	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.602.769)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.992.707	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.602.769)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.014.899	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	7.950
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	1.241.892	IX. Bestelako ondare-tresnak <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>	206.016
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	735.916	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.169.427
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.445.072	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	81.075
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.199.956	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	81.075
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	110.674	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.088.352
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	134.442	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	336.931
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.630
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	20.940	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.630
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	20.940	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	314.204
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	18.097
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	18.097
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.914.464	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.914.464

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		87.822
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		87.822
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(31.300)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos realizados por la empresa para su activo</i>		31.300
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		13.293
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		13.293
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(34.125)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(25.373)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(8.752)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(23.878)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(23.878)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(44.412)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(1.300)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		28.672
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		28.672
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		28.672
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(19.422)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(19.407)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(15)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		9.250
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		7.950
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		7.950

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	7.950
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.862
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	44.412
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(28.672)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	19.422
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	(31.300)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	181.777
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	31.300
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	147.264
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	3.213
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(20.024)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(19.422)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	28.672
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(29.274)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	173.565
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(47.246)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(47.246)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(47.246)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(163.163)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	340
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	340
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(163.503)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(163.503)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(163.163)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(36.844)

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	190.187	47.246	142.941	25
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	190.187	47.246	142.941	25
511 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak, loturadun alderdiak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, partes vinculadas	190.187	47.246	142.941	24
5113 Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak, taldeko enpresak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo, empresas del grupo	190.187	47.246	142.941	25
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	-----	31.300	(31.300)	***
220 Lur eta ondasun naturaletako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales	-----	6.260	(6.260)	***
221 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	-----	25.040	(25.040)	***
8. IBILGETUARENTZAT EGINDAKO LANAK AKTIBATZEKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR ACTIVAR TRABAJOS PARA EL INMOVILIZADO	-----	(31.300)	31.300	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	419.767	163.503	256.264	39
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	419.767	163.503	256.264	39
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	419.767	163.503	256.264	38
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	419.767	163.503	256.264	39
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.300	-----	41.144	(857)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	614.254	210.749	403.505	34

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	614.254	173.565	440.689	28
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	340	(340)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	340	(340)	***
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	-----	340	(340)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	36.844	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	614.254	210.749	403.505	34

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	----	31.300	(31.300)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	149.939	34.125	115.814	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	116.009	25.373	90.636	22
	640 Soldatak Sueldos y salarios	116.009	25.373	90.636	21
	6406 Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	116.009	25.373	90.636	22
	1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	116.009	25.373	90.636	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	33.930	8.752	25.178	26
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantz Seguridad Social a cargo de la empresa	32.190	8.309	23.881	26
	643 Ekarpén definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.740	443	1.297	25
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	124.788	23.878	100.910	19
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	118.789	23.878	94.911	20
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	13.788	971	12.817	7
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	13.788	971	12.817	7
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	27.758	7.014	20.744	25
	625 Aseguru-primak Primas de seguros	7.724	1.111	6.613	14
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	275	----	275	0
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	275	----	275	0
	628 Hornigaiak Suministros	1.692	63	1.629	3
	6289 Bestelako hornidurak Otros suministros	1.692	63	1.629	4
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	67.552	14.719	52.833	21
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	4.386	274	4.112	6
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina	1.093	385	708	35
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	2.615	842	1.773	32
	6293 Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	2.204	500	1.704	23
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	57.254	12.718	44.536	22
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	5.999	----	5.999	0
	631 Bestelako tributuak Otros tributos	5.999	----	5.999	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	170.836	44.412	126.424	26

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	4.789	1.197	3.592	25
682	Ondasun higiezineta inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	166.047	43.215	122.832	26
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	52.058	19.422	32.636	37
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	51.920	19.407	32.513	37
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	51.920	19.407	32.513	37
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	51.920	19.407	32.513	37
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	138	15	123	11
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	138	15	123	11
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	7.950	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		497.621	161.087	336.534	32

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	335.697	87.822	247.875	26
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	335.697	87.822	247.875	26
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	335.697	87.822	247.875	26
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	335.697	87.822	247.875	26
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	335.697	87.822	247.875	26
III.	ENPRESAK BERE AKTIBORAKO EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR LA EMPRESA PARA SU ACTIVO	----	31.300	(31.300)	***
732	Ondasun higiezineta inbertsioetan egindako lanak <i>Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias</i>	----	31.300	(31.300)	***
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	57.821	13.293	44.528	23
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	57.821	13.293	44.528	23
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	57.821	13.293	44.528	23
1	Busturialdeko Industrialdea, SARI eskaintako administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Busturialdeko Industrialdea, S.A. por los servicios de administración.</i>	17.824	3.192	14.632	18
2	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	39.997	10.101	29.896	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	93.703	28.672	65.031	31
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	93.703	28.672	65.031	31
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	93.703	28.672	65.031	30
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	592	131	461	22
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	42.427	14.091	28.336	33
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>	50.684	14.450	36.234	29

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	10.400	-----	18.350	76
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	497.621	161.087	336.534	32



Elorrioko Industrialdea en liquidación, S.A.

Elorrioko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	22.184	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.754.296
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	19.884	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.754.296
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	19.884	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.606.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.300	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.606.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.300	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.227.507
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.863.383	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.930
II. Izakinak <i>Existencias</i>	61	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.082.577
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	61	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(67.209)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	528.258	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(67.209)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	503.423	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(12.002)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	9.051	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	83.482
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.819	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	16.156
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	378	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	16.156
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	13.587	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	67.326
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.280.993	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	47.789
2. Enpresekiko hartzeoak <i>Créditos a empresas</i>	4.280.993	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.959
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.959
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	54.071	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	44.830
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	54.071	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.333
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	26.348
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	4.965
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.184
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.885.567	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.885.567

Elorrioko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.760
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.760
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(12.328)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(8.975)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(3.353)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(13.623)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(13.423)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(200)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.572)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(25.763)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		13.761
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		13.761
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		9.829
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.932
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		13.761
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(12.002)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(12.002)

Elorrioko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(12.002)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(12.189)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.572
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(13.761)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	28.756
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	6.388
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	22.368
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	6.272
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	13.761
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(7.489)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	10.837
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(64.000)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(64.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	94
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	94
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(63.906)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(53.069)

Elorriko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	115.523	64.000	51.523	55
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	115.523	64.000	51.523	55
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	115.523	64.000	51.523	55
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	115.523	64.000	51.523	55
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	115.523	64.000	51.523	55

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	111.102	10.837	100.265	10
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	94	94	----	100
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	94	94	----	100
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	94	94	----	100
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.327	53.069	(48.742)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	115.523	64.000	51.523	55

Elorrioko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	23.679	12.328	11.351	52
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	16.438	8.975	7.463	55
640	Soldatak Sueldos y salarios	16.438	8.975	7.463	54
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	16.438	8.975	7.463	55
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	16.438	8.975	7.463	55
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	7.241	3.353	3.888	46
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	6.840	3.218	3.622	47
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	247	135	112	55
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	154	----	154	0
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	154	----	154	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	80.339	13.623	66.716	17
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	65.959	13.423	52.536	20
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	8.883	3.702	5.181	41
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	8.883	3.702	5.181	42
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	11.461	----	11.461	0
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	11.461	----	11.461	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	15.717	5.646	10.071	36
624	Garraioak Transportes	1.570	45	1.525	3
625	Aseguru-primak Primas de seguros	----	377	(377)	***
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	326	63	263	19
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	4.970	----	4.970	0
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	4.970	----	4.970	0
628	Hornigaiak Suministros	1.040	107	933	10
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	1.040	107	933	10
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	21.992	3.483	18.509	15
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	3.893	805	3.088	21
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	1.200	90	1.110	8
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	6.632	997	5.635	15

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	3.267	469	2.798	14
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	7.000	1.122	5.878	16
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	14.380	200	14.180	1
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	14.380	200	14.180	1
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	3.635	1.572	2.063	43
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	3.635	1.572	2.063	43
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		107.653	27.523	80.130	26

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	11.821	1.760	10.061	15
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	11.821	1.760	10.061	15
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	11.821	1.760	10.061	15
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	35.620	13.761	21.859	39
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	35.620	13.761	21.859	39
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	21.720	9.829	11.891	45
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	21.720	9.829	11.891	45
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	13.900	3.932	9.968	28
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	628	189	439	30
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	13.272	3.743	9.529	28
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	60.212	12.002	48.210	(20)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		107.653	27.523	80.130	26



Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.962.456	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	18.217.976
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	375.966	A-1) Fondo propioak Fondos propios	18.217.976
2. Kontzesioak Concesiones	375.966	I. Kapitala Capital	13.660.730
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	260.482	1. Kapital eskrituratua Capital escriturado	13.660.730
1. Lurrak eta eraikuntzak Terrenos y construcciones	203.971	III. Erreserbak Reservas	4.914.735
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	56.511	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	411.226
III. Ondasun higiezineta inbertsioak Inversiones inmobiliarias	3.315.978	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	4.503.509
1. Lurrak Terrenos	17.750	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak Resultados de ejercicios anteriores	(200.080)
2. Eraikuntzak Construcciones	3.298.228	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(200.080)
VI. Zerga geroratuena aktiboak Activos por impuesto diferido	10.030	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(157.409)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	16.794.131	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.233.352
II. Izakinak Existencias	13.848.667	II. Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	47.615
1. Merkataritzakoak Comerciales	254.898	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	47.615
4. Produktu bukatuak Productos terminados	13.593.769	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	1.974.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	2.862.087	IV. Zerga geroratuena pasiboak Pasivos por impuesto diferido	211.737
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	2.762.041	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	305.259
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	100.046	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	8.575
4. Deribatuak Derivados	-----	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	296.684
VI. Epe laburreko periodifikatzeak Periodificaciones a corto plazo	8.219	1. Hornitzaileak Proveedores	231.757
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	75.158	3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	9.364
1. Diruzaintza Tesorería	75.158	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	69
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	55.494
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	20.756.587	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	20.756.587

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		20.283
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		20.283
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		14.569
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		14.569
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(32.881)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(25.450)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(7.431)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(114.589)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(105.537)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(9.052)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(49.927)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(162.545)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		16.509
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		16.509
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		16.509
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(11.373)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(10.586)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(787)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		5.136
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(157.409)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(157.409)

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(157.409)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	44.791
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	49.927
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(16.509)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	11.373
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(102.692)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	54.344
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(157.036)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	52.298
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(11.373)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	16.509
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	47.162
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(163.012)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	101.642
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	110.000
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	110.000
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(8.358)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.711)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(6.647)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	101.642
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(61.370)

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	1.555.385	----	1.555.385	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.555.385	----	1.555.385	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.555.385	----	1.555.385	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.555.385	----	1.555.385	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA), PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.312.800	8.358	1.304.442	1
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.312.800	1.711	1.311.089	0
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	1.312.800	1.711	1.311.089	0
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	1.312.800	1.711	1.311.089	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	6.647	(6.647)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	6.647	(6.647)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	38.243	----	99.613	(160)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.906.428	8.358	2.898.070	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.854.990	(163.012)	3.018.002	(6)
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	51.438	110.000	(58.562)	214
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	110.000	(110.000)	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	110.000	(110.000)	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	110.000	(110.000)	***
1 Sprilur- Kreditu-lineen erabil garritasuna Disposición línea de crédito-Sprilur	----	110.000	(110.000)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	51.438	----	51.438	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	45.138	----	45.138	0
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	6.300	----	6.300	0
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	61.370	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.906.428	8.358	2.898.070	0

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	4.757.997	-----	4.757.997	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	230.570	32.881	197.689	14
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	186.310	25.450	160.860	14
	640 Soldatak <i>Sueldos y salarios</i>	186.310	25.450	160.860	13
	6406 Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>	186.310	25.450	160.860	14
	1 Aurrekontu-plantilla. <i>Plantilla presupuestaria.</i>	186.310	25.450	160.860	14
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	44.260	7.431	36.829	17
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantz <i>Seguridad Social a cargo de la empresa</i>	41.200	7.049	34.151	17
	643 Ekarpén definituko sistemetako epe luzeko lansariak <i>Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida</i>	3.060	382	2.678	12
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	342.278	114.589	227.689	33
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	297.278	105.537	191.741	36
	622 Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i>	42.467	7.513	34.954	17
	6229 Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	42.467	7.513	34.954	18
	623 Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	14.195	16.119	(1.924)	114
	1 Beste zenbat arlo. <i>Otros.</i>	14.195	16.119	(1.924)	114
	625 Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	6.954	-----	6.954	0
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	260	11	249	4
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	8.000	1.034	6.966	12
	6270 Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	8.000	1.034	6.966	13
	628 Hornigaiak <i>Suministros</i>	24.000	4.453	19.547	18
	6289 Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	24.000	4.453	19.547	19
	629 Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	201.402	76.407	124.995	37
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	4.000	716	3.284	18
	6291 Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	967	344	623	36
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	5.000	1.778	3.222	36
	6293 Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	2.500	-----	2.500	0
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	188.935	73.569	115.366	39
	1 Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	188.935	73.569	115.366	39

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	45.000	9.052	35.948	20
631	Bestelako tributuak Otros tributos	45.000	9.052	35.948	20
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	199.623	49.927	149.696	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	8.733	2.183	6.550	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	39.851	9.984	29.867	25
682	Ondasun higiezinetakoinbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	151.039	37.760	113.279	25
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	19.721	11.373	8.348	58
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	15.000	10.586	4.414	71
662	Zorren interesak Intereses de deudas	15.000	10.586	4.414	70
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	15.000	10.586	4.414	71
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.721	787	3.934	17
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	4.721	787	3.934	17
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	388.943	----	388.943	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	1.000.139	----	1.157.548	(16)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		6.939.271	208.770	6.730.501	3

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	6.772.844	20.283	6.752.561	0
1.	SALMENTAK VENTAS	6.691.146	----	6.691.146	0
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	6.691.146	----	6.691.146	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	6.691.146	----	6.691.146	0
1	Lokalak saldu. Venta de locales.	6.691.146	----	6.691.146	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	81.698	20.283	61.415	25
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	81.698	20.283	61.415	24
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	81.698	20.283	61.415	25
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.	81.698	20.283	61.415	25
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	25.000	14.569	10.431	58
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	25.000	14.569	10.431	58
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	25.000	14.569	10.431	58
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	141.427	16.509	124.918	12

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	141.427	16.509	124.918	12
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	1.500	-----	1.500	0
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>	1.500	-----	1.500	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	139.927	16.509	123.418	11
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	2.238	318	1.920	14
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	137.689	16.191	121.498	12
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	-----	157.409	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		6.939.271	208.770	6.730.501	3



Lautadako Industrialdea, S.A.

Lautadako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	325.065	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.399.832
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	281.120	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.399.832
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	248.334	I. Kapitala <i>Capital</i>	7.500.714
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	32.786	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	7.500.714
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	17.439	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.419.401
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	9.298	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	8.141	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.282.129
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	26.506	V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(438.023)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	10.958.798	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(438.023)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	10.518.937	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(82.260)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	200.107	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.841.271
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	10.318.830	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	22.075
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	405.810	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	22.075
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	372.287	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.761.780
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	33.523	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	57.416
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	42.760
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	34.051	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.937
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	34.051	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.937
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	40.823
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	12.199
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	14.250
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	14
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	4.056
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.304
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.283.863	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.283.863

Lautadako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		15.261
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		15.261
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(26.399)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(20.557)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.842)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(53.716)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(52.726)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(990)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(5.416)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(70.270)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		3.070
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		3.070
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.070
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(15.060)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(15.060)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(11.990)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(82.260)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(82.260)

Lautadako Industrialdea, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(82.260)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	17.406
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	5.416
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(3.070)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	15.060
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	578
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	14.921
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	3.466
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(17.809)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(16.843)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(15.060)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	3.070
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(4.853)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(81.119)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFECTIVO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.575)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(4.575)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(4.575)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(4.575)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(85.694)

Lautadako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	80.000	4.575	75.425	6
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	80.000	-----	80.000	0
	513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	80.000	-----	80.000	0
	5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	80.000	-----	80.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	4.575	(4.575)	***
	521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	-----	73	(73)	***
	560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	4.502	(4.502)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	118.850	-----	204.544	(72)
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	198.850	4.575	194.275	2

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	186.320	(81.119)	267.439	(44)
III.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZTAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	12.530	-----	12.530	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	12.530	-----	12.530	0
	180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	12.530	(4.502)	17.032	(36)
	560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	4.502	(4.502)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	85.694	-----	0
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	198.850	4.575	194.275	2

Lautadako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	770.895	----	770.895	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	120.733	26.399	94.334	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	98.259	20.557	77.702	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	98.259	20.557	77.702	20
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	98.259	20.557	77.702	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	98.259	20.557	77.702	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	22.474	5.842	16.632	26
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	21.000	5.445	15.555	26
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.474	397	1.077	27
IV.	USTIAPENEO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	141.206	53.716	87.490	38
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	122.551	52.726	69.825	43
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	----	269	(269)	***
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	----	269	(269)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	2.232	599	1.633	26
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	2.232	599	1.633	27
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	24.592	14.773	9.819	60
624	Garraioak Transportes	1.429	238	1.191	17
625	Aseguru-primak Primas de seguros	7.665	4.682	2.983	61
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	62	18	44	29
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	2.850	3.061	(211)	107
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	2.850	3.061	(211)	107
628	Hornigaiak Suministros	4.750	901	3.849	18
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	4.750	901	3.849	19
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	78.971	28.185	50.786	35
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	3.135	1.192	1.943	38
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	4.680	765	3.915	16
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	4.990	933	4.057	19
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	6.045	----	6.045	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	60.121	25.295	34.826	42
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	18.655	990	17.665	5
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	18.655	990	17.665	5
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	56.146	5.416	50.730	10
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	21.146	4.920	16.226	23
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	35.000	496	34.504	1
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	50.000	15.060	34.940	30
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	50.000	15.060	34.940	30
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	50.000	15.060	34.940	30
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	50.000	15.060	34.940	30
XIV.	MOZKINEN GAINEN ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	31.118	-----	31.118	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	72.818	-----	155.078	(113)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.242.916	100.591	1.142.325	8

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.171.680	-----	1.171.680	0
1.	SALMENTAK VENTAS	1.171.680	-----	1.171.680	0
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	1.171.680	-----	1.171.680	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	1.171.680	-----	1.171.680	0
1	Pabiloen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	1.171.680	-----	1.171.680	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	25.000	15.261	9.739	61
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	25.000	15.261	9.739	61
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	25.000	7.933	17.067	32
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>	-----	7.328	(7.328)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	46.236	3.070	43.166	7
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	46.236	3.070	43.166	7
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	46.236	3.070	43.166	6
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	-----	93	(93)	***
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	46.236	2.977	43.259	6
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	82.260	-----	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.242.916	100.591	1.142.325	8



Orduñako Industrialdea en liquidación, S.A.

Orduñako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.773
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	197.249	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.773
II. Izakinak Existencias	400	I. Kapitala Capital	2.529.267
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak Anticipos a proveedores	400	1. Kapital eskrituratua Capital escriturado	2.529.267
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	5.169	III. Erreserbak Reservas	2.904
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	5.169	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	2.865
4. Deribatuak Derivados	----	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	39
VI. Epe laburreko periodifikatzeak Periodificaciones a corto plazo	196	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak Resultados de ejercicios anteriores	(2.521.941)
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	191.484	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(2.521.941)
1. Diruzaintza Tesorería	191.484	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(2.457)
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	189.476
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	189.476
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	189.476
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	197.249	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	197.249

Orduñako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(2.679.158)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		2.679.158
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		2.679.158
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(2.413)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.413)
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza <i>Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado</i>		(90)
b) Besterentzeen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		(90)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(2.503)
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		46
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		46
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		46
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		46
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.457)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(2.457)

Orduñako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.457)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	44
e) Ibilgetuaren baje eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	90
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(46)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.243.395
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	1.055.060
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(9)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	188.344
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	46
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	46
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.241.028
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(90)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(90)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(90)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.055.060)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.055.060)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.055.060)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(1.055.060)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	185.878

Orduñako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.055.060	(1.055.060)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	1.055.060	(1.055.060)	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	-----	1.055.060	(1.055.060)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	-----	1.055.060	(1.055.060)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	185.878	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	-----	1.240.938	(1.240.938)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(5.000)	1.241.028	(1.246.028)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	(90)	90	***
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	-----	(90)	90	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	5.000	-----	190.878	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	-----	1.240.938	(1.240.938)	***

Orduñako Industrialdea, S.A.


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	----	2.679.158	(2.679.158)	***
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	(2.679.158)	2.679.158	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	----	(2.679.158)	2.679.158	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	----	(2.679.158)	2.679.158	***
1	PABELLOIAK ENTREGA PABELLONES	----	(2.679.248)	2.679.248	***
2	AVALA AVAL	----	90	(90)	***
IV.	USTIAPENEO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.000	2.413	(1.413)	241
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.000	2.413	(1.413)	241
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	----	2.396	(2.396)	***
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.000	----	1.000	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	----	12	(12)	***
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	----	5	(5)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	----	5	(5)	***
VI.	IBILGETUAREN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO	----	90	(90)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS	----	90	(90)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.000	----	4.000	0
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.000	----	4.000	0
662	Zorren interesak Intereses de deudas	4.000	----	4.000	0
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	4.000	----	4.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.000	2.503	2.497	50

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	46	(46)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	46	(46)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	46	(46)	***
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	46	(46)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	5.000	2.457	2.543	(49)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.000	2.503	2.497	50



Mallabiako Industrialdea, S.A.

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	137.862	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.052.261
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	11.032	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.052.261
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	11.032	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.305.500
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	126.830	1. Kapital eskrituratuak <i>Capital escriturado</i>	3.305.500
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	10.474.591	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315.381
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.828.760	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	18.915
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.828.699	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	296.466
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	61	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(520.447)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.578.017	1. Gaineratitakoak <i>Remanente</i>	19.575
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.501.725	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(540.022)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	134	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(48.173)
5. Zerga korrortearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	58.722	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.090.771
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	17.436	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	50.771
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	50.771
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	67.814	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	5.040.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	67.814	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.469.421
		IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.393.979
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	75.442
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.852
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	33.809
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.697
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	36.084
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.612.453	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.612.453

Mallabiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	82.667
a) Salmentak Ventas	82.667
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(82.667)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(82.667)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	8
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	8
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(12.322)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(8.975)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(3.347)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(19.010)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(19.010)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(461)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	(31.785)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	24.720
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	24.720
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	24.720
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(41.108)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(41.108)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	(16.388)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(48.173)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	(48.173)

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(48.173)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	16.849
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	461
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(24.720)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	41.108
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	156.524
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	82.667
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	76.568
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.711)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(33.704)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(41.108)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	24.720
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(17.316)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	91.496
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	94
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	94
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	94
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(139.000)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(139.000)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(139.000)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(139.000)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(47.410)

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	86.019	139.000	(52.981)	162
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	86.019	139.000	(52.981)	162
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	86.019	139.000	(52.981)	161
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	86.019	139.000	(52.981)	162
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	86.019	139.000	(52.981)	162

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	56.098	91.496	(35.398)	163
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	29.827	----	29.827	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	29.827	----	29.827	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	29.827	----	29.827	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	94	94	----	100
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	94	94	----	100
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	94	94	----	100
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	47.410	(47.410)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	86.019	139.000	(52.981)	162

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA, VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	1.750.393	-----	1.750.393	0
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	82.667	(82.667)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	82.667	(82.667)	***
	610 Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	-----	82.667	(82.667)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	59.990	12.322	47.668	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	43.734	8.975	34.759	21
	640 Soldatak Sueldos y salarios	43.734	8.975	34.759	20
	6406 Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	43.734	8.975	34.759	21
	1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	43.734	8.975	34.759	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	16.256	3.347	12.909	21
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	15.600	3.212	12.388	21
	643 Ekarpeneko definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	656	135	521	21
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	69.391	19.010	50.381	27
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	58.606	19.010	39.596	32
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	10.198	6.377	3.821	62
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	10.198	6.377	3.821	63
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	26.659	7.843	18.816	29
	625 Aseguru-primak Primas de seguros	9.549	-----	9.549	0
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	300	37	263	12
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	2.600	650	1.950	25
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	2.600	650	1.950	25
	628 Hornigaiak Suministros	-----	736	(736)	***
	6289 Bestelako hornidurak Otros suministros	-----	736	(736)	***
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	9.300	3.367	5.933	36
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina	-----	1.439	(1.439)	***
	6293 Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	1.400	-----	1.400	0
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	7.900	1.928	5.972	24
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.785	-----	10.785	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
631 Bestelako tributuak Otros tributos	10.785	----	10.785	0
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	1.112	461	651	41
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	1.112	461	651	41
X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	165.000	41.108	123.892	25
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	165.000	41.108	123.892	25
662 Zorren interesak Intereses de deudas	165.000	41.108	123.892	24
6620 Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	165.000	41.108	123.892	25
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	40.813	----	88.986	(118)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.086.699	155.568	1.931.131	7

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.978.591	82.667	1.895.924	4
1. SALMENTAK VENTAS	1.978.591	82.667	1.895.924	4
700 Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	----	82.667	(82.667)	***
7001 Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	----	82.667	(82.667)	***
701 Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	1.978.591	----	1.978.591	0
7011 Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	1.978.591	----	1.978.591	0
1 Goitondo pabiloiak. Pabellones Goitondo.	1.978.591	----	1.978.591	0
V. USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	8.433	8	8.425	0
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	8.433	8	8.425	0
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	8.433	8	8.425	0
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	99.675	24.720	74.955	25
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	99.675	24.720	74.955	25
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	99.675	24.720	74.955	24
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	700	4.898	(4.198)	700
7691 Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	98.975	19.822	79.153	20
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	----	48.173	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.086.699	155.568	1.931.131	7



Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	28.034	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.131.590
VI. Zerga geroratuak Activos por impuesto diferido	28.034	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.131.590
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.381.394	I. Kapitala Capital	2.944.900
II. Izakinak Existencias	2.556.339	1. Kapital eskrituratu Capital escriturado	2.944.900
4. Produktu bukatuak Productos terminados	2.556.339	III. Erreserbak Reservas	276.124
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	19.424	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	49.435
3. Hainbat zordun Deudores varios	2.939	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	226.689
5. Zerga korrontearen aktiboak Activos por impuesto corriente	713	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak Resultados de ejercicios anteriores	(72.087)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	15.772	1. Gaineratitua Remanente	265.424
4. Deribatuzak Derivados	----	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(337.511)
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	805.631	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(17.347)
1. Diruzaintza Tesorería	805.631	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	277.838
		II. Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo	63.145
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	15.173
		3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	10.880
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	4.293
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak Periodificaciones a corto plazo	199.520
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.409.428	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.409.428

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(11.253)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(8.009)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(3.244)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(6.651)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.651)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(69)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(17.973)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		626
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		626
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		626
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		626
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(17.347)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(17.347)

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(17.347)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(557)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	69
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(626)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(13.829)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(3.232)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.597)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	2.064
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.548
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(484)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(29.669)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(29.669)

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.550.881	-----	1.580.550	(2)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.550.881	-----	1.550.881	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.550.881	(29.669)	1.580.550	(2)
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	29.669	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.550.881	-----	1.550.881	0

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	1.064.549	----	1.064.549	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	48.163	11.253	36.910	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	35.796	8.009	27.787	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	35.796	8.009	27.787	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	35.796	8.009	27.787	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	35.796	8.009	27.787	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	12.367	3.244	9.123	26
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	11.158	2.808	8.350	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	537	120	417	22
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	672	316	356	47
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	672	316	356	47
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	238.330	6.651	231.679	3
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	228.355	6.651	221.704	3
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	201.166	2.282	198.884	1
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	201.166	2.282	198.884	1
1	Autobideko ezpondaren lerratzeari buruzko konponketak. Reparaciones deslizamiento talud autopista.	200.000	----	200.000	0
2	Beste konponketak. Otras reparaciones.	1.166	2.282	(1.116)	196
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	7.339	1.716	5.623	23
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	34	----	34	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.168	45	1.123	3
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	1.168	45	1.123	4
628	Hornigaiak Suministros	375	233	142	62
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	375	233	142	62
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	18.273	2.375	15.898	12
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	5.008	887	4.121	18
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	474	70	404	15
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	1.408	399	1.009	28
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	11.383	1.019	10.364	9

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	9.975	----	9.975	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	9.975	----	9.975	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	69	69	----	100
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	69	69	----	100
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	210.934	----	210.934	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	542.402	----	559.749	(3)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.104.447	17.973	2.086.474	1

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.650.000	----	1.650.000	0
1.	SALMENTAK VENTAS	1.650.000	----	1.650.000	0
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	1.650.000	----	1.650.000	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	1.650.000	----	1.650.000	0
1	Lanbarren poligonoko partzelaren salmenta. Venta de parcela del polígono Lanbarren.	1.650.000	----	1.650.000	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	443.695	----	443.695	0
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	360.608	----	360.608	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	360.608	----	360.608	0
1	Autobideko ezpondaren lur-jauzien azterlanaren gastuen jasanarazpena. Repercusión de gastos estudio desprendimiento talud autopista.	360.608	----	360.608	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	83.087	----	83.087	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	83.087	----	83.087	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	83.087	----	83.087	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	10.752	626	10.126	6
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	10.752	626	10.126	6
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	10.752	626	10.126	5
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	10.752	626	10.126	6
XVI.	EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO	----	17.347	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.104.447	17.973	2.086.474	1



Tosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	393.969	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	12.437.939
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	354.586	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.437.939
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	240.905	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	113.681	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	4.706	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	990.468
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.225	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	825.062
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	34.677	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.321)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	12.983.701	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.321)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.196.587	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(43.801)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	1.624.037	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	182.899
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.572.550	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	93.134
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.332.618	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	93.134
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.135.850	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	89.765
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	7.325	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	756.832
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	189.443	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	69
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.428.197	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	69
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	3.428.197	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	756.763
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	713.577
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	105	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.577
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	105	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	34.609
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	26.194		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	26.194		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	13.377.670	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	13.377.670

Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		15.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(15.000)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(15.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.228
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		7.228
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(23.680)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(17.621)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(6.059)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(51.915)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(44.552)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.047)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak <i>Otros gastos de gestión corriente</i>		(6.316)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(9.695)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(78.062)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		34.330
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		34.330
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		9.043
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		25.287
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(69)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(69)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		34.261
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(43.801)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(43.801)

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(43.801)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(24.566)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	9.695
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(34.330)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	69
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	270.025
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(15.000)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	235.428
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	500
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	49.097
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.123
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(69)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	34.330
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(31.138)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	204.781
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(269.513)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(250.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(15.424)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(4.089)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	9.875
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.875
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(259.638)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(5.931)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	69
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	69
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(6.000)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(6.000)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(5.931)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(60.788)

Tolosaldeko Apattaerreaka Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	269.513	(269.513)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	15.424	(15.424)	***
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	----	9.875	(9.875)	***
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	5.549	(5.549)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	250.000	(250.000)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	250.000	(250.000)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	250.000	(250.000)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	4.089	(4.089)	***
260 Epe luzerako eraturako fidantzak Fianzas constituidas a largo plazo	----	4.089	(4.089)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	6.000	(6.000)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	6.000	(6.000)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	6.000	(6.000)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	275.513	(275.513)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(2.087.473)	204.781	(2.292.254)	(10)
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	31.683	69	31.614	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	31.683	69	31.614	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	31.683	(6.000)	37.683	(19)
555 Oraindik aplikatu gabeko partidak Partidas pendientes de aplicación	----	69	(69)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	6.000	(6.000)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	2.030.235	9.875	2.020.360	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	9.875	(9.875)	***
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	----	9.875	(9.875)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.030.235	----	2.030.235	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	2.030.235	----	2.030.235	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a empresas del grupo</i>	2.030.235	-----	2.030.235	0
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	25.555	60.788	(35.233)	(238)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	275.513	(275.513)	***

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.264.468	15.000	2.249.468	1
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	2.264.468	15.000	2.249.468	1
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	2.264.468	15.000	2.249.468	1
1	Apattaren 2. fasea. Segunda fase Apatta.	2.264.468	15.000	2.249.468	1
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	106.858	23.680	83.178	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	81.630	17.621	64.009	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	81.630	17.621	64.009	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	81.630	17.621	64.009	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	81.630	17.621	64.009	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	25.228	6.059	19.169	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	23.288	5.611	17.677	24
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.224	264	960	22
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	716	184	532	25
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	716	184	532	26
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	242.304	51.915	190.389	21
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	173.838	44.552	129.286	26
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	52.938	4.177	48.761	7
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	52.938	4.177	48.761	8
1	D A1 pabiloiaren mantentzea. Mantenimiento pabellón D A1.	24.000	----	24.000	0
2	Konponketa eta kontserbazioa. Reparación y conservación.	28.938	4.177	24.761	14
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	51.234	18.616	32.618	36
625	Aseguru-primak Primas de seguros	7.545	4.885	2.660	65
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	20.214	9.909	10.305	49
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	20.214	9.909	10.305	49
628	Hornigaiak Suministros	19.198	2.666	16.532	13
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	19.198	2.666	16.532	14
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	22.709	4.299	18.410	18
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	826	101	725	12

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	959	443	516	46
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	4.216	1.319	2.897	31
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	779	510	269	65
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	63	----	63	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	15.866	1.926	13.940	12
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	68.466	1.047	67.419	2
631	Bestelako tributuak Otros tributos	68.466	1.047	67.419	2
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	6.316	(6.316)	***
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak Otras pérdidas en gestión corriente	----	6.316	(6.316)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	37.484	9.695	27.789	26
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	37.484	9.695	27.789	26
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	951	69	882	7
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	951	69	882	7
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	951	69	882	7
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	238.165	----	281.966	(18)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.890.230	100.359	2.789.871	3

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.101.709	----	2.101.709	0
1.	SALMENTAK VENTAS	2.101.709	----	2.101.709	0
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	2.101.709	----	2.101.709	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	2.101.709	----	2.101.709	0
1	E3-E2 lursailak, D A1 pabiloia eta A1 bulegoen salmenta. Venta de subparcelas E3-E2, pabellón D A1 y de oficinas A1.	2.101.709	----	2.101.709	0
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	627.364	15.000	612.364	(2)
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	25.912	7.228	18.684	28
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	25.912	7.228	18.684	28
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	25.912	7.228	18.684	28
1	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik. Ingresos por servicios diversos.	25.912	7.228	18.684	28
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	135.245	34.330	100.915	25
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	135.245	34.330	100.915	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	14.212	9.043	5.169	63
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	14.212	9.043	5.169	64
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	121.033	25.287	95.746	20
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	2.640	-----	2.640	0
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	118.393	25.287	93.106	21
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>		-----	43.801	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		2.890.230	100.359	2.789.871	3



VII. ENPLEGUA ETA GIZARTE GAIAK
EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES



Lanbide – Euskal Enplegu Zerbitzua
Lanbide – Servicio Vasco de Empleo

Lanbide - Servicio Vasco de Empleo

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO		31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO		31/03/2011
A)	AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	A)	ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	20.801.346
B)	AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	20.801.346	A-1)	Fondo propioak Fondos propios	20.801.346
4.	Deribatuak Derivados	----	VII.	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	20.801.346
V.	Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo	20.801.346	B)	PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5.	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	20.801.346	C)	PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	----
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)		20.801.346	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)		20.801.346

Lanbide - Servicio Vasco de Empleo

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.195.830)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(1.195.830)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		124.909.697
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		124.909.697
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(6.055.539)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(4.900.170)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.155.369)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(892.152)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(892.152)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(95.964.830)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		20.801.346
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		20.801.346
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		20.801.346

Lanbide - Servicio Vasco de Empleo

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	20.801.346
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	20.801.346
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(20.801.346)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(20.801.346)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(20.801.346)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----

Lanbide - Servicio Vasco de Empleo

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	19.217.236	20.801.346	(1.584.110)	108
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	2.171.600	-----	2.171.600	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	2.171.600	-----	2.171.600	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	17.045.636	-----	17.045.636	0
	211 Eraikuntzak Construcciones	13.786.707	-----	13.786.707	0
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	13.786.707	-----	13.786.707	0
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	500.000	-----	500.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	1.741.072	-----	1.741.072	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	892.857	-----	892.857	0
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	125.000	-----	125.000	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	20.801.346	(20.801.346)	***
	551 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea Cuenta corriente con socios y administradores	-----	20.801.346	(20.801.346)	***
	5510 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora	-----	20.801.346	(20.801.346)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		19.217.236	20.801.346	(1.584.110)	108

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	20.801.346	(20.801.346)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	19.217.236	-----	19.217.236	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	60.102	-----	60.102	0
	101 Fondo soziala Fondo social	60.102	-----	60.102	0
	1010 Fondo soziala. EAeko sektore publikoa Fondo Social. Sector Público de la CAE	60.102	-----	60.102	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	19.157.134	-----	19.157.134	0
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	19.157.134	-----	19.157.134	0
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	19.157.134	-----	19.157.134	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		19.217.236	20.801.346	(1.584.110)	108

Lanbide - Servicio Vasco de Empleo

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	14.120.000	1.195.830	12.924.170	8
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	14.120.000	1.195.830	12.924.170	8
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	14.120.000	1.195.830	12.924.170	8
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	14.120.000	1.195.830	12.924.170	8
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	34.119.315	6.055.539	28.063.776	18
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	26.399.532	4.900.170	21.499.362	19
640	Soldatak Sueldos y salarios	26.399.532	4.900.170	21.499.362	18
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	26.399.532	4.900.170	21.499.362	19
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	7.719.783	1.155.369	6.564.414	15
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	6.640.185	1.149.950	5.490.235	17
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	343.686	4.220	339.466	1
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	735.912	1.199	734.713	0
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	735.912	1.199	734.713	0
IV.	USTIAPENEN KANPOKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	17.107.721	892.152	16.215.569	5
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	12.168.499	892.152	11.276.347	7
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	877.081	190.991	686.090	21
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	877.081	190.991	686.090	22
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	5.753.471	334.394	5.419.077	5
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	5.753.471	334.394	5.419.077	6
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	575.774	151.127	424.647	26
624	Garraioak Transportes	65.240	3.766	61.474	6
625	Aseguru-primak Primas de seguros	97.406	----	97.406	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.000.000	115.887	884.113	11
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	1.000.000	115.887	884.113	12
628	Hornigaiak Suministros	914.451	68.604	845.847	7
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	914.451	68.604	845.847	8
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	2.885.076	27.383	2.857.693	0
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	550.285	7.759	542.526	1

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	337.997	6.632	331.365	2
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	1.941.364	7.027	1.934.337	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	55.430	5.965	49.465	11
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.939.222	-----	4.939.222	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	4.939.222	-----	4.939.222	0
VII. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD		701.126.376	95.964.830	605.161.546	14
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	699.883.534	95.964.830	603.918.704	13
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	699.883.534	95.964.830	603.918.704	14
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	1.242.842	-----	1.242.842	0
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	1.242.842	-----	1.242.842	0
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO		-----	20.801.346	(20.801.346)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		766.473.412	124.909.697	641.563.715	16

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		766.473.412	124.909.697	641.563.715	16
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	766.473.412	124.909.697	641.563.715	16
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	766.473.412	124.909.697	641.563.715	16
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	765.230.570	124.909.697	640.320.873	16
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.242.842	-----	1.242.842	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		766.473.412	124.909.697	641.563.715	16



VIII. OSASUNA ETA KONSUMOA
SANIDAD Y CONSUMO

**Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako
Baltzu Publikoak**

***Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades
Públicas participadas***



Osakidetza – Servicio Vasco de Salud

Osakidetzeta - Servicio Vasco de Salud

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	919.413.125	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.002.285.374
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	381.733.755	A-1) Fondo propioak Fondos propios	61.176.905
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	16.203.665	I. Kapitala <i>Capital</i>	17.440.601
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	365.530.090	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	17.440.601
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	530.836.365	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	8.517.328
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	241.913.318	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	18.607.227
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	145.685.217	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(10.089.899)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	143.237.830	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	35.218.976
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.352.495	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	941.108.469
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	4.352.495	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	13.740.466
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.490.510	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	13.710.709
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	2.429.892	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	13.710.709
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	60.618	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	29.757
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.160.077.997	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	29.757
II. Izakinak <i>Existencias</i>	36.172.687	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.063.465.282
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	14.489.691	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	621.893.525
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	21.020.572	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	621.893.525
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	662.424	IV. Taldeko enpresetikiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	154.412
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	306.899.633	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	441.263.959
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeateengatik <i>Ciientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	26.109.616	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	206.545.394
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciientes, empresas del grupo y asociadas</i>	265.831.186	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	21.621.763
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.025.534	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.146.298
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.859.881	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	45.598.641
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	12.073.416	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	13.251
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	130.050	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	136.394.714
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	22.943.898
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	130.050	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	153.386
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	611.200.767		
2. Enpresetikiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	259		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	611.200.508		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	3.679.719		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	201.995.141		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	201.995.141		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.079.491.122	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.079.491.122

Osakidetza - Servicio Vasco de Salud

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		626.890.973
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		626.890.973
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(140.911.435)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(48.558.785)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(62.294.807)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(29.965.437)
d) Salgaien, lehengaien eta bestelako hornikuntzen narriadura Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos		(92.406)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.105.752
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		7.078.425
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		27.327
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(424.543.424)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(337.880.520)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(86.662.904)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(33.944.120)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(32.122.775)
b) Tributuak Tributos		(107.010)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(641.558)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente		(1.072.777)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(14.734.426)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		14.639.923
11. Hornidura-soberakinak Excesos de provisiones		15.337
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		34.518.580
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		730.378
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		730.378
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		730.378
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(29.808)
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros		(29.808)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
20. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio	(174)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	700.396
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	35.218.976
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	35.218.976

Osakidetza - Servicio Vasco de Salud

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	35.218.976
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	1.229.572
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	14.734.426
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	625.921
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	1.217.419
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(14.647.798)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(730.378)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	29.808
i) Kanbio-diferentziak (+/-) Diferencias de cambio (+/-)	174
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(22.324.886)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	707.105
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(53.056.550)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	(2.036.462)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	32.128.366
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(67.345)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(757.541)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(29.808)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	730.378
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(13.403)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(1.444.708)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	13.366.121
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(75.589.574)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(130.050)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(423.496)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(38.235.184)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(36.800.844)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	4.600.988
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.822.208
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	778.780
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(70.988.586)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	31.936.435
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	371.505
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(21.604)
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	31.586.534
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	35.467.032
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	36.158.729
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	79.904
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	36.078.825
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(691.697)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(691.697)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	67.403.467
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	(174)
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	9.780.828

Osakidetzeta - Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	77.516.000	75.589.574	1.926.426	98
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.578.000	423.496	4.154.504	9
201	Garapena Desarrollo	100.000	-----	100.000	0
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	4.478.000	423.496	4.054.504	9
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	72.938.000	38.235.184	34.702.816	52
211	Eraikuntzak Construcciones	14.000.000	23.154.200	(9.154.200)	165
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	14.000.000	-----	14.000.000	0
2111	Azpiegiturak Infraestructuras	-----	23.154.200	(23.154.200)	***
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	-----	16.833	(16.833)	***
213	Makineria Maquinaria	6.890.000	1.252.097	5.637.903	18
214	Tresneria Utillaje	-----	86.473	(86.473)	***
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	2.100.000	2.957.783	(857.783)	141
216	Altzariak Mobiliario	1.700.000	1.168.474	531.526	69
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	3.000.000	1.700.363	1.299.637	57
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	-----	30.552	(30.552)	***
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	250.000	4.394	245.606	2
231	Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	35.898.000	7.362.721	28.535.279	21
232	Muntatze-bideko instalazio teknikoak Instalaciones técnicas en montaje	3.300.000	108.732	3.191.268	3
233	Muntatze-bideko makineria Maquinaria en montaje	4.000.000	(200.247)	4.200.247	(5)
237	Muntatze-bideko informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información en montaje	1.800.000	-----	1.800.000	0
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	-----	592.809	(592.809)	***
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo	-----	592.809	(592.809)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	130.050	(130.050)	***
552	Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	-----	130.050	(130.050)	***
5523	Enpresa elkartuekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con empresas asociadas. Cuenta deudora	-----	130.050	(130.050)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	36.800.844	(36.800.844)	***
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	-----	405.802	(405.802)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	280.073	(280.073)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
548	Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i>	----	21.740	(21.740)	***
551	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea <i>Cuenta corriente con socios y administradores</i>	----	36.057.229	(36.057.229)	***
5510	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte zorduna <i>Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora</i>	----	36.057.229	(36.057.229)	***
565	Epe laburrerako eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>	----	36.000	(36.000)	***
II. ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	21.604	(21.604)	***
1. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>		----	21.604	(21.604)	***
121	Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak <i>Resultados negativos de ejercicios anteriores</i>	----	21.604	(21.604)	***
1211	Aurreko beste ekitaldi batzuetako emaitza negatiboak <i>Resultados negativos de otros ejercicios anteriores</i>	----	21.604	(21.604)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)		----	691.697	(691.697)	***
4. BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>		----	691.697	(691.697)	***
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak <i>Partidas pendientes de aplicación</i>	----	691.697	(691.697)	***
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----	174	(174)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		----	9.780.828	(9.780.828)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		77.516.000	86.083.877	(8.567.877)	111

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		----	13.366.121	(13.366.121)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		77.516.000	31.958.039	45.557.961	41
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>		----	371.505	(371.505)	***
101	Fondo soziala <i>Fondo social</i>	----	371.505	(371.505)	***
1010	Fondo soziala. EAEko sektore publikoa <i>Fondo Social. Sector Público de la CAE</i>	----	371.505	(371.505)	***
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>		77.516.000	48.747.488	28.768.512	63
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	77.516.000	44.884.546	32.631.454	57
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	77.516.000	44.884.546	32.631.454	58
131	Kapital-dohaintzak eta -legatuak <i>Donaciones y legados de capital</i>	----	3.303.565	(3.303.565)	***
132	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados</i>	----	559.377	(559.377)	***
1320	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. Sozietate, fundazio eta partzuergoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Sociedades, Fundaciones y Consorcios</i>	----	4.092	(4.092)	***
1321	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. Gainerakoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Resto</i>	----	555.285	(555.285)	***
5. DIRU-LAGUNTZEN EGOZPENEN DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES</i>		----	(17.160.954)	17.160.954	***

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEO KOBRAZTAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	36.158.729	(36.158.729)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	79.904	(79.904)	***
	552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	----	79.904	(79.904)	***
	5524 Enpresa elkartuekiko kontu korronte hartzekoduna Cuenta corriente con empresas asociadas. Cuenta acreedora	----	79.904	(79.904)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	36.078.825	(36.078.825)	***
	171 Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	----	29.757	(29.757)	***
	551 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea Cuenta corriente con socios y administradores	----	36.019.477	(36.019.477)	***
	5511 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte hartzekoduna Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta acreedora	----	36.019.477	(36.019.477)	***
	555 Oraindik aplikatu gabeko partidak Partidas pendientes de aplicación	----	29.591	(29.591)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRAZTAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	4.600.988	(4.600.988)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	3.822.208	(3.822.208)	***
	211 Eraikuntzak Construcciones	----	3.731.004	(3.731.004)	***
	2111 Azpiegiturak Infraestructuras	----	3.731.004	(3.731.004)	***
	213 Makineria Maquinaria	----	441.912	(441.912)	***
	214 Tresneria Utillaje	----	2.885	(2.885)	***
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	----	1.020.930	(1.020.930)	***
	216 Altzariak Mobiliario	----	161.568	(161.568)	***
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	1.178.070	(1.178.070)	***
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	----	3.679	(3.679)	***
	281 Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	----	(2.717.840)	2.717.840	***
	2811 Eraikuntzen amortizazio metatua Amortización acumulada de construcciones	----	(961.521)	961.521	***
	2813 Makineriaren amortizazio metatua Amortización acumulada de maquinaria	----	(350.182)	350.182	***
	2814 Tresneriaren amortizazio metatua Amortización acumulada de utillaje	----	(1.652)	1.652	***
	2815 Bestelako instalazioen amortizazio metatua Amortización acumulada de otras instalaciones	----	(147.201)	147.201	***
	2816 Altzarien amortizazio metatua Amortización acumulada de mobiliario	----	(82.363)	82.363	***
	2817 Informazioa prozesatzeko ekipamenduen amortizazio metatua Amortización acumulada de equipos para procesos de información	----	(1.171.242)	1.171.242	***
	2819 Bestelako ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada de otro inmovilizado material	----	(3.679)	3.679	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	778.780	(778.780)	***
	544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	677.310	(677.310)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
548	Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i>	-----	99.970	(99.970)	***
565	Epe laburrerako eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>	-----	1.500	(1.500)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		77.516.000	86.083.877	(8.567.877)	111

Osakidetzeta - Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	553.559.348	140.911.435	412.647.913	25
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	198.253.170	48.558.785	149.694.385	24
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	198.253.170	48.563.379	149.689.791	24
6002	Farmazia-produktuak Productos farmacéuticos	198.253.170	48.563.379	149.689.791	24
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	----	(4.594)	4.594	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	237.999.377	62.294.807	175.704.570	26
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	238.026.207	61.686.265	176.339.942	25
6012	Kontsumoko osasun-materiala Material sanitario de consumo	204.766.832	52.760.848	152.005.984	26
6013	Tresneria eta lanabes txikiak Instrumental y pequeño utillaje	9.239.656	2.398.563	6.841.093	26
6014	Elikagaiak Productos alimenticios	3.700.886	886.473	2.814.413	24
6015	Jantziak, lentzeria eta oinetakoak Vestuario, lencería y calzado	1.718.141	398.936	1.319.205	23
6019	Bestelako lehengaiak Otras materias primas	18.600.692	5.241.445	13.359.247	28
609	Erosketen gaineko rappelak Rappels por compras	(26.830)	(137.583)	110.753	512
6091	Lehengai-erosketen gaineko rappelak Rappels por compras de materias primas	----	(102.399)	102.399	***
6092	Bestelako hornikuntzen erosketen gaineko rappelak Rappels por compras de otros aprovisionamientos	(26.830)	(35.184)	8.354	131
611	Lehengai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de materias primas	----	746.125	(746.125)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	117.306.801	29.965.437	87.341.364	26
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	117.306.801	29.965.437	87.341.364	25
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	91.446.932	24.199.272	67.247.660	26
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas	20.602.726	4.853.980	15.748.746	24
6079	Bestelako lanak eta zerbitzuak Otros trabajos y servicios	5.257.143	912.185	4.344.958	17
4.	SALGAIEN, LEHENGAIEN ETA BESTELAKO HORNIKUNTZEN NARRIADURA DETERIORO DE MERCADERÍAS, MATERIAS PRIMAS Y OTROS APROVISIONAMIENTOS	----	92.406	(92.406)	***
693	Izakinen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de existencias	----	112.354	(112.354)	***
6931	Salgaien narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de mercaderías	----	112.354	(112.354)	***
793	Izakinen balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de existencias	----	(19.948)	19.948	***
7931	Salgaien balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de mercaderías	----	(19.948)	19.948	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.696.856.614	424.543.424	1.272.313.190	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.369.354.206	337.880.520	1.031.473.686	25

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.365.669.068	337.449.235	1.028.219.833	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak <i>Retribuciones de otro personal</i>	1.365.669.068	337.449.235	1.028.219.833	25
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	2.783.965	238.617	2.545.348	9
646	Konpentsazioa epaimahaietan parte hartzeagatik Compensación de asistencia a tribunales	901.173	192.668	708.505	21
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	327.502.408	86.662.904	240.839.504	26
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	300.976.207	78.971.781	222.004.426	26
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	20.821.081	6.498.065	14.323.016	31
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	5.705.120	1.193.058	4.512.062	20
6499	Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>	5.705.120	1.193.058	4.512.062	21
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	157.978.422	33.944.120	124.034.302	21
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	156.595.987	32.122.775	124.473.212	21
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	1.663.738	9.894	1.653.844	1
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	11.190.933	2.160.323	9.030.610	19
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>	11.190.933	2.160.323	9.030.610	19
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	66.900.670	13.169.691	53.730.979	19
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	66.900.670	13.169.691	53.730.979	20
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	4.248.194	347.796	3.900.398	8
624	Garraioak Transportes	1.687.834	365.931	1.321.903	22
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.941.548	1.143.319	3.798.229	23
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	200	17	183	9
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	941.716	28.098	913.618	2
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	941.716	28.098	913.618	3
628	Hornigaiak Suministros	26.803.811	7.961.785	18.842.026	29
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	26.803.811	7.961.785	18.842.026	30
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	38.217.343	6.935.921	31.281.422	18
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	2.396.012	454.663	1.941.349	19
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	277.166	41.022	236.144	15
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	18.405.564	4.066.589	14.338.975	22
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	2.289.057	323.144	1.965.913	14
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	100.129	41.033	59.096	41

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	281.725	10.665	271.060	4
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	14.467.690	1.998.805	12.468.885	14
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	529.624	107.010	422.614	20
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	529.624	107.010	422.614	20
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PERDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	852.811	641.558	211.253	75
650	Hartzeko komertzial kobraezinen galerak <i>Pérdidas de créditos comerciales incobrables</i>	852.811	108.043	744.768	13
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak <i>Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>	----	576.892	(576.892)	***
794	Eragiketa komertzialetako hartzekoen balio-narriaduraren itzultzea <i>Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>	----	(43.377)	43.377	***
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	----	1.072.777	(1.072.777)	***
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak <i>Otras pérdidas en gestión corriente</i>	----	1.072.777	(1.072.777)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	65.055.294	14.734.426	50.320.868	23
680	Ibilgetu ukiezinen amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	14.432.612	3.583.568	10.849.044	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	50.622.682	11.150.858	39.471.824	22
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	119.028	29.808	89.220	25
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	119.028	29.808	89.220	25
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	119.028	29.757	89.271	25
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	119.028	29.757	89.271	25
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	----	51	(51)	***
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA NEGATIBOAK <i>DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CAMBIO</i>	----	174	(174)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	----	35.218.976	(35.218.976)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.473.568.706	649.382.363	1.824.186.343	26

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	2.376.204.320	626.890.973	1.749.313.347	26
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	2.376.204.320	626.890.973	1.749.313.347	26
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	2.376.204.320	626.890.973	1.749.313.347	26
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	2.354.212.976	621.658.138	1.732.554.838	26
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	21.991.344	5.232.835	16.758.509	24
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	31.040.621	7.105.752	23.934.869	23
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	29.605.701	7.078.425	22.527.276	24

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	1.069.529	281.025	788.504	26
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	28.536.172	6.797.400	21.738.772	24
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	1.434.920	27.327	1.407.593	2
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.434.920	19.452	1.415.468	1
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	1.434.920	2.127	1.432.793	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	-----	17.325	(17.325)	***
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio</i>	-----	7.875	(7.875)	***
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	65.055.294	14.639.923	50.415.371	23
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	58.178.500	12.731.618	45.446.882	21
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	58.178.500	12.731.618	45.446.882	22
748	Ekitaldiko emaitzara transferitutako ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak <i>Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado del ejercicio</i>	6.876.794	1.908.305	4.968.489	28
VII.	HORNIDURA-SOBERAKINAK <i>EXCESOS DE PROVISIONES</i>	-----	15.337	(15.337)	***
795	Hornidura-soberakinak <i>Exceso de provisiones</i>	-----	15.337	(15.337)	***
7952	Bestelako erantzukizunetarako hornidura-soberakina <i>Exceso de provisión para otras responsabilidades</i>	-----	15.337	(15.337)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	1.268.471	730.378	538.093	58
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	1.268.471	730.378	538.093	58
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	1.268.471	730.378	538.093	57
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.268.471	730.378	538.093	58
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.473.568.706	649.382.363	1.824.186.343	26



OSATEK, S.A.

OSATEK, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.692.208	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	17.127.449
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	917.820	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.346.133
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25.256	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.123.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	892.564	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.123.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.764.388	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	8.787.553
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	7.764.388	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	672.200
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	10.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.115.353
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	10.000	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	408.989
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	12.712.376	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	408.989
II. Izakinak <i>Existencias</i>	157.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	26.591
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	157.500	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.781.316
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.161.129	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.959.005
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	421.128	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.959.005
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.700.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.318.130
4. Pertsonala <i>Personal</i>	40.001	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.318.130
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	19.930
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	9.393.747	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	760.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	9.393.747	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	440.700
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	485.000
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	612.500
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	21.404.584	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	21.404.584

OSATEK, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.889.820
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	3.889.820
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(193.689)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(2.500)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(191.189)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	6.000
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	6.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(2.585.193)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(2.169.097)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(416.096)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(628.201)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(628.201)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(730.272)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	256.126
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	14.591
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	12.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	12.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	12.000
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	12.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	26.591
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	26.591

OSATEK, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	26.591
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	462.146
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	730.272
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(256.126)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(12.000)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.308.498)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	2.500
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(361.128)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.949.870)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	12.000
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	12.000
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.807.761)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(10.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(10.000)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(1.817.761)

OSATEK, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	10.925.000	10.000	10.915.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	10.925.000	10.000	10.915.000	0
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	8.725.000	-----	8.725.000	0
1	Erradiodiagnostikoko ekipoak eta/edo irudiak tratatzeko eta biltegitzeko ekipoak. Equipos de radiodiagnóstico y/o tratamiento y almacenamiento de imágenes.	1.800.000	-----	1.800.000	0
2	Osasun Zerbitzuen Zentro Multikanala. (Osarean). Centro de Servicios de Salud Multicanal (Osarean).	6.925.000	-----	6.925.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	200.000	-----	200.000	0
1	Zerbitzariak eta mikroinformatikako ekipoak. Servidores y equipos informática.	200.000	-----	200.000	0
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	2.000.000	10.000	1.990.000	1
1	Bestelako ibilgetu materiala. Osarean. Otro inmovilizado material. Osarean.	1.800.000	-----	1.800.000	0
2	Bestelako ibilgetu materiala. EM. Otro Inmovilizado Material. RM.	200.000	10.000	190.000	5
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		10.925.000	10.000	10.915.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.653.956	(1.807.761)	5.461.717	(49)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	7.271.044	1.817.761	5.453.283	(25)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		10.925.000	10.000	10.915.000	0

OSATEK, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		774.756	193.689	581.067	25
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	10.000	2.500	7.500	25
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	10.000	2.500	7.500	25
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	764.756	191.189	573.567	25
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	764.756	191.189	573.567	25
6010	Lehengaiak Materias primas	764.756	191.189	573.567	25
1	Kontsumorako osasun materiala. Material sanitario de consumo.	764.756	191.189	573.567	25
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		10.340.770	2.585.193	7.755.577	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	8.676.386	2.169.097	6.507.289	25
640	Soldatak Sueldos y salarios	8.676.386	2.169.097	6.507.289	25
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	8.676.386	2.169.097	6.507.289	25
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla Presupuestaria.	8.155.803	2.038.951	6.116.852	25
2	Behin-behineko kontratazioak: 10. Contrataciones temporales: 10.	520.583	130.146	390.437	25
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.664.384	416.096	1.248.288	25
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	1.489.243	372.311	1.116.932	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	130.141	32.535	97.606	25
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	45.000	11.250	33.750	25
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	45.000	11.250	33.750	25
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		2.512.800	628.201	1.884.599	25
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.512.800	628.201	1.884.599	25
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	349.927	87.482	262.445	25
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	349.927	87.482	262.445	25
1	Erresonantzia Magnetiko makinaren mantenimendu kontratuak. Contratos de mantenimiento de las máquinas de Resonancia Magnética.	349.927	87.482	262.445	25
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	144.560	36.140	108.420	25
1	Erradiologo autonomoak. Radiólogos por cuenta propia.	144.560	36.140	108.420	25
624	Garraioak Transportes	14.155	3.539	10.616	25
625	Aseguru-primak Primas de seguros	70.463	17.616	52.847	25
628	Hornigaiak Suministros	951.847	237.962	713.885	25

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	951.847	237.962	713.885	25
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	584.669	146.167	438.502	25
2	Lokalen erabilera. <i>Uso de locales.</i>	367.178	91.795	275.383	25
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	981.848	245.462	736.386	25
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	32.489	8.122	24.367	25
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	89.265	22.316	66.949	25
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	58.667	14.667	44.000	25
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	16.000	4.000	12.000	25
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	157.362	39.341	118.021	25
1	Aplikazio informatiko korporatiboen mantenimendua. <i>Mantenimiento de Aplicaciones Informáticas corporativas.</i>	157.362	39.341	118.021	25
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	628.065	157.016	471.049	25
1	Prestakuntza. <i>Formación.</i>	293.401	73.350	220.051	25
2	Ikuztegia. <i>Lavandería.</i>	16.484	4.121	12.363	25
3	Garbiketa. <i>Limpieza.</i>	104.128	26.032	78.096	25
4	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	214.052	53.513	160.539	25
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	2.921.087	730.272	2.190.815	25
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	32.981	8.245	24.736	25
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	2.888.106	722.027	2.166.079	25
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	106.372	26.591	79.781	25
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		16.655.785	4.163.946	12.491.839	25

Euro / Euros

SARREKAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	15.559.281	3.889.820	11.669.461	25
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	15.559.281	3.889.820	11.669.461	25
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	15.559.281	3.889.820	11.669.461	24
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	15.443.780	3.860.945	11.582.835	25
1	EM zerbitzuak Osakidetza. <i>Servicios RM Osakidetza.</i>	15.341.200	3.835.300	11.505.900	25
2	EM zerbitzuak Osasun Saila. <i>Servicios Departamento Sanidad. RM.</i>	102.580	25.645	76.935	25
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	115.501	28.875	86.626	25
1	EM zerbitzuak Pribatuak, Aseguruak eta Mutualitateak. <i>Servicios RM Particulares, Seguros y Mutuas.</i>	115.501	28.875	86.626	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	24.000	6.000	18.000	25
2. EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	24.000	6.000	18.000	25
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	24.000	6.000	18.000	25
7401 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	24.000	6.000	18.000	25
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	1.024.504	256.126	768.378	25
746 Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	1.005.275	251.319	753.956	25
7460 Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.005.275	251.319	753.956	25
748 Ekitaldiko emaitzara transferitutako ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado del ejercicio	19.229	4.807	14.422	25
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	48.000	12.000	36.000	25
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	48.000	12.000	36.000	25
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	48.000	12.000	36.000	25
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	48.000	12.000	36.000	25
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	16.655.785	4.163.946	12.491.839	25

**IX. INGURUMENA, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA**

***MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN
TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA***



NEIKER, S.A.

Neiker, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	14.339.180	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.780.685
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	92.777	A-1) Fondo propioak Fondos propios	436.266
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	92.777	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.157.056
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.057.025	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.157.056
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.015.212	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	16
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	12.041.813	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	16
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	177.680	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(3.155.798)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	98.759	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(3.155.798)
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	78.921	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(565.008)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	11.698	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	7.344.419
2. Hirugarrenetikiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	11.698	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.085.349
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.014.875	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.229.186
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.463.261	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	63.241
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	626.553	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.165.945
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	460.215	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.856.163
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.546	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.488.021
4. Pertsonala <i>Personal</i>	18.217	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	913.093
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	3.132	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	15.857
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.353.598	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	897.236
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	36.446	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.574.928
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	36.446	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	483.582
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	196.761
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	18.597	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	237.737
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	18.597	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	425.944
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	43.863	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.230.904
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	452.708		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	452.708		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.354.055	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.354.055

Neiker, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	374.851
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	374.851
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(412.229)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(216.132)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(196.097)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	2.005.789
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	29.913
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	1.975.876
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.986.787)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(1.508.617)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(478.170)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(501.811)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(501.811)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	(46.722)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)	(566.909)
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	3.093
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	3.093
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	3.093
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(1.192)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(1.192)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)	1.901
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(565.008)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)	(565.008)

Neiker, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(565.008)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.901)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(3.093)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.192
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	167.870
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	804.770
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(71)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(636.829)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.335
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.192)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	3.093
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(566)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(397.704)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(68.568)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(64.845)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(3.723)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	2.393
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.393
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(66.175)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(463.879)

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	856.426	68.568	787.858	8
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	856.426	64.845	791.581	8
174	Finantza-errentamenduengatiko epe luzeko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a largo plazo	-----	4.050	(4.050)	***
1741	Ibilgetu materialaren finantza-errentamenduengatiko epe luzeko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero de inmovilizado material a largo plazo	-----	4.050	(4.050)	***
213	Makineria Maquinaria	200.000	51.826	148.174	26
1	Makineria eta ekipoa. Maquinaria y equipos.	200.000	51.826	148.174	26
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	556.426	-----	556.426	0
1	Laborategi eta egoitza berrientzako beste instalazioak. Otras instalaciones para los nuevos laboratorios y dependencias.	556.426	-----	556.426	0
216	Altzariak Mobiliario	50.000	4.434	45.566	9
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	50.000	4.761	45.239	10
524	Finantza-errentamenduengatiko epe laburreko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo	-----	(226)	226	***
5241	Ibilgetu materialaren finantza-errentamenduengatiko epe laburreko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero de inmovilizado material a corto plazo	-----	(226)	226	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	3.723	(3.723)	***
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	-----	(2.393)	2.393	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	4.868	(4.868)	***
565	Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	-----	1.248	(1.248)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	391.249	-----	391.249	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	391.249	-----	391.249	0
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	391.249	-----	391.249	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		1.247.675	68.568	1.179.107	5

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	(397.704)	397.704	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.247.675	-----	1.247.675	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	1.247.675	-----	1.247.675	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	1.247.675	-----	1.247.675	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	1.247.675	-----	1.247.675	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.	798.751	-----	798.751	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2	Maileguen amortizazioetarako, EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para amortización de préstamos.</i>	391.249	----	391.249	0
3	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.</i>	57.675	----	57.675	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES		----	2.393	(2.393)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	2.393	(2.393)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	2.393	(2.393)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		----	463.879	(463.879)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		1.247.675	68.568	1.179.107	5

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.514.465	412.229	1.102.236	27
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.112.820	216.132	896.688	19
	602 Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	1.112.820	216.132	896.688	19
1	Laborategizko materiala eta beste batzuk. Compras de material fungible de laboratorio y otros.	1.112.820	216.132	896.688	19
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	401.645	196.097	205.548	49
	607 Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	401.645	196.097	205.548	48
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	401.645	196.097	205.548	49
1	Bestelako enpresek egindako lanak. Trabajos realizados por otras empresas.	401.645	196.097	205.548	49
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.820.885	1.986.787	5.834.098	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.885.430	1.508.617	4.376.813	26
	640 Soldatak Sueldos y salarios	5.885.430	1.508.617	4.376.813	25
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	5.885.430	1.508.617	4.376.813	26
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	3.452.982	885.106	2.567.876	26
2	Behin-behineko kontratazioak: 106. Contrataciones temporales: 106.	2.432.448	623.511	1.808.937	26
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.935.455	478.170	1.457.285	25
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	1.768.422	426.592	1.341.830	24
	643 Ekarpeneko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	88.278	16.866	71.412	19
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	78.755	34.712	44.043	44
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	78.755	34.712	44.043	44
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	2.925.156	501.811	2.423.345	17
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.921.849	501.811	2.420.038	17
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	144.047	28.619	115.428	19
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	144.047	28.619	115.428	20
1	Laborategizko ekipoak, ordenagailuak, automobilak, etab.-eko errentamenduak (renting). Arrendamiento de equipos de laboratorio, ordenadores, automóviles, etc. (renting).	144.047	28.619	115.428	20
	622 Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	542.416	69.996	472.420	12
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	542.416	69.996	472.420	13
1	Zentroen zaintze eta mantenimendu gastuak. Gastos de conservación y mantenimiento centros.	542.416	69.996	472.420	13

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	307.710	24.135	283.575	8
1	Aholkularitzak, abokatuak, notarioak, e.a. <i>Consultorías, abogados, notarios, etc.</i>	307.710	24.135	283.575	8
624	Garraioak <i>Transportes</i>	133.149	34.610	98.539	26
1	Material arriskutsu garraioak eta beste batzuk. <i>Transportes de material peligroso y otros.</i>	133.149	34.610	98.539	26
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	38.622	1.665	36.957	4
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	5.874	432	5.442	7
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	63.122	4.949	58.173	7
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	63.122	4.949	58.173	8
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	587.611	147.730	439.881	25
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	587.611	147.730	439.881	25
1	Elektrizitate, gas natural, berogailuentzako eta ibilgailuentzako gasolio eta beste batzuen hornidura. <i>Suministro eléctrico, gas natural, gasoil para calefacción y vehículos y otros.</i>	587.611	147.730	439.881	25
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.099.298	189.675	909.623	17
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	186.250	33.501	152.749	18
1	Nazioarteko kongresuetan parte hartzeko bidaia gastuak eta bestelakoak. <i>Gastos de viaje para asistencia a congresos internacionales, etc.</i>	186.250	33.501	152.749	18
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	53.427	3.731	49.696	7
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	118.875	24.537	94.338	21
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	51.212	5.662	45.550	11
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	85.503	25.912	59.591	30
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	142.505	707	141.798	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	461.526	95.625	365.901	21
1	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	461.526	95.625	365.901	21
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	3.307	----	3.307	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	3.307	----	3.307	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	1.982.250	----	1.982.250	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	30.196	----	30.196	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	1.952.054	----	1.952.054	0
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	122.920	46.722	76.198	38
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	122.920	46.722	76.198	38
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	122.920	46.722	76.198	38

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	162.400	1.192	161.208	1
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	162.400	1.192	161.208	1
662	Zorren interesak Intereses de deudas	162.400	1.192	161.208	0
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak Intereses de deudas, otras empresas	162.400	1.192	161.208	1
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		14.528.076	2.948.741	11.579.335	20

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.739.471	374.851	1.364.620	22
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.739.471	374.851	1.364.620	22
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	1.739.471	374.851	1.364.620	21
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	84.746	----	84.746	0
1	Programa-kontratua Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza sailarekin. Contrato Programa Departamento Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.	84.746	----	84.746	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	1.654.725	374.851	1.279.874	23
1	Laborategizko azterketak eta azterlan teknikoak. Análisis laboratoriales y estudios técnicos.	1.654.725	374.851	1.279.874	23
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	10.792.987	2.005.789	8.787.198	19
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	500.000	29.913	470.087	6
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	500.000	29.913	470.087	6
1	Beste diru-sarrera batzuk. Otros ingresos varios.	500.000	29.913	470.087	6
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAÑO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	10.292.987	1.975.876	8.317.111	19
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	10.292.987	1.975.876	8.317.111	19
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	7.908.487	1.975.787	5.932.700	25
1	Ustiapen defizita finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para cubrir el déficit de explotación.	7.903.147	1.975.787	5.927.360	25
2	Ustiapen gastuak finantzatzeko, EAetik, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailetik, jasoko direnak. A recibir del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, para financiar gastos de explotación.	5.340	----	5.340	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	2.384.500	89	2.384.411	0
1	Ikerketa proiektuak finantzatzeko Europar Batasunetik, Estatutik eta bestetatik jasoko direnak. A recibir de la U.E., del Estado y de otros para financiación de proyectos de investigación.	2.384.500	89	2.384.411	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	1.615.000	----	1.615.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	1.615.000	----	1.615.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	1.615.000	----	1.615.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	13.368	3.093	10.275	23
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	13.368	3.093	10.275	23
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	13.368	----	13.368	0
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>	13.368	----	13.368	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	3.093	(3.093)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	3.093	(3.093)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	367.250	565.008	(197.758)	(154)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		14.528.076	2.948.741	11.579.335	20



ITSASMENDIKOI, S.A.

Itsasmendikoi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	13.502.627	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	14.553.272
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	9.319.129	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.249.790
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	9.277.435	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.369.723
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	41.694	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.369.723
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.135.815	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.356.246)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.480.035	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.356.246)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.655.780	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	236.313
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	(1.520.613)	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	12.303.482
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	(1.520.613)	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.568.296	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.164.388
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.520.913	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	122.868
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	47.383	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	122.868
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.215.033	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.488.621
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.652.908	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	815.576
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	80.386	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	25.271
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	896.668	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	117.521
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	442.341	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	122.853
4. Pertsonala <i>Personal</i>	17.330	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	407.400
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.216.183	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	552.899
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.020		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.020		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	559.105		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	559.105		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	16.717.660	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	16.717.660

Itsasmendikoi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		44.512
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		44.512
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.642.307
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		51.565
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		2.590.742
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.623.053)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.203.260)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(419.793)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(844.747)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(841.652)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(3.095)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		17.287
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		236.306
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		7
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		7
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		236.313
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		236.313

Itsasmendikoi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	236.313
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(7)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	54.067
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	417.897
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	34.632
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(421.911)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	23.449
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	7
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	290.380
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(571.090)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(561.353)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	16.163
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(25.900)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	13.529
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.529
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(557.561)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(22.214)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(22.214)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(22.214)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(22.214)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(289.395)

Itsasmendikoi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	268.510	571.090	(302.580)	213
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	16.755	-----	16.755	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	16.755	-----	16.755	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	220.745	545.190	(324.445)	247
211 Eraikuntzak Construcciones	124.255	1.256	122.999	1
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	124.255	1.256	122.999	1
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	50.000	3.025	46.975	6
213 Makineria Maquinaria	36.490	-----	36.490	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	10.000	8.447	1.553	84
218 Garraio-elementuak Elementos de transporte	-----	2.549	(2.549)	***
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	-----	561.353	(561.353)	***
5230 Epe laburreko ibilgetu ukiezina-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado intangible a corto plazo	-----	561.353	(561.353)	***
525 Epe laburrera ordaintzeko efektuak Efectos a pagar a corto plazo	-----	(31.440)	31.440	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	12.500	-----	12.500	0
240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	12.500	-----	12.500	0
2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	12.500	-----	12.500	0
1 Gomiztegi Elkartea. Gomiztegi Elkartea.	12.500	-----	12.500	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	18.510	25.900	(7.390)	140
254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	18.510	25.900	(7.390)	140
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	22.214	(22.214)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	22.214	(22.214)	***
561 Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	-----	22.214	(22.214)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	268.510	593.304	(324.794)	221

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	290.380	(290.380)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	250.000	-----	250.000	0
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	250.000	-----	250.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	250.000	-----	250.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	250.000	-----	250.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.</i>	250.000	-----	250.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	-----	13.529	(13.529)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	-----	13.529	(13.529)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	-----	9.990	(9.990)	***
548	Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i>	-----	3.305	(3.305)	***
565	Epe laburrerako eraturako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>	-----	234	(234)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	18.510	289.395	(270.885)	***
FINANTZAKETA GUZTIĀ TOTAL FINANCIACIÓN		268.510	593.304	(324.794)	221

Itsasmendikoi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.101.738	1.623.053	5.478.685	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.439.330	1.203.260	4.236.070	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	5.436.675	1.202.581	4.234.094	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	5.436.675	1.202.581	4.234.094	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	5.145.494	1.202.581	3.942.913	23
2	Behin-behineko kontratazioak: 8. Contrataciones temporales: 8.	291.181	----	291.181	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	2.655	679	1.976	26
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.662.408	419.793	1.242.615	25
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	1.577.215	386.397	1.190.818	24
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	81.547	33.396	48.151	41
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	3.646	----	3.646	0
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	3.646	----	3.646	0
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.930.481	844.747	4.085.734	17
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.921.731	841.652	4.080.079	17
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	15.940	806	15.134	5
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	15.940	806	15.134	5
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	318.200	62.769	255.431	19
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	318.200	62.769	255.431	20
1	Konponketak eta kontserbazioa. Reparaciones y conservación.	318.200	62.769	255.431	20
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	778.980	129.787	649.193	17
1	Garbiketa. Limpieza.	135.900	19.647	116.253	14
2	Segurtasuna. Seguridad.	4.210	----	4.210	0
3	Asesoria. Asesoría.	11.000	----	11.000	0
4	Auditoria. Auditoría.	10.000	----	10.000	0
5	Informatika. Informática.	95.050	1.414	93.636	1
6	Itzulpenak. Traducciones.	10.000	772	9.228	8
7	Kalitatea. Calidad.	30.000	3.450	26.550	12
8	Teknologi berriak. Nuevas tecnologías.	58.300	18.931	39.369	32

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
9	Sasoiko lankideak. <i>Temporeros.</i>	223.000	1.144	221.856	1
10	Beste profesional batzuk. <i>Otros profesionales independientes.</i>	201.520	84.429	117.091	42
624	Garraioak Transportes	8.995	794	8.201	9
625	Aseguru-primak Primas de seguros	60.000	46.595	13.405	78
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	250	72	178	29
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	150.000	14.833	135.167	9
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	150.000	14.833	135.167	10
628	Hornigaiak Suministros	165.950	48.971	116.979	29
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	165.950	48.971	116.979	30
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	165.950	48.971	116.979	30
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	3.423.416	537.025	2.886.391	15
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	98.475	8.959	89.516	9
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	91.900	29.263	62.637	32
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	112.600	19.803	92.797	18
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	30.000	4.986	25.014	17
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	3.090.441	474.014	2.616.427	15
1	GEROA programa. <i>Programa GEROA.</i>	39.000	----	39.000	0
2	Etengabeko prestakuntza. <i>Formación continua.</i>	777.085	143.300	633.785	18
3	Elikagaiak. <i>Productos alimenticios.</i>	210.600	51.835	158.765	25
4	Nekazaritza eta abeltzaintzako produktuak. <i>Productos agrícolas y ganaderos.</i>	98.000	20.326	77.674	21
5	Beste berezitako materialak. <i>Otros materiales especiales.</i>	87.660	38.220	49.440	44
6	Berpiztu programa. <i>Programa Berpiztu.</i>	114.217	3.982	110.235	3
7	Gazte-plana. <i>Plan joven.</i>	285.000	77	284.923	0
8	Nazioarteko lankidetzak. <i>Cooperación internacional.</i>	290.076	9.417	280.659	3
9	Euskalduntzea. <i>Euskaldunización.</i>	19.800	5.303	14.497	27
10	Promozioa. <i>Promoción.</i>	12.500	2.870	9.630	23
11	Arrantza ekintzak. <i>Actividades pesqueras.</i>	218.864	----	218.864	0
12	Europe Direct. <i>Europe Direct.</i>	10.000	271	9.729	3
13	Emakumeen programa. <i>Programa mujeres.</i>	10.000	----	10.000	0
14	Udako ikastaroak. <i>Cursos de verano.</i>	30.000	----	30.000	0

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
15	Laguntzak bideratzeko zerbitzuak. <i>Servicio de gestión de ayudas.</i>	15.000	3.591	11.409	24
16	Azterlanak. <i>Estudios.</i>	64.040	2.322	61.718	4
17	Ondarroa. <i>Ondarroa.</i>	570.000	192.500	377.500	34
18	Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i>	133.599	----	133.599	0
19	Prestakuntza enpresetan. <i>Formación en empresas.</i>	25.000	----	25.000	0
20	Nekazaritzako elikagaien industriak. <i>Empresas agroalimentarias.</i>	80.000	----	80.000	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	8.750	3.095	5.655	35
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	8.750	3.095	5.655	35
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	937.037	----	937.037	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	405.773	----	405.773	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	531.264	----	531.264	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	236.313	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		12.969.256	2.704.113	10.265.143	21

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	871.131	44.512	826.619	5
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	871.131	44.512	826.619	5
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	871.131	44.512	826.619	5
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	871.131	44.512	826.619	5
1	Ikastaroak. <i>Impartición cursos.</i>	307.086	25.124	281.962	8
2	Azterlanak. <i>Estudios.</i>	44.715	19.388	25.327	43
3	MENDINETeko idazkaritza. <i>Secretaría MENDINET.</i>	31.000	----	31.000	0
4	Enpresetan prestakuntza. <i>Formación en empresas.</i>	45.000	----	45.000	0
5	Nekazaritzako elikagaien enpresak. <i>Empresas agroalimentarias.</i>	100.000	----	100.000	0
6	Nazioarteko kooperazioa. <i>Cooperación internacional.</i>	185.161	----	185.161	0
7	Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i>	48.000	----	48.000	0
8	Arrantza ekintzak. <i>Actividades pesqueras.</i>	110.169	----	110.169	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	11.129.988	2.642.307	8.487.681	24
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	265.500	51.565	213.935	19
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	265.500	51.565	213.935	19

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Diru-sarrerak jantoki eta egoitzarengatik. <i>Ingresos por residencia y comedor.</i>	171.500	26.513	144.987	15
2	Produktuen salmenta. <i>Venta de productos.</i>	94.000	25.052	68.948	27
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	10.864.488	2.590.742	8.273.746	24
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	10.864.488	2.590.742	8.273.746	23
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	10.293.400	2.573.350	7.720.050	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar explotación.</i>	10.293.400	2.573.350	7.720.050	25
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	571.088	17.392	553.696	3
1	Europe Direct. <i>Europe Direct.</i>	25.000	----	25.000	0
2	Europako diru-laguntzak. <i>Subvenciones europeas.</i>	521.088	----	521.088	0
3	Beste diru-laguntzak. <i>Otras subvenciones.</i>	25.000	17.392	7.608	70
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	800.000	----	800.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	800.000	----	800.000	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	800.000	----	800.000	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>	----	17.287	(17.287)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	31.100	7	31.093	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	31.100	7	31.093	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	31.100	7	31.093	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	31.100	7	31.093	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	137.037	----	373.350	172
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		12.969.256	2.704.113	10.265.143	21



IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa

Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.

IHOBE, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.266.504	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	18.366.141
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	13.120.018	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.581.355
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	19.865	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.843.626
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	13.100.153	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.843.626
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.825.133	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.011.591	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	315
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	726.381	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(703.905)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	87.161	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(703.905)
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	320.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.441.319
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	320.000	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	14.784.786
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.353	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	14.093
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.353	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	14.093
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	5.882.081	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	14.093
II. Izakinak <i>Existencias</i>	861	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.768.351
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	861	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	195.956
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.188.163	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	195.956
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	489.201	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.394
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	147.417	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.567.001
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	551.545	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.338.588
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	41.424
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	32.711	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	186.508
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	30.178	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	481
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.533		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	19.267		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.641.079		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.641.079		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	22.148.585	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	22.148.585

IHOBE, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		16.887
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		16.887
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.124.200
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		45.300
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		3.078.900
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(743.411)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(570.267)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(173.144)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(979.946)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(979.811)
b) Tributuak Tributos		(135)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		21.627
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		1.439.357
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.962
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.962
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.962
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		1.962
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		1.441.319
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		1.441.319

IHOBE, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.441.319
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.962)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.962)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	861.872
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	3.218.698
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.356.826)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.962
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.962
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	2.303.191
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	2.303.191

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	150.000	----	150.000	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	----	10.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	10.000	----	10.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	140.000	----	140.000	0
	211 Eraikuntzak Construcciones	50.000	----	50.000	0
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	50.000	----	50.000	0
	1 Madariaga Dorretxea. Torre Madariaga.	50.000	----	50.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	45.000	----	45.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	25.000	----	25.000	0
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	20.000	----	20.000	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	2.303.191	(2.303.191)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		150.000	2.303.191	(2.153.191)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	2.303.191	(2.303.191)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	150.000	----	150.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	150.000	----	150.000	0
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	150.000	----	150.000	0
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	150.000	----	150.000	0
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.	150.000	----	150.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		150.000	2.303.191	(2.153.191)	***

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.048.442	743.411	2.305.031	24
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.288.297	570.267	1.718.030	25
640	Soldatak Sueldos y salarios	2.288.297	570.267	1.718.030	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	2.288.297	570.267	1.718.030	25
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	2.173.683	529.404	1.644.279	24
2	Behin-behineko kontratazioak: 1. Contrataciones temporales: 1.	114.614	40.863	73.751	36
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	760.145	173.144	587.001	23
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	625.820	140.595	485.225	22
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	34.325	7.956	26.369	23
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	100.000	24.593	75.407	24
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	100.000	24.593	75.407	25
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	10.457.392	979.946	9.477.446	9
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	10.453.392	979.811	9.473.581	9
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	15.000	5.823	9.177	38
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	15.000	5.823	9.177	39
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	9.000	12.622	(3.622)	140
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	9.000	12.622	(3.622)	140
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	54.321	18.699	35.622	34
625	Aseguru-primak Primas de seguros	40.500	34.784	5.716	86
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	450	1.912	(1.462)	425
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	15.000	2.649	12.351	17
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	15.000	2.649	12.351	18
628	Hornigaiak Suministros	42.550	14.379	28.171	33
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	42.550	14.379	28.171	34
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	10.276.571	888.943	9.387.628	8
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	10.000	3.156	6.844	32
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	27.000	1.841	25.159	7
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	110.000	26.472	83.528	24


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	55.000	18.816	36.184	34
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	10.074.571	838.658	9.235.913	8
1	Garbiketa eta lorezaintza. <i>Limpieza y jardinería.</i>	53.915	11.569	42.346	21
2	Bekadunak. <i>Becarios/as.</i>	32.000	8.325	23.675	26
3	Beste gastu batzuk. <i>Otros gastos.</i>	160.537	----	160.537	0
4	Zainketa. <i>Vigilancia.</i>	90.000	23.853	66.147	27
5	Madariaga Dorretxea. <i>Torre Madariaga.</i>	656.000	70.566	585.434	11
6	Estrategia eta Komunikazioa. <i>Estrategia y Comunicación.</i>	1.034.700	124.535	910.165	12
7	Idazkaritza Teknikoak. <i>Secretarías Técnicas.</i>	1.814.700	184.236	1.630.464	10
8	Ingurumen Kudeaketa Administratiboa. <i>Gestión Administrativa Ambiental.</i>	1.212.344	100.006	1.112.338	8
9	Natura Baliabideak. <i>Medios Naturales.</i>	1.029.700	98.625	931.075	10
10	Klima Aldaketa eta Biodibertsitatea. <i>Cambio Climático y Biodiversidad.</i>	1.244.700	50.000	1.194.700	4
11	ekoizpen eta Kontsumo Iraunkorrak. <i>Producción y Consumo Sostenible.</i>	1.714.975	51.542	1.663.433	3
12	Sistemak eta Hobekuntza. <i>Sistemas y Mejora.</i>	846.000	83.875	762.125	10
13	Administrazioa eta Arlo Juridikoa. <i>Administración y jurídico.</i>	115.000	25.652	89.348	22
14	Pertsonak. <i>Personas.</i>	70.000	5.874	64.126	8
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	4.000	135	3.865	3
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	4.000	135	3.865	3
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	525.000	----	525.000	0
680	Ibilgetu ukiezinen amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	275.000	----	275.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	250.000	----	250.000	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	1.000	----	1.000	0
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	1.000	----	1.000	0
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	1.000	----	1.000	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	----	1.441.319	----	0
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		14.031.834	3.164.676	10.867.158	23

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	8.311.834	16.887	8.294.947	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	8.311.834	16.887	8.294.947	0

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	8.311.834	16.887	8.294.947	0
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	8.039.360	-----	8.039.360	0
1	Kudeaketa-gomendioa. <i>Encomienda.</i>	8.039.360	-----	8.039.360	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	272.474	16.887	255.587	6
1	Madariaga Dorretxea. <i>Torre Madariaga.</i>	125.000	-----	125.000	0
2	Oleaz. <i>Oleaz.</i>	60.000	12.138	47.862	20
3	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>	87.474	4.749	82.725	5
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	5.195.000	3.124.200	2.070.800	60
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	180.000	45.300	134.700	25
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	180.000	45.300	134.700	25
1	Sogecar. <i>Sogecar.</i>	180.000	45.300	134.700	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	5.015.000	3.078.900	1.936.100	61
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	5.015.000	3.078.900	1.936.100	61
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	4.550.000	3.078.900	1.471.100	68
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar gastos de explotación.</i>	4.550.000	3.078.900	1.471.100	68
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	465.000	-----	465.000	0
1	Life Urdaibai proiekturako, EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para el proyecto Life Urdaibai.</i>	465.000	-----	465.000	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	100.000	-----	100.000	0
748	Ekitaldiko emaitzara transferitutako ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak <i>Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado del ejercicio</i>	100.000	-----	100.000	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>	-----	21.627	(21.627)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	-----	1.962	(1.962)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	-----	1.962	(1.962)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	-----	1.962	(1.962)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	-----	1.962	(1.962)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	425.000	-----	1.866.319	339
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		14.031.834	3.164.676	10.867.158	23



Uraren Euskal Agentzia
Agencia Vasca del Agua

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	66.684.602	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	57.012.702
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	66.684.602	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.548.015
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	40.456.063	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.965.735
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.040.239	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.965.735
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	24.188.300	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(734.080)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	47.661.496	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(734.080)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	35.226.270	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.316.360
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.142.182	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	44.464.687
4. Pertsonala <i>Personal</i>	13.027	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.308.053
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	33.071.061	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.308.053
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.308.053
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	22.170	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	55.025.343
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	22.170	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.004.227
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	12.413.056	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.004.227
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	12.413.056	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	47.021.116
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	5.342.768
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	41.678.348
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	114.346.098	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	114.346.098

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		183.537
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		3.407.126
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.407.126
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.733.558)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.341.770)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(391.788)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(870.309)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(863.705)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(6.604)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		986.796
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		329.564
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		329.564
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		329.564
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		329.564
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		1.316.360
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		1.316.360

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.316.360
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(329.564)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(329.564)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	5.094.142
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	5.046.642
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	47.500
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	329.564
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	329.564
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	6.410.502
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.167.099)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.161.497)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(5.602)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.167.099)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	4.243.403

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	26.665.698	2.167.099	24.498.599	8
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.665.698	2.161.497	24.504.201	8
211	Eraikuntzak Construcciones	26.665.698	1.621.510	25.044.188	6
2111	Azpiegiturak Infraestructuras	26.665.698	1.621.510	25.044.188	6
1	Antolamendu, bideratze- eta uholdeetatik babesteko lanak Araban. <i>Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones de Álava.</i>	860.000	----	860.000	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
2	Antolamendu, bideratze eta uholdeetatik babesteko lanak, Bizkaian. <i>Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones de Bizkaia.</i>	10.000.000	856.822	9.143.178	9
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
3	Antolamendu, bideratze eta uholdeetatik babesteko lanak, Gipuzkoan. <i>Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones en Gipuzkoa.</i>	5.000.000	442.809	4.557.191	9
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
4	Arabako ibaiertzak berreskuratze lanak. <i>Obras de recuperación de márgenes de Álava.</i>	700.000	79.817	620.183	11
.	HE2.4 - Ur masen egoera ekologiko ona berreskuratzea. OE2.4 - Recuperación de masas de agua hasta su buen estado ecológico.				
5	Bizkaiko erreka ertzak berreskuratze lanak. <i>Obras de recuperación de márgenes en Bizkaia.</i>	600.000	139.401	460.599	23
.	HE2.4 - Ur masen egoera ekologiko ona berreskuratzea. OE2.4 - Recuperación de masas de agua hasta su buen estado ecológico.				
6	Gipuzkoako erreka ertzak berreskuratze lanak. <i>Obras de recuperación de márgenes en Gipuzkoa.</i>	8.000.000	91.562	7.908.438	1
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
.	HE2.4 - Ur masen egoera ekologiko ona berreskuratzea. OE2.4 - Recuperación de masas de agua hasta su buen estado ecológico.				
7	Proiektuak idaztea eta obren zuzendaritza Bizkaian. <i>Redacción de proyectos y dirección de obras en Bizkaia.</i>	550.000	----	550.000	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
8	Proiektuak idaztea eta obren zuzendaritza Araban. <i>Redacción de proyectos y direcciones de obra en Álava.</i>	500.000	----	500.000	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
9	Proiektuak idaztea eta obren zuzendaritza Gipuzkoan. <i>Redacción de proyectos y direcciones de obras en Gipuzkoa.</i>	200.000	----	200.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
10	Arabako obra eta proiektuetan segurtasun eta osasun arloan koordinatzea. <i>Coordinación en materia de seguridad y salud de las obras y proyectos de Álava.</i>	255.698	11.099	244.599	4
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	----	19.500	(19.500)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
236	Beste erakunde publikoentzat kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>	-----	38.241	(38.241)	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado a corto plazo</i>	-----	482.246	(482.246)	***
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado material a corto plazo</i>	-----	482.246	(482.246)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	-----	5.602	(5.602)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	-----	5.602	(5.602)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	-----	4.243.403	(4.243.403)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		26.665.698	6.410.502	20.255.196	24

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>	-----	6.410.502	(6.410.502)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	26.665.698	-----	26.665.698	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	26.665.698	-----	26.665.698	0
101	Fondo soziala <i>Fondo social</i>	26.665.698	-----	26.665.698	0
1010	Fondo soziala. EAeko sektore publikoa <i>Fondo Social. Sector Público de la CAE</i>	26.665.698	-----	26.665.698	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAek, Ingur., L. Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak, harpidetuko duen FondoSozialaren zabalkuntza. <i>Fondo Social a suscribir por la CAE, Departamento de M. Amb., Planif. Territ., Agric. y Pesca, para financiar inversiones.</i>	26.665.698	-----	26.665.698	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		26.665.698	6.410.502	20.255.196	24

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	7.804.556	----	7.804.556	0
2.	LEHENGAIAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	7.804.556	----	7.804.556	0
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	7.804.556	----	7.804.556	0
1	Bestelako erakunde publikoek kudeatutako inbertsioak, Gipuzkoan. Inversiones gestionadas para otros entes públicos, Gipuzkoa.	4.048.501	----	4.048.501	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
2	Hornidura eta saneamendu lanak, Araban. Obras de Abastecimiento y Saneamiento, Álava.	260.000	----	260.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
3	Hornidura eta saneamendu lanak, Araban. Esparru Akordioa. Obras de abastecimiento y saneamiento en Álava. Acuerdo Marco.	1.031.055	----	1.031.055	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
4	Saneamendurako zein hornidurarako obrak zuzendu eta horien proiektuak idazteko laguntza teknikoak, Gipuzkoan. Asistencias técnicas para redacciones de proyectos y direcciones de obra de saneamiento y abastecimiento en Gipuzkoa.	115.000	----	115.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
5	Saneamendurako zein hornidurarako obrak zuzendu eta horien proiektuak idazteko laguntza teknikoak, Araban. Asistencias técnicas para redacciones de proyectos y direcciones de obra de saneamiento y abastecimiento en Álava.	2.000.000	----	2.000.000	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
6	Saneamendurako zein hornidurarako obrak zuzendu eta horien proiektuak idazteko laguntza teknikoak, Araban. Esparru Akordioa. Asistencias técnicas para redacciones de proyectos y direcciones de obra de saneamiento y abastecimiento en Álava. Acuerdo Marco.	350.000	----	350.000	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.118.110	1.733.558	6.384.552	21
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.187.385	1.341.770	4.845.615	22
640	Soldatak Sueldos y salarios	6.187.385	1.341.770	4.845.615	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	6.187.385	1.341.770	4.845.615	22
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	6.187.385	1.341.770	4.845.615	22
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.930.725	391.788	1.538.937	20
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	1.837.918	369.912	1.468.006	20
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	92.807	21.876	70.931	24

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		10.415.806	870.309	9.545.497	8
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	10.415.806	863.705	9.552.101	8
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	574.256	169.025	405.231	29
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	574.256	169.025	405.231	29
1	Errentamendua Araba. Arrendamiento Álava.	181.349	65.164	116.185	36
2	Errentamendua Gipuzkoako L.B. Arrendamiento O. T. Gipuzkoa.	115.974	29.707	86.267	26
3	Errentamendua Bizkaiko L.B. Arrendamiento O. T. Bizkaia.	276.933	74.154	202.779	27
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	62.080	19.716	42.364	31
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	62.080	19.716	42.364	32
1	Eraikinak : Arabako Eraikuntzak. Construcciones Edificios Álava.	9.700	746	8.954	8
2	Eraikinak Gipuzkoako Eraikuntzak. Construcciones Edificios Gipuzkoa.	4.850	1.379	3.471	28
3	Eraikinak Bizkaiko Eraikuntzak. Construcciones Edificios Bizkaia.	4.850	477	4.373	10
4	Altzariak Araba. Mobiliario Álava.	11.640	-----	11.640	0
5	Altzariak Gipuzkoa. Mobiliario Gipuzkoa.	1.940	-----	1.940	0
6	Altzariak Bizkaia. Mobiliario Bizkaia.	1.940	1.116	824	58
7	Informazio-prozesuetarako ekipoa Araba. Equipos para procesos de información Álava.	3.880	-----	3.880	0
8	Informazio-prozesuetarako ekipoa Gipuzkoa. Equipos para procesos de información Gipuzkoa.	1.940	759	1.181	39
9	Informazio-prozesuetarako ekipoa Bizkaia. Equipos para procesos de información Bizkaia.	1.940	-----	1.940	0
10	Garraio osagaiak Araba. Elementos de transporte de Álava.	9.700	4.354	5.346	45
11	Garraio osagaiak Gipuzkoa. Elementos de transporte Gipuzkoa.	4.850	5.715	(865)	118
12	Garraio osagaiak Bizkaia. Elementos de transporte Bizkaia.	4.850	5.170	(320)	107
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	40.457	89.529	(49.072)	221
624	Garraioak Transportes	14.987	-----	14.987	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	46.243	20.952	25.291	45
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	-----	23	(23)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	189.499	13.162	176.337	6
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	189.499	13.162	176.337	7
1	Araba. Álava.	185.619	13.162	172.457	7
2	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	2.910	-----	2.910	0
3	Bizkaia. Bizkaia.	970	-----	970	0

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
628	Hornigaiak Suministros	99.557	18.519	81.038	18
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros	99.557	18.519	81.038	19
1	Energia Elektrikoa Araba. Energía eléctrica Álava.	29.490	3.059	26.431	10
2	Energia Elektrikoa Gipuzkoa. Energía eléctrica Gipuzkoa.	13.230	-----	13.230	0
3	Energia elektrikoa Bizkaia. Energía eléctrica Bizkaia.	10.277	5.642	4.635	55
4	Bestelako hornidurak Araba. Otros suministros Álava.	23.280	-----	23.280	0
5	Bestelako hornidurak Gipuzkoa. Otros suministros Gipuzkoa.	11.640	7.342	4.298	63
6	Bestelako hornidurak Bizkaia. Otros suministros Bizkaia.	11.640	2.476	9.164	21
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	9.388.727	532.779	8.855.948	5
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	107.090	61.684	45.406	58
1	Áraba. Álava.	69.971	49.554	20.417	71
2	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	25.479	6.154	19.325	24
3	Bizkaia. Bizkaia.	11.640	5.976	5.664	51
6291	Bulegoko materiala Material de oficina	81.598	14.307	67.291	18
1	Áraba. Álava.	53.468	6.406	47.062	12
2	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	18.430	2.650	15.780	14
3	Bizkaia. Bizkaia.	9.700	5.251	4.449	54
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras	49.080	7.658	41.422	16
1	Áraba. Álava.	23.075	7.261	15.814	31
2	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	4.964	298	4.666	6
3	Bizkaia. Bizkaia.	21.041	99	20.942	0
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones	38.800	5.560	33.240	14
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	12.610	2.778	9.832	22
1	Prensa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Araba. Prensa, revistas, libros y otras publicaciones Álava.	10.670	599	10.071	6
2	Prensa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Gipuzkoa. Prensa, revistas, libros y publicaciones Gipuzkoa.	970	1.022	(52)	105
3	Prensa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Bizkaia. Prensa, revistas, libros y publicaciones Bizkaia.	970	1.157	(187)	119
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	9.099.549	440.792	8.658.757	5
1	Gipuzkoako Lurralde Bulegoaren Segurtasuna. Seguridad O.T. Gipuzkoa.	11.640	5.466	6.174	47
2	Jantziak eta uniformeak Araba. Vestidos y uniformes Álava.	1.746	-----	1.746	0
3	Jantziak eta uniformeak Gipuzkoa. Vestuarios y uniformes Gipuzkoa.	6.790	36	6.754	1

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Jantziak eta uniformeak Bizkaia. <i>Vestuario y uniformes Bizkaia.</i>	1.164	----	1.164	0
5	Garbiketa Araba. <i>Limpieza Álava.</i>	37.366	8.752	28.614	23
6	Garbiketa Gipuzkoa. <i>Limpieza Gipuzkoa.</i>	33.748	----	33.748	0
7	Garbiketa Bizkaia. <i>Limpieza Bizkaia.</i>	13.460	5.695	7.765	42
8	Hornidura eta saneamenduaren inguruko estrategia eta planak zehaztea. <i>Definición estrategias y planes relativos a abastecimiento y saneamiento.</i>	471.226	21.239	449.987	5
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
9	Jabari Publiko Hidraulikoko Jarduerak. <i>Actuaciones en Dominio Público Hidráulico.</i>	1.064.865	116.084	948.781	11
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
10	Jabari Publiko Hidraulikoko Jarduerak. <i>Actuaciones en Dominio Público Hidráulico.</i>	1.472.945	216.002	1.256.943	15
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
11	Zebra muskuiluen aurkako babes-ekintzak. <i>Actuaciones de protección contra el mejillón cebra.</i>	291.000	----	291.000	0
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
12	Laguntza informatikoa. <i>Asistencia Técnica Informática.</i>	2.060.397	----	2.060.397	0
13	Erakundeen arteko harremanak. Hezkuntza, heziketa eta ingurugiroarekin sentsibilizazioa. <i>Relaciones institucionales. Educación, formación y sensibilización ambiental.</i>	407.400	----	407.400	0
.	BB4 - Herritarrak gaitu eta erantzulekide egitea. <i>CN4 - Capacitar y corresponsabilizar a la ciudadanía.</i>				
14	Erakundeen arteko harremanak. Berrikuntza, ikerketa eta garapena. <i>Relaciones institucionales. Innovación, investigación y desarrollo.</i>	1.550.802	----	1.550.802	0
.	BB5 - Ingurumen arloko ikerketa, garapen eta berrikuntza. <i>CN5 - Investigación, desarrollo e innovación en medio ambiente.</i>				
15	Uraren Kanona. <i>Canon del Agua.</i>	1.500.000	67.518	1.432.482	5
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
16	Ekintzak Bolueko errekan eta paduran. <i>Actuaciones arroyo y humedal de Bolue.</i>	50.000	----	50.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
17	Ekintzak Asua ibaian. <i>Actuaciones ría de Asua.</i>	50.000	----	50.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
18	Ekintzak Udondo eta Lauroko errekan eta Astrabuduako paduran. <i>Actuaciones arroyo Udondo, humedal Astrabudua y arroyo Lauro.</i>	75.000	----	75.000	0
.	Legebiltzarreko zuzenketa. <i>Enmienda Parlamentaria.</i>				
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	6.604	(6.604)	***
631	Bestelako tributuak Otros tributos	----	6.604	(6.604)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	422.000	----	422.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	422.000	----	422.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VII. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD		9.740.645	----	9.740.645	0
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	300.000	----	300.000	0
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	300.000	----	300.000	0
1	UNESCO Etxearekin Lankidetzaz-hitzarmena sinatzea uren arloan. Convenio de colaboración UNESCO Etxea en materia de aguas.	300.000	----	300.000	0
.	BB4 - Herritarrek gaitu eta erantzulekide egitea. CN4 - Capacitar y responsabilizar a la ciudadanía.				
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	9.440.645	----	9.440.645	0
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados de capital	9.440.645	----	9.440.645	0
1	Gasteizko horniduran eta saneamenduan jarduteko hitzarmena. Convenio de actuaciones en el abastecimiento y saneamiento de Vitoria-Gasteiz.	1.300.000	----	1.300.000	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
2	Hornidura-sareei etekin hobea ateratzea. Mejora de rendimientos de redes.	500.000	----	500.000	0
.	BB1 - Ingurumenaren aldagai beste politika batzuetan txertatzea. CN1 - Integrar la variable ambiental en otras políticas.				
3	NBGPko milurtekorako 7. helburuko 10. jomuga betetzeko emandako diru-laguntzak. Subvenciones entregadas META 10- Objetivo Milenio 7/PNUD.	226.258	----	226.258	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
4	Erakunde publikoekiko beste hitzarmen batzuk. Otros convenios con Administraciones Públicas.	4.777.330	----	4.777.330	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
.	Legebiltzarreko zuzenketa. Enmienda Parlamentaria.				
5	Kudeatzeko gomendioa. Convenio de encomienda de gestión. Río Gobela. Tramo Etxezuri-Larrañazubi.	2.637.057	----	2.637.057	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO		----	1.316.360	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		36.501.117	3.920.227	32.580.890	11

Euro / Euros


SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ZERGA-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS		5.205.411	183.537	5.021.874	4
720	Zergak Impuestos	4.169.941	----	4.169.941	0
7200	Uraren kanona Canon del agua	4.169.941	----	4.169.941	0
1	Uraren kanona. Canon del agua.	4.169.941	----	4.169.941	0
721	Tasak Tasas	975.470	183.537	791.933	18
7210	Ur publikoetako isurketen kanona Canon de vertidos en aguas públicas	570.000	----	570.000	0
1	Kanona, ur publikoetara isurteagatik. Canon de vertidos en aguas públicas.	570.000	----	570.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7211	Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i>	17.510	----	17.510	0
7212	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena <i>Dirección e inspección de obras públicas</i>	387.960	183.537	204.423	47
1	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena. <i>Dirección e inspección de obras públicas.</i>	387.960	183.537	204.423	47
723	Zigorrak Sanciones	60.000	----	60.000	0
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		30.873.706	3.407.126	27.466.580	11
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	30.873.706	3.407.126	27.466.580	11
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	30.873.706	3.407.126	27.466.580	11
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	13.628.505	3.407.126	10.221.379	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planif. Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar gastos de explotación.</i>	13.628.505	3.407.126	10.221.379	25
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	17.245.201	----	17.245.201	0
1	EAEtik, Ingurumen eta Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.</i>	17.245.201	----	17.245.201	0
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		----	329.564	(329.564)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	----	329.564	(329.564)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	329.564	(329.564)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	329.564	(329.564)	***
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		422.000	----	1.738.360	312
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		36.501.117	3.920.227	32.580.890	11



X. KULTURA
CULTURA



Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A.

Orquesta de Euskadi, S.A.

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	661.449	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.985.171
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	126.415	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.466.745
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	30.996	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.447.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	95.419	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.447.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	535.034	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	343
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	257.349	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	551.833
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	277.685	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	66.020
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.409.105	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	485.813
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	223.558	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.119.436)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	46.589	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.119.436)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	5.100	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	587.005
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	3.433	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	518.426
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	168.436	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.085.383
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	29.073	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	14.948
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	5.026	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	333.445
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	24.047	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	333.445
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	736.990
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.156.473	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	345.158
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.156.473	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	93.639
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	298.193
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.070.554	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.070.554

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		692.619
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		692.619
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.940.500
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.940.500
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.414.632)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.097.186)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(310.591)
c) Hornidurak <i>Provisiones</i>		(6.855)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(623.375)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(623.361)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(14)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(44.063)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		29.864
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		580.913
17. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		6.099
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		6.099
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		6.099
20. Kanbio-diferentziak <i>Diferencias de cambio</i>		(7)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		6.092
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		587.005
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		587.005

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	587.005
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	8.107
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	44.063
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(29.864)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.099)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	7
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(493.257)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	20.622
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	13.824
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(30.268)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(497.435)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	5.439
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.715
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.276)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	107.294
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(26.410)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(595)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(25.815)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(26.410)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	60.000
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	60.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.254)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(4.254)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(4.254)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		55.746
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		(7)
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		136.623

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	60.000	26.410	33.590	44
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	595	(595)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	-----	595	(595)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	60.000	25.815	34.185	43
216	Altzariak Mobiliario	27.500	13.919	13.581	51
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	1.000	525	475	53
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	15.000	-----	15.000	0
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	16.500	3.901	12.599	24
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	-----	7.470	(7.470)	***
5231	Epe laburreko ibilgetu materiala-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado material a corto plazo	-----	7.470	(7.470)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	4.254	(4.254)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	4.254	(4.254)	***
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	-----	4.254	(4.254)	***
V.	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	7	(7)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	136.623	(136.623)	***
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	60.000	167.294	(107.294)	279

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	107.294	(107.294)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	60.000	60.000	-----	100
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	60.000	60.000	-----	100
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	60.000	60.000	-----	100
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	60.000	60.000	-----	100
3	Inbertsioak finantzatzeko E.A.E.tik, Kultura Siletik, jasoko direnak. A recibir de la C.A.E., Departamento de Cultura, para financiar inversiones.	-----	60.000	(60.000)	***
2	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura Siletik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar inversiones.	60.000	-----	60.000	0
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	60.000	167.294	(107.294)	279

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	6.480.000	1.414.632	5.065.368	22
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.211.000	1.097.186	4.113.814	21
640	Soldatak Sueldos y salarios	5.211.000	1.097.186	4.113.814	21
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	5.211.000	1.097.186	4.113.814	21
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	5.211.000	1.065.593	4.145.407	20
2	Aldirako kontratazioak Contrataciones Temporales	----	31.593	(31.593)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.261.000	310.591	950.409	25
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	1.195.000	298.006	896.994	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	66.000	12.585	53.415	19
3.	HORNIDURAK PROVISIONES	8.000	6.855	1.145	86
644	Prestazio definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida	8.000	6.855	1.145	85
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales	8.000	6.855	1.145	86
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	2.678.500	623.375	2.055.125	23
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.668.500	623.361	2.045.139	23
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	755.000	222.723	532.277	29
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	755.000	222.723	532.277	29
1	Antzoki eta Auditorioen errentamenduak. Arrendamientos de Teatros y auditorios.	645.000	201.663	443.337	31
2	Partituren alokairua. Alquiler de partituras.	60.000	20.435	39.565	34
3	SGAEri abonagarri zaizkion egile-eskubideak. Derechos de autor abonables a la SGAE.	40.000	625	39.375	2
4	Instrumentuen alokairua. Alquiler de Instrumentos.	10.000	----	10.000	0
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	100.000	9.588	90.412	9
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	100.000	9.588	90.412	10
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	923.756	222.002	701.754	24
1	Zuzendari, Bakarleri, Koru eta Bestelako kontratazioak. Contratación de Directores, Solistas, Coros y Otros.	923.756	222.002	701.754	24
624	Garraioak Transportes	204.000	34.688	169.312	17
1	Kamioi, hegazkin eta autobusen kontratazioa pertsonal eta materialaren desplazamendurako. Contratación de camiones, aviones y autobuses para desplazamiento del personal y material.	204.000	34.688	169.312	17
625	Aseguru-primak Primas de seguros	15.000	8.063	6.937	54

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	6.000	1.030	4.970	17
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	190.000	33.893	156.107	17
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	190.000	33.893	156.107	18
1	Prensa eta beste komunikabideetako publizitatea, kontzertu, abonu- kanpaina eta lehiaketatarako. <i>Publicidad en prensa y otros medios para conciertos, campañas de abono y concursos.</i>	65.000	9.940	55.060	15
2	Publizitate inprimatua: egitarau orokorrak, eskuko egitarauak eta beste materiala. <i>Publicidad impresa: programas generales y de mano, así como material diverso.</i>	100.000	19.695	80.305	20
3	Harreman publikoak. <i>Relaciones públicas.</i>	25.000	4.258	20.742	17
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	33.000	8.909	24.091	26
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	33.000	8.909	24.091	27
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	441.744	82.465	359.279	18
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	87.000	22.410	64.590	26
1	Zuzendaritzako pertsonalaren bidai gastuak eta, egokitzen direnean, hotelen kostua pertsonalaren alokamendurako bira eta irteeratan. <i>Gastos de viaje del personal de Dirección y, en su caso, coste de los hoteles para alojamiento del personal en las giras y salidas.</i>	87.000	22.410	64.590	26
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	20.000	3.606	16.394	18
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	60.000	5.094	54.906	8
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	274.744	51.355	223.389	19
1	Irarketa, itzulpen, software-mantenimendu eta kontzertu didaktikoetarako laguntza teknikoa. <i>Asistencia técnica para grabaciones, traducciones, mantenimiento del software y realización de conciertos didácticos.</i>	130.000	22.533	107.467	17
2	Egoitzaren garbiketaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de limpieza de la Sede.</i>	45.000	9.438	35.562	21
3	Lan-aholkularitza, urteroko Auditoretza, Kontseilu-gastuak eta tamaina txikiagoko beste gastu batzuk. <i>Asesoría laboral, Auditoría anual, gastos de Consejos y otros gastos de menor cuantía.</i>	99.744	19.384	80.360	19
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.000	14	9.986	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	10.000	14	9.986	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	184.700	44.063	140.637	24
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	14.300	3.429	10.871	24
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	170.400	40.634	129.766	24
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA NEGATIBOAK DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CAMBIO	----	7	(7)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	587.005	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		9.343.200	2.669.082	6.674.118	29

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.533.500	692.619	840.881	45
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.533.500	692.619	840.881	45
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	1.533.500	692.619	840.881	45
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	1.533.500	692.619	840.881	45
1	Abonua eta sarrerak gure kontzertuetan saltzeagatik bildutako dirua. Recaudación por venta de abonos y entradas en nuestros conciertos de abono.	944.000	523.320	420.680	55
2	EAE Jaialdi nagusietan esku hartzeagatik diru-sarrerak. Ingresos por nuestra participación en los principales Festivales de la CAE.	336.000	150.500	185.500	45
3	Babesleengandik lortzeko sarrera aurrekonturatuak. Ingresos presupuestados para obtener de Patrocinadores.	97.000	2.778	94.222	3
4	Kontzertu, grabazio eta disko batzuen salmentagatik. Venta de diversos conciertos, grabaciones y discos.	156.500	16.021	140.479	10
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	7.601.800	1.940.500	5.661.300	26
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	7.601.800	1.940.500	5.661.300	26
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	7.600.000	1.940.500	5.659.500	25
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	7.522.000	1.880.500	5.641.500	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar gastos de explotación.	7.522.000	1.880.500	5.641.500	25
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	78.000	60.000	18.000	77
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio	1.800	-----	1.800	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	117.800	29.864	87.936	25
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	117.800	29.864	87.936	25
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	117.800	29.864	87.936	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	25.000	6.099	18.901	24
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	25.000	6.099	18.901	24
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	25.000	6.099	18.901	24
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas	25.000	6.099	18.901	24
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	65.100	-----	652.105	902
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		9.343.200	2.669.082	6.674.118	29



Etxepare Euskal Institutua

Etxepare Euskal Institutua

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	177.311	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	905.847
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	138.014	A-1) Fondo propioak Fondos propios	431.347
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	136.092	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	53.207
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.922	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	53.207
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	38.697	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	378.140
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	38.697	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	474.500
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	600	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.732
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	600	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	6.732
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.298.876	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.732
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	284.095	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	563.608
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	284.095	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	19.019
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	9.029
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.014.781	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	9.990
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.014.781	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	544.589
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	22.361
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	59.896
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	270.303
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	192.029
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.476.187	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.476.187

Etxepare Euskal Institutua

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		655.477
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		6.452
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		649.025
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(101.873)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(83.250)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(18.623)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(172.476)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(172.476)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(4.677)
A.1) USTIAPENOKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		376.451
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.862
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.862
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.862
18. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(173)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(173)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		1.689
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		378.140
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		378.140

Etxepare Euskal Institutua

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	378.140
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.689)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.862)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	173
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	252.326
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	252.326
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.689
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(173)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.862
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	630.466
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	255.000
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	255.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	9.990
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	9.990
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	9.990
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	264.990
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	895.456

Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	255.000	-----	255.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	180.000	-----	180.000	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	180.000	-----	180.000	0
1 Etxepare Institutuaren web orria. Web Instituto Etxepare.	120.000	-----	120.000	0
2 Kudeaketarako aplikatiboak erosi eta garatu. Adquisición y desarrollo aplicativos de gestión.	60.000	-----	60.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	75.000	-----	75.000	0
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	18.000	-----	18.000	0
216 Altzariak Mobiliario	35.000	-----	35.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	22.000	-----	22.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	895.456	(895.456)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	255.000	895.456	(640.456)	351

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	630.466	(630.466)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	255.000	255.000	-----	100
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	255.000	255.000	-----	100
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	255.000	255.000	-----	100
1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa. Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	255.000	255.000	-----	100
1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar inversiones.	255.000	255.000	-----	100
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	9.990	(9.990)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	9.990	(9.990)	***
561 Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	-----	9.990	(9.990)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	255.000	895.456	(640.456)	351

Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	605.754	101.873	503.881	17
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	454.948	83.250	371.698	18
640	Soldatak Sueldos y salarios	454.948	83.250	371.698	18
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	454.948	83.250	371.698	18
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	454.948	83.250	371.698	18
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	150.806	18.623	132.183	12
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	140.806	18.623	122.183	13
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10.000	----	10.000	0
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10.000	----	10.000	0
1	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza. Formación y perfeccionamiento del personal.	6.000	----	6.000	0
2	Aseguruak. Seguros.	4.000	----	4.000	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	888.500	172.476	716.024	19
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	888.500	172.476	716.024	19
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	----	1.694	(1.694)	***
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	----	1.694	(1.694)	***
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	190.000	----	190.000	0
1	Euskaditik kanpoko euskal hizkuntzaren eta kulturaren egoeraren diagnostikoari buruzko txostenak. Elaboración de informes de diagnóstico de situación de la realidad del euskera y la cultura vasca fuera de Euskadi.	44.000	----	44.000	0
2	Euskara eta euskal kulturari buruzko artikulu, idatzi eta txostenak. Artículos, textos y estudios sobre la lengua y cultura vasca.	6.000	----	6.000	0
3	Egoera txostenak, diagnostikoak, gogobetetze inkestak eta jardueraren planak. Informes de situación, diagnósticos, encuestas de satisfacción y planes de actuación.	45.000	----	45.000	0
4	Euskarari buruzko ikus-entzunezko bat burutu eta egin. Diseño y elaboración de un video sobre el euskera.	45.000	----	45.000	0
5	Atzerrian euskara eta kultura sustatzeko egingo diren ekintzen ekoizpena. Acciones de promoción de la lengua y cultura vasca en el exterior.	50.000	----	50.000	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	432.000	144.508	287.492	33
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	432.000	144.508	287.492	33
1	Komunikazio kanpainak Institutua ezagutarazteko. Campañas de comunicación para dar a conocer el Instituto.	120.000	17.965	102.035	15
2	Erakundeekin harremanak. Relaciones con instituciones.	18.000	1.095	16.905	6
3	Atzerrian ekintzak egingo diren lekuetan, komunikazio enpresen zerbitzuak. Contratación de servicios de empresas de comunicación donde se realicen acciones.	34.000	----	34.000	0

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	JALGI HADI euskal kulturaren erakusgarria izango den ekintzaren ekoizpen eta zabalkuntza. Aurkezpenak: Bilbo, Madril, New York... <i>JALGI HADI producción y distribución de la muestra de la cultura vasca. Presentación en Bilbao, Madrid, New York...</i>	200.000	72.927	127.073	36
5	EITBri euskara eta kulturari buruzko presentzia bultzatu eta informazioa bideratu. <i>Dotar de información y contenidos sobre el euskera y la cultura a EITB.</i>	60.000	----	60.000	0
6	Azokak <i>Ferías</i>	----	52.521	(52.521)	***
628	Hornigaiak Suministros	20.000	821	19.179	4
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	20.000	821	19.179	4
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	246.500	25.453	221.047	10
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	34.000	6.354	27.646	19
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	15.000	7.275	7.725	49
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	18.000	54	17.946	0
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	60.000	----	60.000	0
1	Irakurleentzat Excellence ikastaroaren antolaketa. <i>Organización curso Excellence para lectores.</i>	30.000	----	30.000	0
2	Bestelako ikastaroak. <i>Otros cursos.</i>	30.000	----	30.000	0
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	40.000	----	40.000	0
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i>	9.000	----	9.000	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	70.500	11.770	58.730	17
1	Itzulpenak. <i>Traducciones.</i>	18.000	3.054	14.946	17
2	Egoitzaren garbiketa gastuak. <i>Limpieza sede.</i>	15.000	1.252	13.748	8
3	Ibilgailuak alokatu. <i>Alquiler de vehículos.</i>	5.000	----	5.000	0
4	Segurtasuna. <i>Seguridad.</i>	2.500	117	2.383	5
5	Aholkularitza, urteroko audiotretza, kontseilu-gastuak eta bestelako gastu txikiak. <i>Asesoría, auditoría anual, gastos de consejos y otros gastos menores.</i>	30.000	7.347	22.653	24
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.101.846	4.677	1.097.169	0
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	1.101.846	4.677	1.097.169	0
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.101.846	4.677	1.097.169	0
1	Irakurletoa, katedra eta beka. <i>Lectorados, cátedras y becas.</i>	400.000	4.677	395.323	1
2	Artista, idazle eta entitateentzako birak, azoketako parte hartzea, egoitzak eta sorkuntzarako eta difusiorako beste laguntza batzuk. <i>Giras, participación en ferias, residencias y otros apoyos a la creación y difusión para artistas, escritores y entidades.</i>	701.846	----	701.846	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	173	(173)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	173	(173)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	----	173	(173)	***

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	378.140	(378.140)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.596.100	657.339	1.938.761	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	2.596.100	655.477	1.940.623	25
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	6.452	(6.452)	***
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	----	6.452	(6.452)	***
2. EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	2.596.100	649.025	1.947.075	25
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	2.596.100	649.025	1.947.075	25
7400 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	2.596.100	649.025	1.947.075	25
1 Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar gastos de explotación.	2.596.100	649.025	1.947.075	25
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	1.862	(1.862)	***
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	1.862	(1.862)	***
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	1.862	(1.862)	***
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	----	1.862	(1.862)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.596.100	657.339	1.938.761	25



Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak
Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas



Euskal Irrati Telebista
Radio Televisión Vasca

Euskal Irrati Tebista

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	87.199.542	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	91.791.767
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	458.741	A-1) Fondo propioak Fondos propios	87.167.703
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	4.016	I. Kapitala <i>Capital</i>	214.864.424
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	454.725	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	214.864.424
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.397	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(128.537.896)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.397	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(128.537.896)
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	86.648.073	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	841.175
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	86.648.073	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.624.064
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	87.331	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	87.331	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	28.666.097
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	33.258.322	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	27.398.879
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	63.192	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	27.398.879
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	49.271	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.267.218
4. Pertsonala <i>Personal</i>	13.921	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	345.851
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.572.525	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	380.454
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	395.452	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	125.196
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	415.717
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.177.073		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.018.901		
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	20.168		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.998.733		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	10.053		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	25.593.651		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	25.593.651		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	120.457.864	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	120.457.864

Euskal Irrati Telebista

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(13.641)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.171)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(11.470)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		34.519.142
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		965.522
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		33.553.620
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.155.146)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(859.481)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(295.665)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(328.496)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(328.496)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(720)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(32.213.945)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		807.194
17. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		33.981
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		33.981
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		33.981
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		33.981
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		841.175
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		841.175

Euskal Irrati Telebista

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	841.175
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(33.261)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	720
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(33.981)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	652.554
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(53.416)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(933)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	706.903
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	33.981
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	33.981
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.494.449
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.175.806)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(3.175.806)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.175.806)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(1.681.357)

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	4.160.000	3.175.806	984.194	76
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.160.000	3.175.806	984.194	76
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	4.160.000	-----	4.160.000	0
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo	4.160.000	-----	4.160.000	0
1	Partaidetzak epe luzera, Euskal Telebistan. Participaciones a largo plazo en Euskal Telebista, S.A.	3.855.000	-----	3.855.000	0
2	Partaidetzak epe luzera, Eusko Irratian. Participaciones a largo plazo en Eusko Irratia S.A.	115.000	-----	115.000	0
3	Partaidetzak epe luzera, Gasteiz Irratian. Participaciones a largo plazo en Radio Vitoria S.A.	120.000	-----	120.000	0
4	Partaidetzak epe luzera, EITBneten. Participaciones a largo plazo en EITBnet, S.A.	70.000	-----	70.000	0
552	Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	-----	3.175.806	(3.175.806)	***
5520	Taldeko enpresekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con empresas del grupo. Cuenta deudora	-----	3.175.806	(3.175.806)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		4.160.000	3.175.806	984.194	76

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.494.449	(1.494.449)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	4.160.000	-----	4.160.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	4.160.000	-----	4.160.000	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	4.160.000	-----	4.160.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	4.160.000	-----	4.160.000	0
1	Bere sozietateen inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura Saisetrik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar inversiones de sus sociedades de gestión.	4.160.000	-----	4.160.000	0
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.681.357	(1.681.357)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		4.160.000	3.175.806	984.194	76

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	38.293	13.641	24.652	36
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	12.001	2.171	9.830	18
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	12.001	2.171	9.830	18
1	Ordezkoak erostea. Compra de repuestos.	9.979	1.312	8.667	13
2	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	2.022	859	1.163	42
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	26.292	11.470	14.822	44
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	26.292	11.470	14.822	43
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	26.292	11.470	14.822	44
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	5.019.669	1.155.146	3.864.523	23
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.747.936	859.481	2.888.455	23
640	Soldatak Sueldos y salarios	3.747.936	859.481	2.888.455	22
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	3.747.936	859.481	2.888.455	23
1	Aurrekontu-plantilla 91koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 91.	3.747.936	859.481	2.888.455	23
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.271.733	295.665	976.068	23
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	950.666	231.446	719.220	24
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	58.349	12.970	45.379	22
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	262.718	51.249	211.469	19
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	262.718	51.249	211.469	20
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	262.718	51.249	211.469	20
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	626.708	328.496	298.212	52
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	626.708	328.496	298.212	52
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	----	8.900	(8.900)	***
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	----	8.900	(8.900)	***
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	222.735	226.799	(4.064)	102
1	Aholkularitza juridikoa. Asesoría jurídica.	4.091	3.724	367	91
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. Servicios profesionales y técnicos contratados.	218.644	223.075	(4.431)	102
624	Garraioak Transportes	4.669	1.392	3.277	30
625	Aseguru-primak Primas de seguros	427	----	427	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	78.611	18.786	59.825	23
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	78.611	18.786	59.825	24
1	Pertsona eta erakundeekiko harreman publikoak. <i>Diversos gastos de relación con personas y entidades.</i>	67.935	14.542	53.393	21
2	Publizitate, propaganda eta promozioen gastuak. <i>Gastos de publicidad, propaganda y promoción.</i>	10.676	4.244	6.432	40
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	320.266	72.619	247.647	22
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	232.921	61.232	171.689	26
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	121.313	37.570	83.743	31
2	Administrazioko Kontseiluari ordainketak. <i>Retribuciones al Consejo de Administración.</i>	111.608	23.662	87.946	21
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	87.345	11.387	75.958	13
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	10.000	720	9.280	7
680	Ibilgetu ukiezinen amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	4.603	720	3.883	16
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	5.397	-----	5.397	0
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	128.765.783	32.213.945	96.551.838	25
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	128.765.783	32.213.945	96.551.838	25
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	128.765.783	32.213.945	96.551.838	25
1	Euskal Telebista S.A. <i>Euskal Telebista S.A.</i>	108.449.497	27.112.374	81.337.123	25
2	Eusko Irratia S.A. <i>Eusko Irratia S.A.</i>	16.894.526	4.246.131	12.648.395	25
3	Gasteiz Irratia S.A. <i>Radio Vitoria S.A.</i>	3.421.760	855.440	2.566.320	25
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	6.757.716	-----	6.757.716	0
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PÉRDIDAS</i>	6.757.716	-----	6.757.716	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	-----	841.175	-----	0
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		141.218.169	34.553.123	106.665.046	24

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	134.124.484	34.519.142	99.605.342	26
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	-----	965.522	(965.522)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	-----	965.522	(965.522)	***
1	Servicio integral <i>Servicio integral</i>	-----	965.522	(965.522)	***
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAÑO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	134.124.484	33.553.620	100.570.864	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	134.124.484	33.553.620	100.570.864	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	134.124.484	33.553.620	100.570.864	25
1	Bere sozietateen ustiapen gastuak finantzatzeko, EAetik, Kultura Sailetik jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar el déficit de explotación de sus sociedades de gestión.</i>	128.765.783	32.213.945	96.551.838	25
2	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar su déficit de explotación.</i>	5.358.701	1.339.675	4.019.026	25
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		325.969	33.981	291.988	10
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>		325.969	33.981	291.988	10
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	325.969	33.981	291.988	10
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	325.969	33.981	291.988	10
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		6.767.716	-----	7.608.891	12
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		141.218.169	34.553.123	106.665.046	24



Euskal Telebista, S.A.
Televisión Vasca, S.A.

Euskal Tebista, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	62.948.797	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	70.252.257
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	10.421.118	A-1) Fondo propioak Fondos propios	55.192.507
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.910.938	I. Kapitala <i>Capital</i>	98.648.418
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	4.510.180	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	98.648.418
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	52.527.679	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	76.554.583
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	27.661.008	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(115.637.557)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	24.762.800	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(115.637.557)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	103.871	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.372.937)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	53.082.526	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	15.059.750
II. Izakinak <i>Existencias</i>	18.406.251	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.051.400
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	18.406.251	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	171.960
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	12.172.055	3. Finantza-errentamenduengatiko hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	171.960
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.081.544	V. Epe luzeko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	1.879.440
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.226.951	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	43.727.666
4. Pertsonala <i>Personal</i>	168.235	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	2.839.078
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.695.325	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.654.508
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	9.525.643	3. Finantza-errentamenduengatiko hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	65.182
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.589.326
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	9.525.643	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	36.489.434
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	12.891.315	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	32.171.992
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	2.432	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	840.573
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	12.888.883	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	836.750
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	48.342	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	838.734
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	38.920	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.184.667
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	38.920	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	616.718
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	744.646
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	116.031.323	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	116.031.323

Euskal Telebista, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		4.146.253
a) Salmentak <i>Ventas</i>		3.202.992
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		943.261
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		109.702
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(17.977.144)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(4.293.023)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(13.684.121)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		27.112.374
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		27.112.374
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(9.372.949)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(7.084.498)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(2.288.451)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(6.654.857)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.561.925)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(23.024)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(69.908)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(1.713.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(4.349.621)
18. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(23.316)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(23.316)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		(23.316)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(4.372.937)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(4.372.937)

Euskal Telebista, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(4.372.937)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.806.224
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.713.000
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	69.908
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	23.316
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.186.740
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(109.702)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	2.645.351
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.572.649)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	223.740
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(23.316)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(23.316)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.403.289)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.088.933)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.311.974)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(776.959)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.088.933)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	3.515.001
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	3.515.001
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	3.515.001
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	3.515.001
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		31/03/2011
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	22.779

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	9.695.000	2.088.933	7.606.067	22
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	6.040.000	1.311.974	4.728.026	22
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	200.000	----	200.000	0
1 Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	200.000	----	200.000	0
208 Bestelako ibilgetu ukiezinak Otras inmovilizaciones intangibles	5.840.000	1.311.974	4.528.026	22
2081 Jabetza intelektual Propiedad intelectual	5.840.000	1.311.974	4.528.026	22
1 Euskal zinema. Cine vasco.	5.840.000	1.311.974	4.528.026	22
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.655.000	776.959	2.878.041	21
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	2.410.000	754.108	1.655.892	31
1 Instalazio teknikoak. Instalaciones técnicas.	2.410.000	754.108	1.655.892	31
213 Makineria Maquinaria	510.000	----	510.000	0
1 Beste makineria batzuk. Otra maquinaria.	510.000	----	510.000	0
219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	735.000	----	735.000	0
1 Obra zibila. Obra civil.	735.000	----	735.000	0
524 Finantza-errentamenduengatiko epe laburreko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo	----	22.851	(22.851)	***
5241 Ibilgetu materialaren finantza-errentamenduengatiko epe laburreko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero de inmovilizado material a corto plazo	----	22.851	(22.851)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	22.779	(22.779)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	9.695.000	2.111.712	7.583.288	22

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	(1.403.289)	1.403.289	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	9.695.000	----	9.695.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	3.855.000	----	3.855.000	0
100 Kapital soziala Capital social	3.855.000	----	3.855.000	0
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	3.855.000	----	3.855.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital- zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	3.855.000	----	3.855.000	0
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	5.840.000	----	5.840.000	0
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	5.840.000	----	5.840.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	5.840.000	-----	5.840.000	0
1	Euskal zinema finantzatzeko, EAetik, Kultura Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar el cine vasco.</i>	5.840.000	-----	5.840.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEO KOBRAZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO		-----	3.515.001	(3.515.001)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	-----	3.515.001	(3.515.001)	***
552	Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea <i>Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas</i>	-----	3.515.001	(3.515.001)	***
5521	Taldeko enpresekiko kontu korronte hartzekoduna <i>Cuenta corriente con empresas del grupo. Cuenta acreedora</i>	-----	3.515.001	(3.515.001)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		9.695.000	2.111.712	7.583.288	22

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	63.647.827	17.977.144	45.670.683	28
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	18.411.000	4.293.023	14.117.977	23
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	18.411.000	4.293.023	14.117.977	23
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	766.201	331.633	434.568	43
2	Era guztietako zintak erostea. Compras de cintas de diferentes tipos.	409.067	52.885	356.182	13
3	Besteren programen emisio eskubideak. Compras de derechos de emisión de programas ajenos.	9.453.078	2.087.176	7.365.902	22
4	Barneko programak emititzeko eskubideak. Derechos de emisión de programación propia.	5.556.110	1.564.783	3.991.327	28
5	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	281.544	48.064	233.480	17
6	EITBko interneteko kanalak. Canales internet grupo EITB.	1.945.000	208.482	1.736.518	11
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	45.236.827	13.684.121	31.552.706	30
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	45.236.827	13.684.121	31.552.706	30
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	45.236.827	13.684.121	31.552.706	30
1	Gidoilari, aurkezle, korrespontsal eta abarren zerbitzu profesionalak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, presentadores, corresponsales, etc.	3.897.774	1.330.926	2.566.848	34
2	Dekoratuak, makilariak eta jantziak. Decoración, maquillaje y vestuario.	1.983.657	452.960	1.530.697	23
3	Korrespontsaliak. Corresponsalías.	6.132.675	1.109.262	5.023.413	18
4	Albiste agentziak. Agencias de noticias.	425.623	112.698	312.925	26
5	Bikoizketaren gastuak. Gastos de doblaje.	4.071.717	992.019	3.079.698	24
6	Azpidazketa. Subtitulación.	83.377	40.967	42.410	49
7	Kopien eta soundtracken gastuak. Copiaje y Soundtrack.	239.539	-----	239.539	0
8	Koprodukzioak. Coproducciones.	48.583	139.653	(91.070)	287
9	Eskaturiko eta bazkidetzako produkzioak. Producciones de encargo y asociadas.	23.249.927	8.428.728	14.821.199	36
10	Sare loturak. Enlaces de red.	2.023.716	545.527	1.478.189	27
11	Lehiaketetako sariak. Premios de concurso.	657.739	87.119	570.620	13
12	Erretransmisioetarako ekipoa alokatzea. Arrendamientos de equipos para retransmisiones.	2.422.500	444.262	1.978.238	18
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	38.475.255	9.372.949	29.102.306	24
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	29.133.649	7.084.498	22.049.151	24
640	Soldatak Sueldos y salarios	29.133.649	7.077.571	22.056.078	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	29.133.649	7.077.571	22.056.078	24

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Aurrekontu-plantilla 547koa da. Lan jakinetarako aldi baterako pertsonala 109koa da. <i>La plantilla presupuestaria asciende a 547. El personal eventual asociado a obra es de 109.</i>	29.133.649	7.077.571	22.056.078	24
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	----	6.927	(6.927)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	9.341.606	2.288.451	7.053.155	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	7.967.142	1.947.004	6.020.138	24
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	452.853	86.054	366.799	19
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	921.611	255.393	666.218	27
6499	Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>	921.611	255.393	666.218	28
1	Bestelako gastu sozialak. <i>Otros gastos sociales.</i>	921.611	255.393	666.218	28
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	26.385.715	6.654.857	19.730.858	25
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	26.134.171	6.561.925	19.572.246	25
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	11.693.599	2.656.275	9.037.324	22
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>	11.693.599	2.656.275	9.037.324	23
1	Ordaindu beharreko eskubideak. <i>Derechos a pagar.</i>	3.506.925	613.439	2.893.486	17
2	Orubeen eta erakinen errentamendua. <i>Arrendamiento de solares y edificios.</i>	687.503	54.525	632.978	8
3	Kontribuzio, garraio eta difusio sareak (Sat/Kab/Lur/Internet). <i>Redes de contribución, transporte y difusión (Sat/Cab/Ter/Internet).</i>	7.499.171	1.988.311	5.510.860	27
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	1.056.220	290.503	765.717	27
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	1.056.220	290.503	765.717	28
1	Konponketak eta kontserbazioa. <i>Reparaciones y conservación.</i>	1.056.220	290.503	765.717	28
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	6.248.021	2.020.371	4.227.650	32
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. <i>Comisiones a agencias y profesionales.</i>	1.264.583	174.795	1.089.788	14
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. <i>Servicios profesionales y técnicos contratados.</i>	2.592.540	1.306.533	1.286.007	50
3	Azafatak eta telefonistak. <i>Azafatas y telefonistas.</i>	240.050	72.872	167.178	30
4	Garbiketa eta lorezaintza. <i>Limpieza y jardinería.</i>	796.966	194.756	602.210	24
5	Ekipoak eta instalazioak zaintzea. <i>Vigilancia y seguridad de equipos e instalaciones.</i>	1.353.882	271.415	1.082.467	20
624	Garraioak Transportes	240.050	48.741	191.309	20
1	Garraioak. <i>Transportes.</i>	240.050	48.741	191.309	20
625	Aseguru-primak Primas de seguros	164.194	28.255	135.939	17
1	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>	164.194	28.255	135.939	17
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	3.610.352	694.484	2.915.868	19


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	3.610.352	694.484	2.915.868	19
1	Pertsona eta erakundeekiko harreman publikoak. <i>Diversos gastos de relación con personas y entidades.</i>	489.702	139.941	349.761	29
2	Publizitate, promozio eta propagandako gastuak. <i>Gastos de publicidad, promoción y propaganda.</i>	3.120.650	554.543	2.566.107	18
628	Hornigaiak Suministros	1.133.036	202.301	930.735	17
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	1.133.036	202.301	930.735	18
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	1.133.036	202.301	930.735	18
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	1.988.699	620.995	1.367.704	31
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	1.584.330	364.814	1.219.516	23
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	1.584.330	364.814	1.219.516	23
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	404.369	256.181	148.188	63
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	404.369	256.181	148.188	63
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	113.946	23.024	90.922	20
631	Bestelako tributuak Otros tributos	113.946	23.024	90.922	20
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	137.598	69.908	67.690	51
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	137.598	69.908	67.690	51
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	11.378.616	1.713.000	9.665.616	15
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	5.356.000	109.982	5.246.018	2
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	6.022.616	1.603.018	4.419.598	27
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	290.700	23.316	267.384	8
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	290.700	23.316	267.384	8
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	290.700	23.316	267.384	8
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		140.178.113	35.741.266	104.436.847	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	20.350.000	4.146.253	16.203.747	20
1.	SALMENTAK VENTAS	17.000.000	3.202.992	13.797.008	19
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	17.000.000	3.202.992	13.797.008	18
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	17.000.000	3.202.992	13.797.008	19
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>	17.000.000	3.202.992	13.797.008	19
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	3.350.000	943.261	2.406.739	28

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	3.350.000	943.261	2.406.739	28
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	3.350.000	943.261	2.406.739	28
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	3.350.000	943.261	2.406.739	28
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	-----	109.702	(109.702)	***
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	108.449.497	27.112.374	81.337.123	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	108.449.497	27.112.374	81.337.123	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	108.449.497	27.112.374	81.337.123	24
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	108.449.497	27.112.374	81.337.123	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik jasoko direnak. <i>A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.</i>	108.449.497	27.112.374	81.337.123	25
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	5.200.000	-----	5.200.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	5.200.000	-----	5.200.000	0
7460	Ibilgetu ez finantzarioa eta bestelako diru-laguntzen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	5.200.000	-----	5.200.000	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	6.178.616	4.372.937	1.805.679	(71)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		140.178.113	35.741.266	104.436.847	25



Eusko Irratia, S.A.
Radiodifusión Vasca, S.A.

Eusko Irratia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.464.058	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.270.496
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	28.757	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.270.496
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	28.757	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.930.886
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.435.301	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.930.886
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	269.367	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	10.361.949
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.165.934	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(10.038.542)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.368.597	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(10.038.542)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.634.040	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(983.797)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	939.187	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	314.795	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	5.562.159
4. Pertsonala <i>Personal</i>	74.715	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	1.405.182
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	305.343	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.156.977
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.708.710	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	2.473.429
4. Deribatutak <i>Derivados</i>	----	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	196.443
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	5.708.710	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	527.208
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.886	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	332.906
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.886	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	621.306
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	13.145	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	5.685
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	10.816		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	10.816		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.832.655	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.832.655

Eusko Irratia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK		
OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia		880.606
<i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
a) Salmentak		878.725
<i>Ventas</i>		
b) Zerbitzu-emateak		1.881
<i>Prestaciones de servicios</i>		
4. Hornikuntzak		(899.004)
Aprovisionamientos		
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa		(451.261)
<i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak		(447.743)
<i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak		4.246.131
Otros ingresos de explotación		
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak		4.246.131
<i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		
7. Pertsonal-gastuak		(3.510.749)
Gastos de personal		
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak		(2.591.133)
<i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		
b) Karga sozialak		(919.616)
<i>Cargas sociales</i>		
8. Ustiapeneko bestelako gastuak		(1.622.165)
Otros gastos de explotación		
a) Kanpoko zerbitzuak		(1.558.039)
<i>Servicios exteriores</i>		
b) Tributuak		(86.919)
<i>Tributos</i>		
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak		22.793
<i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		
9. Ibilgetuaren amortizazioa		(78.430)
Amortización del inmovilizado		
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(983.611)
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		
18. Gastu finantzarioak		(186)
Gastos financieros		
b) Hirugarrenetikiko zorrenak		(186)
<i>Por deudas con terceros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22)		(186)
RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)		(983.797)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23)		(983.797)
RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		

Eusko Irratia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(983.797)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	55.823
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	78.430
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(22.793)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	186
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.856.342
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	451.991
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(9.690)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	1.414.041
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(186)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(186)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	928.182
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(925.737)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(893.387)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(32.350)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(925.737)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	2.445

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	115.000	925.737	(810.737)	805
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	115.000	32.350	82.650	28
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	115.000	32.350	82.650	28
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	893.387	(893.387)	***
552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	-----	893.387	(893.387)	***
5520 Taldeko enpresekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con empresas del grupo. Cuenta deudora	-----	893.387	(893.387)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	2.445	(2.445)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	115.000	928.182	(813.182)	807

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	928.182	(928.182)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	115.000	-----	115.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	115.000	-----	115.000	0
100 Kapital soziala Capital social	115.000	-----	115.000	0
1000 Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	115.000	-----	115.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital- zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	115.000	-----	115.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	115.000	928.182	(813.182)	807

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.724.344	899.004	1.825.340	33
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	869.332	451.261	418.071	52
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	869.332	451.261	418.071	52
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	29.070	11.001	18.069	38
2	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	62.985	7.201	55.784	11
3	Lehiaketetako sariak. Premios de concurso.	29.070	3.216	25.854	11
4	EITBko interneteko kanalak. Canales internet grupo EITB.	748.207	429.843	318.364	57
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	1.855.012	447.743	1.407.269	24
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	1.855.012	447.743	1.407.269	24
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	1.767.802	430.396	1.337.406	24
1	Gidoilari, korrespontsal, aurkezle eta abaren zerbitzuak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, corresponsales, presentadores, etc.	1.677.802	392.311	1.285.491	23
2	Albiste agentziak. Agencias de noticias.	90.000	38.085	51.915	42
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas	87.210	17.347	69.863	20
1	Erretransmisioetarako ekipoak alokatzea. Arrendamientos de equipos para retransmisiones.	87.210	17.347	69.863	20
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	14.061.828	3.510.749	10.551.079	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	10.629.778	2.591.133	8.038.645	24
640	Soldatak Sueldos y salarios	10.629.778	2.591.133	8.038.645	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	10.629.778	2.591.133	8.038.645	24
1	Aurrekontu-plantilla 152koa da. Lan jakinetarako aldi baterako pertsonala 19koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 152. El personal eventual asociado a obra es de 19.	10.629.778	2.591.133	8.038.645	24
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	3.432.050	919.616	2.512.434	27
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	3.120.962	841.551	2.279.411	27
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	163.605	26.768	136.837	16
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	147.483	51.297	96.186	34
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	147.483	51.297	96.186	35
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.435.354	1.622.165	2.813.189	37
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.325.852	1.558.039	2.767.813	36
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	2.603.370	653.495	1.949.875	25

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i>	2.603.370	653.495	1.949.875	25
1	Ordaindu beharreko eskubideak. <i>Derechos a pagar.</i>	630.257	180.000	450.257	29
2	Orubeen eta erakinen errentamendua. <i>Alquiler de solares y edificios.</i>	9.453	844	8.609	9
3	Kontribuzio, garraio eta difusio sareak (Sat/Kab/Lur/Internet). <i>Redes de contribución, transporte y difusión (Sat/Cab/Ter/Internet).</i>	1.963.660	472.651	1.491.009	24
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	23.467	10.938	12.529	46
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	23.467	10.938	12.529	47
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	899.180	683.772	215.408	76
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. <i>Comisiones a agencias y profesionales.</i>	539.138	126.711	412.427	24
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak kontratatzea. <i>Servicios profesionales y técnicos contratados.</i>	182.367	511.332	(328.965)	280
3	Azafatak eta telefonistak. <i>Azafatas y telefonistas.</i>	83.155	22.758	60.397	27
4	Garbiketa eta lorezaintza. <i>Limpieza y jardinería.</i>	94.520	22.971	71.549	24
624	Garraioak Transportes	9.322	1.164	8.158	12
625	Aseguru-primak Primas de seguros	18.684	2.767	15.917	15
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	268.038	11.771	256.267	4
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	268.038	11.771	256.267	4
1	Pertsona eta erakundeekiko harreman publikoak. <i>Diversos gastos de relación con personas y entidades.</i>	43.805	9.608	34.197	22
2	Publizitate, propaganda eta promozioaren gastuak. <i>Gastos en publicidad, propaganda y promoción.</i>	224.233	2.163	222.070	1
628	Hornigaiak Suministros	9.452	1.470	7.982	15
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	9.452	1.470	7.982	16
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	494.339	192.662	301.677	38
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	233.464	40.272	193.192	17
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	233.464	40.272	193.192	17
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	260.875	152.390	108.485	58
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	260.875	152.390	108.485	58
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	94.967	86.919	8.048	92
631	Bestelako tributuak Otros tributos	94.967	86.919	8.048	92
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PERDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	14.535	(22.793)	37.328	(157)
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	14.535	----	14.535	0
794	Eragiketa komertzialetako hartzekoen balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales	----	(22.793)	22.793	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	274.097	78.430	195.667	29

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	4.535	2.404	2.131	53
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	269.562	76.026	193.536	28
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	186	(186)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	----	186	(186)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	----	186	(186)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		21.495.623	6.110.534	15.385.089	28

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.327.000	880.606	3.446.394	20
1.	SALMENTAK VENTAS	4.249.000	878.725	3.370.275	21
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	4.249.000	878.725	3.370.275	20
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	4.249.000	878.725	3.370.275	21
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>	4.249.000	878.725	3.370.275	21
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	78.000	1.881	76.119	2
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	78.000	1.881	76.119	2
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	78.000	1.881	76.119	2
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	16.894.526	4.246.131	12.648.395	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	16.894.526	4.246.131	12.648.395	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	16.894.526	4.246.131	12.648.395	25
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	16.894.526	4.246.131	12.648.395	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik jasoko direnak. <i>A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.</i>	16.894.526	4.246.131	12.648.395	25
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	274.097	983.797	(709.700)	(359)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		21.495.623	6.110.534	15.385.089	28

Gasteiz Irratia, S.A.

Radio Vitoria, S.A.

Radio Vitoria, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.180.522	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.267.403
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.180.522	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.267.403
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.135.377	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.615.608
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	45.145	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.615.608
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	993.096	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.791.952
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	348.033	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.039.508)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	180.337	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.039.508)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	35.507	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(100.649)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.316	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	127.873	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	906.215
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	683.288	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	167.470
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	----	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	738.545
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	683.288	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	405.517
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	(48.564)	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	41.365
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(48.564)	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	58.046
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	5.105	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	94.058
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.234	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	138.669
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.234	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	890
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	200
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.173.618	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.173.618

Radio Vitoria, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		175.048
a) Salmentak <i>Ventas</i>		174.961
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		87
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(79.975)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(27.142)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(52.833)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		855.440
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		855.440
7. Personalgastuak Gastos de personal		(667.698)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(507.438)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(160.260)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(364.852)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(364.702)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(150)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(18.612)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(100.649)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(100.649)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(100.649)

Radio Vitoria, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(100.649)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	18.612
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	18.612
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	136.224
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(15.750)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(704)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	152.478
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	200
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	54.187
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(54.036)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(45.282)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(8.754)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(54.036)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	151

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	120.000	54.036	65.964	45
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	120.000	8.754	111.246	7
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	120.000	8.754	111.246	7
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	45.282	(45.282)	***
552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	-----	45.282	(45.282)	***
5520 Taldeko enpresekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con empresas del grupo. Cuenta deudora	-----	45.282	(45.282)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	151	(151)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	120.000	54.187	65.813	45

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	54.187	(54.187)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	120.000	-----	120.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	120.000	-----	120.000	0
100 Kapital soziala Capital social	120.000	-----	120.000	0
1000 Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	120.000	-----	120.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital- zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	120.000	-----	120.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	120.000	54.187	65.813	45

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	243.186	79.975	163.211	33
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	32.478	27.142	5.336	84
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	32.478	27.142	5.336	84
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	14.402	4.693	9.709	33
2	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	13.462	3.201	10.261	24
3	Lehiaketetako sariak. Premios de concursos.	4.614	----	4.614	0
4	Compra de contenidos Compra de contenidos	----	19.248	(19.248)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	210.708	52.833	157.875	25
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	210.708	52.833	157.875	25
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	210.708	52.833	157.875	25
1	Bestelako enpresek egindako lanak. Trabajos realizados por otras empresas.	210.708	52.833	157.875	25
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.631.829	667.698	1.964.131	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.960.360	507.438	1.452.922	26
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.960.360	507.438	1.452.922	25
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	1.960.360	507.438	1.452.922	26
1	Aurrekontu-plantilla 37koa da. Lan jakinetarako aldi baterako pertsonala 4koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 37. El personal eventual asociado a obra es de 4.	1.960.360	507.438	1.452.922	26
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	671.469	160.260	511.209	24
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	578.881	144.834	434.047	25
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	30.388	5.372	25.016	18
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	62.200	10.054	52.146	16
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	62.200	10.054	52.146	16
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.235.745	364.852	870.893	30
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.223.589	364.702	858.887	30
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	470.355	115.258	355.097	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	470.355	115.258	355.097	25
1	SGAEn ordaindu beharreko eskubideak. Derechos de autor.	125.067	31.500	93.567	25
2	Orubeen eta eraikinen errentamendua. Alquiler de solares y edificios.	1.946	498	1.448	26

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Kontribuzio, garraio eta difusio sarea (Sat/Kab/Lur/Internet). <i>Redes de contribución, transporte y difusión (Sat/Cab/Ter/Internet).</i>	343.342	83.260	260.082	24
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	36.985	3.021	33.964	8
6229	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	36.985	3.021	33.964	8
623	Professional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	324.405	183.573	140.832	57
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. <i>Comisiones a agencias y profesionales.</i>	77.864	33.026	44.838	42
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak kontratatzea. <i>Servicios profesionales y técnicos contratados.</i>	38.932	86.826	(47.894)	223
3	Azafatak eta telefonistak. <i>Azafatas y telefonistas.</i>	80.745	22.431	58.314	28
4	Garbiketa eta lorezaintza. <i>Limpieza y jardinería.</i>	57.760	12.596	45.164	22
5	Ekipo eta instalazioak zaintzea. <i>Vigilancia y seguridad de equipos e instalaciones.</i>	69.104	28.694	40.410	42
624	Garraioak Transportes	2.636	135	2.501	5
625	Aseguru-primak Primas de seguros	12.273	624	11.649	5
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	166.435	20.162	146.273	12
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>	166.435	20.162	146.273	12
1	Harreman publikoak. <i>Relaciones públicas.</i>	15.573	2.272	13.301	15
2	Publizitate, propaganda eta promozioen gastuak. <i>Gastos de publicidad, propaganda y promoción.</i>	150.862	17.890	132.972	12
628	Hornigaik Suministros	45.745	16.743	29.002	36
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	45.745	16.743	29.002	37
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	164.755	25.186	139.569	15
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	85.650	16.275	69.375	19
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	79.105	8.911	70.194	11
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.156	150	12.006	1
631	Bestelako tributuak Otros tributos	12.156	150	12.006	1
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	175.003	18.612	156.391	11
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	175.003	18.612	156.391	11
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.285.763	1.131.137	3.154.626	26

Euro / Euros

SARREKAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	689.000	175.048	513.952	25
1.	SALMENTAK VENTAS	685.000	174.961	510.039	26
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	685.000	174.961	510.039	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	685.000	174.961	510.039	26
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>	685.000	174.961	510.039	26
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	4.000	87	3.913	2
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	4.000	87	3.913	2
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	4.000	87	3.913	2
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	3.421.760	855.440	2.566.320	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	3.421.760	855.440	2.566.320	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	3.421.760	855.440	2.566.320	25
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	3.421.760	855.440	2.566.320	25
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik, jasoko direnak. <i>A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.</i>	3.421.760	855.440	2.566.320	25
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	175.003	100.649	74.354	(58)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		4.285.763	1.131.137	3.154.626	26



EITBNET, S.A.

EITBNET, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	31/03/2011	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/03/2011
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	922.638	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	787.461
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	391.036	A-1) Fondo propioak Fondos propios	787.461
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	391.036	I. Kapitala <i>Capital</i>	771.910
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	20.967	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	771.910
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	20.967	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	168.396
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	510.635	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	168.396
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	140.635	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(152.845)
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	370.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.401.032	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.536.209
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.302.305	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	5.143
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	613.491	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.030.114
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.548.646	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.030.114
4. Pertsonala <i>Personal</i>	8.291	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.289.499
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	131.877	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	247.958
4. Deribatua <i>Derivados</i>	----	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	732.365
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	98.727	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	35.749
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	98.727	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	22.373
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	251.054
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	211.453
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.323.670	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.323.670

EITBNET, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		31/03/2011
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.093.099
a) Salmentak <i>Ventas</i>		60.104
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.032.995
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(667.265)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(667.265)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(223.627)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(163.578)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(60.049)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(324.657)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(335.867)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		11.210
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(30.395)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16)		(152.845)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (17+18+19+20+21+22) RESULTADO FINANCIERO (17+18+19+20+21+22)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(152.845)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+23) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+23)		(152.845)

EITBNET, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	31/03/2011
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(152.845)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	19.185
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	30.395
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(11.210)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(501.002)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(252.408)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(246.797)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(1.797)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(634.662)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	634.662
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	634.662
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	634.662
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	634.662
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	70.000	----	70.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	70.000	----	70.000	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	70.000	----	70.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	70.000	----	70.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	(634.662)	634.662	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	70.000	----	70.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	70.000	----	70.000	0
100 Kapital soziala Capital social	70.000	----	70.000	0
1000 Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	70.000	----	70.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	70.000	----	70.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	634.662	(634.662)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	634.662	(634.662)	***
552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	----	634.662	(634.662)	***
5521 Taldeko enpresekiko kontu korronte hartzekoduna Cuenta corriente con empresas del grupo. Cuenta acreedora	----	634.662	(634.662)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	70.000	----	70.000	0

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		3.244.400	667.265	2.577.135	21
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	3.244.400	667.265	2.577.135	21
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	3.244.400	667.265	2.577.135	20
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	3.244.400	667.265	2.577.135	21
1	Gidoilari, korrespontsal, aurkezle eta abarren lan zerbitzuak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, corresponsales, presentadores, etc.	3.244.400	667.265	2.577.135	21
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		907.507	223.627	683.880	25
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	665.036	163.578	501.458	25
640	Soldatak Sueldos y salarios	665.036	163.578	501.458	24
6406	Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal	665.036	163.578	501.458	25
1	Plantilla ez estrukturala 20 pertsonakoa da. La plantilla no estructural es de 20 personas.	665.036	163.578	501.458	25
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	242.471	60.049	182.422	25
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	193.512	49.761	143.751	26
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	10.336	2.140	8.196	21
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	38.623	8.148	30.475	21
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	38.623	8.148	30.475	21
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		1.602.700	324.657	1.278.043	20
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.601.569	335.867	1.265.702	21
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	600.000	146.194	453.806	24
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material	600.000	146.194	453.806	24
1	Kontribuzio, garraio eta difusioko sareak (Sat/Kab/Lur/Internet). Redes de contribución, transporte y difusión (Sat/Cab/Ter/Internet).	600.000	146.194	453.806	24
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	8.589	2.185	6.404	25
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	8.589	2.185	6.404	25
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	893.255	169.929	723.326	19
1	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. Servicios de profesionales y técnicos contratados.	678.530	157.569	520.961	23
2	Agentzien eta profesionalen ordainsariak publizitateko salmentagatik. Comisiones a agencias y profesionales por ventas de publicidad.	214.725	12.360	202.365	6
624	Garraioak Transportes	4.295	2.038	2.257	47
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	27.485	847	26.638	3
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda	27.485	847	26.638	3

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	67.945	14.674	53.271	21
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	42.945	10.720	32.225	25
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>	25.000	3.954	21.046	16
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.131	----	1.131	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	1.131	----	1.131	0
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PERDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	----	(11.210)	11.210	***
794	Eragiketa komertzialetako hartzekoen balio-narriaduraren itzultzea <i>Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>	----	(11.210)	11.210	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	130.000	30.395	99.605	23
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	125.000	29.950	95.050	24
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	5.000	445	4.555	9
XIV.	MOZKINEN GAINEN ZERGA <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i>	11.416	----	11.416	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.896.023	1.245.944	4.650.079	21

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	5.751.023	1.093.099	4.657.924	19
1.	SALMENTAK VENTAS	300.000	60.104	239.896	20
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	300.000	60.104	239.896	20
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	300.000	60.104	239.896	20
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>	300.000	60.104	239.896	20
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	5.451.023	1.032.995	4.418.028	19
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	5.451.023	1.032.995	4.418.028	18
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	5.451.023	1.032.995	4.418.028	19
1	Programak saltzea eta irudiak lagatzea. <i>Venta de programas y cesión de derechos.</i>	5.451.023	1.032.995	4.418.028	19
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	15.000	----	15.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	15.000	----	15.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	15.000	----	15.000	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	15.000	----	15.000	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	130.000	152.845	(22.845)	(118)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.896.023	1.245.944	4.650.079	21